

**PROBANKA**  
PE KRANJ Koroška 1, tel. 04 / 280 16 00

**ARK MAJA**  
Del. čas: 9-19., sobota 9-13. ure

**SALON PREDOSLJE 34 - Kranj**  
TEL.: 04/2341-110

**SALON LJUBLJANA - Črnuče**  
Pot k sejmišču 32, (megamarket ŽVILA)  
TEL.: 01/589-7480

NAJVEČJA IZBIRA POHIŠTVA IN SEDEŽNIH GARNITUR ZA KOMPLETNO OPREMO VAŠEGA DOMA

**Gorenjska Banka**  
http://www.gbkr.si

**ELEKTRONSKA BANKA Link**  
DO 31. DECEMBRA 2001 PRISTOPNINE NI!  
(sicer v višini 4.950 SIT)

# GORENJSKI GLAS

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 98 - CENA 210 SIT (13 HRK)

Kranj, petek, 14. decembra 2001



Najboljši biatlonci in biatlonke sveta tekmujejo na Pokljuki še do nedelje.

Foto: Tina Dokl

## Predsednik

Pred leti je državni zbor razpravljal o interpelaciji zoper takratno vladno dr. Janeza Drnovška, ki je "rušitelje" odpravil z jezimi besedami, "saj se boste pobili, če odidem." Pred nedavnim je predsednik vlade in predsednik Liberalne demokracije dr. Janez Drnovšek napovedal možnost umika s predsedniškega položaja v vladi in stranki in obenem, če mu bo zdravje dovoljevalo, možnost kandidiranja na predsedniških volitvah prihodnje leto. Zgodilo se je tisto, kar je sam najmanj pričakoval. Začele so se govorice, kdo bi ga lahko nasledil v vladi in stranki, ali Rop, Bavčar, Rupel in morda celo nekdanji glavni tajnik Golobič, in ali se ne bo Liberalna demokracija po odhodu Drnovška razletela. Slišalo se je in pisalo, da se je položaj podpredsednika stranke in ministra za evropske zadeve Igorja Bavčarja zamajal in da se je odločil za odhod. Da je bilo v tem nekaj resnice, dokazuje povabilo za vodenje Istrabenza. Tudi Drnovšek sam je dejal, da ni pričakoval takih reakcij in da so šli nekateri v svojih ravnanjih predaleč.

V začetku tedna se je premier znova oglasil in povedal, da bo kandidiral za predsednika stranke in da bo toliko časa kot predsednik stranke tudi predsednik vlade. Ločitve teh funkcij ni vaju. O predsedniški kandidaturi pa se bo odločil, ko bo čas za to. Zlobni jeziki so že dejali, da bi bilo najbolj praktično, če bi bil dr. Janez Drnovšek vse: predsednik Liberalne demokracije, predsednik vlade in še predsednik države, ko se bo sedanjemu predsedniku Milanu Kučanu konec prihodnjega leta iztekel drugi še dovoljeni mandat.

Stvari so v svoji vsebini resne. Naš politični sistem je očitno zelo ranljiv, če napoved odhoda nekega, sicer pomembnega politika, povzroči tak hrup in negotovost. Primer napovedi slovesa predsednika vlade potrjuje trditve, da je bil dr. Janez Drnovšek ob Milanu Kučanu jamstvo za politično, socialno in tudi gospodarsko kolikor toliko stabilno državo. Ob vsem kar se je zgodilo ob Drnovškovih napovedih in odločitvah se lahko vprašamo, ali smo res normalna država. • **Jože Košnjek**

Sneg je pobelil Gorenjsko

## Odraslim zatežil, mladež razveselil

Medtem ko so v Kranju včeraj namerili okrog dvajset centimetrov snega, ga je bilo na Jesenicah le za skomine.

**Kranj** - Po lanskilavi zimi in prav tako zelenemu začetku letošnjega je že resno kazalo, da Gorenjska sploh ni več najbolj mrzla in snežena slovenska pokrajina. Prve redke snežinke, ki so pospremile praznik sv. Martina, so se namreč hitro stopile, mnogi pa so napovedovali, da bo enaka usoda doletela tudi drobne torkove lepote.

Vendar jo je mrzlo in oblačno vreme zagodlo po svoje. Včeraj zjutraj se je večji del Gorenjske prebudil z bolj ali manj debelo snežno obleko. Snežni plugi in posipači so brneli praktično vso noč, ceste pa jim je sproti zasipaval nov sneg. Sredi dneva so ga v Kranju namerili okrog dvajset centimetrov, odeja pa se je proti zgornjemu koncu pokrajine vse bolj tanjšala. Na mejnem prehodu

Korensko sedlo, na primer, vozniki sploh niso potrebovali snežnih verig, tako kot prek Ljubelja ali visokega Vršiča, saj so s Korena poročali le o dveh centimetrih snega.

Ali je prvi izdatnejši, suh sneg, ki se bo zaradi nizkih temperatur verjetno obdržal do praznikov, Gorenjce presenetil ali ne, si lahko

tolmači vsak po svoje. Ker je bil napovedan, ni mogel presenetiti, če pa gledamo slabo spluzene ceste, počasen promet in zastoje, pa bi lahko rekli, da je, kot vedno, spet presenetil tako cestarje kot voznike. Prvi imajo resda opravilo v neprekinjenem sneženju, čeprav je tudi včeraj držalo, da so številne krajevne in lokalne ceste, za katere skrbijo domači pogodbeniki, praviloma lepše prevozne kot prometnejše občinske in državne ceste, ki jih orjejo in posipajo komunalci ali cestarji. Za voznike opravičila ni. Ne za "nevedne" voznike tovarnjakov in



Primskovem, ki naj bi se kot hiša iz kart sesula pod težo snega. Pa smo iz prvih rok zvedeli, da ni bil kriv sneg, ampak viličar, ki je pomotoma zadel ob nadstrešnico. Škode ni, so povedali med pospravljanjem "ruševin".

Če je sneg že zatežil večini odraslih, razen vnetim smučarjem in deskarjem, pa je toliko bolj razveselil otroke. Je kaj lepšega od drvenja s smučmi ali sankami po najbližjem hričeku, kepanja s solci med potjo iz šole domov?

• **Helena Jelovčan,**  
foto: Gorazd Kavčič,  
Tina Dokl



priklopnikov, ki so jih morali zjutraj iz prometa izločiti policisti, kot ne za amaterje, ki bi morali svoja osebna vozila pripraviti za zimske vozne razmere že sredi novembra. Nekaj jih je šlo zaradi slabe "obutve" ali nevedne vožnje s cest, nekaj jih je doživelo bližnja srečanja z drugimi avtomobili ali drogovi, k sreči pa hujših nezgod na včerajšnjih zasneženih gorenjskih cestah ni bilo. V snegu večina vendarle vozi previdneje in počasneje. Če že počti, praviloma potegne krajši konec le pločevina. O morebitni škodi, ki bi jo povzročil sneg na komunalnih napravah, zlasti električnih in telefon-

skih zračnih vodih, niso poročali niti z regijskega centra za obveščanje. Zjutraj smo posneli le nadstrešnico Alpetourve Creine na

**DATRIS**  
d.o.o., Grajska c. 11, Bled

**UGODNE CENE**

**kurilno olje, premog, drva**

☎ 04/5745-230



**VB LEASING**  
Vaš leasing.

Tel.: 04 280 7100

Moda je ta, ki nam barva življenje, naša dela prija in živimo, zato stopite v leto 2002 z oblačili prodajalca

**ONAON**

Od 14. do 24.12. 2001 Božični popusti do 25%

**Digital Logic, d.o.o.**  
Gregorčičeva 8, KRANJ

**SERVIS RAČUNALNIKI POSLOVNI PROGRAMI**

Tel. 23 65 666 www.digital-logic.si

**EKOLOŠKO KURILNO OLJE**

**"ECO OIL"** 04 531 77 00

**PROMOCIJSKE CENE DO 31. 12. 2001**

EOC d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10. NAROČILA OD 7. DO 18. URE.

**Gerlitz - Osojščica**, veliko smučišče v bližini Beljaka, izvoz z avtoceste »Villach - Ossiachersee«. Moderne žičnice, dolge in urejene proge, umetni sneg, raj za smučarje in deskarje na snegu. Smučarske karte s popusti za posameznike, družine in skupine:

**SKIPASS TRAVEL KRANJSKA GORA**  
v poslovalnicah v Kranjski Gori v Hotelu Kotnik, tel.: 04 - 582 10 00 in na avtocesti pred Karavanškim predorom v stavbi PETROL, tel.: 04 - 586 15 31

**15.12.2001** Otvoritev smučarske sezone!





## IZ POLITIČNIH STRANK



## Jelinčičev džihad

Branko Grims, državni svetnik, SDS

Irski nadškof Hugo Reginald Haweis je bil v parlamentu, ko je neki ošabeni poslanec zavpil: "Jaz sem že od rojstva čutil, da bom ali poslanec, ali pa ničla." Haweis se je nasmehnil: "In posrečilo se vam je oboje hkrati!"

Skoraj deset let g. Jelinčič igra v parlamentu zelo kontroverzen vlogo. V tem obdobju naredil salto mor(t)ale od izrazito nacionalističnih stališč do prijateljevanja z družino Milošević. Ko je šlo za vitalne interese nekdanje nomenklature (na primer nadaljevanje petdesetletnega prikazovanja slovenske Cerkve kot "notranjega sovražnika"), je bil g. Jelinčič vedno v prvih vrstah boja za "teko-vine revolucije" pri preganjanju "golazni, ki bi jo bilo treba pobiti". Pri tem je mnogokrat objektivno le prevzel vlogo zvočnika, ki je na glás povedal tisto, kar si je t.i. Kučanov krog v LDS želel, pa si ni upal javno izreči. In še vedno sedi v parlamentu, kot nekakšno moderno utelešenje sogovornika g. Haweisu. V Sloveniji za navadne državljane ustava in zakoni veljajo, če pa imaš "padalčev pedigre"... Ah, ta žlahtna dvojna merila. Zanimivo je, da se preostali člani SNS nikoli niso posebej izpostavljali v taki vlogi, še posebej se tovrstnim ekscesom izogibal zelo sposobni Sašo Peče, ki je najbrž tej stranki tudi omogočil vstop v parlament na zadnjih volitvah. Tudi pri postopku za spremembo ustave se g. Jelinčič ni izneveril svoji vlogi in je pred dnevi predlagal ukinitve Državnega sveta RS.

Utemeljitev: ljudje delo državnega sveta premalo poznajo. Krasna logika - opozoriš na dejanski problem in iz tega potegneš napačen zaključek. Dejstvo je, da večina državljanov vlogo državnega sveta, zlasti pa aktivnost državnih svetnikov zelo malo poznajo. Dokaz? Stavim, da bi na prste ene roke prešteli tiste, ki vedo, da je na predlog zastopnika Gorenjske (avtorja teh vrstic) državni svet med drugim izglasoval:

- uspešen veto na razvpiti "zakon o poslanskih privilegijih", ki bi omogočal predčasno upokojevanje poslancev pod izjemno ugodnimi pogoji; ta veto je bil kot edini v zgodovini državnega sveta izglasovan soglasno,
- uspešen veto na zakon, s katerim je Drnovškova vlada hotela drastično povečati upravne takse,
- pobudo vladi o pospešitvi izgradnje gorenjske avtoceste,
- pobudo za pomoč občini Železniki za preprečitev poplav,
- pobudo za pomoč pri obnovi stolne cerkve v Kranju,
- zahtevo za presojo ustavnosti zakona o sodnih taksah (na osnovi katere je ustavno sodišče bistveno znižalo nesorazmerno povečane sodne takse!),
- zahtevo za presojo ustavnosti novele zakona o igrah na srečo (zaradi te novele bo igralništvo še bolj odvisno od politike, politika pa od igralništva...),
- deklaracijo ob terorističnih napadih na ZDA (ki jo je državni svet sprejel prej kot državni zbor); in še in še bi lahko naštevati. Raz-

log za to nepoznavanje je dejstvo, da so praktično vsi osrednji mediji tako ali drugače pod vplivom vlade oziroma vladne koalicije. Državni svet pa je že zaradi ustavne vloge, ki jo ima, vsaj v določeni meri skoraj vedno v opozicijski drži. Zato se lahko "zgodi" poročanje javnih glasil, ko je vlada prepozno poslala v parlament zakon, s katerim je bila dana dodatna garancija letalskim prevoznikom, ki bi sicer po tragediji 11. septembra ostali na tleh. Ker je državni svet na zahtevo svetnika - uglednega radovljiškega odvetnika - g. Ilca napovedal, da bo ta zakon obravnaval na seji, so ga mediji pribili na križ, češ da ogroža naše letalstvo. Ko se je naslednji dan v državnem svetu izkazalo, da je vladni zakon pravo skrupulo, v katerem mrgoli slovničnih, pojmovnih in celo logičnih napak, zaradi česar smo člani državnega sveta prav vse člene zakona oblikovali na novo (in so vse pripombe državnega sveta še isti dan brez ugovora uzakonili v državnem zboru), pa o tem mediji niso poročali praktično ničesar. In to je potem razlog za ukinitve državnega sveta?

Bistvo te zgodbe je seveda drugje - v zgoraj omenjenem uspešnem vetu na zakon o poslanskih privilegijih. Od tedaj je državni svet (pa tudi avtor teh vrstic kot predlagatelj tega veta...) trn v peti tistim poslancem, ki brezobzirno uveljavljajo le svoje osebne interese na račun vseh ostalih državljanov. In zato se znova začena znani scenarij: najprej diskreditacija (in prvi pogoj tega je omejevanje nepotvorjenih informacij), potem... Toda ko gre za državno institucijo, je to le preveč prozorno in seznam podpisnikov bi bil za javnost preveč poučen. Zato se ne gre čuditi, da so (vsaj zaenkrat) g. Jelinčiča tisti, ki so mu menda obljubili podporo pri spornemu predlogu, pustili na kahlici. Čiči pa čaki.

# Vatikanski sporazum je javen

Ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode je rekel, da so sedaj dane možnosti za sklepanje novih sporazumov, predsednik vlade dr. Janez Drnovšek pa je povedal, da o novih sporazumih ni bilo govora, niti zanje ni pobud.



**Ljubljana** - Sporazum med Republiko Slovenijo in Svetim sedežem o pravnih vprašanjih je bil pred sprejetjem že lani spomlad, vendar je bil umaknjen. Pogajanja so se začela znova in dobila "pospešek" z obiskom vatikanskega državnega tajnika Angela Sodana v Sloveniji. Pogajanja so potekala v tajnosti. Konec preteklega tedna so bila končana. V ponedeljek sta vodji pogajalskih skupin, direktor vladne službe za zakonodajo dr. Matjaž Nahtigal in apostolski nuncij v Sloveniji Edmond Farhat, sporazum parafirala. Sedaj je pripravljen za podpis, potem pa bo šel v presojo Ustavnemu sodišču in v razpravo v državni zbor. Njegov odbor za zunanjo politiko je sporazum že potrdil. Prvi odmevi na sporazum so različni. Del politike je pripravljen, tako meni tudi predsednik vlade, da sporazum ne prinaša novih obveznosti in je zgolj potrditev sedanjega stanja, drugi del, kjer so najbolj glasni Združena lista, DeSUS in Slovenska nacionalna stranka, pa trdi, da so nekatera določila nejasna in da ni nikjer zagotovil o prednosti pravnega reda Republike Slovenije nad kanonskim pravom, ki je zgolj notranje cerkveno pravo.

Na Sporazum se je odzvala **Evangelikanska cerkev**, ki je z Republiko Slovenijo tudi že sklenila sporazum. Evangelikanci ugotavljajo, da jih sporazum s Svetim sedežem postavlja v neenak položaj. Tudi oni so zgodovinska Cerkev na Slovenskem in ne le katoličani, kot je rečeno v sporazumu.

## Vsebina sporazuma

V uvodu sporazuma, ki obsega 15 členov, piše, da Republika Slovenija in Sveti sedež sklepata sporazum na osnovi diplomatskih odnosov med pogodbenicama, na osnovi naše ustave, dokumentov II. vatikanskega koncila in kanonskega prava, na osnovi spoštovanja človekovih pravic, svobode

mišljenja, vesti in verovanja in na osnovi večstoletne povezanosti med slovenskim ljudstvom in katoliško Cerkvijo. V prvem členu je zapisano, da Republika Slovenija in Sveti sedež potrjujeta načelo, da sta država in katoliška Cerkve, vsaka v svoji ureditvi, neodvisni in samostojni, in se zavezuje k polnemu spoštovanju tega načela v svojih medsebojnih odnosih. Katoliška cerkev v Republiki Sloveniji deluje svobodno po kanonskem pravu, v skladu s pravnim redom Republike Slovenije. Cerkev in njene teritorialne in personalne institucije so pravne osebe, če imajo to osebnost po normah kanonskega prava, in morajo biti pripravljeni in registrirane pri pristojnem državnem organu. Pravni red Republike Slovenije zagotavlja katoliški cerkvi svobodo delovanja, bogočastja in kateheze, vsa izredna javna bogoslužna opravila in druga javna verska zbiranja pa morajo biti pripravljeni. Pristojnost Cerkve je organizacija struktur in območij ter imenovanja, nobena škofija pa ne sme obsegati ozemlja zunaj države in noben del države ne sme pripadati škofiji, katere sedež je izven Slovenije. V 7. členu je zapisano, da ima Katoliška cerkev polno svobodo posedovanja lastnih sredstev obveščanja in ima pravico dostopa, enako kot druge pravne osebe, do vseh javnih sredstev obveščanja. Vsa združenja in fundacije lahko javno delujejo skladno z zakonodajo Republike Slovenije. Pravne osebe cerkve s sedežem v Republiki Sloveniji lahko v skladu z zakonodajo Republike Slovenije pridobivajo, posedujejo, uživajo in odtujujejo premičnine in nepremičnine ter pridobivajo lastninske in druge stvarne pravice ali se jim odpovedujejo. Deseti člen pravi, da ima Katoliška cerkev skladno z zakonodajo Slovenije in skladno s kanonskim pravom pravico ustanavljati in upravljati šole vseh vrst in stopenj, dijaške in študentske domo-

ve ter druge izobraževalne in vzgojne ustanove. Državna pomoč bo enaka kot pri drugih tovrstnih zasebnih ustanovah, status dijakov, študentov in gojencev pa bo izenačen s statusom v javnih ustanovah. Sporazum omogoča sodelovanje državnih, lokalnih in cerkvenih oblasti pri ohranjanju in vzdrževanju kulturnih spomenikov, dobrin in arhivov. 12. člen zagotavlja spoštovanje verske svobode v ustanovah in zavodih, kjer je gibanje omejeno. Dovoljeno je pastoralno delovanje v skladu z ustreznimi zakoni s tega področja. V 13. členu sta se pogodbenici sporazumeli, da bodo cerkvene dobrodelne in socialne ustanove in organizacije, ki so organizirane skladno s slovensko zakonodajo, izenačene z drugimi podobnimi organizacijami v državi. V 14. členu pa je rečeno, da se bodo spori reševali sporazumno po diplomatski poti, obe strani pa si bosta nadalje prizadevali "obravnavati vsa odprta vprašanja, ki niso predmet tega sporazuma, z namenom njihove sporazumne rešitve." • **Jože Košnjek**

## Srečanje s Peterletom

**Cerkle** - Občinski odbor Nove Slovenije Cerkle organizira v petek, 21. decembra, predpraznično srečanje z Lojzetom Peterletom, predsednikom sveta stranke in poslancem državnega zbora. Srečanje bo ob 19. uri v dvorani Kulturnega doma v Cerkljah.

## "Žensko" dopolnilo ustave

**Ljubljana** - Konec novembra je 76 poslancev in poslank državnega zbora iz vseh poslanskih skupin s prvopodpisanim predsednikom državnega zbora Borutom Pahorjem predlagalo spremembo 44. člena ustave. Z njo želijo postaviti temelje za vzpostavitev enakih možnosti sodelovanja moških in žensk v postopkih kandidiranja za voljene organe predstavniških oblasti na državni in lokalni ravni. V 44. členu ustave, ki govori o sodelovanju pri upravljanju javnih zadev in v katerem je zapisano "Vsak državljan ima pravico, da v skladu z zakonom neposredno ali po izvoljenih predstavnikih sodeluje pri upravljanju javnih zadev", bi dodali odstavek in vanj zapisali "Zakon lahko določi ukrepe za spodbujanje enakih možnosti moških in žensk pri kandidiranju na volitvah v državne organe in organe lokalnih skupnosti." • **J.K.**

## IZ POLITIČNIH STRANK



## Papež (i)ma vas rad

Jelko Kacin, poslanec LDS

Prihodnji mesec bo minilo prvih 10 let od mednarodnega priznanja Republike Slovenije. Takrat smo mednarodno potrditve naše samostojnosti pričakovali z nestrpnostjo in upanju, da bo za nas nastopilo obdobje večje varnosti, mednarodne solidarnosti in priložnosti, da oživimo gospodarstvo po mesecih hude mednarodne politične krize ter kratkotrajne vojne preizkušnje. Ni bilo lahko, čeprav smo bili iskreno in prav otroško veseli uspehov in samostojne države. Čakali smo le še piko na i - na dokončno mednarodno priznanje.

Sveti sedež je s priznanjem RS takrat prehitel države članice EU in prvi priznal nov, zelo drugačen politični zemljevid Evrope. S tem je še kako olajšal tudi odločitev vladam nekaterih držav, ki so spotikale same sebe in imele dosti manj znanja o koreninah, dotedanjem poteku, razvoju in posledicah političnih sprememb pri nas. In to ne samo za nas, ampak tudi za vso nekdanjo Jugoslavijo in širšo Evropo. Naj spomnim bralce, da takratnemu italijanskemu zunanjemu ministru De Michelisu še danes (in to ne po pomoti) tu in tam še vedno uide izjava in hkrati nesmiselna obtožba Združene Nemčije in tedanjega kanclerja Kohla, da nas je najmočnejša država Evrope (skupaj s Hrvaško) priznala prežgodaj in tako (skupaj z nami) povzročila krvave vojne na tleh držav naslednic Jugoslavije. Italija je naša prva in največja sosed. Brez priznanja Vatikana bi priznanja s strani takratne Italije ne bilo. Karkoli si kdorkoli med nami misli o vlogi Vatikana nekoč in danes, takrat je bila odločitev Svetega sedeža za nas "božji blagoslov" v vseh pomenskih odtokih tega pojma.

Ureditve odnosov med obema državama pa je zahtevala veliko več časa, politične modrosti, po-

gajanj, razčiščevanj, medsebojnega spoštovanja, pa tudi zorenja na obeh straneh. Ni šlo več le za medsebojno priznanje dveh držav ampak za **Sporazum med Republiko Slovenijo in Svetim sedežem**, ki ureja položaj RKC v državi Sloveniji. Država in cerkev sta ločeni in ločeni ostajata. Politična presoja je že opravljena in preverjena v državnih organih, v vladi (koaliciji), pa tudi širše v Državnem zboru, saj se je Odbor za zunanjo politiko (OZP) ne le seznanil in obravnaval tako **Sporazum** kot tudi **Poročilo o poteku pogajanj**, ampak je oba tudi podprl. Isti dan, ko je oba dokumenta sprejela Vlada RS je sledila še obravnavna na Odboru za zunanjo politiko Državnega zbora. Na prvem glasovanju so dokumenta nasprotovali trije ministri ZLSD, na drugem pa poslanec in poslanica ZLSD. Poslanci nismo glasovali na pamet, obe besedili smo tudi prešli in proučili. Na vsa zastavljena vprašanja smo prejeli tehtne odgovore in natančna pojasnila. Ne vem, kako bo ZLSD po predstavitvi dokumenta javnosti utemljila in pojasnila nasprotovanje Sporazumu?

Država Slovenija nič ne poklanja, daruje ali izgublja! Sporazum RKC nič ne daje in ji nič ne jemlje! Nekateri menijo, da je v Sporazumu premalo vsebine, da je (preveč) votel, ZLSD pa je pred obravnavo in glasovanjem na Vladi vseeno zahtevala še en nov krog pogajanj. Ne glede na to, da je bila seja OZP zaprta za javnost lahko brez strahu, da izdajam državno skrivnost zapišem, da v moji stranki nismo imeli zadreg pri opredeljevanju. Vsi (poslanka in poslanci) LDS smo glasovali za Poročilo in Sporazum. Po parafiranju sledi predstavitev in pojasnitev, preverjanje na Ustavnem sodišču, potem pa v primeru (pri-

čakovane) skladnosti z našim pravnim redom še podpis Sporazuma.

Pomisleki o potrebi sklepanja takega sporazuma z Evangelikansko cerkvijo so na mestu, niso pa uresničljivi, saj Evangelikanska cerkev nima lastne države. Tak sporazum z Evangelikansko cerkvijo bi ne mogel biti mednarodni pravni akt, kar sporazum z državo Vatikan - Svetim sedežem je. Mogoče bi bil le sporazum znotraj naše države med npr. vlado in eno od slovenskih cerkev.

Potem ko je bil papež še dvakrat pri nas, je vendarle napočil čas, da formalno uredimo tudi ta izživ. Trajalo je dolgo, nekateri trdijo predlog, drugi bi radi da bi se trajalo, a politična odločitev je sprejeta in knjiga končno zaprta. Zdi se mi, da je napočil čas za spoznanje in priznanje, da Sporazum tak, kot je zdaj, za ljudi lahko vse bolj in bolj predstavlja le še nepotreben strah. Strah, ki je znotraj votel, zunaj pa ga nič ni! Verjamem, da se bo do tega spoznanja po natančnem branju besedila dokopalo vse več in več ljudi. Tako je tudi prav!

Slovenija s sklenitvijo Sporazuma in zapiranjem drugih poglavljev odnosov zlasti s sosedi stopa naproti novim mednarodnim izzivom močnejša, bolj zrela in bolj samozavestna. Vodenje države prinaša veliko odgovornost in zahteva odgovornost. Ne gre več za sedanjost, gre za prihodnost. Tisti, ki niso znali v prihodnost, so obstali in se izgubili v preteklosti. V primeru nekaterih držav naslednic Jugoslavije se je "časovni stroj" zavrtel dobesedno nazaj in jih še bolj pahnul v preteklost.

Čeprav je širitev EU tik pred nami, bo vrh NATO v Pragi že pred tem. Članstvo v NATO ni le vprašanje naše ogroženosti, naše varnosti, naše solidarnosti pri zagotavljanju miru, ampak tudi vprašanje naše dodatne kredibilnosti, povečevanje naše specifične težje in iskanje dodatnih zavezništva pri vstopanju v EU. Največja sosed Italija je tudi članica NATO, Avstrija pa to še nekaj časa zagotovo ne bo! Obe pa bosta morali na koncu naše pogajalske poti potrditi naše članstvo v EU.



Pred dvema letoma prenovljen radovljiški plavalni bazen je sedaj dobil tudi streho

# Radovljiško poletje tudi pozimi

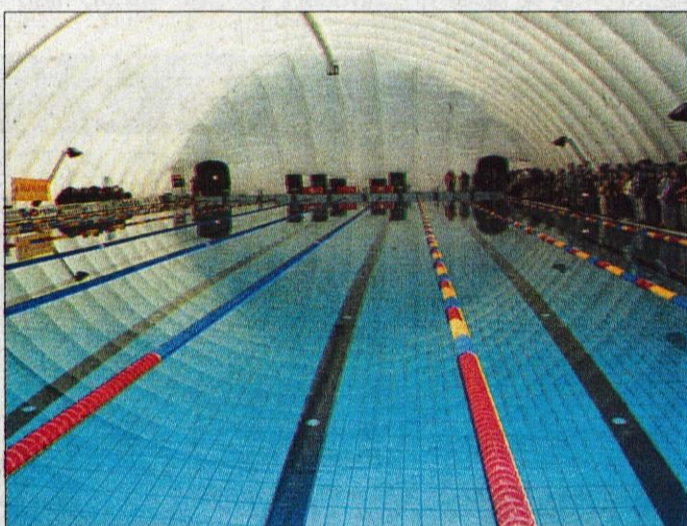
Dobra dva meseca po odločitvi, da bodo radovljiški plavalci že to zimo vadili v doma, so minuli ponedeljek slavnostno odprli z balonom pokrit olimpijski bazen pod Oblo gorico - 27 milijonov tolarjev vredna naložba razveselila tudi rekreativce, šolarje in ljubitelje vseh vodnih športov

**Radovljica** - Malokdo je pred dobrima dvema mesecema verjel, da v radovljiškem letnem kopališču, ki ga že od leta 1995 upravlja Plavalni klub Radovljica park hotel Bled, še letos moč plavati tudi pozimi. Toda načrti vztrajnih radovljiških plavalnih delavcev, ki so imeli veliko pomoč tudi pri županu in občinskih svetnikih, saj so jim zelo hitro odobrili poročilo za najem kredita v višini 20 milijonov tolarjev, so zamislili hitro spremenili v dejstvo. Od tega tedna naprej je letni olimpijski bazen v Radovljici postal tudi zimski in - kot je bilo ob ponedeljkovi slo-

vesnosti večkrat slišati - se sedaj poletje v Radovljici nadaljuje tudi pozimi.

Plavanje je v Radovljici in okolici med bolj priljubljenimi športi, pa naj bo to rekreativno ali tekmovalno plavanje. Že leta 1933 je bilo namreč v Radovljici zgrajeno letno kopališče. To je bilo tretje kopališče v Sloveniji. Takrat je bil ustanovljen tudi plavalni klub, ki deluje še danes. Vmes so bili boljši in slabši časi tako za klub kot bazen, ki so ga morali temeljito prenoviti leta 1966.

"Pred približno dvajsetimi leti smo se v Radovljici odločili, da



Za snemljivo streho v obliki balona nad radovljiškim bazenom je poskrbelo podjetje Duol iz Ljubljane, prav tako pa so svoje delo dobro in v načrtovanem roku opravili ostali izvajalci.

ne bomo več plavali zgolj za rekreacijo in da ne bomo več plavalni zgolj poleti, temveč bomo začeli z resnim treniranjem tudi pozimi. Rezultati so bili kmalu vidni, saj imamo odlične igralce in plavalke, ki v vseh kategorijah dosežajo odmevne rezultate tako na državnih prvenstvih kot na največjih mednarodnih tekmovanjih, evropskih in svetovnih prvenstvih. Radovljičani smo ponosni, da so naše ime ponesli po svetu," je v slavnostnem nagovoru ob ponedeljkovem odprtju pokritega bazena poudaril **predsednik PK Radovljica Park hotel Bled Jože Rebec** in se hkrati zahvalil vsem,

ki so prispevali, da se pogoji za tekmovalce iz leta v leto izboljšujejo. Velika pridobitev je bila namreč posodobitev bazena pred dvema letoma, nič manjša pa ni tudi sedanja, ko je bazen s postavitvijo snemljivega balona postal uporaben vse leto. "Rad bi poudaril, da ima ta pridobitev za radovljiško plavanje zgodovinski pomen. To je bila namreč dolgoletna želja naših plavalcev, pa tudi ostalih prebivalcev občine, ki bodo imeli v bazenu priložnost rekreacije prek vsega leta," je dejal Jože Rebec ter med najpomembnejšimi cilji v prihodnje na prvo mesto postavil pridobivanje mladih, ki

"Radovljiški plavalni klub je z zakupom ur v našem bazenu letno porabil med štiri in šest milijonov tolarjev. Vendar pa se nam pri dohodku to v prihodnje ne bo poznalo, saj je bilo zanimanje za plavanje v pokritem olimpijskem bazenu že prej veliko, tako da smo vse proste termine takoj oddali. Seveda sta največja uporabnika bazena v Kranju domači plavalni in vaterpolo klub, poleg teh pa so redni uporabniki še vrtci, šole, društva, upokojenci... Pogodb imamo podpisanih vsaj trideset in radovljiški pokriti bazen nam ne pomeni nikakršne konkurence," pravi direktor Zavoda za šport Kranj Jože Jenšterle.



Prva je v bazen skočila mlada plavalka PK Radovljica Park hotel Bled Anja Klinar, njej pa so nato sledili še ostali.

li šampioni in upam, da se bodo tudi v prihodnje," je med spodbudnimi besedami v pokritem bazenu poudaril **predsednik Olimpijskega komiteja Slovenije Janez Kocijančič**, državni sekretar Ministerstva za šolstvo, znanost in šport dr. Jaka Bednarika, sta trak simbolično prerežala domači župan Janko S. Stušek in predsednik plavalnega kluba Jože Rebec.

Prva pa je v pokriti radovljiški olimpijski bazen skočila mlada plavalka domačega kluba Anja Klinar.

• Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl



V družbi plavalcev, predsednika olimpijskega komiteja Janeza Kocijančiča in generalnega sekretarja na ministrstvu za šolstvo, znanost in šport dr. Jaka Bednarika, sta trak simbolično prerežala domači župan Janko S. Stušek in predsednik plavalnega kluba Jože Rebec.

## Čebulj izstopil iz Janševe stranke

Iz Socialdemokratske stranke je izstopil zaradi kršenih temeljnih človekovih pravic in svoboščin, vodstvo državnega zbora pa je prosil za status samostojnega poslanca. Franc Čebulj zavrača očitke iz Ljubljane in ne razume, da meče Janez Janša iz stranke uspešne ljudi.



Franc Čebulj

mi metodami dela in prekinja s predsednikom vse stike. Zaradi neudeležbe na dveh sejah sveta stranke so Čebulja izključili iz sveta oziroma mu je po statutu prenehalo članstvo, hkrati pa so ga kar v Ljubljani razrešili s funkcije predsednika občinskega odbora stranke v Cerkljah. Očitani so mu tudi neplačevanje članarine. Zato Čebulj po mnenju vodstva stranke nima odhod izstopati, saj mu je članstvo prenehalo, kar je javnosti v sredo sporočila tudi tiskovna predstavnik stranke.

### Zmaga na volitvah

Ko so na občinskem odboru stranke v Cerkljah dobili obrazložitev sklepa o prenehanju mandata predsednika Čebulja, so 24. novembra sklicali sestanek članstva, na katerem so vsi prisotni izrekli podporo Francu Čebulju in nasprotovali načinu, da organ, ki predsednika ni izvolil, odloča o njegovi razrešitvi. Za izvolitev in razrešitev so pristojni samo občinski odbori.

"Nekateri so verjetno prepričani, da me je nekdo naščuval zoper Socialdemokratsko stranko in njegovega predsednika Janeza Janša, da razbijam socialdemokracijo in delujem negativno. Razlog moje ga upora je načrtno delovanje strankinega vodstva zoper mene. Preprečiti so hoteli moje delovanje na Gorenjskem, zato so me določili za pokrivanje Prekmurja, čemur sem se uprl. Če bi si predsednik stranke kdaj vzel čas za temeljit pogovor z menoj o delovanju stranke in načrtih, bi morda sprejel tudi take naloge. Očitajo mi neplačevanje članarine. Moram povedati, da ta članarina ni nizka, da ne gre za nekaj tisočakov, ampak za 10 odstotkov plače

mesečno, kar znese nad 50.000 tolarjev. Uprl sem se predlogu Janeza Janše, da bi nam že v državnem zboru avtomatsko trgali članarino od plače. Na seji izvršilnega odbora sem predlagal dogovor o poravnavi moje članarine, vendar sem bil zavrnjen. Janez Janša je zahteval mojo odstranitev s seje in preklic trditve, ki sem jih zapisal v pismu po celjskem kongresu. V stranki so nenadoma pozabili, koliko sem že prispeval stranki in sem bil v prejšnjem mandatu edini poslanec, ki sem članarino plačeval vnaprej. Morda je kdo meni kaj dolžan," je povedal v torek **Franc Čebulj**. Zadnji dogodki ga navajajo k sklepanju, da neudeležba na sejah in članarina nista glavna vzroka za razrešitev, ampak "ambicije prenapeteža v kranjskem odboru stranke", ki je hotel po informacijah, ki jih je dobil Franc Čebulj od članov takratnega izvršilnega odbora, že leta 1996 kandidirati namesto njega na volitvah za državni zbor. Leta 2000 se je zgodba ponovila. Vodstvo stranke ni soglašalo s kandidaturom Franca Čebulja, vendar so svet stranke in regijski odbori po Sloveniji vključno z gorenjskim dali prednost Čebulju.

"Volitve so pokazale, da sem bil pravi kandidat. Izvoljen sem bil v prvem krogu. Po številu glasov sem bil drugi v poslanski skupini, po odstotku vseh glasov v volilnem okraju pa tretji. Razen na državnih volitvah leta 2000 je bila naša stranka prepričljiva zmagovalka lokalnih volitev leta 1998 v Cerkljah, sam pa sem ob dveh protikandidatih za župana dobil skoraj 80 odstotkov glasov. Zaradi ukrepov zoper mene se bo vpliv SDS v Cerkljah zmanjšal, saj nekateri člani napovedujejo izstop, meni kot županu pa zago-

tljavajo podporo, saj imamo veliko načrtov, ki jih nameravamo uresničiti," je povedal Franc Čebulj

### Nerazumljiva politika vodstva

Čebulj je bil med tistimi poslanci, ki niso vedno soglašali s politiko interpelacij in radikalizacijo stališč in so na sestankih povedali svoja mnenja. Zaradi tega niso bili priljubljeni. Priznava, da se zaradi nesoglasij s predsednikom v začetku tega mandata ni udeleževal sej poslanske skupine. Ko je prevzel njeno vodenje Andrej Vizjak, se je vrnil, vendar se boji, da bo Vizjaka doletela enaka usoda kot pred njim Bogomirja Špilčič in Iva Hvalico.

"Ne razumem politike vodstva stranke, da ne gradi politike na ljudeh, ki so se izkazali kot uspešni. Iz stranke izstopajo člani, ki so zanjo veliko naredili, vendar spoznavajo, da so moteč dejavnik. To se dogaja tudi v občinskem odboru v Kranju. Stranka na ta način izgublja vpliv. Na lanskih volitvah je celoten spomladanski blok vključno z nami nazadoval. Izgubili smo celoten severni del Go-

renjske. Sprašujem po ciljih stranke. Ali je res cilj stranke zgolj ostati v parlamentu s štirimi ali petimi poslanci. Ali ji je sploh še kaj do pomembne opozicijske vloge. Predsednik Socialdemokratske stranke se kot predsednik najmočnejše opozicijske stranke v proračunski razpravi sploh ni oglašil.

### Odslej samostojen poslanec

Franc Čebulj bo odslej samostojen poslanec, prvi v trem mandatu. Žaveda se, da bo njegova vloga nekoliko težja, vendar računa, da se mu bo kmalu pridružil še kdo. Iz stranke odhaja z mirno vestjo, o vključitvi v katero drugo stranko pa ne razmišlja, čeprav ga vabijo tako na levo kot na desno. Na vprašanje, v katero stranko bi se vključil, je odgovoril, da v pravo ljudsko socialdemokratsko, če bo nastala. Program njegove bivše stranke je dober, vendar se ni dosledno izvajal. "Glede na moje dosedanje življenje in življenjske izkušnje ostajam ljudski socialdemokrat, ki bom še naprej deloval v dobro države in občine."

• Jože Košnjek

### TUS d.o.o.

Zg. Jezersko 139

Tel.: 04/25 72 575  
041/355-896  
050/629-073

RAZVOZ IN PRODAJA  
KURILNEGA OLJA  
**POSEBNA PONUDBA!!**  
PREVOZ BREZPLAČEN

**ADRIAKER**  
**SALON KERAMIKE**  
Kranj: Zlato polje 3k, tel. 04/202 40 13  
Alimex int., d.o.o., Ljubljana

### GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica

Marija Volčjak

Uredništvo

novinarji - uredniki:

Helena Jelovčan, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Pternel, Stojan Sajce, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic

fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

lektoriranje

Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino

Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih. Redna priloga naročnikov izdodov zadnji tork v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktor: Marko Valjavec / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoiso-va 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mail oglas: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sredo do 17. ure / Naročnine: trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva ob tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 150 DEM: Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 210 SIT (13 HRK za prodajo na Hrvaškem).



# Avtobusna postajališča brez voznih redov

Predvsem Kranjčani, ki redko sedajo na avtobuse mestnega prometa, v novih steklenih postajališčih pogrešajo vozne rede.

Kranj - Po koncesijskih pogodbah z mestno občino morata podjetji Metropolis Media in Proreklam Europlakat, ki skrbita za oglaševanje na javnih mestih, letos brezplačno postaviti vsako po petindvajset avtobusnih postajališč. Gre za lična steklena postajališča z vitrinami, v katerih je prostor za oglaševanje, opremljeni s posebnimi vitrinami tudi za vozne rede avtobusov mestnega potniškega prometa.

Prvi koncesionar, Metropolis Media, te dni postavlja petindvajseto avtobusno postajališče, medtem ko je drugi, Proreklam Europlakat, v rahlem zaostanku in bi moral precej pohiteti, da bo pogodbo z mestno občino Kranj do konca leta izpolnil. Soglasja za postavitev ima.

Medtem ko steklena avtobusna postajališča obe podjetji že s pridom uporabljata za namestitve reklamnih plakatov, od česar ima kar lep dobiček tudi občina, pa potniki, zlasti tisti, ki se redko vo-

lišča. Na odsotnost voznih redov so opozorili občinsko upravo. Načelnik oddelka za gospodarske javne službe **Marko Hočevnar** je povedal, da bo podjetje Metropolis Media v kratkem namestilo posebne vitrine za vozne rede, vsa postajališča pa naj bi v prihodnje označili tudi po avtobusnih linijah. Električno za razsvetljavanje vitrin na postajališčih po pogodbi plačuje koncesionar.

Za prvimi petdesetimi postajališči, ki so oziroma še bodo letos prazila predvsem na območju me-



Turistična tabla na Primskemovu.

Medtem ko je Kranj na občinskih mejah ob vpadnicah že pred meseci dobil t.i. pozdravne table, se v tem polletju gradi tudi mreža 500 usmerjevalnih tabel, ki bodo Kranjčane in obiskovalce Kranja vodile h kulturnim, zgodovinskim in drugim pomembnejšim objektom. Table te vrste že lahko srečamo v mestu.

Na Primskemovu pa so pred kratkim namestili tri od štirih podobnih tabel, ki jih je s pomočjo

sponsorjev plačala krajevna skupnost. Na tablah, ki imajo predvsem turistično poslanstvo, je "zemljevid" kraja z ulicami in oznakami nekaterih poslovnih, obrtnih prostorov. Prva tabla stoji v Gorenjah, druga v bližini Arva in tretja nasproti Bolteza, četrto pa bodo postavili k domu krajanov, ko bodo uredili njegovo okoličnico.

• Helena Jelovčan, foto: Tomaž Štular

## Največja naložba bo še naprej športna dvorana

V letu 2002 naj bi sprejeli tudi lokacijski načrt za severno razbremenilno cesto.

Bled - V letu 2002 bodo na Bledu za vse potrebe imeli na voljo 1,5 milijarde tolarjev "težak" proračun, ki so ga potrdili občinski svetniki na torkovi seji. Po besedah župana **Borisa Maleja** bo najpomembnejša investicija v letu 2002 nadaljevanje prenove športne dvorane, gradnja telovadnice v Gorjah in gradnja pošte v Gorjah.

Pri prenovi športne dvorane je zaključena prva faza obnove, uredili so 500 kvadratnih metrov prostorov pod zahodno tribuno in zunanjo stekleno fasado. Pridobili so tri garderobe s sanitarijami, prostore za trenerje, maserje in zdravstveno službo ter sodnike. Doslej so za to porabili 80 milijonov tolarjev, je povedal direktor občinske uprave **Boris Marčetič**. Takoj po novoletnih praznikih naj bi začeli z drugo fazo prenove, v kateri bodo preuredili garderobe, uredili prostor za ogrevanje športnikov, 80 kvadratnih metrov poslovnih površin in javne sanitarije, ki bodo namenjene zlasti turistom, ki prihajajo na Bled z avtobusi. Vrednost druge faze, ki naj bi bila končana do aprila 2002, je 80 milijonov tolarjev. Zaključuje jo pa tudi že z idejnimi zasnovami za tretjo fazo na južnem delu dvorane, kjer naj bi uredili fitnes, savno, manjšo večnamensko dvorano in prostore za Turistično informativni center. Investicija naj bi znašala 150 milijonov tolarjev.

Druga večja naložba je gradnja telovadnice v Gorjah, v šolskem letu 2002/2003 naj bi zgradili manjkajoče učilnice za devetletko, celotno naložbo, ki je vredna

240 milijonov, pa naj bi speljali po fazah. V Gorjah naj bi začeli tudi z gradnjo pošte, gradbeno dovoljenje so že pridobili, investitorji pa so Pošta, Telekom in občina s krajevo skupnostjo. V objektu bo tudi prostor za informacijski center za potrebe turizma. V letu 2002 naj bi na blejski občini po županovih besedah sprejeli tudi lokacijski načrt za severno razbremenilno cesto, v načrtu pa je tudi gradnja čistilne naprave, potegovali se bodo za mednarodna sredstva, razliko pa naj bi pokrili izbrani koncesionar. Razpis za izbiro slednjega že poteka. • U. P.



Tel.: 07/332-33-00  
SRAČJE GNEZDO:  
Tel.: 07/332-40-24  
Radio Sraka, d.o.o.  
Valanticevo 17  
8000 Novo Mesto



Nova avtobusna postajališča bodo opremljena tudi z voznimi redi in oznakami linij.

zijo z avtobusi mestnega prometa, v njih pogrešajo vozne rede.

Vili Cimžar iz Alpetourve Potovalne agencije pojasnjuje, da potniki na to opozarjajo tudi njih, vendar Alpetour nima pravice posegati v "tuja" avtobusna postaja-

sta, bodo prišla na vrsto tudi avtobusna postajališča v širšem mestnem območju, postopno pa bodo z njimi pokrili vso občino, saj so stara postajališča praviloma že krepko izmučena, marsikje pa potniki čakajo še pod milim nebom.

## Jubilejne Dražgoše

Škofja Loka - Januarja prihodnje leto bo minilo 60 let od boja Cankarjevega bataljona z Nemci v Dražgošah, požiga vasi in okupatorjevega zločina nad domačini. Istočasno bo prihodnje leto tudi 45 let tradicionalnih prireditev v Dražgošah. **Osrednji praznični dan bo nedelja, 13. januarja**, ko pričakujejo v Dražgošah še posebno velik obisk in ko bo pri spomeniku pod vasjo osrednja slovesnost. Na njej bodo zbrane nagovorili predsednik organizacijskega komiteja dražgoških prireditev **Zdravko Krvina**, župan občine Železniki **Mihael Prevc** in predsednik Republike Slovenije ter stalni udeleženec dražgoških prireditev **Milan Kučan**. Dražgoše bodo ta dan cilj številnih pohodov, med katerimi je najslavnejši in najzahtevnejši spominski planinski pohod Po poti Cankarjevega bataljona s Pasje ravni v Dražgoše. Pohod bo, glede na vreme, trajal od 10 do 12 ur, začel pa se bo v soboto, 12. januarja, med 22. in 24. uro na Pasji ravni pri kmetu Koširju (Jože Setnikar). Prijavnina za pohod je 1000 tolarjev. Pojasnila dajejo na Planinskem društvu Škofja Loka (telefon 04/51 20 667) in popoldne predsednik organizacijskega odbora pohoda ali predsednik Planinskega društva Škofja Loka (telefona 04/51 27 430 ali 51 38 980). Organiziranih bo še več drugih, manj zahtevnih pohodov.

Prireditve v počastitev Dražgoš so se že začele. V začetku meseca so predstavlili videokaseto Selška dolina 1941 - 1945 Trnjeva pot k svobodi, v soboto, 22. decembra, ob 15. uri pa bo v Poljanah v Lovskem domu srečanje borcev in udeležencev Poljanske vstaje. • J.K.



Žiri - V torek sta območna organizacija in občinski odbor Združene liste socialnih demokratov v Žireh organizirala pogovor z ministrom za delo, družino in socialne zadeve **Vladom Dimovskim**, na katerega se je odzvalo skromno število poslušalcev, bila pa je toliko bolj zanimiva razprava. Uvodoma je minister Dimovski opisal področje dela ministrstva in vse številne zakonske in druge projekte, s katerimi se ukvarjajo. Pri tem je z zadovoljstvom ugotovil, da so pripravili novelacijo pokojninskega zakona, izredno pomemben je sprejem zakona o starševstvu in družinskih prejemkih, pripravljena je novela zakona o socialnem varstvu. Izrazil je mnenje, da je država uspela izgraditi sistem in mrežo socialnih pomoči, s 6 podzakonskimi predpisi pa urediti tudi njih delitev. Za te namene gre

storitev zahtevajo danes povsem drugačne pogoje in opremo kot nekdaj. Ob tem, ko so lani odprli prizidek z novimi prostori za nujno medicinsko pomoč, reševalno postajo in nekatere ambulantne, pa že več let poteka postopna adaptacija tudi starih prostorov, ki se je letos praktično zaključila v kleti. Tam namreč "domujeta" dve službi, ki sta morebiti kar prevečkrat v ozadju - razen seveda takrat, ko jih potrebujemo: fizioterapija in laboratorijska dejavnost, pri čemer so bili zlasti za fizioterapijo pogoji za delo prav katastrofalno neprimerni. Resnično temeljita obnova je omogočila, da so te prostore sedaj času primerno uredili in opremili z naj sodobnejšimi napravami. Nekoliko bolje je bilo z laboratorijsko službo, katere prostori so se že več let, z razvojem te dejavnosti, postopoma urejevali, zlasti klinični laboratorij pa je dočakal šele sedaj resnično primerno ureditev. Kako silovit razvoj je na tem področju, povedo



naslednji podatki: v začetku 70. let so v laboratoriju delali približno 10 različnih preiskav in opravili letno okoli 3000 preiskav. Sedaj delajo s približno enakim številom delavcev 40 različnih preiskav, letno pa jih opravijo 130.000.

Obnova kleti so tokrat financirali iz sredstev Osnovnega zdrav-

stva Gorenjske, kjer se seveda združuje amortizacija večine gorenjskih tovrstnih zavodov in s potrebnimi skupaj 57 milijoni tolarjev za to investicijo je tokrat prišel na vrsto tudi Zdravstveni dom Škofja Loka. Pacienti ne bodo več čakali v temnem in hudo smrdljivem kletnem hodniku. • Š.Ž.

## Minister za delo Dimovski v Žireh

Minister za delo, družino in socialne zadeve je Žirovcem razložil priprave novega zakona o delovnih razmerjih.

namreč ogromno denarja: nad 100 milijard tolarjev za družinske prejemke in nad 24 milijard za socialne pomoči. Prepričan pa je, da je v naši družbi zanemarljivo dročje pomoči invalidom, da smo do njih neprijazna družba in da je bilo veliko premalo pozornosti namenjeno problemu njihovega zaposlovanja. Veliko dela je bilo vložnega v zakonsko ureditev za področje povojnih grobišč, še posebej ureditvi statusa in pomoči žrtv vojnega nasilja, pri čemer poznamo kar 17 različnih kategorij, zanje pa se nameni letno 18 milijard tolarjev.

Osrednja pozornost tega pogoja pa je bila na posebno željo Žirovcem namenjena pripravljena predlogu novega zakona o delovnih razmerjih, ki seveda za 870 tisoč zaposlenih v naši državi pomeni malo ustavo. Minister Di-

movski je razčlenil najpomembnejše dele in določila tega zakonskega predloga in opisal potek izredno dolgotrajnih in temeljitih usklajevanj, ki so končno prispela k sporazumu socialnih partnerjev. Posebno pomembno je, je poudaril, da je ta zakon povsem usklajen z evropsko zakonodajo (upoštevali so 16 evropskih direktiv in 39 priporočil ter konvencij). Vse od februarja so zakon usklajevali dvakrat na teden po približno 10 ur, kar samo po sebi dovolj zgovorno pove, kako veliko delo je bilo opravljeno. Ker so bili potrebni tudi kompromisi, seveda na koncu ni nihče povsem zadovoljen, smo pa blizu tega, da naj bi bil ob tem zakonu dosežen zelo pomemben konsenz.

Razprava je bila zelo zanimiva in pestra: od praktičnih vprašanj vodje sindikata v Alpini glede do-

datnega pokojninskega zavarovanja, do vprašanj o minimalni in zajamčeni plači, politiki plač, solidarnosti, razslojevanju v slovenski družbi. Slišali smo tudi povsem nasprotno oceno slovenske socialne politike: od pohvale, da je ta postala resnično strokovno utemeljena, diferencirana in individualizirana, do kritik ob splošnem kritičnem stanju večine delavcev zaradi skromnih, celo nezadostnih plač, pri čemer pa na drugi strani nekateri neznansko bogatijo. Minister Dimovski je izrazil prepričanje, da bo slovenska družba ostala socialno občutljiva in kohezivna družba in se je strinjal z opozorili, da nam zakoni ne koristijo ob neučinkovitih sodiščih, veliko dela pa državo še čaka pri popravkih davčnega sistema. Dobri dve uri sta bili za vse kar prekratki. • Štefan Žargi

### SALON ZA ZDRAVJE IN LEPOTO

#### URŠKA

Sorška cesta 29, Škofja Loka, tel.: 04/515 48 90, GSM: 031/615-727

Salon je pod strokovnim nadzorom med. sestre kozmet. Urške Derlink

• popolna nega obraza in telesa z vrhunsko kozmetiko MATIS, BIODROGA, DR. MURAD, ELLA BACHE...

• najnovejši uspešni anticelulitni programi: ultrazvok, elektrolipoliza, vakuum, aromaterapija, body wrapping

• medicinska pedikura, tudi za diabetike

• terapevtska masaža in limfna drenaža telesa

• refleksna masaža stopal

• permanentni make up in tatoo

• solarij, make up, depilacija, epilacija, strokovi nasveti

• umetni nohti Alessandro

**NOVO**

hitra nega in ugodna cena - ELLA BACHE - popoln program za nego kože





# Obrtništvo v radovljiški zbornici dobilo nov temelj

V sredo so odprli nov dom Obrtne zbornice Radovljica in začel se je 9. Teden obrti in podjetništva.

**Radovljica** - Po dveh letih trdega dela so se nam uresničile želje, je poudaril predsednik Območne obrtne zbornice Radovljica Franci Ažman, ko so v sredo odprli nov dom Območne obrtne zbornice. Slovesno otvoritev so združili z že tradicionalno prireditvijo Teden obrti in podjetništva. Tokrat so se na že deveti prireditvi predstavili z izdelki in storitvami obrtniki in podjetniki radovljiške, blejske in bohinjske občine. Obrtna zbornica je odprtje doma združila s praznovanjem v občini Radovljica. Komorni mešani zbor Hozana z Bleda in Godba Gorje sta obeležila kulturni program v Linhartovi dvorani, kjer so pomembnost gradnje poudarili tudi slavnostni govorniki - vsi trije župani občin Bled, Bohinj in Radovljica.

Nova stavba Območne obrtne zbornice, nekdanja Slivnikova hiša na Gorenjski cesti 20, ki so jo med gradnjo morali podreti do tal in jo postaviti v avtentični nekdanji podobi, ima okrog 500 kva-



Priznanja zbornici so izrekli vsi trije župani občin Bled, Bohinj in Radovljica in številni gostje, med njimi tudi iz sosednje Hrvaške.

dratnih metrov koristnih površin v treh etažah in v kleti.

V pritličju ima prostore obrtna zbornica, v kleti pa je večnamenska dvorana s šestdesetimi sedeži, v prvem nadstropju in zgornji etaži

bodo poslej prostori geodetske uprave, ob stavbi pa bo tudi deset novih parkirišč. Selitev v nove prostore doma bo zadnji teden letos, poslovati pa bodo začeli po novem letu.

Predsednik zbornice Franci Ažman se je ob končani gradnji doma še posebej zahvalil članom upravnega in nadzornega odbora in zaposlenim, ki so pomagali pri reševanju najrazličnejših problemov. Teh, kot je poudaril Franci Ažman, ni bilo malo in velike zasluge gredo vsem trem županom in svetnikom občin Bled, Bohinj in Radovljica, da so gradnjo nazadnje uspešno sklenili. Zahvala gre tudi domačim obrtnikom in vsem, ki so si prizadevali za izgradnjo doma.

Po svečanosti v Linhartovi dvorani so izgradnjo doma in lastnih prostorov proslavili tudi z ogledom prostorov in odprtjem razstave izdelkov in storitev obrtnikov ter podjetnikov občin Bled, Bohinj in Radovljica s kulturnim pro-



Na razstavi se predstavljajo obrtniki in podjetniki iz vseh treh občin. Odprta bo do nedelje, ko bo ob 14. uri v Linhartovi dvorani v Radovljici tudi koncert Godbe Bohinj in Pihalnega orkestra Lesce.



Franci Ažman, predsednik Območne gospodarske zbornice Radovljica: Hvala vsem, ki so kakorkoli sodelovali pri reševanju težav in gradnji doma.

gramom. Razstava je bila prejšnja leta v Festivalni dvorani na Bledu, letos pa so se odločili, da jo bodo

pripravili ob odprtju novega doma v Radovljici.

**Razstava obrti in podjetništva bo odprta danes in jutri, 15. decembra, med 10. in 18. uro, v nedeljo, 16. decembra, pa od 10. do 16. ure.** Na njej se predstavlja krog 60 obrtnikov iz sekcij tekstilcev, domače in umetne obrti, kovinarske, tiskarske, slaščičarske, pekarske, mizarske, plastičarske, zeliščarske, krznarske in drugih dejavnosti.

**Danes, 14. decembra,** bo v okviru programa razstave in slovesnosti ob odprtju novega doma novoletno srečanje upokojenih obrtnic in obrtnikov z ogledom novega doma Območne obrtne zbornice. Ob 16. uri bodo v Linhartovi dvorani v Radovljici pripravili za otroke novoletno glasbeno plesno predstavo Škrat Ariel. **V nedeljo, 16. decembra, ob 14. uri** pa bo v Linhartovi dvorani v Radovljici koncert Godbe Bohinj in Pihalnega orkestra Lesce. • **Andrej Žalar, foto: Alojša Korenčan**

## Nove pridobitve v mestu in na vasi

V Trzinu so odprli obnovljene prostore knjižnice, v Dolini pa nov vodovod. Danes bo svečanost še v posodobljeni Cerkveni ulici v mestu.

**Trzin** - Ob občinskem prazniku, 12. decembru, so predali namenu več naložb, ki bodo razveselile predvsem njihove uporabnike. Trziška knjižnica je sicer še vedno na tesno s prostorom, ima pa novo večnamensko dvorano. Tudi prebivalci Doline še ne pijejo vode iz javnega vodovoda, vendar bo v prvih petih letih prišlo do tega.

Mala dvorana v knjižnici dr. Toneta Pretnarja na Balosu je bila v torek zvečer kar pretesna za vse obiskovalce in nastopajoče na svečanosti ob odprtju obnovljenih prostorov. Ta dogodek je pomem-

prostori in glavno stopnišče. Za to je občina namenila od lanske jeseni okrog 7 milijonov tolarjev, za kar je izrekel ustanoviteljem posebno priznanje. Država namreč pobira z davki več, kot pa



Obnovljene prostore sta odprla Jožef Logar in župan Pavel Rupar.



Predsednik KS Dolina - Jelendol Janez Meglič je izrekel zahvalo za izgradnjo javnega vodovoda.

ben tako za knjižnico kot za zveste bralce, je ugotovil v. d. direktorja **Jožef Logar**, ki je predstavil še druge pridobitve. V novi dvorani, ki bo na voljo za razne prireditve, imajo 116 metrov novih knjižniških polic. Iz nje vodijo v zgornje prostore nove stopnice, obnovili pa so tudi parket v več

vrača v knjižnice. Njihova knjižnica je v sedanji stavbi že od leta 1977 in ji zmanjkuje prostora. Vsako leto namreč dobijo okrog 3000 novih knjig, odpišejo pa jih le okrog 500. Da so ohranili obiskovalce, gre pohvala zlasti vztrajnosti knjižničark. Trenutno je v kolektivu devet zaposlenih, v po-

moč pa so tudi trije javni delavci. Vsi so zadovoljni, da so dočakali nekaj novosti. Novo dvorano so krstili z imenitnim nastopom gojenke in gojenci Glasbene šole Trzin. Trak na stopnicah pa sta prerezala direktor Logar in trziški župan. Kot je dejal **Pavel Rupar**, si vsi ne morejo privoščiti dragih knjig, zato je prav, da jih najdejo na policah knjižnice.

Slovesno je bilo tudi v sredo opoldan v Razstavno izobraževalnem središču Dolina, kjer so simbolično predali namenu nov javni vodovod. Od novega zajetja pod Kalom na višini 942 metrov se voda steka v zbiralnik s 100 kubičnimi metri prostornine. Primarni vod je dolg 1310 metrov, s sekundarnimi priključki pa bo presegel 2500 metrov. Vodovod bo zagotavljal zadostne količine pitne in požarne vode, je med drugim povedal projektant **Ivan Meglič**. Zaenkrat je že priključenih pet hiš, v katere bo prišla voda po tehničnem pregledu verjetno letos. Spomladi bo dobilo vodo še deset hiš, v prihodnosti pa bo isti vir mogoče uporabiti še za naselje Jelendol. Kot je ocenil predsednik KS Dolina-Jelendol **Janez Meglič**, je javni vodovod z zdravno vodo velika pridobitev za kraj, ki potrebuje še sodobnejšo cesto. Prav sedaj obnavljajo del ceste v Dolini. Druge odseke bodo nadaljevali v prihodnosti, je obljubil trziški župan pred odprtjem nove pridobitve, ki jo je blagoslovil trziški dekan **Franc Maček**. Podžupan **Ignac Primožič** je izrekel zahvalo vsem, ki so delali na razpisih za programe Phare. Na tem področju je občina Trzin ena najuspešnejših, je pohvalila **Marjana Jančar Kac** iz Agencije RS za regionalni razvoj; samo za vodovod je program Phare zagotovil 150.000 EUR, 137.000 EUR pa so namenili iz občinskega proračuna. Tudi v Dolini so domačini izrazili hvaležnost s kulturnim nastopom.

Danes ob 16. uri bo svečanost še v Cerkveni ulici v Trzinu. Tam so obnovili komunalne in druge napeljave ter posodobili ulico. Enaka dela končujejo v Kosarski ulici, že prej pa so potekala tudi na Cankarjevi cesti. V vseh treh ulicah jih bodo stala blizu 80 milijonov tolarjev. • **Stojan Saje**

### ZRCALCE

#### Vabila za eno in vabila za dve osebi

"Vodiški župan je občinske svetnike in druge pomembnežje povabil na prednovoletno srečanje. Ampak nekateri so prejeli vabilo, ki velja za dve osebi, večina vabil pa velja samo za eno osebo," nam je sporočila soproga enega od povabljenec. Župan **Anton Kokalj** je prednovoletno srečanje pripravil sinoči, 13. decembra, v hotelu Bellevue na Šmarjetni gori. Poleg dobrodošlice, hladne predjedi in večerje je prednovoletno srečanje popestril koncert adventnih in božičnih pesmi, po večerji pa **Toni Kapušin z Obvezno smerjo**.

Ob tako pestrem programu županovega prednovoletnega srečanja je kajpak razumljivo, da so se zelo poparjeno počutili tisti, ki bi pričakovali pošto s pripisom "Vabilo velja za dve osebi", pa je na njem pisalo le "za eno osebo". V tolažbo županu **Anton Kokalju**, ki je zaradi takega seznama (ne)povabljenih cel teden poslušal pikre pripombe in pritožbe: kakorkoli človek naredi, nikoli vsem ne ugod. • **Ejga**

ALPINE FIS WORLD CUP

FIS

SNOWTIME

Milka

COLMAR

ORACH

Lette

102.5

MP

HOTEL CASIN

HYPO

ELAN

VABLUJENI!

41. POKAL VITRANC

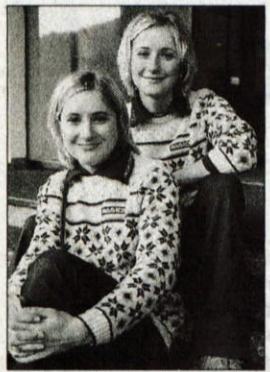
20.- 22. DECEMBER 2001



## GORENJKA - GORENJEK MESECA

NOVEMBRA 2001

## Dvojčici v rahlem vodstvu



Ines in Tina Hižar



Miroslav Odar

Na Gorenjskem že OSMO zaporedno leto vsak mesec s tedenskimi glasovanji kar na štiri različne možnosti v šestih medijih poteka NAJ-NAJ-NAJ vsegorenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEK MESECA". Tudi v letu 2002 jo bomo izvajali. V njej lahko sodelujete: bralke in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih nekomercialnih radijskih postaj - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenc ter gledalke in gledalci GTV - Gorenjske televizije v redni petkovi oddaji GTV-MIX. Glasujete lahko tudi po elektronski pošti.

Danes začnemo drugi krog v decembrskem izboru GORENJEK/GORENJKA meseca NOVEMBRA 2001. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in televizijskem glasovanju, ki vsa potekajo "v živo" neposredno v oddaji, Vam bodo povedali voditelji teh oddaj. **Najbolj preprosto je še vedno glasovanje z dopisnico**, na katero vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJKA MESECA in jo pošljete na naš naslov: **GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj. Pravilo "ena dopisnica - en glas"** pri preštevanju glasovnic dosledno upoštevamo in zato nam ne pošiljajte polnih kuvert "glasovalnih listkov" ali pa dolgega seznama imen na eni sami dopisnici; upoštevamo jo kot en glas. Enako velja za glasovanje po elektronski pošti.

V prvem krogu glasovanja za GORENJKO/GORENJKA meseca NOVEMBRA 2001 smo prejeli 88 glasovnic. Za dvojčici INES in TINO ste poslali 53 glasov, za dr. MIROSLAVA ODARJA pa 35.

Kratki predstavitvi tokrat dveh Gorenjk in enega Gorenjca, ki so v prejšnjem mesecu (novembra 2001) posebej opozorili nase:

**Dvojčici INES ter TINA HIŽAR** iz Medvoda, študentki Fakultete za šport, gorski tekačici, članici državne reprezentance v teku na smučeh, verjetni udeleženci skorajšnjih zimskih olimpijskih iger v Salt Lake Cityju.

**Dr. MIROSLAV ODAR**, radovljški občan, direktor ljubljanskih družb Suzuki Odar ter Avtomotiv Rado, se je prejšnji mesec vpisal kot novi lastnik Krasopreme Dutovlje, pred tem kot večinski lastnik Panadire Ljubljana.

V največji, najbolj tradicionalni in najbolj priljubljeni gorenjski akciji popularnosti sodelujejo: **FRIZERSKI ATELJE SILVA** v BRITOFU 292 v Kranju, v bližini samopostrežbe Živila, telefon 04/23-43-070 ali GSM 041/405-366, **Fitness center KRPAN Radovljica**, Gorenjska 41, telefon 04/53-12-623, lepnotni studio FENIKS Bistrica pri Trzinu, Kovorska 17, telefon 04/59-46-009. V Frizerskem ateljeju Silva vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca, v fitnessu Krapan in v Studiu Feniks pa vsak teden po eden od glasovalcev uživa v najsoodnejšem solariju. Poleg tega **JERNEJA LIKAR** s sodelavkami mi ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tiste, ki po Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca.

Izmed prejetih glasovnic poleg tega v VSAKEM glasovalnem krogu izžrebamo še sedem sodelujočih, ki ste glasovali z dopisnicami, v radijskih ali televizijskih glasovanjih.

V Frizerski atelje Silva v Britofu 292 pri Kranju je tokrat povabljen **MARIJA ZEVNIK** iz Podrečja; v Studio Feniks v Bistrici pri Trzinu je povabljen **Tržičanka JOŽICA BUČINEL**; v Fitnessu Krapan v centru Radovljice pa pričakujejo **ANJA DOLENC** z Jesenic. Vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: **FRANCKA PINTAR**, Poljane 25, 4223 Poljane; **ALOJZ ZAKRAJŠEK**, Gobovce 9, 4244 Podnart; **DARINKA PODLESNIK**, Vrečkova 2, Kranj. Štiri Glasove reklamne artikla pa pošljemo naslednjim: **BOGDAN ZALAR**, Predoslje 56, 4000 Kranj; **KLEMEN AVSEC**, Cesta 24, junija 13, 1231 Črnuče; **FRANCKA CIH**, C. talcev 8b, Jesenice in **BRANE GUBANC**, Planina 8, 4000 Kranj.



Radio Triglav®

Pri glas Gorenjske® Pri glas Gorenjske®

Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice

STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA

89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

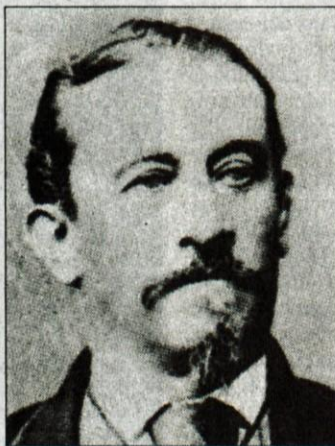
345

## Tavčar in Levstik

"Z Levstikom, s katerim sem se shajal najprej pri 'Cesarju', potem pa pri 'Permetu', se nisva ljubila. V svoji nezreli mladeniški nadutosti sem ga dvakrat smrtno razžalil. - Pri neki priliki - bilo je pri 'Cesarju' - smo se menili o Miklošiču. Ravno tiste dni je bila v gosposki zbornici razprava, in ko se je glasovalo, je Miklošič potegnil z Nemci. Glede na to glasovanje sem se neolikano izrazil, da je Miklošič 'nemška s...ja'. Tega mi Levstik ni nikdar odpustil. - Drugič je bilo pri 'Permetu', kjer se je vsak večer trlo 'jezikoslovstvo'. Ravno tiste dni je objavljala Levstik dolgo jezikoslovno razpravo, v kateri so se seccirale posamezne besede. Glede na to sem se nekoč izrazil, da se mi tak pisatelj vidi kakor drvar, ki polena toliko časa cepi, da mu ostanejo pod sekiro

samo še trske, s katerimi se nič več pošteno zakuriti ne da. Odtistihmal me je Levstik odločno zaničeval, in njegova sodba je bila, da slovenščine niti pravilno pisati ne znam."

Gornji odlomek je iz intervjuja, ki ga je s starim Tavčarjem opravil Izidor Cankar in objavil v Obiskih (1920). Naš pisatelj je tu kratko in jedrnatno opredelil svoje razmerje z Levstikom (oziroma odnos slednjega do njega). Vrh tega so prav iz navedenih stavkov razvidne nekatere ključne reči. Tavčarjeva zaletavost, denimo; reči za Miklošiča, da je "svinja", je več kot neolikano. Iz te izjave nadalje vidimo, kako so se včasih umetniki in "razumniki" shajali po gostilnah in kavarnah in razpravljali o pomembnih ali vsaj zanimivih rečeh, danes pa ždi vsak na svojem. Ključna pa je za našo rabo Levstikova sodba, da Tavčar "slovenščine niti pravilno pisati ne zna", ki jo kritizirani v nadaljevanju komentira, kakor sledi. "In to je morda resnica, ker je še danes pravilno ne pišem. Kar napišem, gladi in gladi, kolikor



Fran Levstik

ki je sledil, prispeval napitnico. Besede so se kar razlivala. "Dragi rojaki! Častita gospoda! Pri takih slavnostih kakor danes sme nam Slovencem v ponosu biti srce. Od blizu in daleč privrelo je ljudstvo, da slavi mrtvega našega pevca, kojega so vzele že moči zemlje slovenske. Ali njegove pesmi done po naši zemlji okrog in okrog in navdušenja bude, kjerkoli zadone. To je ravno lepa usoda pesnika, da še iz

mi je mogoče. Pri tem se ne oziram niti na slovnico niti na gramatiko; pač pa glasno prečitam vsak stavek in poslušam, kako vpliva na moje uho. Končno ostanem vsekar pri tisti modraciji, ki ugaja mojemu posluhu, tako da uganjam na tem polju nekako 'jezikoslovno muzikalnost', dasi sem absolutno nemuzikaličen - v smislu naziranja prijatelja Mateja Hubada torej pravi analfabet."

Ko je bil Levstik enkrat pod zemljo, je Tavčar o njem govoril samo še vse dobro. Umrli je 1887, dve leti pozneje, 11. avgusta 1889, so v Velikih Laščah odkrili njegov spomenik. Govornik je bil Janko Kersnik, Tavčar je na "banketu",

mi je mogoče. Pri tem se ne oziram niti na slovnico niti na gramatiko; pač pa glasno prečitam vsak stavek in poslušam, kako vpliva na moje uho. Končno ostanem vsekar pri tisti modraciji, ki ugaja mojemu posluhu, tako da uganjam na tem polju nekako 'jezikoslovno muzikalnost', dasi sem absolutno nemuzikaličen - v smislu naziranja prijatelja Mateja Hubada torej pravi analfabet."

Ko je bil Levstik enkrat pod zemljo, je Tavčar o njem govoril samo še vse dobro. Umrli je 1887, dve leti pozneje, 11. avgusta 1889, so v Velikih Laščah odkrili njegov spomenik. Govornik je bil Janko Kersnik, Tavčar je na "banketu", groba stoji tako rekoč s svojim narodom v zvezi; to je njegova prekrasna usoda, da mu grob nikdar osamljen ni, ker se nad njim kakor mnogobrojna mavrica ne veke odsvita žar pesmi njegove. Pred takim grobom stojimo danes in mi vsi čutimo, da nam pesnik ni umrl; vzet nam je prah njegovega bitja, duh pa je ostal med nami in med nami bo ostal, dokler se bo čula slovenska beseda po zelenih naših krajih!"

Res, "prekrasna" je bila Levstikova usoda - ko je bil enkrat v grobu. Dokler je živel, so mu nekateri, med njimi kranjski "oče naroda", hudo grenili življenje. ("Pogine naj, pes!") Tavčar pa je zaneseno nakladal in končal z besedami: "Zatorej, mati Slovenija, bodisi needina, bodisi na štiri kose razmetana, ne obupaj! Od nekdanj je živel tvoj rod in tudi v prihodnje bo živel, ker pesniki, kakor je bil Fran Levstik, niso se brezuspešno trudili, sad njihovega delovanja se ne raztrese, kakor se raztrese komet v večni eter! To je dan, ko s celim prepričanjem smemo vzkliti: Narod bo vedno stal! Dvignimo torej čaše, in prepričani bodite, da jih v opombo Frana Levstika najbolj izpijemo, če vzkliti: Bog ohrani slovensko domovino!" Tavčar si je s pogostimi nagovori te vrste pri starejšem in bolj zadržanem kolegu in rojaku Janezu Mencingerju prislužil nad vse primerno oznako: "gofljanin".

## Obnovljena Šivčeva hiša



skega rudnika Volf Sigmund pl. Kunpach (izg. Kupah) in je živel do 1801 z vpisom zadnjega člana. Zamišljena je bila kot družabna zveza elitne ljubljanske družbe. Vsak izmed izbrancev se je vanjo lastnoročno vpisal in si dal

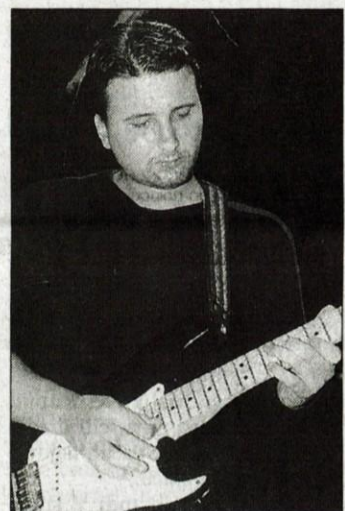
naslikati celostransko sliko. V knjigo so vključeni tudi življenjepisi članov. Z 1,4 milijona tolarjev je to nedvomno najdražja slovenska knjiga, spremljata pa jo dva študijska zvezka. Po izvod vsakega je fundacija podarila tudi

radovljški knjižnici. Danes pa bodo v galeriji Šivčeve hiše odprli razstavo plakata miru v organizaciji Lions kluba Bled. Risbe so prispevali otroci osnovnih šol radovljiške in blejske občine.

• U. P., foto: G. Kavčič

Kdo je najboljši kitarist

## Jimi jasno brez konkurence



Jimi je že dolgo "prva kitara Kranja", sedaj tudi uradno.

Kranj - V četrtek so v Disco Pubu Trezor prizadegli mladci in mladinke iz Centra mladih in Kluba študentov Kranj pripravili Festival kranjskih kitaristov. Pomerili so se le najboljši, prvi med njimi pa je bil Mare Matjašič - Jimi. Vzburljiva modna revija, razstava fotografij, Freising Ridersi...

Pravzaprav je Jimi (Free spirit) na odru imel odlično konkurenco, same izvrstne kitariste, med njimi Igorja Potočnika (California), Uroša Kavčiča (Godscard), Davida Gradiška (Stratus), Klemena Gorjanca (Princept)... a v svoji bluesovski boogiejevski maniri je prepričal tričlansko komisijo, da ga je proglasila za zmagovalca. Dogodek je bil tudi sicer zelo bogato rockovsko "založen" z lepoto

v fotografijah Gorazda Kavčiča, sodelavca Gorenjskega glasa, ki se predstavlja z izjemnimi posnetki z rockovskih koncertov, folk se je lahko pozabaval s testiranjem kitar Yamaha, omenjena firma pa je bila prisotna tudi v močnejši različici, saj so v goste prihrumeli tudi Freising Ridersi, bikerji iz Škofje Loke. Med odmorom so dihi jemale kreacije mlade kranj-

ske modne oblikovalke Tine Paynich, ki je predstavila svojo modno znamko Piege, s komično točko Glasbena šola pa sta prisotne zabavala Martin in Drejc Pogačnik. Dejstvo je, da bo Mare Matjašič - Jimi najmanj eno leto prva kitara Kranja, do 2. festivala, decembra 2002 pa - fantje (in punce) pridno trenirajte. • Igor Kavčič, foto: Tomaž Štular

## Nagrajenci "prometnega dne"



Škofja Loka - V sredo zvečer so v avli odprli razstavo del učencev drugih razredov osnovnih šol v Škofji Loki, ki so sodelovali na naravoslovnih dnevih, ki so bili v oktobru posvečeni prometu. Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu je ob sodelovanju Avto-moto društva in Policije ter ob pokroviteljstvu Občine Škofja Loka za te učence organiziral ogled avtobusne, in železniške postaje ter letališča Brnik, razpisali pa so tudi natečaj za pisna in likovna dela na temo prometnega dne. Odziv je bil presenetljivo dober in v sredo so po otvoritvi razstave 23 učencem iz sedmih šol podelili tudi nagrade. • Š. Ž.

Nad razgledom niso bili navdušeni le Freising Ridersi.



## PETEK, 14. DECEMBRA 2001

## TVS 1

7.3 Teletekst TV Slovenija  
7.5 Napovedniki  
7.5 Kultura  
8.0 Odmevi  
8.0 Priluhnično tišini  
9.0 Oddaja za otroke  
9.0 Fračji dol, lutkovna igrice  
9.5 Ela Peroci: Ankine risbe - Čebela diši po medu  
9.5 Priklji Džina iz zvona, kratki igra-ni film  
10.0 11. šola, oddaja za radovedneže  
10.0 Resnična resničnost  
11.5 Dosežki  
11.5 Alpe-Donava-Jadran  
11.5 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka  
13.0 Poročila, Vreme, Šport  
13.5 Tedenski izbor: Čari začimb: Ra-kovi repki s pršutom in polnjeni lignji  
1.15 Prvi in drugi  
1.45 Osmi dan  
1.05 Vskakljanje in praznik  
1.00 Mostovi  
1.30 Poročila, šport, vreme  
1.45 Alfa friki  
1.15 Iz popotne torbe  
1.45 National geographic, ameriška dokumentarni serija  
1.45 Risanka  
1.00 Kronika  
1.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
2.05 Marcel Buh - Jure Pervanje: Vrtič-karji: Generalni posli, TV nada-levjanka  
2.35 Deteljica  
2.45 Poljub v Glasgowu, angleška na-daljevanka  
2.00 Odmevi  
2.30 Kultura  
2.35 Šport  
2.40 Vreme  
2.50 Polnočni klub  
0.00 National geographic, ameriška dok. serija, ponovitev

## TVS 2

.40 Teletekst TV Slovenija 8.00 Vremen-ka panorama 9.30 TV Prodaja 10.00 Po-ljuka: SP v biatlonu - štafeta (ž), prenos  
2.05 Val Gardena: SP v AS, superveslela-m (m), prenos 14.30 TV Prodaja 14.30 Videospotnice 15.05 Stoleetje odkriti, ame-riška dokumentarna nanizanka 15.55 Ljub-jana: hokejski turnir: Slovenija - Norveška, prenos 18.15 Film 19.30 Videospotnice 20.05 Nebesa, pekel in nirvana, nemška dokumentarna serija 21.00 Blišč in beda kurtizan, francoska nadaljevanka 22.00 Krik 1, ameriški film 23.45 Ljubimkanja in nogomet, angleška nadaljevanka 0.35 iz slovenskih jazz klubov - Jazz klub Gajo: Shella Jordan in Peter Mihelič - trio 1.05 Vi-deospotnice, ponovitev

## KANAL A

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, po-novitev 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev 10.10 Šov Jerryja Springerja, po-novitev pogovorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Pop'n'roll, ponovitev 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 13.25 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 14.15 TV prodaja 14.45 Spet zaljubljena, ameri-ška nanizanka 15.50 Ricki Lake, pogovorna oddaja 16.35 Tretja izmena, ameriška nani-zanka 17.30 Fant zre v svet, humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Cosby, humoristična nanizanka 18.30 Ko-rak za korakom, humoristična nanizanka 19.00 Ekstra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Jerry Springer show, pogovorna od-aja 20.10 Čaravnice, ameriška nanizanka 21.00 Izganjalna vampirjev, ameriška nani-zanka 21.50 Nočna mora v 13. nadstropju, ameriški film, 23.20 Ekstra magazin, po-novitev 23.40 Pop'n'roll, ponovitev

## POP TV

9.10 Dragon Ball, risana serija 9.35 Hroš-čenborgi, mladinska serija 10.00 Vsiljivka, ponovitev 10.55 Črni biser, ponovitev me-hiške nadaljevanke 11.50 Prepovedana strast, ponovitev 14.20 Lepo je biti milijon-ar, ponovitev 14.10 Zakon v Los Angele-su, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Resne napetosti v Ge-orgiji, pogovorna oddaja 16.20 Prepoveda-na strast, mehiška nadaljevanka 17.10 Črni biser, mehiška nadaljevanka 18.00 Vsiljiv-ka, mehiška nadaljevanka 19.15 24 ur 20.00 Akcija v petek: Newtonovi fantje, ameriški film 22.10 Privid zločina, ameriška nanizanka 23.00 Trije, ameriška nanizanka 23.50 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 0.20 24 ur, ponovitev

## TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana joga 8.00 Iz domače skrinje 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV Prodaja 11.00 Črna Marija, film 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV Prodaja 14.15 Videostrani 15.15 Risanke 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glas-ba 20.00 Raketa pod kozločem, zabavno-glasbena oddaja 21.30 Mondenost, ameri-ški ob film 23.30 Kuharski dvoboj 0.15 Vi-deo strani

## GTV

...24 ur ttx-gtv, infokanal, http://gvtv.tele-tv.si  
18.50 Predstavitven spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 16.75 19.15Gorenjski obzorik 81 19.30 Zeleni vodnik - mati žita 19.55 GTV pri-poroča 19.55 GTV Mix z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporočila II 21.45 Gorenjska TV poročila 16.75 22.00 Petek za sobotni zametek: Kanonade: mag. Drago Štefe, D'Paplers, 16. oddaja 23.40 GTV priporo-ča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 16.75 00.00 Videostrani GTV, 24 ur TTX

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFO-NU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRA-VICO DO SPREMEMBE PROGRAMA

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Viva turistica 9.35 Raznovrstna obe-stila na videostraneh z oddajnika na Lubni-ku K51

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

19.00 Predstavljam vam - ŠD Krokar  
19.15 Zanimivosti iz Rudna 20.00 Današnji gost ... iz studia

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.55 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Območ-no srečanje plesno mažoretnih skupin 18.50 Risanaka 19.00 Videostrani 20.00 Prispevek iz radovljiške občine 20.30 Sate-litski program DW 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne no-vice 19.10 Motošport 19.40 EPP 2 19.45 Izmenjava programa 20.15 EPP 3 20.15 Ježkov show - glasbena oddaja 21.10 EPP 4 21.15 Bonanza 22.05 Viva turistica 22.35 Videospoti 23.00 EPP 5 23.03 Erotika 0.30 Končna špica videostrani TV Impulz

## HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.30 TV koledar 9.40 Od prijetja do sojenja, dokumentarni film 10.00 Poročila 10.05 Izbobraževalni program 11.00 Program za otroke in mladi-20.00 Opoldanska poročila 12.40 Moja usoda si ti, serija 13.20 Varen pre-hod, ameriški film 15.00 Poročila 15.05 iz-obraževalni program 16.15 Televizija o te-leviziji 16.45 Hrvaška danes 17.00 Vsa-dan 18.30 Kršćanstvo pri Hrvatih 19.00 Kviz 19.15 Risanaka 19.30 Dnevnik 20.10 Za srce in dušo, glasbena oddaja 21.00 Priha-jam domov, ameriški film 23.10 Odmevi dneva 23.30 Šport danes 23.45 Smrto-nosna bitka, ameriški film 1.25 Izza odra, avstralski film 2.55 Begunec, nadaljevanka 3.40 Stil novega plemena, dok. serija 4.30 Od prijetja do sojenja, dok. nanizanka 6.25 Pravi čas

## HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih središč 8.55 Poslovni klub 9.25 Sodnica Amy, na-nizanka 10.10 Hit deo 12.10 Znastveno so-oočenje 13.10 Čistina, informativni magi-zin 14.00 Željka Ogresta in gostje 15.05 Program za otroke in mladi 16.00 Poro-čila za gluhe in naglušne 16.05 Hinavec, otroška nadaljevanka 16.40 Hugo, TV igri-ca 17.10 Moja usoda si ti, serija 18.00 Pa-norama 18.30 Kolo sreče 19.00 Zakonske vo-de, humoristična nanizanka 19.30 Umet-nine svetovnih muzejev 19.45 Od prijetja do sojenja, dokumentarna nanizanka 20.10 Begunec, nadaljevanka 21.00 Polni krog 21.20 Mesečina 22.05 Svet zabave 22.40 Cafe Cinema 23.20 Poročila 23.25 Pravi čas

## AVSTRIJA 1

6.15 Jim Knof 6.40 Maček Billy 7.05 Lo-komotivček Tomaž in prijatelji 7.15 Norman, naveden fant 7.35 Bratje bobri 8.00 Caro-line v velemostu 8.20 Čaravnica Sabrina 8.45 Čaravnice 9.30 Beverly Hills 90210 10.15 Robin Hood 10.55 Alarm za Kobra 11 11.45 Alpsko smučanje, smuk (m) 13.30 Confetti igrice 13.40 Adventni kole-dar 13.45 Confetti igrice 13.55 Norman, naveden fant 14.20 Confetti igrice 14.30 Bratje bobri 14.55 Simpsonovi 15.20 Princ z Bel Aira 15.45 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Naj-stniška čaravnica 17.40 Čaravnice 18.30 Prijatelji 19.00 Will in Grace 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Šport 20.15 Milijonski show 21.10 Pastorjeva žena, ameriški film 23.10 Osmisljeni, ameriški film 0.40 Vroče laži, ameriški film 2.00 Sport 2.30 Popolna resničnost, ameriški film 4.00 Osmisljeni 5.30 Will in Grace 5.55 Bratje bobri

## AVSTRIJA 2

6.30 Aktualni teletekst 7.00 Vreme ob za-trku 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 TV kuhinja 9.30 Bogati in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Sedem let sreče, nemški film 11.45 pogled na vreme 12.05 Vera 13.00 Čas v sliki 13.10 TV kuhinja 13.40 Tri dame z žara 14.05 Hišnica 14.50 Falcon Crest 15.35 Držni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Pogledi od strani 20.15 Sta-ri 21.20 Žarišče: Športni novinarji 22.20 Čas v sliki 22.35 Moderni časi 23.10 V imenu zakona, 0.00 Čas v sliki 0.30 Kralj Queensa 0.55 Zlata dekleta 1.20 Žarišče 2.05 Pogledi s strani 2.10 Moderni časi 2.45 TV kuhinja 3.10 V imenu zakona 3.55 Dobrodošla Avstrija 5.45 Raj za živali

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SORA

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kroni-ka 6.25 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.30 Zaživite zdravo in veselo 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka

presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Gremo na potep; Cres - Lošinj 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Živila 10.20 Minute za borzo - GBD 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 No-vice 11.10 Prispevek: 60 let od napada na Pearl Harbor 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + lestvica tega tedna 13.10 Oglašanje iz marketa Živila na Planini 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogod-kov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vre-me, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Lestvica Radia Kranj 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Gostje v studiu Foxy Teens 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgublje-ni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutriš-njega programa Radia Kranj 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

## R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

## R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.30 Pogled v da-našnji dan in v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kro-nika 7.20 Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj- zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Gorenjka - Gorenjka meseca 9.15 Voščila 9.40 Oglasi - Relax 10.10 Aktualno: Glasovanje "Naj občan 2001" 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 10.10 Aktualno: 1001. nasvet 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.20 Osmrtni-ce 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: dr. Petek: Krma, društvo zdravih ljudi alkoholikov Jesenje 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Obve-stila 14.00 Aktualno - Agencija Dober dan 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Turistična agencija Relax 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Novice za podjetnike OOO Radovljica 17.00 Naj občan 2001 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.30 Tednik občine Bled 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan, Radio jutri 19.30 Večer s Sašo Einsiedler - gost Boštjan Lajovic 22.00 Popevka tedna 22.05 Glasba do polnoči

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Do-godki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo me-6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes, jutri 8.50 Pregled ti-ska 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Brezplačni mali avtomobilski oglasi 10.00 Dogodki danes - jutri 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj - dam 14.30 Brez-plačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Športne no-vice 18.00 Gorenjec meseca 18.30 Pla-ninski kotiček 19.30 Zadetek v petek 22.00 Glasbeni program RA Sora do pol-noči

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz  
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.27 Na današnji dan 7.35 Vreme 8.30 Jutro je lahko 8.55 Gospodarstvo 9.05 RGL da-nes 9.30 Vaše mnenje o... 10.00 Kam da-nes 10.30 RGLovo želo 11.30 Uganka RGL 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC no-vice 12.15 Štajerski dogodek 12.30 Zmaj-čkov mozaik 12.45 Dogodek dneva 12.55 Odgovori poslušalcem 13.30 Radio Pirat 13.50 Z Magistra 14.00 Pasji policist 14.20 Iz tujega tiska 14.30 Komentar 15.00 RGL obveščja in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.30 Iz-java tedna 17.30 Grenivke in "cukri" 18.00 Hop top 13, glasbena lestvica 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Več-erni program

## R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napo-ved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik pro-grama 6.00 Svetnik dneva 6.10 Slomsk nas uči 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročila o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vreme-nu 8.00 Kmetijski nasvet 8.40 Leto po Kri-stusu 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Srečno na poti 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem 12.30 Poročila, osmrtnice, obve-stila 12.50 Kolesar prireditelj 14.00 Poroči-la 14.20 Kulturni utrinki 14.45 Komentar tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Dijaška od-ajda (1. in 3.) 17.15 V petkih pospravljamo podstrešje 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.45 Ponovitev komentarja tedna 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodba za laho noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek sv. pisma 21.15 Pogovor z versko vsebino 22.00 Mo-zaik dneva 22.25 Slomsk nas uči 22.30 Ponovitev sobotne oddaje Naš gost 23.30 Nočni glasbeni program

## TVS 1

7.35 Teletekst TV Slovenija  
7.50 Napovedniki  
7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Zgodbe iz školjke  
9.00 Gulimišek  
9.25 Radovedni Taček: Mačka  
9.40 Pod klobočkom  
10.25 Kino Kekek: Petite munteuse, francoski film  
12.00 Tednik, ponovitev  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.10 Vremenska panorama  
13.25 Mostovi, ponovitev  
14.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih  
15.00 Pa imamo Afriko, ameriški film  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Grdi raček Tine, risana nanizanka  
17.10 Tmovo robidovje, lutkovna nani-zanka  
17.50 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
18.15 Ozare  
18.20 Z vseh koncev sveta, angleško-japonska dokumentarna serija  
18.50 Risanaka  
18.55 Marketing  
19.00 Danes  
19.05 Utrip  
19.25 Marketing  
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme  
20.05 J. Pervanje - M. Buh: Vrtičkarji, TV nadaljevanka  
20.35 Balzac, francosko-nemška nada-levjanka  
22.05 Obiskali smo..., francoska doku-mentarna serija  
22.35 Poročila, šport, vreme  
23.10 Oz, ameriška nadaljevanka  
0.00 Videnje odraslenika, angleška dok. serija  
0.50 Z vseh koncev sveta, angleško-japonska dokumentarna serija

## TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska pano-rama 8.30 TV prodaja 9.00 Videospotnice 9.35 Raymondova imajo vsi radi, ameriška nanizanka 10.05 pokljuka: SP v biatlonu - štafeta (ž), prenos 12.05 Val Gardena: SP v alpskem smučanju, smuk (m), prenos 13.45 Megeve: SP v alpskem smučanju, superveslesalom (ž), prenos 15.25 TV Pro-daja 15.55 Ljubljana: hokejski turnir: Slo-venija - Francija, prenos 17.50 SP v roko-metu (ž), prenos polifinalne tekme 19.30 Vi-deospotnice 20.05 Športni film 20.20 SP v rokometu (ž), prenos polifinalne tekme 22.00 Praksa, ameriška nanizanka 22.40 Sobotna noč 0.40 Videospotnice, ponovi-tev

## KANAL A

8.50 TV prodaja 9.20 Obala ljubezni, ame-riška nadaljevanka 10.10 Obala ljubezni, nadaljevanka 11.00 Obala ljubezni, nada-levjanka 11.50 Obala ljubezni, nadaljevanka 12.40 Obala ljubezni, ameriška nadalje-vanka 13.30 Noro leto 1941, ameriški film 16.00 Tako pač je!, ameriška nanizanka 16.30 Matlock, ameriška nanizanka 17.00 Goodyear liga - KK Sloboda Dita - KK Uni-on Olimpija, košarka 19.30 Domače kralje-stvo, humoristična nanizanka 20.00 Dvojna igra, ameriški film 21.45 Ledeno hladni, ka-nadska nanizanka 22.40 Skrivnostne igre, ameriški film 0.15 Rdeče petke, erotična serija

## POP TV

7.50 TV prodaja 8.20 Slonček Benjamin, risana serija 8.45 Princeza Sissi, risana se-rija 9.10 Dragon Ball, risana serija 9.35 Hroščeborgovi, mladinska serija 10.00 Jezdec senc, risana serija 10.30 Može je črnm, risana serija 11.00 Pasji policist, kanadska nanizanka 11.30 Mladi Herkul, mladinska serija 12.00 Šolska košarkarska liga 13.00 Preverjeno, ponovitev 13.45 TV Dober dan, ponovitev slovenske nanizanke 14.40 Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.30 Danielle Steel: Zoya, ameri-ška nadaljevanka 17.10 Moja mala punčka, ameriški film 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijonar 21.10 Sobotni filmski hit: Gilli-an za 37. rojstni dan, ameriški film 22.50 Časopis, ameriški film 0.50 24 ur, ponovi-tev

## TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV Prodaja 8.30 Wain Lana joga 9.00 Risanke 10.00 Štiri tačke 10.30 TV Razglednica 11.00 Poto-vanja z Janinom, ponovitev 12.00 Družin-ska TV Prodaja 12.15 Kuharski dvoboj, po-novitev 13.30 Mondenost, film 15.00 Mo-tor Show report 15.30 Risanke 16.30 Au-tomobile, ponovitev 16.45 Avtodrom, po-novitev 17.00 Reporter X 17.30 SQ Jam, glasbene lestvice 18.30 Spidi in Gogi show 19.30 Glasba 20.00 Ekskluzivni ma-gazin 20.30 Italijanska nogometna liga, prenos 22.30 Koncert 0.30 Video strani

## GTV

...24 ur infokanal, http://gvtv.tele-tv.si 18.50 GTV nocoj, najavni spot 18.55 GTV - pri-poroča I 19.00 Gorenjska TV poročila 16.75 19.15 PTP - Obzorik, 81 19.30 Liqui-Mo-ly, vroča kolesa, -2. oddaja 19.55 GTV pri-poroča II 20.00 Glasbene grčje - Matija Ce-rar 20.30 Ob božičnem drevesu 21.00 Drugačne zvezde, 6. del 21.30 Obrazi - kratak film 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 16.75 22.00 Transc. Meditacija z Rajkom Čebavsom 23.00 Predstavljam vam KS Koprivnik 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV po-ročila 16.75 00.00 GTV jutri, obiščite tele-tekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFO-NU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRA-VICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV

... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K 51.

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

## ATM KRANJSKA GORA

18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.48 Risanaka 19.00 Videostrani 20.00 Območno srečanje plesno mažoretnih skupin, ponovitev 20.32 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovi-tev 22.00 OSO - otrok nove dobe - po-novitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 21.00 EPP 1 21.01 Viva turistica 21.30 EPP 2 21.35 SQ JAM - glasbena oddaja 22.30 EPP 3 22.35 Videospoti 22.59 EPP 4 23.00 Erotika 00.30 EPP 5 00.31 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

## HTV 1

7.45 TV Koledar 7.55 Poročila 8.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Držite lopova 10.55 Risanaka 11.10 Živiljska šola 12.00 Dnevnik 12.15 TV koledar 12.30 35. mednarodno folklorno srečanje 13.00 Prizma 14.00 Glas domovine 14.35 Oprah show 15.25 Hruške in jabolka, kuharski dvoboj 16.10 Zlata dekleta, amer. nanizanka 16.35 National Geographic 17.30 Turbo limitch Show 19.30 Dnevnik 20.10 Končna hitrost, ameriška akcijska shriljiva 21.55 Sopranovi, ameriška nani-zanka 22.55 Poročila 23.25 Halifax, av-stralska miniserija 2.30 Brez žensk menda ne gre 3.00 Nenadoma Susan

## HTV 2

8.00 Panorame 11.35 Vikingi, ameriški zgodovinsko-pustolovski film 12.15 Opera matineja 14.55 Hišni ljubljenci 15.40 Zverljjska šola, otroška oddaja 16.30 Beverly Hills 90210, nanizanka 17.20 Briljantina 18.15 Moderne punce, ameriška nanizanka 19.00 Nenadoma Susan, ameriška nanizanka 19.30 Mojstrovine svetovnih muzejev 19.45 Arctacija in sojenje, dokumentar na serija 20.10 Boj za preživetje 21.00 Poročila 21.10 HIT HTV-ja 22.00 Glamour Cafe 23.05 Brez žensk menda ne gre, angleška nanizanka 23.25 Peter Frampton, posnetek koncerta

## AVSTRIJA 1



## NEDELJA, 16. DECEMBRA 2001

## TVS 1

7.55 Napovedniki  
8.00 Živ žav: Telebajski; Palček David; Trnovo robidovje  
9.50 Slavnostni koncert policijskega orkestra  
10.25 Med valovi, oddaja TV Koper - Capodistria  
11.00 Afrika - pogled s tal, angleška poljudnoznanstvena serija  
Ozare, ponovitve  
11.30 Obzorja duha  
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.10 Vremenska panorama  
13.25 Balzac, francosko-nemška nadaljevanka  
15.00 Izvir(n), oddaja o ljubiteljski kulturi  
15.30 Lingo, TV igrice  
16.00 Čari začimb: Rižve klobase  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Vsakdanjik in praznik  
17.45 Alpe - Donava - Jadran, podobe iz Srednje Evrope  
18.15 Martina, dokumentarni film  
18.45 Risanka  
18.50 Zrebanje lota  
19.00 Danes  
19.05 Zrcalo tedna  
19.30 TV dnevnik, šport, vreme  
20.05 Mario, nedeljski večer v živo  
21.50 Pod preprogo  
22.45 Poročila, Sport, Vreme  
23.05 Zgodbe o knjigah  
23.15 Howardov kot, angleški film  
1.35 Martina, dokumentarni film, ponovitve

## TVS 2

6.40 Napovedniki 6.45 TV Prodaja 7.15 Videospotnice 7.50 Blišč in beda kurtizan, francoska nadaljevanka 8.45 Pripravljeni, oddaja o slovenski vojski 9.20 Megeve: SP v alpskem smučanju, slalom (ž), prenos 1. vožnje 10.05 Pokljuka: SP v biatlonu - nasledovalno (ž), prenos 11.05 Pokljuka: SP v biatlonu - nasledovalno (m), prenos 11.55 Megeve: SP v alpskem smučanju, slalom (ž), prenos 2. vožnje 12.50 SP v AS, vele-slalom (m), posnetek iz Alta Badie 13.55 TV Prodaja 14.20 Glasbena oddaja 15.00 Šoferja, jugoslovska nadaljevanka 15.55 Ljubljana: hokejski turnir: Slovenija - Latvija, prenos 18.15 Drsanje - finalni grand prix, posnetek iz Bleda 19.15 Sportni film 19.30 Videospotnice 20.05 Hladna vojna, ameriška dok. serija 21.00 Homo turisticus 21.30 Končnica 22.30 Pavel Šivic: Cortezova vrnitev 23.50 Videospotnice, ponovitve

## KANAL A

8.50 TV Prodaja 9.20 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 10.10 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.50 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 12.40 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.30 Ljubica, ameriški film 15.15 Slavne zvezde, dokumentarna serija 16.15 Jack in Jill, ameriška nanizanka 17.10 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 18.05 Melrose Place, ameriška nadaljevanka 19.00 Pop'n'roll, glasbena oddaja 20.00 Varu časa, ameriški film 21.40 Dosjeji X, ameriška nanizanka 22.40 Goodyear liga, ponovitve košarke

## POP TV

7.50 TV prodaja 8.20 Slonček Benjamin, risana serija 8.45 Princessa Sissi, risana serija 9.10 Dragon Ball, risana serija 9.35 Hroščeborgovi, mladinska serija 10.00 Jezdci senc, risana serija 10.30 Možje v črnem, risana serija 11.00 Pasji policist, kanadska nanizanka 11.30 Mladi Herkul, mladinska serija 12.00 Šolska košarska liga 13.00 Popolno, ameriški film 15.00 Otroški zdravnik, nemška nanizanka 16.00 Gorski zdravnik, nemška nanizanka 17.00 Blažen med ženami, humoristična nanizanka 17.30 Muppetki na Manhattanu, ameriški film 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijonar 21.30 Sportna scena 22.15 Nepoznano križarjenje, ameriški film 0.00 24 ur, ponovitve

## TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV Prodaja 8.30 Wai Lana juga 9.00 Risanke 10.00 Spidi in Gogi show, ponovitve 11.00 Vera in čas 11.30 Božična oddaja 12.00 Raketa pod kozolcem, ponovitve 13.00 Policist s Petelinčje vrha, jugoslovska nadaljevanka 14.30 Sijaj 15.00 Čestitke iz domače skrinje 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Knjiga 17.00 Ekskluzivni magazin, ponovitve 17.30 Ježek Show, zabavno-glasbena oddaja 18.30 Štiri tačke 19.00 Razglednica 19.30 Glasba 20.00 Reporter X 20.30 Italijanska nogometna liga, prenos 22.30 Italijanska nogometna liga, posnetek 0.30 Video strani

## GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 9.00 Predstavitveni spot GTV 9.05 GTV priporočila I. 9.10 Gorenjska TV poročila 1675 9.25 PTP - obzornik 81 9.40 D'Paplers, 16. oddaja 10.25 Župan pred kamero, Franc Kramar 11.25 Obiskali smo dom dr. J. Benedika 12.00 V pričakovanju - 3. advent 12.10 Avtomobilsko ogledalo - športna oddaja 5 12.40 Predstavljamo vam KS Koprivna 13.25 Praznik MOK - posnetek

prireditve 15.25 Videostrani GTV do 18.50 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila 1675 19.15 PTP - Gorenjski obzornik 81 19.30 Reportaža za konec tedna 19.55 GTV priporočila II 20.00 GTV MIX z Matejco in Alešem 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1675 22.00 Petek za sobotni zametek 23.55 GTV priporočila III 00.00 GTV jutri, Obiščite teletekst GTV SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Motorsport Sport Mundial 20.40 Agribusiness, angleška dokumentarna oddaja 21.10 Leteči Kranjci, 2. del 21.40 Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. 18.45 Glasbena oddaja 19.00 Iz arhiva - Dedek Mraz 1988 v Železnikih 19.15 Glasbeni kotiček 20.00 Pariz - potopisna oddaja

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.45 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Avtomobilsko zrcalo, ponovitve 21.10 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitve 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15 Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP 1 19.03 Risanka 19.50 Videospoti 19.57 EPP 2 20.00 Kako ostati zdrav 20.30 EPP 3 20.33 Ježek show - glasbena oddaja 21.25 EPP 4 21.30 Izmenjava Programa 22.35 EPP 5 22.35 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

## HTV 1

8.00 TV kolektor 8.10 Poročila 8.15 Gospod varuška, ameriška komedija 9.45 Ključ divjine 10.30 Dvigalka 12.00 Opoldanske novice 12.15 TV kolektor 12.30 Sadovi zemlje 13.20 Mir in dobrota 13.50 Ključ duha 14.00 V nedeljo ob dveh 15.00 Poročila 15.10 Hruške in jabolka, kuharski dvoboj 15.45 Čarovniški gala show 16.45 Obsojeni kavboj, ameriška drama 18.25 Naš skupni pijatelj, angleška nadaljevanka 19.10 Loto 19.30 Dnevnik 20.05 Holding, hrvaška nadaljevanka 21.20 Ciklus filmov Jamesa Bonda: V služni njenega veličanstva, am eriški vohunski film 22.45 Poročila 22.55 Zapostavljanje, francoska drama

## HTV 2

7.00 Ramazanski bajram, prenos iz zagrebške džamije 9.00 Biblija 9.15 Hrvati v Italiji 9.45 Verski program 10.45 Verski program 11.00 Sveta maša 12.30 Golo mesto, ameriška čb kriminalka 14.20 Halif, ponovitve 16.00 Xena, nanizanka 16.45 Risanka 17.05 Skrinja 17.30 Sampioni narave 18.05 Opera Box 18.35 Povabilo 19.05 Pustolovščine Čirila in Silvestra, risana serija 19.30 iz zakladnic hrvaških muzejev 19.45 Aretacija in proces, dok-igrana nanizanka 20.05 Nevidni človek, ameriška nanizanka 21.05 Pleskončene zgodbe, angleška dokumentarna serija 22.05 80 let glasbene akademije, dokumentarna oddaja

## AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 7.15 Disneyjev festival 8.35 Tom in Jerry 8.40 Adventni kolektor 8.55 Tenis 9.15 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Veleslalom (ž), prenos 1. teka iz Alta Badie 10.10 Veleslalom (m), prenos 1. teka iz Alta Badie 11.25 Sportni pregled 11.55 Veleslalom (ž), prenos 2. teka 12.55 Veleslalom (m), prenos 2. teka 13.55 Svetovni pokal v smučarskih skokih, prenos iz Engelberga 16.10 Ekstremno 16.35 Neustavljiva dvojica, ameriška italijanska komedija 18.30 Sport v nedeljo 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.15 Življenje žuželk, ameriški celovečerni risani film 21.55 Columbo, ameriški film 23.35 Morilec v moji postelji, ameriška srhljivka 1.05 Placanca smrti, ponovitve 2.40 Morilec v moji postelji, ponovitve

## AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Advent v Brezenu, praznična oddaja 10.20 Mannovi, zapiski o veliki televizijski trilogiji 10.30 Teden kulture 11.00 Čas v sliki 11.05 Novinarska ura 12.00 Visoka hiša, iz parlamenta 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 13.55 Pogledi od strani 14.15 Dokler še cvetijo vrtnice,

nemški film 16.00 Luč v temo - dventni čas 17.00 Čas v sliki 17.05 Živeti lepše 17.55 Milijonsko kolo 18.25 Kristjan v času 18.30 Podoba Avstrije 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.15 Rože v dežju, nemški romantični film 21.45 Čas v sliki 21.50 Kar zadeva 23.05 Čas v sliki 23.10 Litrami kvartet 0.30 Učitelj ne popusti, ameriški film 2.05 Teden kulture 2.30 Pogledi od strani 3.00 Dober dan, Koroška 3.30 Dober dan, Hrva

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SLOVENSKE GORICE

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Predstavitve 9.50 EPP 10.00 Prispevek: 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Tedenski pregled dogodkov 14.50 EPP 15.00 Prispevek 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.50 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

## R GORENC

Oddajamo od 7.00 do 19.00 na 88,9 in 95 MHz UKV.

## R TRIGLAV

5.00 Glasba na Radiu Triglav 5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.40 Oglasi 7.00 Jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.40 Oglasi 7.55 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.00 Oddaja za otroke: Mirin Vrtljak 9.15 Šolski radio - OŠ Lesce 9.30 Pogled na ceste in vreme - Robert Bohinc 9.40 Oglasi - Makler 10.00 Aktualno: Motocri, oddaja o avtomobilizmu 10.15 Obvestila 10.40 Oglasi 11.00 Mali oglasi po telefonu 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.20 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.40 Oglasi 13.00 Nedeljski gost: Brendi 13.40 Oglasi 14.10 Voščila 14.20 Naj občan 2001 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila, voščila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Naj občan 2001 17.40 Oglasi 18.05 Popotniški kviz 18.40 Oglasi 18.50 Duhovni razgledi - ponovitve 18.59 Črna kronika dneva 19.00 Minute za resno glasbo - pripravila Drago Ariani 19.25 Pogled v jutrišnji dan - Jutri na Radiu Triglav 19.30 Težke frekvence 19.40 Oglasi 19.45 Večerni glasbeni program do polnoči

## R SORA

8.00 Napoved programa - dogodki danes, jutri 8.15 Naš zgodovinski spomin 9.00 Aktualna tema 10.30 Kmetijska oddaja 11.00 Škofješki tednik 11.30 Dogodki danes - jutri 11.40 Osmrtnice 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.30 Danes godujejo 13.00 Čestitke in pozdravi 13.15 Naj se sliši slovenska pesem 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Dai - dam 17.00 Nedeljsko srečanje 18.00 Horizont 19.30 Radio jutri 20.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 6.50 Horoskop 07.15 Novice, ceste, vreme 07.20 Nočna kronika 07.35 Vreme 08.55 Dolenski utrip 9.30 Izbor iz svetovnih zanimivosti 10.30 Nedeljski gost 11.30 Uganka Rgl 12.00 BBC novice 12.30 Rumeni radio 13.05 iz tujeja tiska 13.30 Pasji radio 13.40 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črn kronika 16.00 Štajerski mozaik 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Dvoglasni levji čar 21.00 DJ time

## R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijska oddaja 8.50 Spominjamo se 9.00 Prenos sv. maše 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 iz življenja vesoljne Cerkve 12.00 Zvonjenje, ponovitve svetnika dneva 12.15 Voščilo prijateljem in glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 17.00 Slovencem po svetu in domovini 18.30 Sakralna glasba 19.30 Poročila 19.45 Otroška pesem tedna 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. pisma 20.30 Klasična glasba 21.30 Radijski roman 22.00 Ponovitve Slovincem po svetu in domovini 23.00 Nočni glasbeni program

## PONEDELJEK, 17. DECEMBRA 2001

## TVS 1

7.55 Napovedniki  
8.00 Utrip  
8.20 Zrcalo tedna  
8.40 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih  
9.10 Afna friki  
9.40 iz potovalne torbe  
10.00 Dnevnik velikih mačk, angleška poljudnoznanstvena serija  
10.35 National geographic, ameriški dokumentarna serija  
11.30 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
11.55 Z vseh koncev sveta, angleško-japonska dokumentarna serija  
12.25 Izvir(n), oddaja o ljubiteljski kulturi  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.10 Vremenska panorama  
13.30 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper - Capodistria  
14.20 Polnočni klub  
15.30 (Ne)znani oder  
16.00 Dober dan, Koroška  
16.30 Poročila, vreme, šport  
16.45 Telebajski, ponovitve  
17.05 Radovedni Tačec: Jadro  
17.20 Moja enciklopedija živali  
17.45 Recept za zdravo življenje  
18.35 Zrebanje 3x3 plus 6  
18.45 Risanka  
18.50 Marketing  
19.00 Kronika  
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Komisar Rex, avstrijska nanizanka  
20.55 Napovedniki, marketing  
21.00 Gore in ljudje  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Šport  
22.40 Vreme  
22.50 Branja  
22.55 Brez reza  
23.50 Dober večer, ponovitve

## TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 14.30 TV prodaja 15.00 Videospotnice 15.35 Nebesa, pekel in nirvana, nemška dok. serija 16.30 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka 17.00 Med prijatelji, nemška nanizanka 17.50 Marketing 18.00 Tele M, oddaja TV Maribor 18.30 Štacija mladosti 19.30 Videospotnice 20.05 Parada plesa 20.30 Svetovni izzivi 21.00 Studio City 22.00 Stoletje odkritij, ameriška dokumentarna nanizanka 23.00 Brane Rončel izza odra 0.25 Videospotnice

## KANAL A

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, ponovitve 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitve 10.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitve pogovorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Danyjeve zvezde, vedeževanje v živo 12.30 Obala ljubzni, ameriška nadaljevanka 13.25 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 14.15 TV Prodaja 14.45 Spet zaljubljeni, ameriška nanizanka 15.35 Malcolm in Eddie, humoristična nanizanka 16.00 FIFA GALA 2001, prenos 17.30 Fant zre v svet, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.35 Korak za korakom, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Ekstra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.10 Superfilm: Očka snežak, ameriški film 22.00 Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka 22.30 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka 23.00 Noro zaljubljena, ameriška humoristična nanizanka 23.30 Ekstra magazin, ponovitve 23.50 Danyjeve zvezde, ponovitve

## POP TV

9.10 Dragon Ball, japonska risana serija 9.35 Hroščeborgovi, mladinska serija 10.00 Vsiljivka, mehiška nadaljevanka 10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanka 11.50 Prepovedana strast, ponovitve 12.40 TV prodaja 13.10 Sportna scena, ponovitve 14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: V pasti preteklosti, pogovorna oddaja 16.25 Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanka 18.15 Vsiljivka, mehiška nadaljevanka 19.15 24 ur 20.00 TV Dober dan, slovenska nanizanka 20.55 Sedma nebese, ameriška nanizanka 21.50 Urgenca, ameriška nanizanka 22.40 Trije, ameriška nanizanka 23.30 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 0.00 24 ur, ponovitve

## TV 3

6.00 Video strani 6.30 TV prodaja 7.00 Pokemoni, risana serija 7.30 Wai Lana joga 8.00 iz domače skrinje, ponovitve 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV Prodaja 11.00 Italijanska nogometna liga, ponovitve 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitve 13.45 TV prodaja 14.15 Videostrani 15.15 SQ Jam, ponovitve 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 iz domače skrinje, kontaktna oddaja 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 20.00 Popotovanja z Janinom 21.00 V sedlu 21.30 Ekskluzivni magazin 22.00 Reklamni predah 22.30 Dunlop motocros magazin 23.00 Motor Show Report 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitve 0.15 Video strani

## GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila 1676 19.15 Gorenjski glas jutri 19.20 Zeleni vodnik: Adventna razstava 19.55 GTV priporočila II 20.00 SQ-JAM, glasbena oddaja 21.00 Ob božičnem drevesu 21.30 iz olimpijskih krogov 21.35 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1676 22.00 TV dražba I - marketing Thomas 23.00 S.E.M., avtor, Rudi Klarič 23.30 V harmoniji z naravo - film 23.45 Gorenjska TV poročila 1676 0.00 GTV jutri, Prelistajte teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Motor sport mundial 9.35 Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51. 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Kako biti zdrav in - zmagovati 20.40 Conserving the coasts - analiza in omejitve stroškov, angleška dokumentarna oddaja 21.15 Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Enajsa scena, oddaja z gosti iz šolskih klopi 19.30 Aktualno iz občine 20.00 "BUM" - glasbena oddaja 21.25 iz arhiva

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Otvoritve razstave v Doliku 18.38 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitve 20.27 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Otroški program 20.15 Za sprostitev 22.15 Videostrani TV Impulz

## HTV 1

6.50 TV kolektor 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.40 Aretacija in proces, ponovitve 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 TV kolektor 12.40 Moja usoda si ti, nanizanka 13.20 Konec poletja, ameriška drama 15.00 Poročila 15.05 Okraj Babilona 16.00 Izobraževalni program 16.40 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 Živeti z..., dokumentarna oddaja 19.00 Vprašaj 19.13 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Viza 20.55 Latinica 22.30 Odmevi dneva 22.50 Današnji sport 23.05 Filmska noč s Piercom Brosnaniom: Vlak smrti, ameriški akcijski film 1.00 Spet zaljubljena, ponovitve 1.35 Becker, ponovitve 1.55 Michael Richards Show, ponovitve

## HTV 2

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev 8.55 Prizma 9.50 iz sveta razvednila 10.20 Mir in dobrota 10.50 Povabilo na čaj 11.40 Povabilo 12.10 Cafe Cinema 12.50 Mesecina 13.35 Hruške in jabolka 14.05 Glamour 15.10 Otroški program 16.10 Poročila za gluhe 16.15 Ogledalce, ogledalce... 16.45 Hugo 17.10 Moja usoda si ti, nadaljevanka 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Michael Richards Show 19.30 Mojstrovine svetovnih muzejev 19.45 Aretacija in proces, dokumentarno igrana serija 20.10 Spet zaljubljena, ameriška nadaljevanka 21.00 Polni krog 21.20 Becker, ameriška humoristična nanizanka 21.45 Protidudarec, dokumentarna serija 22.25 Seinfeld 22.50 Zvezdne steze: Voyager, ameriška zf nanizanka 23.35 Na meji verjetnega

## AVSTRIJA 1

5.55 Otroški program 7.55 Divji bratje s šarmom 8.20 Sabrina - najstniška čarovnica 8.40 Princ z Bel Aira 9.05 Melrose Place 9.50 Zmeken z angelom, ponovitve 11.45 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.20 Princ z Bel Aira 15.40 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebese 17.15 Sabrina - najstniška čarovnica, ameriška humoristična serija 17.40 Čarovnice 18.30 Čaroline v velemestu 19.00 Dharma in Greg 19.30 Čas v sliki/kultura 20.00 Sport 20.15 Oddaja za milojon šilingov 22.05 Notranji nadzor, ameriška kriminalka 0.05 Nikita 0.45 Anthony Dellaventura, zasebni detektiv 2.20 Sport: Ameriški nogomet: New Orleans Saints - St. Louis Rams, prenos

## AVSTRIJA 2

6.05 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.0



## TOREK, 18. DECEMBRA 2001

## TVS 1

7.50 Napovedniki  
7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Mostovi  
9.00 Gulimišek  
9.25 Radovedni Taček: Jadro  
9.40 Čarobni šolski avtobus, risana nanizanka  
10.00 Moja enciklopedija živali  
10.30 Dober večer  
11.30 Naokoli po Nemčiji  
12.00 Komisar Rex, avstrijska nanizanka  
13.00 Poročila, Šport, Vreme  
13.10 Vremenska panorama  
13.45 Obzorja duha  
14.15 Gore in ljudje  
15.05 Videnja odraslenja, angleška dok. serija  
16.00 Pod Pekarsko gorco, oddaja TV Maribor  
16.30 Poročila, vreme, šport  
16.45 Zlatko Zakladko: Volčja češnja  
17.00 Čaromikova hiša, igrana serija  
17.35 Marketing  
17.45 Človek opica, angleška poljudnoznanstvena serija  
18.45 Risanka  
19.00 Kronika  
19.25 Marketing  
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
20.05 Titani, ameriška nadaljevanja  
21.00 Aktualno  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Šport  
22.40 Vreme  
22.50 Nemška drama  
0.10 Človek opica, poljudnoznanstvena serija

## TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 14.00 TV Prodaja 14.30 Videospotnice 15.05 Svetovni izzivi 15.35 Studio Cika 16.30 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka 17.00 Med prijatelji, nemška nanizanka 18.00 Petrovi prijatelji, angleški film 19.30 Videospotnice 20.05 Novoletno praznovanje z Arseniki 21.0 Zbiralci perja, jugoslovanski film 22.20 Alica, evropski dok. film 22.45 Slovenski kratki film 23.15 Čudovito življenje, japonski film 1.20 Videospotnice, ponovitev

## KANAL A

8.30 TV Prodaja 8.40 Ekstra magazin 8.55 FIFA GALA 2001, ponovitev 10.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Mladenič v modrem, ameriška nanizanka 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanja 13.25 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanja 14.15 Tv prodaja 14.45 Spet zaljubljen, ameriška nanizanka 15.40 Ricky Lake, ameriška pogovorna oddaja 16.35 Tretja izmena, ameriška nanizanka 17.30 Fant zre v svet, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Jesse, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Korak za korakom, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Ekstra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.10 Kung fu: Močvirniki, ameriški film 22.10 Pa me ustrelil, ameriška humoristična nanizanka 22.40 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka 23.10 Noro zaljubljen, ameriška humoristična nanizanka 23.40 Ekstra magazin, ponovitev 0.00 Danyjeve zvezde, ponovitev

## POP TV

9.10 Dragon Ball, japonska risana serija 9.35 Hroščeborgovi, mladinska serija 10.00 Vsiljivka, mehiška nadaljevanja 10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanja 11.50 Prepovedana strast, mehiška nadaljevanja 12.40 TV prodaja 13.10 TV Dober dan, ponovitev 14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Pet vprašanj pred poroko, pogovorna oddaja 16.25 Prepovedana strast, mehiška nadaljevanja 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanja 18.15 Vsiljivka, mehiška nadaljevanja 19.15 24 ur 20.00 Preverjeno 20.45 Resnične zgodbe: Razbita družina, ameriški film 22.30 Trije, ameriška nanizanka 23.30 M.A.S.H., humoristična nanizanka 0.00 24 ur, ponovitev

## TV 3

6.00 Video strani 6.30 TV prodaja 7.00 Pokemoni, risana serija 7.30 Wai Lana joga 8.00 Iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV prodaja 11.00 Italijanska nogometna liga, ponovitev 13.00 Kuharski dvoboj 13.45 TV prodaja 14.15 Video strani 15.15 Ježek Show, ponovitev 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 19.30 Wai Lana joga 20.00 Windorski protokol, ameriški triler 22.00 Naj N - nogometni studio 23.00 Automobili 23.15 Avtodrom 23.30 Kuharski dvoboj 0.15 Video strani

## GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si  
15.00 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporoča I. 19.00 Gorenjska TV poročila 16.77 19.15 Božični drevo, 2002, reportaža 19.55 GTV priporoča II 20.00 Utrip Kranja 20.10.10 Predstavljamo vam KS Kovor 21.00 Liqui Molly - Vroča koleša, 2. oddaja 21.25 Obrazi, kratak film 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 16.77 22.00 Oznani, neznani obrazi, Pavle Šegula 22.30 Transc. Meditacija z Rajkom Čebavsom 23.30 Zavezniki generacijam znanec - film 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 16.77 00.00 GTV jutri, Običiste naš teletekst GTV  
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH  
GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56!  
PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Viva turistika 10.00 Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostrežih iz oddajnika na Lubniku K51 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Viva turistika 20.30 Iz produkcije ZLTV - TV Primorka 21.00 Agribusiness, angleška dokumentarna oddaja, ponovitev 21.30 Leteši Kranjci, 2. del., ponovitev 22.00 Lahko noch ... Raznovrstna obvestila na videostrežih iz oddajnika na Lubniku K51

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER ob 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR.  
19.00 Domača obrt na vasi 19.30 Zanimivosti - zbiralec starih dokumentov 20.00 Odrska predstava

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Torkov športni pregled 18.28 Šolska košarkarska liga 19.20 Videostrani 20.00 Otvoritev razstave v Doliku, ponovitev 20.23 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne goste z gosti v živo iz studia 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

18.55 Začetek programa 18.00 Športne novice 18.15 Otroški program 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.10 Otroški program 20.00 ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu 20.45 Športne novice 20.55 Film 22.30 Videostrani TV Impulz

## HTV 1

6.50 TV kolektor 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.40 Aretacija in proces, ponovitev 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 TV kolektor 12.40 Moja usoda si ti, nanizanka 13.20 Konec poletja, ameriška drama 15.00 Poročila 15.05 Okraj Babilona 16.00 Izobraževalni program 16.40 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 Živeti z ..., dokumentarna oddaja 19.00 Vprašaj 19.13 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Viza 20.55 Latinita 22.30 Odmevi dneva 22.50 Današnji sport 23.05 Filmska noč s Piercom Brosnaniom: Vlak smrti, ameriški akcijski film 1.00 Spet zaljubljen, ponovitev 1.35 Becker, ponovitev 1.55 Michael Richards Show, ponovitev

## HTV 2

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev 8.55 Prizma 9.50 Iz sveta razvedrila 10.20 Mir in dobrota 10.50 Povabilo na čaj 11.40 Povabilo 12.10 Cafe Cinema 12.50 Mesecina 13.35 Hruška in jabolka 14.05 Glamour 15.10 Otroški program 16.10 Poročila za gluhe 16.15 Ogledalce, ogledalce... 16.45 Hugo 17.10 Moja usoda si ti, nadaljevanja 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Michael Richards Show 19.30 Mojstrovine svetovnih muzejev 19.45 Aretacija in proces, dokumentarno igrana serija 20.10 Spet zaljubljen, ameriška nadaljevanja 21.00 Polni krog 21.20 Becker, ameriška humoristična nanizanka 21.45 Protidarec, dokumentarna serija 22.25 Seinfeld 22.50 Zvezde steze: Voyager, ameriška zf nanizanka 23.35 Na meji verjetnega

## AVSTRIJA 1

5.55 Otroški program 7.55 Divji bratje s šarmom 8.20 Sabrina - najstniška čarovnica 8.40 Princ z Bel Aira 9.05 Melrose Place 9.50 Zmerek z angelom, ponovitev 11.45 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.20 Princ z Bel Aira 15.40 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - najstniška čarovnica, ameriška humoristična serija 17.40 Čarovnice 18.30 Caroline v velemlu 19.00 Dharma in Greg 19.30 Čas v sliki/kultura 20.00 Šport 20.15 Oddaja za milojon šillingov 22.05 Notranji nadzor, ameriška kriminalna 0.05 Nikita 0.45 Anthony Dellaventura, zasebni detektiv 2.20 Šport: Ameriški nogomet: New Orleans Saints - St. Louis Rams, prenos

## AVSTRIJA 2

6.05 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Držni in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Stotnik iz Kopenice, ponovitev 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Orientacija 12.35 Podoba Avstrije 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Hišnica 14.50 Požejski zdravnik 15.35 Držni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.00 Pogledi od strani 20.15 Mannovi - stoletni roman, 1/3 del biografskega filma 22.00 Čas v sliki 22.30 Srečanje: Kultura 0.00 Čas v sliki 0.30 Rdeča violina, ameriški film 2.35 Pogledi od strani

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - KOROŠKI RADIO

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.30 Aerobika 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vre-

me, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Odkrito 9.50 EPP 10.00 Novice 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prodaja rabljenih vozil 11.30 Kviz Radia Kranj 11.54 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Zanimivosti: Zlata mineta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno: 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.20 Mladi po srcu 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevek: Avtomobilistična oddaja na Radiu Kranj 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.40 Računalniške novice 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 20.00 Iz Rinaldove skrinje 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

## R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 in 95 Mhz UKV.

## R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.45 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav - Vreme in Robert Bohinc 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: 8.15 Obvestila 8.30 Novice - Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Aktualno 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno: Gibljive slike 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: Oddaja o problematiki invalidov 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: Naj občan 2001 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi - Makler 15.00 Aktualno: Prosta delovna mesta 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno: Glasovanje Naj občan 2001 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.30 Tednik občine Bohinj 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19.30 Večer z Bracom Korenom 22.00 Popevka tedna

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Naš jutranji gost 8.00 Dogodki danes - jutri 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Črna kronika 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Pogled v zvezde 11.00 Vrelci zdravja in lepote 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj - dam 13.50 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes, jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Kulturni paberki 17.00 Novice 17.30 Kulturni paberki 18.00 Glasbeni vrtljak 19.00 Radio jutri 20.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz  
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.27 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.20 RGLovo želo 8.30 Jutro je lahko... 8.55 Gospodarske novice 9.05 RGL danes 9.30 Vaše mnenje o 10.00 Kam danes 10.30 RGLova tema 11.00 Kamniške novice 11.30 RGLova uganja 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC novice 12.15 Stajerski dogodki 12.45 Dogodek dneva 12.55 Odgovori poslušalcem 13.30 Osir 13.50 Gospodarstvo 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 Iz tujega tiska 16.30 Na sceni 17.30 RGL svetlo 18.00 Starinarnica 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

## R OGNIŠIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 07.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 07.45 Poročila o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 08.00 Kmetijski nasvet 08.45 Spominjamo se 09.00 Poročila 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Fidirarov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditve 13.00 O zdravju (vsak 2. in 4. terek) 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena voščila 17.00 Sport na radiu Ognjišče (do 19.00) 18.00 Poročila in Vaša pesem 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otrška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. pisma 20.30 Sončna pesem 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev opoldanske oddaje O zdravju 23.30 Nočni glasbeni program

## TVS 1

7.50 Napovedniki  
7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Dober dan, Koroška  
9.00 Trojčice, risana nanizanka  
9.25 Grod raček Tine, risanka nanizank  
9.50 Zlatko Zakladko: Volčja češnja  
10.05 Čaromikova hiša, igrana serija  
10.35 Lingo, TV igrice  
11.00 Človek opica, angleška poljudnoznanstvena serija  
12.00 Titani, ameriška nadaljevanja  
13.00 Poročila, Šport, Vreme  
13.10 Vremenska panorama  
13.35 Mala lažnivka, francoski film  
15.10 Pogovor s slovenskimi škofi  
16.00 Mostovi  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.45 Male sive celice, kviz  
17.35 Marketing  
17.45 Avstralska kronika, francoska poljudnoznanstvena serija  
18.45 Risanka  
18.55 Napovedniki  
19.00 Kronika  
19.25 Marketing  
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme  
20.05 Sedmi pečat: Angleško-ameriški film  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Šport  
22.45 Vreme  
22.55 Mariborska filharmonija - Antonin Dvorak  
0.25 Avstralska kronika, francoska poljudnoznanstvena serija, ponovitev

## TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 14.30 TV Prodaja 15.00 Videospotnice 15.35 Homo Turisticus 16.05 Pripravljeni, oddaja o slovenski vojski 16.30 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka 17.00 Med pijatelji, nemška nanizanka 18.00 Britanski čb film 19.30 Videospotnice 20.00 Novo mesto: Evroliga v košarki: Krka Telekom - Real, prenos 22.20 Umori, ameriška nanizanka 23.00 Videospotnice, ponovitev

## KANAL A

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, ponovitev 9.15 Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje 10.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Danyjeve zvezde 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanja 13.25 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanja 14.15 Tv prodaja 14.45 Spet zaljubljen, ameriška nanizanka 15.40 Ricky Lake, ameriška pogovorna oddaja 16.35 Tretja izmena, ameriška nanizanka 17.30 Fant zre v svet, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Jesse, ameriška humoristična nanizanka 18.35 Korak za korakom, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Ekstra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.05 Zločin in kaznen: Begunec, ameriška nanizanka 21.00 Na kraju zločina, ameriška nanizanka 21.50 Pa me ustrelil, ameriška humoristična nanizanka 22.20 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka 22.50 Noro zaljubljen, ameriška humoristična nanizanka 23.20 Ekstra magazin, ponovitev 23.40 Danyjeve zvezde, ponovitev

## POP TV

9.10 Dragon Ball, japonska risana serija 9.35 Hroščeborgovi, mladinska serija 10.00 Vsiljivka, mehiška nadaljevanja 10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanja 11.50 Prepovedana strast, mehiška nadaljevanja 12.40 TV prodaja 13.10 Preverjeno, ponovitev 14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Kako zaceliti zlomljeno srce, pogovorna oddaja 16.25 Prepovedana strast, mehiška nadaljevanja 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanja 18.15 Vsiljivka, mehiška nadaljevanja 19.15 24 ur 20.00 TV kriminalna: 83 ur do zore, ameriški film 21.45 Newyorška policija, ameriška nanizanka 22.40 Trije, ameriška nanizanka 23.30 M.A.S.H., humoristična nanizanka 0.00 24 ur, ponovitev

## TV 3

6.00 Video strani 6.30 TV prodaja 7.00 Pokemoni, risana serija 7.30 Wai Lana joga 8.00 Iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV prodaja 11.00 Miss HIT 2002, posnetek finalnega izbora 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV prodaja 14.15 Video strani 14.45 Knjiga, oddaja o kulturi 15.15 Naj N - nogometni studio, ponovitev 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Pokemoni, risana serija 20.00 Obljubljena dežela, ameriška drama 22.00 Silaj 22.30 razveselimo otroke, humanitarna prireditev 23.00 In palača ustvari mesto, dok. film o Splitu 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 0.15 Video strani

## GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si  
18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporoča I. 19.00 Gorenjska TV poročila 16.78 19.15 Koledniki 19.25 Večer ob kmečki peči, dok. oddaja 19.55 GTV priporoča II 20.00 Žup pred kamero: Pavle Rutar 21.00 Log pod Mangartom 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 16.78 22.00 Na pikli, Zdenko Dumančič, zdravilec 23.00 Predstavljamo vam KS Kovor 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 16.78 00.00 GTV jutri, Prelistajte Teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH  
GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56!  
PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

## SREDA, 19. DECEMBRA 2001

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.20 Tema dneva 9.50 Misel dneva - citat 9.05 Kako biti zdrav in zmogovati 9.35 Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostrežih iz oddajnika na Lubniku K 51

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER ob 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR.  
19.15 Otrška oddaja: Dedek mraz 2001 v Domelu 20.00 Prd petnajstimi leti - iz arhiva TV Železniki

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani... 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 SQ Jam 19.10 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Torkov športni pregled 20.20 Avtomobilsko zrcalo, 13. oddaja 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 20.00 Napoved sporeda 20.05 Večer z BIOIRONOM (Emil Kušec) - kontaktna oddaja 21.30 Ananda - iz cikla predavanja v Ljubljani 22.30 Napoved sporeda za četrtek 22.35 Video strani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 SQ Jam 20.00 EPP 2 20.05 Izmenjava programa 20.35 EPP 3 20.40 Kako ostati zdrav 21.10 Lokalne novice 21.15 Film 22.10 EPP 4 22.10 Motorsport 22.40 EPP 5 22.40 Bonanza 23.30 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

## HTV 1

6.50 TV kolektor 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.30 Aretacija in proces, ponovitev 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 Koledar 12.40 Moja usoda si ti, brazilska nadaljevanja 13.20 Ugrabljeni otroci, ameriški film 15.00 Poročila 15.05 Okraj Babilona 16.00 Izobraževalni program 16.45 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 Po Brodmoravski pokrajini, dokumentarna oddaja 19.00 Vprašaj, kviz 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Menda 20.45 Pol ure kulture 21.15 Trenutek spoznanja 21.50 Intervju 22.45 Odmevi dneva 23.05 Današnji sport 23.20 Evropski magazin 23.55 Filmska noč s Piercom Brosnaniom: Visoka napetost, ameriški akcijski film 1.30 Jack in Jill, ponovitev 2.15 Simpsonovi 2.40 Nikita 3.25 Aretacija in sojenje 3.45 Body painting

## HTV 2

8.00 Panorama hrvaških turističnih krajev 10.15 Črno-belo v barvah 13.20 Forum 14.20 Moderato Cantabile 15.10 Otroški program 16.05 Poročila za gluhe in naglušne 16.10 Gusarji 16.40 Hugo 17.10 Moja usoda si ti, ponovitev 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Simpsonovi, risana serija 19.30 Mojstrovine svetovnih muzejev 19.45 Aretacija in sojenje, serija 20.05 Jack in Jill, ameriška nanizanka 21.



## ČETRTEK, 20. DECEMBRA 2001

## TVS 1

7.50 Napovedniki  
7.55 Kultura  
8.00 Odmevi  
8.30 Mostovi  
9.00 Male sive celice, kviz  
9.50 Zgodbe iz školjke  
10.30 Avstralska kronika, francoska poljudnoznanstvena serija  
11.30 Obiskali smo..., francoska dokumentarna serija  
12.00 Martina, dok. film  
12.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih TV Maribor  
13.00 Poročila, Šport, Vreme  
13.10 Napovedniki  
13.30 Pod preprogo  
14.20 Mario, nedeljski večer v živo  
16.00 Slovenci po svetu  
16.30 Poročila, Vreme, Šport  
16.45 Čigava je svinja?, kratki igrani film  
17.00 Na liniji, oddaja za mlade  
17.45 Modro  
18.20 Dosežki  
18.45 Risanka  
18.55 Napovedniki  
19.00 Kronika  
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme  
20.05 Tednik  
21.00 Prvi in drugi  
21.20 Osmi dan  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Šport  
22.40 Vreme  
22.50 50 let Metnega gledališča ljubljanskega  
23.40 Oddaja o filmu  
0.10 Modro, ponovitev  
0.45 Dosežki, ponovitev

## TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 9.40 Kranjska Gora: SP v alpskem smučanju, velelalom (m), prenos 1. vožnje 11.30 Vremenska panorama 12.40 Kranjska Gora: SP v alpskem smučanju, velelalom (m), prenos 2. vožnje 14.00 TV Prodaja 15.05 Videospotnice 15.35 Arktični nomad, fimska dok. serija 16.30 Rad imm Lucy, ameriška čb nanizanka 17.00 Med prijatelji, nemška nanizanka 18.00 Srečna do ušes, ameriški film 19.30 Videospotnice 20.00 Ljubljana: Evroliga v košarki: Union Olimpija - London Tower, prenos 22.10 Šoferja, jugoslovska nadaljevalka 23.10 Akcijal, nemška nanizanka 0.00 Poseben pogled: Element zločina, danski film 1.40 Videospotnice, ponovitev

## KANAL A

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, ponovitev 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev 10.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev 11.00 TV podaja 11.30 Begunec, ameriška nanizanka 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevalka 13.25 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevalka 14.15 TV prodaja 14.45 Spet zaljubljen, ameriška nanizanka 15.40 Ricki Lake, pogovorna oddaja 16.35 Tretja izmena, ameriška nanizanka 17.30 Fant zre v svet, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Jesse, ameriška humoristična nanizanka 18.35 Korak za korakom, ameriška humoristična oddaja 19.00 Ekstra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.10 Columbo: Ob zori, ameriški film 21.50 Pa me ustrelil, ameriška humoristična nanizanka 22.20 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka 22.50 Noro zaljubljen, ameriška humoristična nanizanka 23.20 Ekstra magazin, ponovitev 23.40 Dannyjeve zvezde, ponovitev

## POP TV

9.10 Dragon Ball, japonska risana serija 9.35 Hroščentborgi, mladinska serija 10.00 Vsiljivka, mehiška nadaljevalka 10.55 Črni biser, argentinska nadaljevalka 11.50 Preproščena strast, mehiška nadaljevalka 12.40 TV prodaja 13.10 Lepo je biti milijonar, ponovitev 14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Vprašajte dr. Phila, pogovorna oddaja 16.25 Preproščena strast, mehiška nadaljevalka 17.20 Črni biser, ameriška nadaljevalka 18.15 Vsiljivka, mehiška nadaljevalka 19.15 24 ur 20.00 Popolni četrtiki: Raztresena Ally, ameriška nanizanka 20.55 Prijatelji, ameriška humoristična nanizanka 21.30 Seks v mestu, ameriška nanizanka 22.00 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 22.50 Trije, ameriška nanizanka 23.40 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 0.10 24 ur, ponovitev

## TV 3

6.00 Video strani 6.30 TV prodaja 7.00 Pokemoni, risana serija 7.30 Wai Lana joga 8.00 iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV prodaja 11.00 Obljubljena dežela, film 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV prodaja 14.15 Video strani 15.15 Vera in čas 15.45 V sedlu 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 iz domače skrinje 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Pokemoni, risana serija 19.30 Wai Lana joga 20.00 Policist s petelinjega vrha, jugoslovska serija 21.00 Orli letijo zgodaj, jugoslovska vojna otroška komedija 23.00 TV razglednica 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 0.15 Video strani

## GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjski TV poročila 1679 19.15 Gorenjski glas jutri 19.20 Zeleni vodnik: Božične zvezde 19.55 GTV priporočila II 20.00 Skrbimo za zdravje z dr. J. Kersnikom 21.00 Ob božičnem drevesu... 21.30 TA dober dan predstavlja in nagradjuje 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1679 22.00 Jasnovidka Sara, kontaktna oddaja 23.00 Liqui Molly, vroča koleša, 3. oddaja 23.25 TA Dober dan predstavlja in nagradjuje 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1679 00.00 GTV jutri. Ste že prelistali naš TTX? SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČI-

TE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRUŽIMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.35 Raznovrstna obvestila na videostreneh iz oddajnika na Lubniku K51 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.10 Conserving the coasts - analiza in omejitve stroškov, angleška dokumentarna oddaja 20.35 iz produkcije ZLTV - TV Primorka 21.05 Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostreneh iz oddajnika na Lubniku K51

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Glasbena oddaja 19.30 Aktualno v občini 20.00 Predstavljamo vam - obdelava kamna

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Prispevek iz radovljiške občine 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Šolska košarkarska liga 20.53 SQ jam, ponovitev 21.43 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket ... Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice, ponovitev 19.15 Otroški program 20.15 Lokalne novice, ponovitev 20.30 Izmenjava programa, ponovitev 21.05 SQ - JAM, ponovitev naj glasbene oddaje 22.05 S.E.M. - Kako ostati zdrav in zmagovati, ponovitev 22.40 Videostrani

## HTV 1

6.50 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.30 Aretacija in proces 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.05 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 TV Koledar 12.35 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevalka 13.05 Vsemogočni šef, ameriška drama 15.00 Poročila 15.05 Onkrat Babilona, zadnji del 16.00 Izobraževalni program 16.45 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 Portreti: Rudi Labaš 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.10 Prostor pod strelnim ognjem, politični magazin 21.05 Željka Ogresta z gosti, pogovorna oddaja 22.10 Poslovni klub 22.45 Odmevi dneva 23.05 Današnji šport 0.20 Pravi prijatelji, nemška drma 1.55 Naša sodnica, ponovitev 2.40 Svet mode, ponovitev

## HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih krajev 10.20 Jack in Jill 11.05 Nikita 11.35 Govorimo o zdravju 12.35 Slačilnica 13.15 TV intervju 14.10 Evropski magazin 14.35 Pol ure kulture 15.15 Otroški program 16.05 Poročila za gluhe 16.10 Molly 16.40 Hugo 17.10 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevalka 18.00 Panorame 18.30 Kolo sreče 19.00 Na zdravje IX 19.30 Svetovni muzeji 19.45 Aretacija in proces, igrana serija 20.10 Naša sodnica, ameriška nanizanka 21.00 Polni krog 21.20 Drug čas, drug kraj, angleška drma 23.05 Seinfeld 23.25 Zvezdne steze 0.10 Highlander 0.55 Poročila

## AVSTRIJA 1

4.25 Vodji ga maščevanje, ameriški vestern 5.50 Otroški program 8.05 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.25 Policaj iz Tolza 9.55 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Veleslalom (m), prenos 1. teka iz Kranjske Gore 11.00 Melrose Place 11.45 Otroški pogost 12.55 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Veleslalom (m), prenos 2. teka iz Kranjske Gore 13.55 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.20 Sam svoj mojster 15.45 Melrose Place 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.40 Carovnice 18.30 Caroline v vellemestu 19.00 Dharna in Greg 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Policista iz Kitzbuhla 21.05 Puma, borec s srcem, nemški akcijski film 22.40 Malica - Česar niste videli na radiu, TV oddaja z Oliverjem Baierjem in Aloisom 23.40 Kundum, ameriški film 2.25 Puma, borec s srcem, ponovitev 3.55 Samo iz ljubezni, ponovitev

## AVSTRIJA 2

6.10 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Držni in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Ljubezen na drugi pogled, ameriški film 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Milijonsko kolo 12.30 Ozri se po deželi 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Hišnica 14.50 Podoželski zdravnik 15.35 Držni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dodrodoša, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum: Jezus, božji sin, dokumentarni film 22.00 Čas v sliki 22.30 Euro Avstrija 23.00 Primer za dva 0.00 Čas v sliki 0.30 Kralj Queensa 0.55 Zlata dekleta 1.20 Vera 2.05 Pogledi od strani 2.10 Kuharski magazin 2.35 Milijonsko kolo 2.15 Dežla in ljudje 2.45 Velika parada smeha, ameriška komedija 4.10 Dobrodoša, Avstrija, ponovitev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRIGLAV

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.30 Aerobika 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP

7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Mišel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Trgovanje z vrednostnimi papirji 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Prešernovo gledališče 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Fidifarm 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Blovremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Zanimivosti: Zlata mineta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športni kotiček 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek: 16.50 EPP 16.50 EPP 17.00 Novice 17.20 Prispevek 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 To so naši 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 20.00 V družbi z Markom Črtaličem 24.00 Skupni nočni program

## R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22. ure na 88,9 in 95,0 Mhz UKV

## R TRIGLAV

MIKLAVŽEVANJE NA RADIU TRIGLAVI 5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav 6.20 Jutranja basen 6.20 Jutranja uganka 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 6.55 Jutranja humoreska 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Pogled s Triglava: Zdrav način prehranjevanja - Vasiljka Kokalj 8.15 Obvestila 8.30 Novice - pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 8.50 Zakladi ljudske modrosti 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.05 Aktualno: vedeževanje 10.20 Naj občan 2001 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: Mavrica - oddaja o kulturi 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: OKS 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi - Makler 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Novice za obrtnike - OOO Jesenice 15.00 Gubljenje slike: Kino Železar 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.05 Glasovanje Naj občan 2001 18.30 Tednik občine Radovljica 18.40 Oglasi 19.00 Črna kornika dneva 19.05 Naj občan 2001 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan - Jutri na Radiu Triglav 19.30 Zimzeljeni četrtek in Drago Ariani 22.00 Popevka tedna 22.05 Večerni glasbeni program do polnoči

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes, jutri 8.55 Dnevna malica 9.00 Božično-novoletna voščila 10.00 Dogodki danes, jutri 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 BBC novice 13.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj-dam 13.50 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.55 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 17.00 Novice 17.30 Od svečke do volana 19.00 Božično-novoletna voščila 20.00 Glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, AMZS, vreme 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.35 Anketa 8.30 Jutro je lahko tudi takšno 8.55 Gospodarstvo 9.05 RGL danes 9.30 Vaše mnenje 10.00 Kam danes 10.30 Tema dneva 11.30 Uganka RGL 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC novice 12.15 Štajerski dogodki 12.30 Šport in rekreacija 12.45 Dogodek dneva 12.55 Odgovori poslušalcem 13.30 Turizem 14.00 Pasji radio 14.30 Komentar 15.00 RGL obveščila in komentarja 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 iz tujega tiska 16.30 Dosjeji 17.30 Živalski program 18.00 Jugonostalgija 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

## R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 07.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 07.45 Poročila o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 08.00 Kmetijski nasvet 8.15 Jutranja aktualna tema 08.45 Spominjamo se 09.00 Poročila 9.30 Okdri-vajmo domovino in svet 10.00 Poročila 10.15 Dožvetja gora in narave (Robert Božič) 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Fildifarm kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditelj 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrip 14.45 Komentar Družine 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena voščila 17.00 Maestral 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 Glasbeni gost 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odloamek Sv. pisma 20.30 Karavana prijateljstva 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev dopoldanske oddaje Dožvetja gora in narave 23.30 Nočni glasbeni program

## KINO

Petek, 14. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 17. uri, ital. franc. film SINOVA SOBA ob 20. uri, amer. krim. tril. OBRAČUN ob 22. uri STORŽIČ jug. rom. kom. krim. NATAŠA ob 17. uri, ital. franc. film SINOVA SOBA ob 19. uri, mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 21. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. kom. AMERIŠKA PITA 2 ob 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. kom. Dr. DOLITTLE 2 ob 18. in 20. uri ŽELEZAR JESENICE amer. film MAČKE IN PSI ob 18. uri, amer. film MOULIN ROUGE ob 20. uri ŽIRI koprod. sat. drama NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 20. uri

Sobota, 15. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 15.30 in 18.30 uri, amer. krim. tril. OBRAČUN ob 21.15 uri STORŽIČ mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 17. uri, ital. franc. film SINOVA SOBA ob 20. uri, jug. rom. kom. krim. NATAŠA ob 22. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA dis. anim.

ATLANTIDA - IZGUBLJENO CESARSTVO ob 16. uri, amer. kom. AMERIŠKA PITA 2 ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA ljub. drama SLADKI NOVEMBER ob 18. in 20. uri ŽELEZAR JESENICE amer. film MAČKE IN PSI ob 18. uri, amer. film MOULIN ROUGE ob 20. uri DOVJE amer. kom. ZVERINA ob 19. uri ŽIRI koprod. sat. drama NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 20. uri

Nedelja, 16. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 15. in 18. uri, amer. krim. tril. OBRAČUN ob 21. uri STORŽIČ mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 16.30 in 19.15 uri, jug. rom. kom. krim. NATAŠA ob 22. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA dis. anim. ATLANTIDA - IZGUBLJENO CESARSTVO ob 18. uri, amer. kom. AMERIŠKA PITA 2 ob 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. kom. Dr. DOLITTLE ob 18. uri, ljub. drama SLADKI NOVEMBER ob 20. uri ŽELEZAR JESENICE amer. film MAČKE IN PSI ob 18. uri, amer. film MOULIN ROUGE ob 20. uri ŽIRI koprod. sat. drama NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 20. uri

ZEMLJA ob 17. uri, amer. rom. glas. drama MOULIN ROUGE ob 20. uri

Ponedeljek, 17. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 17. in 20. uri STORŽIČ amer. krim. tril. OBRAČUN ob 16.30 in 21. uri, jug. rom. kom. krim. NATAŠA ob 19. uri

Torek, 18. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 17. uri, NOVOLETNI KONCERT PIHALNE GODBE ŠD HILL STREET ob 20. uri, amer. krim. tri. OBRAČUN ob 16.30, 18.45 in 21. uri

Sreda, 19. decembra

CENTER mlad. pust. film HARRY POTTER IN KAMEN MODROSTI ob 16.30 uri, kit. drama POT DOMOV ob 19. uri, amer. krim. tril. OBRAČUN ob 21. uri STORŽIČ Danes zaprt!

Četrtek, 20. decembra

RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA vojna drama NIKOGARŠNJA ZEMLJA ob 20. uri

KUHAJMO Z DANICO DOLENC

# Skuhajmo nedeljsko kosilo

Porova juha s kosmiči, nadevana judovska pečenka s pečenim krompirjem in z jajčnim hrenom  
Nedeljska sladica: torta z nadevanimi jabolki

Porova juha

z ovenimi kosmiči

1,5 l vode, 2 do 3 krompirji, 4 žlice masla ali olivnega olja, 2 korenčka, 2 pora, 3 vrhane žlice ovenih kosmičev, poper v zrnu, timijan ali šatraj, sol.

Por očistimo, ga dobro operemo, zelene liste na drobno narežemo, beli del pa prerežemo čez polovico, da ga lahko znotraj očistimo zemlje, operemo pod tekočo vodo in narežemo na 1 cm dolge rezine. Krompir olupimo in narežemo na kockice ali tanke lističe, korenček na kolobarčke.

Narezan popr popražimo na maslu ali na olivnem olju, dodamo korenček in nazadnje še kosmiče.

Krompir naj vre 10 minut, nato mu dodamo popraženo zelenjavo in kosmiče, začnimo s poprom in timijanom ali šatrejem, še malo pokuhamo in juho ponudimo. Po okusu jo lahko okisamo z žlico jabolčnega kisa ali obogatimo z žlico kisle smetane.

Nadevana judovska pečenka s pečenim krompirjem in z jajčnim hrenom

1,5 kg mletega govejega mesa, bešamel, za 2 noževi konici mešanih dišavnic (po okusu poper, muškatov orešek, muškatov cvet, mleti klinčki, zrno piment, malo ingverja, ščepec posušenega majorana), sol, 2 žlici na kocke rezane slanine, sok in sesekljana lupinica od pol limone, 1 jajce, 7 dag masti, 3 v trdo kuhana jajca ali hrenovka.

Bešamel: 5 dag masla, 2 žlici moke, 1/4 l sladke smetane ali mleka

Mleto meso zmešamo z mastjo, pridenemo bešamel, jajce, vse dišave, limonin sok in lupinico, sol in poper. Meso dobro premešamo, ugnemo in razdelimo na 2 polovici; vsako oblikujemo v polovico položno po dolžini olupljena trdo kuhana jajca ali pa olupljeno hrenovko. Obloženo polovico pokrijemo z drugo štručko mesa in dobro pritismo, da se prostor okrog nadeva lepo zapolni. Mesno štruco po vrhu premešamo s stepenim beljakom in postavimo v visok pekač ali kozice. Tu štruco polijemo z vročo mastjo in damo v pečico. Pečemo

počasi 45 minut do 1 uro in večkrat polivamo s sokom. Ko je pečena, jo zrežemo s ostrim tankim nožem na lepe, 1 cm debele rezine. Te zložimo na ogret oval in obložimo s pečenim ali s pire krompirjem. Zraven gre odlično jajčni hren.

Bešamel: V raztopljeno maslo vmešamo moko in mešamo na vročem ognju. Ko se maslo speni, počasi prilivamo smetano ali mleko in ves čas mešamo, da masa postane gladka. Bešamel mora biti povsem bel.

Pečen krompir

1 kg krompirja, sol, 3 žlice olja Krompir operemo, olupimo, zrežemo na krlje in damo na cedilo, da se dodobra ocedi in osuši. V pekač damo olje, ga ogreje-

Sladica za nedeljsko popoldne

## Torta z nadevanimi jabolki

10 jabolok, 10 dag kokosove moke, naribana limonina lupinica, 10 dag sladkorja, 3 dag drobtin, 10 dag rozin, lonček sladke smetane, 4 jajca, 12 dag moke, pol pecilnega praška, 1,25 dcl mleka.

Kokosovo moko na suho popražimo v ponvi, da se zlato rumeno obarva. Nato jo ohladimo in vanjo zamešamo sladkor, drobtine, limonino lupinico, smetano in rozine.

Jabolka operemo, obrišemo, jim odstranimo peščiče tako, da so spodaj še cela, ter odprtine nade-

mo v pečici in na vročega stresmo krompir. Pečemo pri 2



# Otroci iz Mavrice bodo imeli tudi sobo za sproščanje

Danes popoldne bodo v vrtcu Čebelica odprli prostore za oddelek za usposabljanje invalidnih otrok in mladostnikov, ki so doslej domovali v stari hiši na Tomšičevi ulici. Lions club Kranj je z 2,5 milijona dolarjev pomagal opremiti sobo za sprostitev.

**Kranj** - Enajsterica otrok in mladostnikov iz varstvenega oddelka Mavrica s selitvijo v nove prostore dobiva najlepše novoletno darilo. 11 let so bili v stari hiši na Tomšičevi, ki je sicer ustrezno opremljena, a je vrsta ovir zelo motila otroke in njihove starše. Kot je povedala ravnateljica Kranjskih vrtcev **Mihaela Renko**, se je sedaj pokazala možnost za selitev v vrtcu Čebelica, ki so jih od leta 1993 oddajali v najem računalniški šoli Opus. Letos so dobili 23 milijonov za investicijsko vzdrževanje vrtcev in se pogumno lotili adaptacije. Uredili so dve igralnici za te gibalno ovirane otroke, tretja pa je soba za sproščanje, ki so jim jo pomagali opremiti člani Lions cluba iz Kranja. Njegov predsednik **Aleš Paternoster, dr. med.**, je povedal, da klub deluje peto leto in poleg manjših donacij vsako leto izvede kakšno večjo akcijo za pomoč invalidom. Letos so izbrali otroke iz oddelka

Mavrica, ki jih starši pošiljajo v dnevno varstvo, da jih ne bi bilo treba oddati v zavod. Gre namreč za gibalno in umsko prizadete otroke in mladostnike, mnogi so na invalidskih vozičkih, ki trpijo tudi zaradi drugih motenj in boleznih. Dosedanji prostori na Tomšičevi ulici v starem delu mesta zanje niso bili primerni. Težaven je bil dostop z avtomobilom, oprema prostorov pa omejena le na najnujnejše. Večina otrok potrebuje pomoč pri hranjenju, higieni, fizioterapevtske vaje. Ker so ti otroci čustveno zelo labilni in pogosto razdražljivi, so se v klubu odločili, da jim omogočijo ureditev prostora za sproščanje, kjer bi se umirjali po napornejših delih dneva. V sobi je vodna postelja, ki omogoča počitek, za umirjanje pa poskrbijo tudi vodni stolci z ustreznimi svetlobnimi učinki, "zvezdno nebo" in suhi akvarij. **Darja Žnidaršič**, ki vodi oddelek Mavrica, je povedala, da je mno-



Otroci iz Mavrice še v starih prostorih.

go zavodov že opremljeno s temi pripomočki in da so si jih tudi v njihovem oddelku že dolgo želeli. Zato so vsi skupaj hvaležni donatorjem, da so s svojimi prispevki poskrbeli za nadstandard prizadetih otrok.

Lionsi so zbrali 2,5 milijona za donacijo, med večjimi donatorji pa je bila tudi kranjska enota Zavarovalnice Triglav. Njena predstavnica **Belita Kusterle**, ki je z ravnateljico vrtcev **Mihaelo Renko** ta teden podpisala donatorsko pogodbo, je na novinarski konferenci predstavila humanitarne dejavnosti zavarovalnice. Namesto za novoletne voščilnice denar že četrto leto namenjajo

humanitarnim ciljem. Doslej so trikrat pomagali kranjski porodničnici, letos pa so prisluhnili potrebam otrok in mladostnikom iz Mavrice. • **Danica Zavrl Žlebir**

## Policijski sindikat zbral več kot 600 tisočakov

**Kranj** - V dobrodelni akciji za Majo Jakovljevič iz Tržiča, ki potrebuje računalnik z Braillovo vrstico, se je do srede decembra zbralo skoraj 1,4 milijona dolarjev. Največji znesek je zbral Območni policijski sindikat Gorenjske, ki je nakazal kar dvakrat, vsega skupaj 626.335 dolarjev. Majin očka **Milan** je namreč inšpektor uniformirane policije in njegovi kolegi so se za pomoč slepi hčerki Maji res izkazali kot izjemno solidarni kolektiv. Omenimo še druge darovalce: **ASA Naklo** (10.000), **Anica Gril, Naklo** (20.000), **Ana Pogačar, Kranj** (2500), **Bogdana Kurbus, Ljubljana** (2000), **Avto-servis Renault Marjan Šivic, Tržič** (10.000), **Mirjana Petkovič, Golnik** (2000), **Stevio Ščavničar, Jesenice** (5000), **Anton Napotnik, Šoštanj** (10.000), **Katarina Kopic, Škofja Loka** (3000), **Ana Gašperšič, Kranj** (5000), **KIP trade Škofja Loka** (15.000).

Hkrati pri Humanitarnem zavodu Vid poteka tudi akcija zbiranja denarja za nakup elektronskega povečevala za Vesno Šušteršič s Podrečja. Zanj je sedaj zbranega 1,6 milijona, darovali pa so še: **Ana Pogačar, Kranj** (2500), **Meta Zevnik, Škofja Loka** (5000), družina **Gazvoda, Kranj** (10.000), družina **Pungertnik, Ljubljana**

(10.000), **Katarina Kopic, Škofja Loka** (3000) in družina **Kozjek, Mavčiče** (10.000). Vsem darovalcem v imenu Maje in Vesne iskrena hvala. • **D.Ž.**



**Kranj** - Leto 2001 je generalna skupščina OZN razglasila za mednarodno leto prostovoljstva, prejšnji teden pa smo praznovali tudi svetovni dan prostovoljstva. Pomemben del prostovoljnega dela opravijo tudi posamezniki v športu. Olimpijski komite Slovenije je tako prejšnji teden izročil 300 priznanj ljudem po vsej Sloveniji, ki že dolga leta delajo v športnih dejavnostih. Tudi v Kranju je nekaj deset posameznikov dobilo priznanja, podelil pa jih je predsednik OK Slovenije mag. Janez Kocjančič. Na sliki: med dobitniki priznanj je bil tudi predsednik Planinskega društva Kranj **Franc Ekar**. • **Foto: Aljoša Korenčan**

Piše Milena Miklavčič

## Usode

### Kako oditi stran?

Marinko si skoraj nisem upala vprašati, zakaj se ni raje ločila in šla živeti stran. Pa mi je sama odgovorila.

"Slovenija je bila tedaj premajhna, da bi se mu skrila. Bila sem njegova last, tako kot avto, kavč v dnevni sobi ali stroji v njegovi delavnici. Poleg tega sem bila že enkrat ločena in vem, kako težko mi je bilo sami. Mogoče sem bila še malo sebična: računala sem na to, da se bosta moja otroka kljub vsemu lahko izšolala... Če bi bila sama, jima tega ne bi mogla omogočiti. In sem raje trpela, kaj mi je drugega kazalo... S svojo skromno plačo si še sobice ne bi mogla plačati. Sestre me ne bi marale vzeti na stanovanje, ker me ne bi imele kam dati. Podjetje, kjer sem delala, pa tudi ni imelo več solidarnostnih stanovanj. O, lahko se je tistemu ločiti, ki ima kam iti. Enkrat sem pisala v Jano, na zadnji strani je bilo objavljeno. Kaj naj naredim, sem spraševala. Same neumnosti so mi odgovarjale, da sem takoj vedela, da vsi skupaj sedijo na "zlati riti".

Najbolj enostavno je deliti nasvete. Moj prvi bil brezdelnež. Ni se mu ljubilo delati, samo od moje plače smo živeli. Pa sem ga imela rada, ni bil napačen, le vse ljudi je imel rad (smeh). Ko sem ugotovila, da je začenjal prodajati stvari iz našega skrom-

nega stanovanja, da so nam neznanci odpeljali že skoraj vse, sem se postavila po robu, da naj vsaj posteljo pusti, ne zaradi naju, zaradi otrok, saj sta bila stara komaj dve in tri leta. Pa so nekoč, ko me ni bilo v službi, odpeljali še to. Saj ne morem verjeti, še sama ne, da se je to res dogajalo... On pa je z družino tisto malo, kar je dobil, lepo zapil ali pa zakvarjal. Brez vsega sem se vrnila nazaj k staršem, ki me niso bili prav nič veseli. Kakor si si postlala, tako boš ležala, je robantil oče, ko sem ga, na koljenih, prosila, če sem lahko doma, ker nisem imela kam iti..."

Marinka je vedela, da je domače sram, ker se je vrnila. Dokler je bila, vsaj na videz, še pri možu, so domači lahko tajili, ko so jo ljudje opravljali. Toda še tisti hip, ko je prestopila domači prag, se je vedelo, koliko je ura. In to je oba starša najbolj pogrelo, saj sta se onadva čutila opeharjena, ne hči. Marinka je po ves ljubi dan poslušala, kaj bodo rekli ljudje, kakšno sramoto jima je nakopala na glavo, da se bodo v tla vdrl in podobno.

"Toda nihče me ni nikoli vprašal, kako pa jaz čutim. Saj vem, da sem bila sama kriva, toda bila sem zatrapana vanj, in premlada. In nisem hotela poslušati, ko so mi vsi govorili, da naj raje končam šolo, kot se poročim. Pa jih nisem poslušala. Vse to ti pri-povedujem zato, da boš razumela, zakaj od drugega moža nisem mogla iti stran. Zakaj sem morala potpeti in prenašati njegovo nasilje."

Ko se je Marinka ločevala od prvega moža, je bila še mlada, komaj nekaj več kot 22 let je imela. Za seboj pa že pet let zakona, dva otroka in nedokončana šola. Pa bi lahko študirala, saj se ji ni bilo težko uči-

ti, le ljubezen je bila slepa in zaradi nje je zavrgla lastno usodo in počela le tisto, kar ji je tedaj narekovalo srce. Nič ji ni pomagalo, da se je ob ločitvi tolkla po glavi, kadila cigareto za cigareto, za hrano ji je pa zmanjkovalo denarja. Starša sta ji vsak kos kruha zaračunala, češ, za "strup" /cigarete/ imaš denar, za skupno gospodinjstvo ga pa nimas.

"Od bivšega moža nisem dobila niti pare za otroka. Hodila sem na socialno, okoli zdravnikov, toda povsod so mi rekli, da če nima nič, mu ničesar ne morejo vzeti. Potem so mi v službi začeli nagajati, da me tisti, ki vozi viličarja, rad gleda med malico v menzi. Denarja ima kot dreka, saj je ženo raje nagnal, kot bi jo redil, so mi govorili. Nič posebnega ni bil. Ampak misel, da bi lahko šla od doma, mi ni dala miru. In sem mu rekla ja, ko me je nekoč vprašal, če grem z njim na pir. Beseda je dala besedo in še večkrat sva se srečala. Sploh se mi ni zdel napaden. Mogoče se mi je prirasel k srcu zato, ker je bil tako varčen. Še zmeraj sem imela v spominu, kako mi je prvi mož vse prodal, da je imel denar za kartanje. Sanjarila sem o tem, da bom spet imela svoj dom, da bosta otroka imela očeta, da si bom lahko kupila nove čevlje... Njegov mojster me je enkrat ustavil na dvorišču in me opozoril: Marinka, ne igray se z ognjem, on je čudak, samosvoj, prva žena mu je sama ušla, ni je nagnal."

Toda zaslepljenost človeka nima meja. Marinka je bila prepričana, da so ji nevoščljivci, da ji ne privoščijo, da bi bila srečna. Ko jo je Milan prvič vprašal, ali bi se hotela poročiti z njim, je pristala. Brez pomisleka. Samo, da bi se rešila nerganja, ki ga je morala poslušati doma od jutra do večera.

"Na začetku je bilo še vse v redu," se spominja Marinka. "Ni bil tak, da bi bil nežen in pozoren, tega od njega tudi nisem pričakovala. Nič mi ni manjkalo, ker je dobro zaslužil. Toda ko po dveh letih nisem zanosila, me je prvič udaril. Bila sem zelo presenečena. Sploh nisem verjela, da je bilo res, kar je naredil. Šele potem je pokazal svoj pravi obraz. Želel si je edino otroka, nič drugega. Nekoga, ki bo podedoval to, kar je on dobil od staršev in kar je sam prihranil. Toda otroka pa ni bil sposoben "narediti". Neka prijateljica njegove prve žene mi je povedala, kaj je, reva, morala pretrpeti, preden je odšla od njega. Dogajalo se ji je isto kot meni. Samo jaz sem ostala, ker nisem imela kam. Pravi, da me ima rad, mogoče me ima res, samo danes je prepozno. On je bolan, odvisen od mene, prihaja še ena ženska, da mi pomaga, ko sem v službi. Toda to, kar je počel, dokler je bil še pri močeh, je za vedno zapisano v moji duši in mu ne morem odpustiti. Kaj mi pomaga denar, ko pa nisem nikoli občutila ljubezni. Veliko tudi po svoji krivdi, priznam. Sedaj, ko sva v najboljših letih, ko bi lahko uživala, je prišla bolezen, huda, in ga prikovala na posteljo. To se je zgodilo čez noč. Ko sem sama, ko on spi in sta otroka v šoli ali kje drugje, sedim v kakšnem kotu in se sprašujem, ali je to sploh življenje, kar živim in kar sem že dala skozi. Nobenemu psu ne bi privoščila... pre-hudo je bilo. Če bi zavrtela kolo nazaj, bi šla najprej v šolo, in hudičevu bi pazila, koga bi si izbrala za partnerja. Možila se pa ne bi nikoli več. Poroka moške spremeni, ko enkrat dobijo tisto, za kar so morali potegovati. In sprememba ponavadi ni kaj prida. Vsaj pri meni ni bila!"

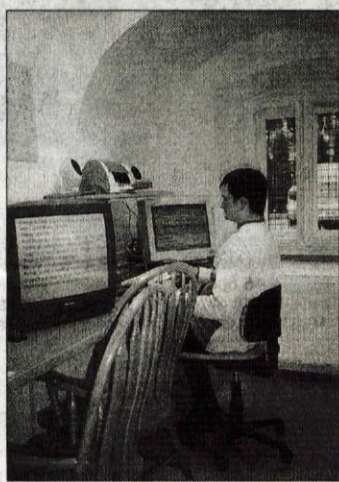
## Slepi so dobili računalniško čitalnico

Od minulega petka imajo člani Medobčinskega društva slepih in slabovidnih Kranj, doma iz Škofje Loke, v starološkem gradu na voljo računalniško čitalnico.

**Škofja Loka** - Slepi in slabovidni so v gradu prebivali, preden je Center slepih in slabovidnih Škofja Loka zraven zgradil sodobnejše prostore. Sedaj je v njem enota Varstveno-delovnega centra Kranj, v pritličju pa so znova dobili svoje prostore slepi in slabovidni, ki sicer ne prebivajo v centru. Vodstvo centra je prisluhnilo želji članov društva in jim omogočilo obnovo prostorov, v katerih so sedaj dobili računalniško čitalnico, čajno kuhinjo in družabni prostor, vse na 46 kvadratnih metrih površine. Kot je ob slovesni otvoritvi prostorov povedal predsednik društva **Franci Pirc**, je naložba veljala 5,5 milijona dolarjev, omogočili pa sta

jo občini Škofja Loka in Železniki, že omenjeni Center slepih in slabovidnih Škofja Loka in več obrtnikov in podjetnikov, ki so prispevali svoje delo. Na slovesni otvoritvi v petek so se vsem zahvalili s priznanji Medobčinskega društva slepih in slabovidnih Kranj, med drugim so ga za pomoč pri projektu namenili tudi poslancu v državnem zboru dr. Jožetu Berniku. Junija letos so za obnovo dobili potrebna dovoljenja, nato so se začela dela, sedaj pa je čitalnica že nared, da se v njej začnejo shajati člani društva pri vsakodnevnih dejavnostih.

Nove prostore sta uradno odprla predsednik društva **Franci Pirc** in



predstavnika občine Škofja Loka **Jure Svoltjšak**, blagoslovil pa jih je tudi starološki župnik. 116 članov društva z loškega območja je z novimi prostori dobilo boljše možnosti za srečanja, v čitalnici pa bodo slepi na računalniku z Braillovo vrstico in vso prilagojeno opremo za slepe lahko brali knjige, časopise in vse, kar jih zanima. Seveda se je za delo z računalnikom treba poprej usposobiti, te možnosti pa se ponujajo v sosednjem centru, kjer je srednja šola za slepe in slabovidne. V čitalnici je poskrbljeno tudi za slabovidne, ki jim je na voljo elektronsko povečevalo. • **D.Ž.**





Najboljši biatlonci in biatlonke sveta bodo na Rudnem polju tekmovali še do nedelje

# Forsbergova tudi poključka kraljica

Na sredini ženski 15-kilometrski preizkušnji je že tretjič v tej sezoni slavila izvrstna Švedinja Magdalena Forsberg, od naših pa je bila v cilju zadovoljna le Tadeja Brankovič

**Poključka** - Nič kaj obetavno ni kazalo v začetku tega tedna, ko so organizatorji letošnje poključke prireditve za svetovni pokal utrjevali zadnje metre proge izdelane s kompaktnim snegom. Toda že v torek je nekaj centimetrov snega pobelilo Poključko in v sredo, na prvi tekmi, je dekleta na zasneženi Poključki pričakalo čudovito sončno vreme.

Na sporedu je bila prva, 15-kilometrski disciplina s štirimi strelskimi postanki, med kar 110 tekmovalkami pa so številni navijači lahko občudovali vse najboljše biatlonke sveta.

Na koncu je znova slavila odlična Švedinja **Magdalena Forsberg**, z drugim in tretjim mestom pa sta se izkazali Nemki **Uschi Disl** in **Andrea Henkel**. "V za-

dnjem času, tudi danes na ogrevanju, sem imela velike težave s streljanjem, toda ko sem prvič zadel vseh pet tarč mi je to dalo poguma in do konca je šlo brez težav," je v cilju pripovedovala simpatična 34-letna Švedinja Magdalena Forsberg, ki je osvojila že pet kristalnih globusov za končne zmage v svetovnem pokalu in tudi letos zanesljivo vodi v skupni uvrstitvi.

Seveda so najbolj glasno navijači spodbujali domače tekmovalke, ki pa v cilju večinoma niso bile najbolj zadovoljne.

"Moram priznati, da sem - po boleznih prejšnjega teden - danes tekla izredno težko. Porabila sem veliko moči, saj je progata tukaj na Poključki zagotovo ena najtežjih v svetovnem pokalu, vendar pa smo

jo domači tekmovalci vajeni in mi to ne povzroča težav. Tudi s streljanjem sem bila zadovoljna in upam, da forma sedaj prihaja. Ker smo vse poletje dobro trenirali, upam, da bo do olimpijskih iger šlo vse samo še navzgor," je v cilju razmišljala 22-letna članica kranjskega Merkurja **Tadeja Brankovič** iz Cerkelj, sicer študentka managementa na Fakulteti za organizacijske vede v Kranju, ki je kot najboljša naša osvojila 25. mesto in prve letošnje točke svetovnega pokala, saj na premierni tekmi v Hochfilznu zaradi angine ni nastopala.

Manj kot Tadeja so bile zadovoljne ostale naše. Tržičanka **Andreja Grašič**, ki je osvojila 28. mesto, se je jezila na smuči, ki ji nikakor niso stekle, ostale pa so si



Tadeja Brankovič, edina na Poključki zadovoljna Slovenka.



Izvrstna Švedinja Magdalena Forsberg je tudi na Poključki ugnala vso svetovno konkurenco.

boljšo uvrstitev in nastop na nedeljsi zasledovalni tekmi pripravile s (pre)slabim streljanjem. "Proga tu na Poključki je selektivna in s šestimi zgrešenimi strelji pač nisem mogla narediti več, kot sem. S tekmo sicer nisem imela težav, čeprav pravega občutka nisem imela. Zadovoljna sicer nisem, upam pa vendarle, da bo do olimpijskih iger šlo bolje," je bila samokritična **Lucija Larisi** iz Gorij, ki se je na koncu morala zadovoljiti z 68. mestom. Še slabši sta bili **Dijana Grudič** na 86. in **Andreja Mali** na 87. mestu, ki sta si velik zaostanek nabrali s poraznim streljanjem.

Včeraj je bila na Poključki še tekma moških, danes ob 10.15 uri bodo nastopile ženske štafete, jutri ob 10.15 uri moške štafete, v nedeljo pa bo najprej (ob 10.20 uri) zasledovalna tekma žensk, uro kasneje pa še zasledovalna tekma moških. O vseh bomo poročali v torkovi številki.

• Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl

## DESKANJE NA SNEGU

### Druga zmaga Dejana Koširja

**Kranjska Gora** - V začetku tedna smo dobili iz Whister Mountaina v Kanadi veselo novico o še enem odličnem rezultatu našega deskarja na snegu, 28-letnega **Kranjskogorca Dejana Koširja**. Dejan je namreč že drugič v letošnji sezoni stal na najvišji stopnički tekem svetovnega pokala FIS. V petem letošnjem paralelnem slalomu je znova ugnal vso konkurenco in se še uvrstil na prvem mestu skupnega seštevka v tej disciplini. "Ob drugi letošnji zmagi sem izredno vesel in upam, da bo tudi nadaljevanje tako dobro," je povedal po tekmi. Dobro je šlo tudi njegovemu reprezentančnemu in klubskemu prijatelju Tomažu Knaflju iz Breznice pri Zirovnici, ki pa je žal znova le za las zgrešil finale in končal na 18. mestu. • V.S.

## SMUČARSKI SKOKI

### V Planici dva zmagovalca

**Planica** - ŠD Planica je bilo minulo sredo organizator lani odpadlega državnega prvenstva v smučarskih skokih. Nastopilo je 62 skakalcev iz 11 klubov, ki so se pomerili na 90-metrski skakalnici. Manjkali so reprezentantje Damjan Fras, Igor Medved, Peter Žonta in Primož Zupan Urh. Prvič sta naslov prvakov osvojila dva, Rok Benkovič (Mengeš) in Bine Zupan (Triglav). Tretji je bil Primož Peterka. Absolutna zmagovalca sta bila najboljša tudi v mladinski kategoriji. Ekipo je zmagala prva ekipa Triglava v postavi Primož Peterka, Gašper Čavlovič, Robert Kranjec in Bine Zupan, ki je v zanimivi tekmi ugnala ekipo Ilirije Fernšped. • J.B.

## KEGLJANJE

### Ljubelj na odmor kot prvi

**Kranj** - V zadnjem krogu gorenjske kegljaške lige pred odmorom sta vodeča zabeležila z zadnjima ekipama visoki zmagi. Predvsem Ljubelj se je izkazal z odličnim ekipnim rezultatom 5395 kegljev, kar je rekord Gorenjske lige. Polet je tesno, za vsega 10 kegljev, premagal Hidro in se vključil v boj za prva štiri mesta, ki vodijo v končnico za prvaka.

**Rezultati: KRANJSKA GORA: JESENICE III 8:0 5088:4807 - Simeonov (K.G.) 871, SHP LJUBELJ II: ŽELEZNIKI II 7:1 5395:5093 - Narat 948, Mravljce 927, Per (vsi Lj.) 904; Benedičič (Zel.) 925, POLET II: HIDRO II 6:2 4874:4864. Lestvica: 1. SHP Ljubelj 17, 2. Kranjska Gora 15, 3. Adergas 10, 4. Hidro 8, 5. Polet 6, 6. Železniki 2 in 7. Jesenice 2 točki. Prvenstvo se bo nadaljevalo 19.01.2002. • J.P.**

## LOKOSTRELSKI BIATLON

### Andrej Zupan drugi in prvi



Andrej Zupan

**Kranj** - Minulo soboto in nedeljo so v italijanskem biatlonskem centru Forni Avoltri pripravi prvi dve letošnji tekmi svetovnega pokala v lokostrelskem biatlonu. Na obeh so nastopili tudi naši tekmovalci in domov prinesli lepe uvrstitve.

V članski moški konkurenci se je od naših po tradiciji najbolje odrezal Mošnjčan **Andrej Zupan**, ki je na sobotni tekmi 7,5-kilometerskem sprintu osvojil drugo mesto in je zaostal le za Rusom Voroninom.

Za uvrstitev na 18. mesto je točke dobil tudi Kamničan **Matej Krumpestar**. V nedeljski zasledovalni tekmi je bil aktualni evropski prvak

Andrej Zupan prvi, Krumpestar pa je osvojil 17. mesto. Omeniti je potrebno tudi odličan nastop mladega tekmovalca iz Škofje Loke **Roka Ranta**, ki je v sicer malce okrnjeni konkurenci mladincev oba dneva osvojil prvo mesto.

Najboljši biatlonci z loki se so že preselili k nam, kjer bo jutri, v soboto, s skupinskim štartom ob 12.30 uri na Poključki nova tekma svetovnega pokala. Konec januarja in v začetku marca drugo leto pa bo Poključka tudi gostiteljica svetovnega prvenstva v lokostrelskem biatlonu. • Vilma Stanovnik

## SMUČARSKI TEK

### Nejc Brodar se je izkazal

**Kranj** - Minuli konec tedna so smučarji tekači prvič letos nastopili v ICC pokalu.

Prireditve je potekala v švicarski dolini Goms, kot je sporočil trener Aleš Gros, pa je bilo tekmovalje organizirano v polarnih razmerah in na poledenelih smučinah.

To pa je očitno ustrezalo našim tekačem, posebno 19-letnemu Škofjeločanu **Nejcu Brodarju**, ki je bil na sobotnem 10-kilometerskem teku med mladinci četrti, v nedeljo pa je na 15-kilometerski preizkušnji osvojil odlično drugo mesto in je le za 7 sekund zaostal za zmagovalcem. Hkrati je zasedel tudi tretje mesto v absolutni kategoriji.

Od Gorenjcev se je izkazala tudi Nejcova klubska prijateljica iz kranjskega Merkurja **Vesna Fabjan** iz Besnice, ki je bila v soboto na 5-kilometerski progi osma, v nedeljo pa na pol daljši progi deseta. Med člani je bil naš najboljši Vrhničan Miha Plahutnik, ki je v soboto na 10 kilometerski progi osvojil trinajsto mesto, v nedeljo pa na 15-kilometerski peto mesto. Nova tekma v ICC pokal bo ta konec tedna v Ramsau. • V.S.

**Radio Belvi**  
Kranj 98.3 MHz

Glasbene želje: 04 231 00 00  
SMS box: 031 383 383  
Marketing: 041 713 972  
Radio Belvi, d.o.o., Smrčjeva 6, 4000 Kranj

## Člani na turnirju v Tivoliju, malčki v Podmežakli

Kljub prekinitvi državnega prvenstva bo konec tedna na ledenih ploskvah živahno.

**Ljubljana, Jesenice** - V Tivoliju bo namreč potekal mednarodni turnir, ki sodi v sklop priprav na svetovno prvenstvo elitne skupine A, ki bo konec aprila in maja na Švedskem. Poleg naše reprezentance bodo na turnirju nastopile še ekipe Norveške, Francije in Ukrajine. Prva tekma bo danes ob 16. uri med Slovenijo in Norveško, druga pa ob 19.30 uri med Francijo in Ukrajino. Jutri se bosta ob 16. uri srečali ekipa Slovenije in Francije, ob 19.30 uri pa Norveška in Ukrajina. V nedeljo bo ob 16. uri tekma med ekipama Slovenije in Ukrajine, ob 19.30 uri pa še zadnja, ko bosta nastopili moštvi Norveške in Francije.

V Podmežakli pa bo jutri in v nedeljo potekal mednarodni turnir za pokal mesta Jesenic. Na njem se bodo merile ekipe malčkov madžarskega Albe Volana, italijanskega Brunica, jugoslovanske Crvene zvezde, avstrijskega Hera-

klita iz Beljaka, od domačih ekipa pa bosta nastopali moštvi domače ekipe Jesenice mladi in ljubljanske Olimpije. Tekme se bodo začele jutri, v soboto, ob 9. uri in končale z zaključno slovesnostjo v nedeljo ob 15. uri.

Po uspelem dnevu hokeja, ki ga je v ponedeljek v Tivoliju pripravil HK Olimpija, pa se za prireditve, ki so jo na Jesenicah poimenovali "Jeseniški hokej - za boljši jutri", pripravljajo tudi že v Podmežakli. Prireditve, katere izkupiček bo namenjen kirurškemu oddelku Bolnišnice Jesenice za nakup ortopedskih artroskopskih instrumentov, bo potekala v nedeljo, 23. decembra, po tekmi mladincev za državno prvenstvo pa bo ob 17.45 uri sledil nastop pihalnega orkestra Jesenice - Kranjska Gora. Ob 18.15 uri bo tekma med žensko ekipo Acroni Jesenice in medijskimi zvezdami, ob 19. uri med Radiom Triglav in Go-

renjskim glasom (ekipe kombinirane z veterani in prvim moštvom), vmes pa bodo nastopili tudi jeseniški drsalci, dedek Mraz in še kdo. Ob 20.30 uri bo razglasitev rezultatov glasovanja za najboljše jeseniške hokejiste od leta 1957 do letos po izboru poslušalcev Radia Triglava in bralcev Gorenjskega glasa. Tokrat vas s spodnjo glasovnico še zadnjič pozivamo, da do četrta, 20. decembra, glasujete za najboljše jeseniške hokejiste vseh časov. Glasovnice pošiljajte na naslov: HK Acroni Jesenice, Ledarska 4, 4270 Jesenice. Pet glasovalcev bo tudi nagrajenih.

• Vilma Stanovnik

## HOKEJ

### Našim zaenkrat le točka

**Kranj** - V Kapfenbergu in Zeltwegu v Avstriji poteka svetovno prvenstvo I. divizije v hokeju na ledu za člane do 20 let. Naša reprezentanca, ki je letos novinec v tej skupini, je na prvi tekmi 2:7 izgubila z ekipo Kazahstana, na drugi tekmi jo je 3:4 premagala ekipa Norveške, v sredo pa si je prvo točko priborila z ekipo Avstrije. Danes bodo naši igrali z Italijani za razporeditev od 5. do 8. mesta. • V.S.

## GLASOVNICA

V obdobju od leta 1957 do 2001 so jeseniški hokejisti osvojili 26 naslovov državnih prvakov bivše države in tri naslove državnih prvakov Slovenije. Jeseniški hokej je dal številne znamenite hokejiste, v izboru petih najboljših pa glasujem za:

Naslov glasovalca:



# Z mrazom in snegom tudi poledica

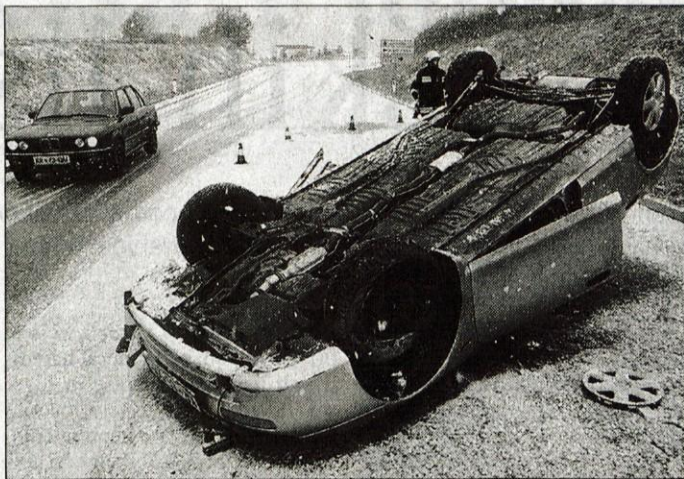
Od torka, ko je na Gorenjskem začel naletavati sneg, je bilo na cestah več prometnih nezgod. Pametno na gladkih cestah.

Policisti o hujših prometnih nezgodah ta teden ne poročajo, številni pa so bili blagi trki in "leti" z zasneženih ter poledenelih cest. Fotografsko oko je v torek ujelo avto, ki se je na spolzki cesti pri podvozu med Naklom in Podbrezjami prevrnil na streho. Precej grozljiv na pogled je bil tudi trk na glavni cesti v Podvinu, ko je eno od udeleženih vozil pristalo na travniku pod cesto.



Vremenoslovci tudi za naslednje dni ne obetajo posebno lepega vremena. Za snegom, ki se bo s plugi in posipači počasi umaknil s cest, bo zaradi nizkih temperatur voznikom posebej nevarna poledica.

In ker je prava zima očitno šele na pohodu, ne bo odveč ponoviti nekaj navodil, ki veljajo v zimskih voznih razmerah bodisi kot obveznost ali priporočilo. Motorna vozila, katerih največja dovoljena masa ne presega 3500 kilogramov, morajo biti opremljena z zimskimi pnevmatikami na vseh štirih kolesih, za poletne pnevmatike pa so potrebne snežne verige na pogonskih kolesih. Vozila, ki presegajo maso 3500 kilogramov, in njihovi priklopniki, morajo imeti zimske pnevmatike vsaj na pogonskih kolesih oziroma snežne verige na poletnih pogonskih kolesih. Za zimske se štejejo pnevmatike z najmanj štiri milimetre globokimi kanali, na robu imajo oznako M+S. Pnevmatike na vozilih, ki dosegajo hitrost nad 40 kilometrov na uro, morajo biti enake velikosti, vrste in zgradbe, na isti osi pa tudi



iste nosilnosti, hitrostnega razreda ter istega proizvajalca in dezena. Policisti pri nadzoru voznikov in vozil preverjajo tudi opremljenost vozil s predpisano zimsko opremo. Voznik, ki nima primerne opreme, plača kazen 20.000 tolarjev. Šoferji tovornih vozil s priklopniki, vozil, ki prevažajo nevarne snovi ter izredne prevoze, v zimskih voznih razmerah, ko zanje velja odredba o omejitvi prometa, plačajo kazen 50.000 to-

larjev, odgovorna oseba v njihovem podjetju pa najmanj 500.000 tolarjev.

Priprava vozila na zimo poleg pregleda pnevmatik, zavor, krmilnega mehanizma in luči vsebuje tudi pregled drugih naprav in

opreme, kot akumulatorja, hladilnega sistema, sistema za dovod zraka, olja v motorju, brisalcev, jermena, sistema za dovod goriva, tesnil, ključavnice vrat in prtljažnika.

Policisti priporočajo, naj vozniki v zimskih voznih razmerah zmanjšajo hitrost vožnje oziroma jo prilagodijo razmeram in stanju

cest, naj povečajo varnostno razdaljo med vozilom pred seboj, rahlo in postopno zavirajo, ogibajo pa naj se tudi sunkovitega zavijanja. Zelo pomembna je tudi izbira pravilne prestave, saj lahko premajhna moč na pogonskih kolesih povzroči zanašanje vozila.

• Helena Jelovčan, foto: G. Kavčič, A. Korenčan

## Na smučiščih spet nezgode in kraje

Kranj - Smučarska sezona je nepreklicno tu, kar potrjujejo tudi prvi primeri nezgod na smučiščih ter kraj smučarske opreme. Tako je na smučišču Krvavec 32-letni Izolčan M. A. podrl 21-letno smučarko iz Kranja ter jo hudo ranil. S stajala zasmučil pred objektom A&S na krvavškem smučišču pa je v torek neznanec zmaknil dva para smuči z vezmi, vredne 40 in 85 tisočakov.

Policisti svetujejo smučarjem, deskarjem in sankarjem, naj ne precenjujejo svoje kondicije in znanja, naj brezglavo ne drvijo in ne vozijo zunaj urejenih smučarskih prog, predvsem pa naj upoštevajo znake in predpise za varno smuko. Svetujejo tudi, naj pazijo na svojo opremo, saj je na smučiščih med množico smučarjev tudi precej priložnostnih zmikavtov. • H. J.

## Na Petrolu "kupoval" mobi reglje

Denar od trinajstih paketov naj bi 31-letni S. L. porabil zase in za Mlado iniciativo Mlin pri škofjeloškem klubu mladih.

Škofja Loka - Zaradi dveh poslovnih goljufij in enega poskusa bo moral pred oči Pravice 31-letni S. L. iz Poljanske doline. Julija letos naj bi se s poslovodjo v medvoški enoti Petrola dogovoril za nakup več mobilnih telefonskih aparatov, čeprav je vedel, da zanje nima denarja. Z naročilnico, izjavo o nakupu in prepričevanjem, da se zelo mudi, naj bi preslepil poslovodjo, da mu je izdal dva kompleta mobi reglje, medtem ko je preostalih deset naročenih kompletov mobi reglje in paket mobi čuka S. L. prevzel v ljubljanskem skladišču v Zalogu.

Petrolovo prodajalno v Medvodah je S. L. obiskal tudi konec julija. Tedaj je prodajalca prepričal, da je s poslovodjo dogovorjen za nakup več telefonskih aparatov, ki jih plača na dan valute. Ker se je S. L.

tudi tokrat očitno mudilo, se je prodajalec za prevzem petih paketov mobi reglje dogovoril s kolegi na Petrolovem bencinskem servisu v Kranju. S. L. je skušal "nakup" ponoviti še sredi septembra, ko se je s poslovodjo v Petrolovem skladišču v Medvodah dogovoril za pet paketov prenosnih telefonskih aparatov. Z naročilnico naj bi zavedel poslovodjo, da mu je obljubil dostavo, pri nadaljnjem preverjanju pa je poslovodja ugotovila, da S. L. še ni plačal prej prevzetih telefonov, zato mu zadnjih pet ni dal. Decembra ga je prijavil policiji, ker računov ni poravnal.

Kot so ugotovili policisti, je S. L. priglufane telefone prodal študentom, dobrih 300 tisočakov, kolikor so bili vredni, pa porabil zase in za Mlado iniciativo Mlin pri Škofjeloškem klubu študentov.

Nečimer in Vrlinšek iz Elite ponovno na sodišču

## Obtožbe še vedno ne razumeta

Tako sta v torek na ponovljenem sojenju zatrdila vodilna moža kranjske Elite Srečo Nečimer in Bojan Vrlinšek, marca letos obsojena na enoletno pogojno zaporno kazen.

Kranj - Direktorja Elite Sreča Nečimra in vodjo finančno računovodskega sektorja Bojana Vrlinška je senat okrožnega sodišča v Kranju po sedmih letih, kar traja kazenski postopek, zaradi očitnega kaznivnega dejanja zlorabe položaja februarja letos obsodil na pogojno zaporno kazen. Pritožbeno višje sodišče v Ljubljani je kranjsko sodbo razveljavilo in zadevo vrnilo v ponovno sojenje. Le-to se je pred tričlanskim senatom, ki ga vodi sodnica Andrijana Ahačič, začelo v torek.

Zgodba sega v leto 1991, ko je družbena lastnina začela dobivati znanega lastnika. Skupščina kranjske družbe Elita se je odločila za dokapitalizacijo, direktor Srečo Nečimer in vodja finančno računovodskega sektorja Bojan Vrlinšek pa naj bi s finančnimi transakcijami prek HKS Sloga za poslenim omogočila, da so postali večinski lastniki.

Elita je namreč s HKS Sloga sklenila pogodbo o brezobrestni vezavi 20,5 milijona tolarjev poslovnih sredstev Elite za pridobitev posojila, s katerim naj bi delavci kupili dodatne deleže. Takšnemu protipravnemu načinu lastninjenja so nasprotovali revizorji takratne kranjske podružnice SDK, na podlagi njihovega poročila pa je družbeni pravobranilec samoupravljanja skupaj z denacionalizacijskimi upravičenci vložil tožbo proti Eliti.

V Eliti so vzpostavili prvotno stanje, tako da delež družbenega kapitala v strukturi kapitala Elite ni bil osiromašen, kljub temu pa je okrožni državni tožilec proti vodilnima Nečimru in Vrlinšku vložil obtožbo.

V torek je tožilka Polona Košnjek vztrajala pri januarja letos

spremenjeni obtožbi iz septembra 1997 in zaradi razjasnitve očitnega kaznivnega dejanja zlorabe položaja sodišču predlagala postavitev sodnega izvedenca ekonomske stroke s finančno računovodskega področja.

Medtem ko sta obtožena Srečo Nečimer in Bojan Vrlinšek tudi na drugem sojenju v torek dejala, da obtožbe ne razumeta, pa sta njuna zagovornika Franc Goličič in Janez Hočevar predlagala, naj senat od tožilstva zahteva popravek obtožnice, ki naj konkretizira očitno kaznivo dejanje in finančne transakcije, v nasprotnem primeru pa obtožbo zavrne. Janez Hočevar je še dodal, da je tudi višje sodišče v razveljavitvenem sklepu ocenilo, da je obtožba nekonkretna in nesposobna za obravnavo. "Glavna obravnava ne more biti mesto za konkretizacijo obtožbe, za to bi morala poskrbeti že preiskava. Razen tega sedanja obtožba nima nobene zveze s prvotno preiskavo oziroma pred sedmimi leti uvedenim kazenskim postopkom," je še dejal Janez Hočevar.

Tožilka je pri obtožbi vztrajala, senat se je z njo strinjal, sprejel je tudi predlog za postavitev sodne-

ga izvedenca, čeprav sta oba zagovornika temu nasprotovala, ker naj bi na ekonomska vprašanja že na prvem sojenju odgovorili strokovnjaki iz teama ekonomske fakultete in bi bilo po njunem angžiranju novega izvedenca zgolj zapravljanje proračunskega denarja.

Obtožena Srečo Nečimer in Bojan Vrlinšek sta ostala pri zagovorih s prvega sojenja in povedala, da na vprašanja ne bosta odgovarjala. Predsednica senata Andrijana Ahačič je obravnavo preložila za nedoločen čas.

• Helena Jelovčan

## Kdo rešuje problematiko drog v Kranju

Na to vprašanje naj bi odgovorila sredina okrogla miza Centra mladih in Kluba študentov Kranj, ki pa je bila na žalost slabo obiskana.

Kranj - V sredo, 12. decembra, se je v konferenčni dvorani Gimnazije Kranj predstavila Lokalna akcijska skupina Kranj, ki se strokovno opredeljuje kot nepolitična in koordinatorska skupina za preprečevanje problema zasvojenosti z drogami v Mestni občini Kranj. Njihovo delovanje je vezano na županov mandat, smisel vlaganja danega denarja pa vidijo zlasti v preventivnih programih.

Center mladih in Klub študentov Kranj sta se ob vedno bolj problematični in razširjeni zasvojenosti z drogami med vrstniki odločila pomagati kranjski mladini in njihovim staršem po svojih močeh. Med projekte, ki vključujejo različna svetovanja, informiranja ter organizirane dejavnosti v prostem času, so letos vključili tudi srečanja ob okroglih mizah, na katerih želijo obdelati probleme, s katerimi se danes srečujejo mladi. K sodelovanju so povabili predstavnike Lokalne akcijske skupine (LAS) Kranj, ki je bila ustanovlje-

na na pobudo župana Mohorja Bogataja v aprilu leta 1999. Sestavljajo jo predstavniki različnih ustanov in institucij, ki so kakorkoli povezane z reševanjem problematike mladih odvisnikov. Vanjo so vključeni predstavniki Centra za socialno delo Kranj, kranjske policije, Zdravstvenega doma Kranj, Mestne občine Kranj, nevladnih organizacij, mladih, predstavniki kranjskih vrtecev, osnovnih in srednjih šol ter koordinator LAS.

Njihova bistvena naloga je koordinacija posameznih programov

in ustvarjanje pogojev za izvajanje preventivnih programov, za katere bodo v letošnjem šolskem letu razdelili večino denarja - 7,7 milijona tolarjev. Po dveh letih dela so namreč spoznali, da naložbe v kratkoročne kurativne programe ne prinašajo zadovoljivih učinkov, saj je problem drog vse preveč širok, obsežen in kompleksen, da bi ga reševali na njegovem koncu. Zato bodo letos v izobraževanje vključili starše, vzgojiteljce in varuške v vrtcih. LAS je izdal tudi majhno zloženko z naslovi in telefonskimi številkami institucij, na katere se lahko obrnejo starši, prijatelji, znanci in seveda tudi odvisniki po pomoč.

Na žalost je bilo na okrogli mizi premalo predstavnikov LAS, da bi se debata v pravem smislu razvila. Bili so samo trije: predsed-

nik LAS Mile Hodnik, ravnatelj Gimnazije Kranj Franci Rozman kot predstavnik kranjskih srednjih šol ter predstavnik mladih Darko Didakovič. Manjkali so predvsem ključni predstavniki s policije in iz zdravstva. V Upravi enoti Kranj, ki zajema tudi sosednje občine, je po zadnjih podatkih registriranih 223 zasvojenec. Z drogami se v "Kransterdamu" srečujejo že več kot petnajst let. Številno odvisnikov narašča. Narašča pa tudi ozaveščenost mladih in nekaterih strokovnih služb, ki po svojih močeh že pomagajo.

LAS želi med mladimi spodbujati analitične dejavnosti, zato je pripravljen financirati tiste študente, ki bi za diplomsko nalogo preučili vsebino, delovanje in uspešnost preventivnih programov.

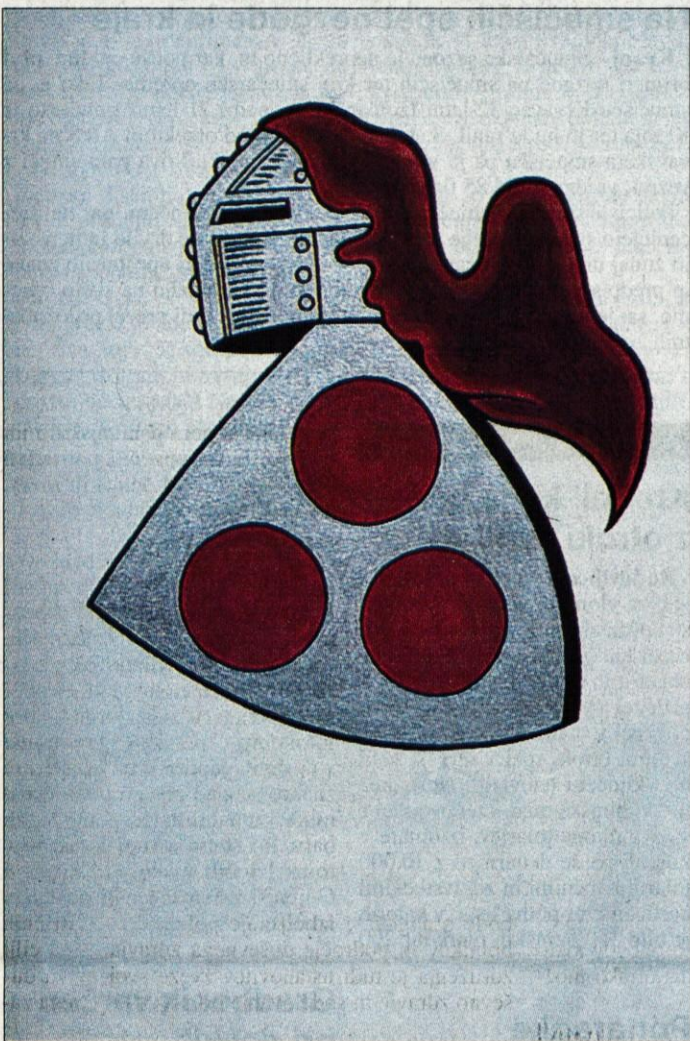
• Katja Dolenc



K razstavi Moje roke pismu

# Radovljiško plemstvo v srednjeveških listinah

Radovljica - Potem ko sta lani, ravno tako v poznem jesenskem času, Stane Adam in Jure Sinobad postavila razstavo o rodu Prešeren, ki korenini v Deželi, tokratna razstava, trenutno je na ogled v knjižnici A. T. Linhartarja v Radovljici, pomeni pričakovano nadaljevanje njunega dela, ki temelji na proučevanju starih listin.



Pečat Rainov iz Begunj, risal Jure Sinobad.

Stane Adam, raziskovalec radovljiške zgodovine, kar sistematično in disciplinirano počne že trideset let, svoje delo vsebinsko zaokrožuje v seriji razstav z imenom *Moje roke pismu*. Če sebe imenuje ljubitelja zgodovine, svoje delo pa označuje kot ljubiteljsko, pa rezultati, ki jih že leta iz-

pričuje tudi z *Doneski za zgodovino Radovljice v srednjem veku*, ki so do sedaj izšli v štirih zvezkih, kažejo na splošno in podrobno poznavanje tega zgodovinskega časa ožjega in širšega območja Radovljice. Z mag. **Juretom Sinobadom**, zgodovinarjem in bibliotekarjem v radovljiški knjižni-

ci, avtorjem knjige *Dežela - kulturnozgodovinski oris radovljiške ravnine* (1998, 1999, samozaložba) sta ob dolgoletnem poznavanju združila znanje, iz njunega skupnega dela pa se je rodila zamisel o razstavah, ki pripovedujejo zgodbo že davno minulih časov na podlagi starih listinskih zapisov. Prva postavitev lani je opozorila na mnoge posameznike s primkom Prešeren, ki so bili v času med 15. in 19. stoletjem na kakršenkoli način povezani z Radovljico. Tokratna razstava, ki bo še do konca decembra na ogled v radovljiški knjižnici, pa nam pripoveduje zgodbo o radovljiških plemiških rodbinah.

Osnova razstave so pisani dokumenti - listine, ki so v 14. stoletju nastajale dovolj množično, do takrat pretežno latinski jezik pa je zamenjala srednjeveška nemščina. "Listine odstrejo marsikatero še nerazkrito skrivnost, le razvozlati je treba star nemški jezik in gotosko pisavo," pravi Stane Adam, ki ima v svojem arhivu shranjenih več tisoč starih listin, največkrat v obliki mikrofilma ali kopije. Za razstavo je tako s pomočjo različnih listin sestavil hi-

storiato rodbin, za zgodbo, ki jo te pripovedujejo, pa je moral narediti tudi listinske prepise in regeste. "Listine najpogosteje govorijo o prodaji in nakupu nepremičnin, ob tem pa prinašajo danes že delno pozabljena ledinska in druga imena ter imena različnih oseb, ki sodelujejo pri prenosu nepremičnin. Iz vsebine razberemo o tedanji razslojenosti družbe, vendar pa kmečko prebivalstvo ni bilo tako izpostavljeno izkoriščanju, kot je splošno razširjena resnica."

Idejno je razstavo zasnoval Jure Sinobad, poleg tega pa je rekonstruiral listinske pečate, na podlagi pečatnih kontur upoštevaljoč heraldične zakonitosti izrisal grbe, jih barvno opremil, razvozlal napise in na koncu izrisal genealoška debela.

Del prevodov iz srednjeveške nemščine je prispeval **Lucijan Adam**. Kakšne zgodbe nam torej pripovedujejo panoji? Ozemlju pod Karavankami so najprej gospodarili mejni grofje iz rodu Weimar - Orlamuende, nato koroški Ortenburžani. Radovljiško gospostvo grofov Ortenburških je bilo od 13. stoletja naprej razdeljeno na dve upravni enoti, gospostvi

Kamen in Waldenberg, s sedežem na istoimenskih gradovih. Razstava je posvečena življenju na kamenskem gospostvu, ki se je razsprostiralo med Karavankami in Savo. Grad Kamen pri Begunjah je zrasel iz stare utrdbe, ki je ščitila prastaro svetišče v Luknji - domačini ji pravijo tudi Jama, Zjauka ipd. Kamen je Valvasor v Slavi vojvodine Kranjske predstavil kot Stain, bakrorezec pa ga je upodobil z naslovom Berck Mandl Schloessl ali Hudičev gradič, vse omenjeno pa, menita avtorja razstave, ima svoje sporočilo. Tako seveda ni naključje, da so se sprva plemiči na gradu imenovali po Luknji Lueg (prvič zabeleženo leta 1152), v 13. stoletju pa je nasledil sopomenko Posch (Poš ali polž, češko plž ali votlina). Prvotni grb Poschev je ščit s kuglo (luknjo), naslednji rodovi pa so privzeli nove grbe, ki pa vsi izhajajo iz prvotnega. Tako poljski, in iz njih izhajajoči otoški in mošenjski plemiči ohranijo eno kuglo, Stainerji dve, Pfeffli in Raini po tri, vsi so imeli dvor v Begunjah, danes pa je ohranjen le še prezidan Rain, ki se je kasneje preimenoval v Kacenštajn.

Panoji pripovedujejo o mnogih plemiških rodovih, ki so živeli v krajih v okolici Radovljice. V Zgoši so živeli Zgoški; imeli so svoje pečate, ki pa se niso ohranili, njihov status pa je bil po oceni listin nezanesljiv. Gradič Drnča še vedno stoji, vitez pa se je imenoval Darantz in Derms in imel pečat in grb s tristolom, ki bi lahko predstavljal dren. Rod Hoferjev ima verjetno ime po Dvorski vasi, v pečatu Dominika pa je volk. Po listinskih virih je mogoče sklepati, da sta stala na Zgornjem in Spodnjem Otoku dvora, predstavnik rodu pa sta bila Herman Otoški in Friderik Ortenburški. Matija z Gorice je imel v grbu veverico, Tomaž Podvinski pa psa. Adam in Sinobad po študiji skoraj 600 listin sklepata, da je bilo v deželi mnogo premožnih, verjetno so bili to plemeniti ljudje, ki pa so se le malo razlikovali od kmečkega prebivalstva. Višji naslov ali prosto posest je bilo težko dobiti, za padec v povprečje pa je zadostovala slaba letina. "Bili so časi, tako kot danes," pravi, "bili so bogati, revnejši in revni."

• Eva Senčar

Nova arheološka odkritja v Mengšu

## Avari v Mengšu

Mengeš - Konec novembra so pri obnovi Zadrufniške ulice v Mengšu naleteli na izjemno arheološko najdbo.

Arheologi Muzeja Mengeš in Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine iz Kranja so v enem od 16 doslej izkopanih grobov odkrili predmete, na podlagi katerih domnevajo, da gre za prvi avarski grob v Sloveniji. Območje je tudi sicer zelo bogato z arheološkimi najdišči, po besedah arheologa Milana Sagadina pa domala povsod, kjer v Mengšu zasadijo lopato, kaj najdejo.



So najdeni predmeti človeka, ki se je pred več kot tisoč tristo leti naselil na območju Mengša, avarskega porekla...?

Mengeš dobesedno leži na bogatih arheoloških najdiščih, saj so v zadnjih tridesetih letih pri izkopavanjih na področju ožjega dela občine naleteli na številne prazgodovinske najdbe. Arheološka najdišča v Zavrteh, Zoranovi in Zadrufniški ulici, na področju današnje drevesnice, pod vzhodnim Gobavice pa do reke Pšate... so odkrili pozno antične ostaline in sledove prazgodovinskih poselitev. Tudi področje tokratnih izkopavanj, Zadrufniška ulica, je bila "odkrita" že pred 25 leti, ko so tam naleteli na prve najdbe. To je bil tudi razlog, da je ZVNKD iz Kranja to področje uvrstil v svoje planske akte in oktobra ob rekonstrukciji ceste in komunalnih vodov izstavili pogoje po arheoloških izkopavnjih, če se pojavi razlog zanje. Povezali so se z Muzejem Mengeš, ki pod vodstvom arheologa **Gregorja Štibernika** tudi opravlja nadzor nad deli. Kot je slednji povedal, so že po nekaj dneh naleteli na žarne in skeletne grobove. Doslej so jih na izkopanih 140 m<sup>2</sup> našli 16, od tega enaj-

st žarnih, po ocenah iz začetka železne dobe iz časa okrog 700 let pred našim štetjem, pet pa je skeletnih grobov, ki datirajo v srednji vek, čas okrog leta 700, ko so se tudi preko današnje Slovenije z vzhoda selili nomadski Avari. V enem od grobov so našli predme-

te, ki jih povezujejo z Avari. Po besedah arheologa **Milana Sagadina** s kranjskega zavoda, gre za zelo bogat grob, saj so v njem poleg skeleta našli najmanj sedem predmetov, povezanih z moškim, katerega starost ob smrti naj bi bila med 25 in 28 leti. To so: nož

v nožnici, predmet podoben ključu, bronasta sponka, pasna zaključna spona, glavnik iz kosti in paroček jelenovega roga. Prav zadnja naj bi bila predmeta, po katerih upravičeno domnevajo da je okostje v grobu avarsko. V kolikor bodo domneve potrjene, še posebej pa, če bo odkrit še kakšen podoben grob, bo to zagotovo eno pomembnejših najdišč v Mengšu in tudi v Sloveniji. Del Mengša, ki je najbolj bogat z arheološkimi izkopavinami naj bi v prihodnje razglasili tudi za spomenik državnega pomena.

Tokratna izkopavanja so tako imenovana zaščitna in gredo na račun investitorja, medtem ko so raziskovalna izkopavanja v pristojnosti Inštituta za arheologijo, Narodnega muzeja... ne pa ZVNKD. Tako bodo zaenkrat tako rekoč "šli za bagerjem" na področju obnove, predvsem pa upajo, da bodo pomladi, ob zamrzneni zemlji je pozimi arheološko delo na terenu nemogoče, lahko čimprej nadaljevali.

• Igor Kavčič

### KULTURNA KREDENCA

#### Stara glasba z ansamblom Minstrel

**Škofja Loka** - V soboto, 15. decembra, ob 20. uri, bo v kapeli Loškega gradu božični koncert **ansambla za staro glasbo Minstrel** iz Zagreba. Pevci in instrumentalisti ansambla izvajajo vrhunska dela renesančne in baročne glasbe na avtentičnih instrumentih in iz originalnih notnih zapisov. Podoba njihovih nastopov dopolnjujejo tudi slikovita oblačila. Sicer pa ime Minstrel pomeni pevec, glasbenike in zabavljače na srednjeveškem angleškem dvoru. Njihov namen je publiki na svež način približati najlepše skladbe stare glasbe. Poleg znanih evropskih avtorjev (Dowland, Attaignant, Farmer, Susato, Arbeau...) v svoje programe vključujejo tudi redko izvajana dela sočasnih hrvaških skladateljev (Cecchini, Skjavetić, Motovunjanin, Usper...). Ansambel Minstrel deluje od leta 1972 in je doslej nastopal že na mnogih festivalih stare glasbe doma in v tujini. • I.K.

#### 40 let moškega zbora Kropa

**Kropa** - V nedeljo, 16. decembra, ob 17. uri bodo v kroparskem kulturnem domu zazvene le koledniške pesmi iz Kroepe, Kamne Gorice in iz drugih slovenskih ter tujih pokrajin. Tradicionalni kroparski koledniški koncert v prednovoletnem času bo letos še posebej slovesen, saj bo **moški zbor Kropa** hkrati slavil 40-letnico obstoja. Poleg moškega bosta zapela tudi ženski in Mešani zbor Koledva, za instrumentalno spremljavo pa bosta poskrbela pedagogoma Tomaž Pinter (violina), Anja Kralj (čelo) in Nejc Mikolič (violina). Ob jubileju je izšla tudi priložnostna knjižica z naslovom *Spominjanje*, v kateri je zapisana zgodovina zborovskega petja v Kropi, od prvih pevskih začetkov leta 1876 do ponovne oživitve 1961 do danes, ko se v Korpi razlega pesem moškega ženskega in mešanega zbora. V knjižici preberemo vse o nekdanjih in sedanjih pevcih in pevkah zborov, o pesmih, ki jih izvajajo, o njihovih nastopih, radijskih in televizijskih snemanjih, še posebej simpatični pa so utrinki, ki so jih kroparski pevci in pevke beležili v vseh teh letih. • I.K.

#### Božični koncert Carniuma

**Kranj** - V ponedeljek, 17. decembra, ob 19.30 uri bo v Šmartinski cerkvi v Stražišču pri Kranju že tradicionalni vsakoletni Božični koncert komornega orkestra **Carnium** iz Kranja. Vodil ga bo dirigent Peter Škrjanec, kot solisti pa bodo nastopili trobentači Matej Rihter, Peter Jevšnikar in Nina Ovsenek. Program bo obsegal predvsem baročno glasbo A vivaldija, F. Manfredinija in G. Ph. Telemanna. • I.K.



Glavnik iz kosti govori o dolgolasem lastniku.

#### ZALOŽBA KARANTANIJA, d.o.o. Savlje 33, 1000 Ljubljana

V Založbi Karantanija se dobro zavedajo, da je zelo pomembno za branje navdušiti mlade, saj je branje poleg izobraževanja izrednega pomena za osebno in strokovno rast, v mladosti pridobljene bralne navade pa se prenašajo tudi v življenje odraslih. Zato so se v založbi odločili, da se bodo po svojih močeh aktivno vključili v t. i. širjenje "bralnega virusa" ter tako poskušali izboljšati bralno kulturo predvsem mladine. V mesecu decembru so začeli z obsežno dobrodelno akcijo, ki bo trajala celo leto. Vsak mesec bodo vsem slovenskim osnovnim šolam podarili po eno knjigo. Tako bodo knjige dostopne prav vsem, tudi tistim šolam, ki imajo omejena finančna sredstva. Podarjene knjige bodo iz zbirke Lastovka (Najlepše zgodbe sveta), v kateri so zbrana mladinska leposlovna dela priznanih domačih in tujih avtorjev, pri mladih bralcih pa so izredno priljubljena.



# Socialna rehabilitacija je najuspešnejša v domačem okolju

Od trenutka, ko je mlad človek po hudi poškodbi glave odpuščen iz bolnišnice, je družina prepuščena sama sebi. Nujna je strokovna pomoč od zunaj, zato za gorenjske poškodovance vsaj svetovalni pogovori v ljubljanskem zavodu Zarja.

Vsako leto je več mladih - večinoma so to fantje med 17. in 24. letom starosti - ki si tako hudo poškodujejo glavo, da se nikoli več ne morejo vrniti v šolo ali službo. Večina je po končanem zdravljenju prepuščena skrbi domačih, kljub temu da se zahtevna socialna rehabilitacija ob prihodu domov šele začne. Prav zato je profesorica defektologije Mateja Korošec, strokovnjakinja z večletnimi izkušnjami s področja rehabilitacije po nezgodni poškodbi glave, po vzoru edinega slovenskega zavoda za varstvo in rehabilitacijo po poškodbi glave Zarja iz Ljubljane, želela ustanoviti podoben zavod tudi v Kranju. Ker ji to zaenkrat ni uspelo, je gorenjskim poškodovancem in njihovim družinam na voljo za svetovalne pogovore v ljubljanski Zarji.

Bila je živahna deklica s svojim krogom prijateljev, ve o Ani povedati njena mama. "Fantje so se že potegovali za njeno naklonjenost. V osmem razredu je preživela prometno nesrečo s hudimi posledicami. Nekdo je drvel čez prehod za pešce. Sledila so leta hude osamljenosti in kriz, saj jo je življenje zaradi invalidnosti izrinjalo na obrobje, za stene doma. Vse je bilo treba začeti znova: naučiti se je morala spet samostojno dihati, jesti, hoditi, govoriti, pisati, računati ... Prijateljice so šle svoja pota, na srednje šole, na fakultete. Izgubili smo celo nekatere družinske prijatelje, ki niso mogli sprejeti, da je Ana po nezgodi drugačna. Kaj vse smo poskušali, da bi ji dobili družbo vrstnikov - za kino, gledališče, sprehode!"

Statistika govori, da v Sloveniji vsako leto naštejejo približno 3600 poškodb glave. Desetina je tako hudih, da se poškodovani nikoli več ne morejo vrniti v šolo ali službo. Če so še pred dvajsetimi leti ljudje s hudimi poškodbami glave umirali, jim danes napredek medicine vendarle omogoča preživetje. Po končani primarni rehabilitaciji pa je večina odpuščena v domačo oskrbo in tam prepuščena iznajdljivosti domačih. Takrat se vsi skupaj - poškodovani in njego-

va družina - prvič resno soočijo z velikimi problemi vključevanja in funkcioniranja v vsakdanjiku.

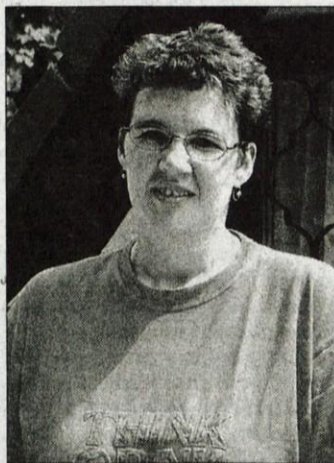
"Nekateri od njih imajo motorične težave, pri drugih je na videz vse v redu, a se kot posledica nesreče pojavijo osebnostne težave, nepravilni vedenjski vzorci, imajo težave s spominom, utrdljivostjo, agresivnostjo ... Stvari, ki so jih pred nesrečo zmogli igrati, so napore in nedosegljive. Starši se tako znajdejo pred obi-

Po podatkih dr. Vesne Radonjič z Inštituta RS za rehabilitacijo vsako leto evidentirajo približno 3.500 poškodb glave, poudarja pa, da so sem šli le tisti, ki iščejo bolnišnično pomoč. Deset odstotkov je tako hudo poškodovanih, da imajo trajne posledice, petnajst odstotkov poškodovanih potrebuje več mesecev, da se ponovno povsem ujamejo v običajni ritem življenja. Trideset odstotkov vseh poškodovanih je iz ljubljanske regije, deset z gorenjske. To pomeni, da vsako leto približno 35 Gorenjcev utrpí tako hudo poškodbo glave, da posledice čutijo vse življenje.

čajno nepremagljivimi težavami, ko sami ne zmorejo več skrbeti zanje. Strokovna pomoč je zato nujna. A kaj, ko je od trenutka, ko je takšen mlad človek odpuščen iz bolnišnice, družina v večini primerov prepuščena sama sebi. Nujna je strokovna pomoč od zunaj, kajti v družini je prisotnih preveč čustev," pojasnjuje profesorica defektologije Mateja Korošec, vodja varstveno-rehabilitacijske enote v ta čas edinem slovenskem zavodu za varstvo in rehabilitacijo po poškodbi glave, Zarji iz Ljubljane.

Tja prihajajo mladi iz vse Slovenije, tako da je ustanova že zdavnaj premajhna za vse, ki se želijo vključiti vanjo. Ta čas je v njej štrideset varovancev, precej tudi z Gorenjskega. "Našo dejavnost bi nujno morali razširiti, saj je zelo pomembno, da se mladi po poškodbi glave v rehabilitacijo vključijo čim prej. Predvsem na socialnem področju je namreč največji napredek viden prav v prvih treh letih po zaključeni primarni rehabilitaciji."

Zato se je Koroščeva - ob veliki podpori strokovnjakov s tega področja - odločila, da ustanovi podoben zavod tudi na Gorenjskem, natančneje v Kranju, saj je po pričanju stroke socialna rehabilitacija smiselna v poškodovancem domačem okolju. Pa se je za takniti pri koncesiji. Zanj je zaprosila na pristojnem ministrstvu za delo, med pogoji za pridobitev pa so bili urejeni in opremljeni prostori, ki jih je tudi našla v stavbi nekdanjega IBI-jevega vrta na Primskovem. "Vse je bilo pripravljeno - prostor, program, kadri, tudi sponzorji, pomoč v denarni obliki pa so prispevale občine Cerklje, Predvdor, Kranj in sim-



Mateja Korošec

bolično tudi Šenčur. Žal varstveno rehabilitacijski program Zavoda Korak za ljudi, ki so utrpeli poškodbo glave, na ministrstvu ni dobil zelene luči. Predvidevam,

da zato, ker na ministrstvu še ne sprejemajo in upoštevajo specifičnosti programa varstva za osebe po nezgodni poškodbi glave. Sama sem storila vse, kar je bilo mogoče, da bi imeli tudi gorenjski poškodovanci možnost vključitve v varstveno-rehabilitacijski center. Žal na odločitev ministrstva nismo mogli vplivati. Pa je bilo v projekt vloženega ogromno znanja in dela. Naj ob vseh možni podpori stroke in že omenjenih lokalnih skupnosti omenim še Humanitarni zavod VID iz Kranja, ki že podpira Zarjine programe in bi podpiral tudi podobne programe kranjskega zavoda, pa Studio Gaspari in gospo Pavlo Zadnikar (Vencelj Predvdor). Predvsem pa mi je žal za poškodovance, ki bodo morali biti še naprej v domači oskrbi. V klasičnih varstveno-delovnih centrih namreč nimajo ustreznih progra-

mov za tako kompleksne in strokovno zahtevne težave, kot jih imajo poškodovanci."

Koroščeva pravi, da se predvsem zaveda, kako pomembno je, da poškodovanci čimprej začnejo z rehabilitacijo. Prav zato bo za gorenjske poškodovance in njihove družine z njene strani poskrbljeno vsaj v omejeni obliki pomoči: odslej jim je namreč za svetovalne razgovore na voljo na Zavodu Zarja, kjer ostaja vodja varstveno-rehabilitacijske enote. "Čeprav je jasno, da bo država varčevala tudi pri socialnovarstvenih programih, bo njuno razvijati še nekatere nove programe," še dodaja. "Mednje nesporno sodi pomoč nezgodnim poškodbam glave, saj je število poškodovancev v nenehnem porastu, zato jih ne bo mogoče več spregledati ne s strani države in ne v lokalni skupnosti."

## Humana združuje svojce oseb s psihozo

Decembra je bil prvi redni letni občni zbor združenja Humana, ki na Gorenjskem obstaja že leto dni.

Kranj - Gre za združenje svojcev psihiatričnih bolnikov, ustanovili pa so ga zaradi vsakdanjih potreb teh ljudi. V tujini so že dodobra uveljavljena in so veliko pripomogla k skrbi za duševno bolne in strokovnem in socialnem smislu, pomagala so k boljšemu zaposlovanju, dvigu kvalitete življenja bolnikov s psihiatričnimi težavami, pomembno vlogo pa imajo tudi v skupinah za samopomoč. Združenje Humana je bilo ustanovljeno na pobudo svojcev in nekaterih psihiatrov. Svoji imajo tako možnost tesnejšega stika s strokovnjaki, ki lahko pomagajo njihovim domačim, ki trpijo zaradi duševnih bolezni, lažje je izmenjavanje informacij, lažje uveljavljajo skupne interese, enotno nastopajo v javnosti in lažje organizirajo in izvajajo razne aktivnosti na področju duševnega zdravja. Pomemben del nji-

hove aktivnosti je ustanovitev in delo delovno-rehabilitacijskega centra v Kranju, kjer izvajajo projekt delovne in socialne vključenosti bolnikov, delovni trening in program usposabljanja za težje zaposljive osebe. Center v Kranju je namenjen tudi svetovanju, združevanju in pomoči svojcem, kjer načrtujejo nove aktivnosti in skrbijo za širitev dejavnosti, ki bodo omogočale izboljšanje položaja psihiatričnih bolnikov in področje duševnega zdravja. Med cilji združenja je tudi ustanovitev zveze svojcev za duševno zdravje in sodelovanje pri pripravi novega zakona o duševnem zdravju. Sprejem te zakonodaje je eden najpomembnejših dejavnikov pri vstopu v EU, zato tudi slovenska vlada obljublja sprejem tega zakona, ki naj bi bistveno popravil še vedno neurejeno področje duševnega zdravja. • D.Ž.

## PREJELI SMO

### Slovenija in predsednik

Naslednje leto bodo zopet volitve za predsednika oz. predsednico naše države. Kot zgleđa, se tekma za to visoko funkcijo še ni začela. Mogoče pa bi bilo prav, da se pred iztekom sedanjega mandata vprašamo, kakšno korist ima država od te funkcije? Moje vprašanje se to pot sploh ne nanaša na osebo sedanjega predsednika Milana Kučana, ampak izključno na funkcijo kot takšno. Vprašajmo se, kaj bi bilo danes pri nas slabše in katerih političnih ciljev doma in v tujini ne bi bili dosegli, če ne bi imeli poleg izvoljene vlade v preteklih desetih letih še predsednika države? Kaj so davkoplačevalci dobili za svoj denar, ki so ga vložili v predsedniško funkcijo?

Po mojem mišljenju je predsedniška funkcija, ki je ločena od vlade, za našo majhno državo nepotrebna in predrago razkošje. Zato želim s tem prispevkom sprožiti diskusijo, kaj mislijo o tem naše državljanke in državljani. Jaz osebno sem prepričan, da bi bila ukinitve predsedniške funkcije varčevanje denarja na pravem mestu, brez vsake škode za našo demokracijo.

Franci Kindlhofer, Bled

### Odprto pismo Lovski družini Križna gora

Pred dvema letoma smo se odločili za novega štirinožnega prijatelja. Vsa družina je bila tega vesela, saj imamo živali zelo radi. Hkrati smo se tudi zavedali odgovornosti in z veseljem smo prevzeli skrb za majhno črno kepo. Ob ljubeči in skrbni negi je naš Rex zrasel v prijaznega in zvestega hišnega čuvaja. Pazili smo nanj in zlepa se ni oddaljil od hiše za več

kot nekaj deset metrov. Tudi na sprehode smo ga vodili na vrhovi. Ljudje so Rexa poznali, imeli so ga radi, saj ni bil napadalen, temveč je bil prijazen do vsakega, ki je prišel k hiši. O tem, kako je prišel k srcu naši družini, raje ne bi govorila, ker nas še zmeraj boli, da ga ni več med nami.

Rex je namreč imel to smolo, da je stekel čez travnik, nedaleč stran od doma, ravno takrat, ko je imela tam zelena bratovščina svoj zbor. Eden izmed njih je hladnokrvno nameril puško in našega Rexa ustrelil, ne da bi se prepričal, čigav pes to je (po govoricah sodeč pa je to zelo dobro vedel). Nikogar ni niti zanimalo, če ima pes obratnico in če je njegov gospodar kje v bližini.

Do sedaj smo bili prepričani, da so lovci tisti, ki za živali skrbijo, jim pomagajo preživeti zimo, skratka, da so njihovi zavezniki. S tem, ko so hladnokrvno ustrelili našega Rexa, vidimo, da temu ni tako.

Na vse naše prošnje, da bi nam vrnili vsaj mrtvega psa, ostajajo gluhi. Še huje: delajo se nevedne, da o zadevi ne vedo nič.

S tem pismom želim potrkati na vest krutega lovca in mu javno sporočiti, da je s svojim dejanjem vsej naši družini prizadejal veliko bolečine, čeprav je ustrelil "samo" psa.

Zavržnikovi

### Ocena dela in financiranje društev v občini Naklo

V številki Gorenjskega glasa z dne 23. novembra 2001 je bilo objavljeno poročilo o seji občinskega sveta v Naklem. Med drugim je beseda tekla tudi o delu društev v občini in načinu financiranja v sklopu občinskega proračuna ter nadzoru porabe teh sredstev. Ker

je v tekstu lahko razbrati dvom v pravilnost porabe denarja, poleg tega menim, da je bilo moje pojasnilo predstavljeno nepopolno (novinarju je prostor za njegov tekst pač omejen), v imenu Odbora za družbene dejavnosti podajam to pojasnilo še enkrat.

Glede delovanja društev s področja kulture in športa ni bil izražen nikakršen dvom o pravilno-

sti porabe proračunskih sredstev. Sporen naj bi bil samo rok oddaje letnih poročil in priprave letnih planov s strani društev, oziroma zamude pri nekaterih društvih pri oddaji zahtevane dokumentacije. Pri tem moram reči, da je v letu 2000 večina društev svoje delo korektno in pravočasno opravila, zamudniki pa so to naredili po opozorilu s strani našega odbora.

Financiranje društev že dve leti poteka tako, da je večina sredstev namenjena za odobrene projekte, ki jih izvajajo posamezna društva, manjši del pa je namenjen dotacijam za ta društva. S takim načinom dela bomo nadaljevali tudi v naslednjem letu.

Naj na koncu zapišem še to - kdor spremlja delo društev na področju kulture in športa in se ude-

ležuje njihovih prireditev, potem ve, da naša društva dobro delajo.

Marjan Babič, predsednik Odbora za družbene dejavnosti občine Naklo

www.rbeinvode.com

Media Art  
www.gorenjskaonline.com

## Hofer obveščala...

v četrtek,  
13. decembra  
ob 8.30

### Otvoritev nove trgovine Dobla vas - Eberndorf

Bleiburgerstraße 64

Otvoritvene ponudbe veljajo samo v trgovini Hofer v Dobli vasi - Eberndorf

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |                                                                                                                                                                                     |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Hebor BH 851 vlažilnik zraka*</b><br>brezstopenjsko stikalo za nastavitve željene vlage v prostoru, prašni filter, kapaciteta do 0,5 l vode/uro, prostornina vodnega rezervoarja 10 l, 50 W, za prostore do 150 kubičnih metrov oziroma do 80 kvadratnih metrov, z dodatno opremo | ATS<br><b>1.298,00</b><br>(20.768 S IT) | <b>8 vtičnic z okvirjem*</b><br>dodatno še dva dvojna okvirja, za bivalne prostore, vodoravna/navpična montaža, v isti izvedbi kot stikala                                          | ATS<br><b>129,90</b><br>(2079 S IT)   |
| <b>Kärcher sesalec za mokro in suho*</b><br>1200 W, prostornina celotnega rezervoarja 10 l, za vodo 4 l, s filtrom, odporen proti vodi, možna uporaba dodatne opreme iz programa Kärcher                                                                                             | ATS<br><b>598,90</b><br>(9.583 S IT)    | <b>4 stikala z okvirjem*</b><br>primerna za uporabo v bivalnih prostorih, možna vodoravna/navpična montaža, v isti izvedbi kot vtičnice                                             | ATS<br><b>98,90</b><br>(1583 S IT)    |
| <b>Jeklena košara za perilo*</b><br>moderna izvedba, enosratna nega, s pokrovom, premer ca. 35 cm, višina ca. 57 cm                                                                                                                                                                  | ATS<br><b>298,90</b><br>(4.783 S IT)    | <b>Pnevmatski udarni vrtnik*</b><br>620 W, 800 obr./min., 4000 udarcev/min., varnostna sklopka, zmogljivost vrtnja: beton 22 mm, jeklo 13 mm, les 30 mm, z dodatno opremo, v kovčku | ATS<br><b>998,90</b><br>(15.983 S IT) |
| <b>Kalorifer*</b><br>2000 W, 2 stopnji za gretje, 1 za hlajenje, z varnostnim stikalom na spodnjem delu (v primeru, da se prekucne, se avtomatsko izklopi)                                                                                                                           | ATS<br><b>198,90</b><br>(3.183 S IT)    | <b>Trakov za povezovanje kablov*</b><br>650 kosov, v garnituri dolžine 100, 200 in 280 mm, iz plastike, primerni za vsestransko uporabo                                             | ATS<br><b>69,90</b><br>(1.119 S IT)   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         | <b>Kotni brusilni stroj, 4 v 1*</b><br>240 W, 230 V/50 Hz, trkotna brusilna plošča 90 x 90 x 90 mm, okrogla brusilna plošča 115 mm                                                  | ATS<br><b>398,90</b><br>(6.383 S IT)  |

### Hofer je v vseh svojih trgovinah pocenil kavo!

|                                                                                   |                        |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| <b>Kapučino Hofer</b> mleta kava, vakumsko pakirana, 500 g                        | namesto ATS 37,90 samo | <b>ATS 32,90</b> (526 S IT)   |
| <b>Kava Hofer Extra</b> mleta, mešanica najboljših vrst, vakumsko pakirana, 500 g | namesto ATS 37,90 samo | <b>ATS 32,90</b> (526 S IT)   |
| <b>Kava Hofer Milde Bohne</b> blaga mleta kava, vakumsko pakirana, 500 g          | namesto ATS 37,90 samo | <b>ATS 32,90</b> (526 S IT)   |
| <b>Kava Hofer Milde Auslese</b> fina, blaga mleta kava, vakumsko pakirana, 500 g  | namesto ATS 42,90 samo | <b>ATS 37,90</b> (607 S IT)   |
| <b>Kava Hofer Der Feine</b> mleta, najboljša kakovost, vakumsko pakirana, 500 g   | namesto ATS 42,90 samo | <b>ATS 37,90</b> (607 S IT)   |
| <b>Kava Hofer Schonkaffe</b> mleta, brez kofeina, vakumsko pakirana, 500 g        | namesto ATS 37,90 samo | <b>ATS 32,90</b> (526 S IT)   |
| <b>Kava Amaroy Gold</b> sušena v zamrznjenem stanju, 200 g                        | namesto ATS 69,90 samo | <b>ATS 64,90</b> (1.038 S IT) |

Za vse, ki radi poceni kupujejo

Cene so v ATS bruto in vključujejo vse davke. Upoštevajte, da so navedeni izdelki v zalogi le do odprodaje zaloga. Cene v S IT so informativne in odvisne od valutnih razmerj.

Klagenfurt  
Celovec

Villach  
Beljak

Völkermarkt  
Velikovec

Eberndorf  
Dobla vas

Trgovine so odprte  
tudi ob sobotah  
od 8. do 17. ure

Hofer



Dr. Jože Toporišič, prvi mož slovenščine

# To sem odkril in zapisal, vi pa se tega naučite!

Izid novega Slovenskega pravopisa je gotovo ena največjih vseslovenskih pridobitev v letu 2001. Debela in težka knjiga, 1800 strani, na prvih 300 so Pravila, na naslednjih 1500 pravopisni slovar z več kot 130.000 besedami. Gre za skupinski podvig cele vrste strokovnjakov pod vodstvom enega samega, ki je v teh rečeh že dolgo največja avtoriteta: akademik prof. dr. Jože Toporišič. On je tisti, ki je tradicionalno opisno slovnico (Antona Breznika) preoblikoval v moderno strukturalno gramatiko, ta pa je tisti temelj, na katerem stoji moderni pravopis. Pri tem je naletel na sitne odpore in obrekovanja. Vztrajal je, polemiziral in - zmagal.

Ko sem odhajal k njemu na pogovor, sem se ga kar malo bal; toliko hudega sem o njem že slišal in prebral. Na vratih ljubljanskega stanovanja pa me je pričakal preprost in odločen, a prijazen mož. Petinsedemdeset jih šteje, kaže jih vsaj deset manj. Bil je v najboljši obleki, pravkar so ga slikali za slovensko izdajo revije Playboy. Še eno potrdilo, da ima pravopisno drevo globoke korenine ter visoko in široko krošnjo. Na moja vprašanja je odgovarjal potrpežljivo in dobre volje, v zavesti, da sodi tudi to k promociji nove knjige. Na koncu sem odkril, da je prvak med slovenskimi jezikoslovci zadnje tretjine 20. stoletja, v letu 1926 na Mostecu pri Brežicah rojeni Štajerec, ki že več kot pol stoletja živi in dela v Ljubljani, občasno tudi Gorenjec. Rad zahaja na Nemški Rovt na Bohinjskem, kjer si je omislil svoj drugi dom.

Ko človek začne govoriti, je to velika reč. Najprej govori narečno, knjižnega jezika se nauči šele pozneje, največ v šolah. Pri tem se morajo eni potruditi bolj, drugi manj. So med slovenskimi narečji katera, ki so slovenskemu knjižnemu jeziku bližja od drugih?

"Tako je gotovo to osrednje narečje, ki se govori v Ljubljani in okoli nje, malo na gorenjsko in malo na dolensko stran. Ze vaš rojak Kopitar je ugotovil, da je bilo to prvotno dolensko narečje, le da v njem niso tako močno zavijali kot Dolenjci onega časa in danes. Gorenjščina je prekrila prvotno dolensko in jo spremenila. V tem jeziku se je pridigalo, v njem je pridigal tudi Primož Trubar in tega je spravil na papir v knjigi. To je storil s pomočjo nemške pisave, ko jo je poenostavil. Kopitar je ta jezik še utrdil. In tako je nanese, da se tisti, ki že od začetka govorijo to osrednje slovensko narečje, najlažje naučijo tudi slovenskega knjižnega jezika. Ti že v narečju ne rečejo set, temveč sit. Pač pa morajo tudi Gorenjci popravljati nekatere svoje posebnosti. Gorenjci so v osrednje narečje prinesli to, da se ne reče *must*, temveč *most*. Ostal je tudi še kakšen u iz dolenske podlage; ko rečejo *gün* ali *uni* namesto oni. Gorenjščina je torej u nadomestila z ozkim ó, Kopitar pa je to še znanstveno potrdil. Po drugi strani Gorenjci še vedno rečete *ognišče*, Dolenjci pa namesto š uporabljajo šč: ognjišče. Gorenj-

ci so prek ljubljansčine v slovenski knjižni jezik prispevali vokalizem, samoglasnike, Dolenjci pa soglasnike. Gorenjci rečete *kobi-va*, *piva*, noge so vam *noje*, *bog je boh...* Odločilno pri vsem skupaj pa je bilo to, da se je ta jezik uporabljal v cerkvi in je tako počasi osvojil vso Slovenijo. Druga narečja so prispevala le kaj malega: Gorenjci govorite z *bratam* (tako je tudi pri Kopitarju), Štajerci pa "pravilno": z *bratom*."

**Vi ste doma pri Brežicah. Kako pa tam govorite?**

"Mi rečemo kot Dolenjci *must*, ne *most*, vendar pravimo tudi *teta*, kot Gorenjci, in ne *tjeta* - kot Dolenjci. Jaz sem govor Mosteca, svoje rojstne vasi, proslavil po svetu. Naše narečje je torej za usvojitev knjižnega jezika še kar ugodno. Prekmurci se, denimo, SKJ naučijo veliko težje kot mi. Ali kot vi ..."

**Kot Gorenjci, ja, jaz sem pa iz Žirov, z gorenjskega juga, kjer ne govorimo gorenjsko, temveč rovtarsko...**

"Ja, vi ste glede narečja spet malo drugačni. Dan po izidu SP je na najboljši vidnem mestu v Delu, na prvi strani desno zgoraj Peter Kolšek podpisal uvodnik s pomenljivim naslovom: *Evangelij po Toporišču. Se vam je to zdelo dobro?*

"Ja, Kolšek je bil moj študent. Sicer pa je to metafora. Evangelij uči pravna načela: Pojdi in greši več! Pravopis pa načela oziroma pravila naravnega, dobrega pisanja: Piši brez napak, prav tako

tudi govori!"

**Zakaj "po Toporišču"?**

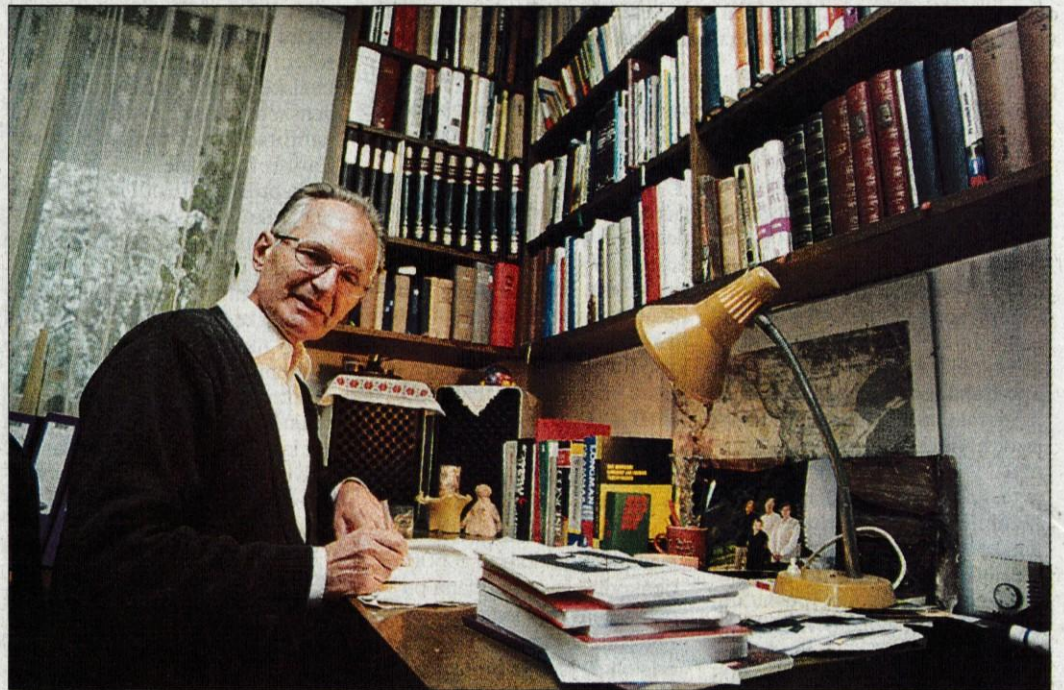
"Tudi prejšnje pravopise so poimenovali po glavnih urednikih: Levčev (1899), Breznikov (1920), Breznik - Ramovšev (1935), Ramovš - Župančičev (1950), Bajčev (1962). Zdaj pa smo dobili šesti pravopis, kakor sem ga oblikoval zlasti jaz, Jože Toporišič."

**Pravopis je torej v jeziku to, kar je v Cerkvu Sveto pismo ali v državi njena ustava...**

"Ustava opredeljuje pravice in dolžnosti državljana, pravopis pa opisuje tako rekoč vse besede in za vsako vse pove: kako se piše, izgovarja, naglašuje, pregiba, povezuje z drugimi v stavkih. Le besednih pomenov je v njem bolj malo. In tako kot so besedila v evangeliju tudi jezikovno poučna, so za izražanje pomembna besedila iz slovenske literature. V tej je največ najboljših zgledov rabe pravopisnih pravil."

**Pravopis po eni strani podaja normo. Ko je ta knjižnojezikovno enkrat sprejeta, po svoje vpliva na jezik, ker ga "normira". Po drugi je jezik razvija sam po sebi in gre dostikrat čez že sprejeta pravila. Kako se pravopisci soočate s to neposlušnostjo jezika samega?**

"Pravopis pravzaprav samo opazha, kaj je za kateri jezik v določenem času najbolj značilno in to zapiše. Slabo je, če pravopisec skuša uveljaviti le svoj prav, tako kot je bilo pogosto v drugi polovici 19. stoletja, ko so forsirali staro cerkveno slovanščino in klical iz



drugih slovanskih jezikov tudi besedje, ki slovenskemu ni bilo potrebno. Jezik se razvija, vendar ne tako zelo kot družba. V socialističnih časih je bilo vse polno poimenovanj, značilnih za takratni sistem. Struktura jezika pa je ostajala ista. Samoglasnikov imamo v SP 2001 ravno toliko kot 1962, besede so še vedno istih spolov, moškega, ženskega, srednjega. Pridevniki se slej ko prej stopnjujejo enako. Opazili pa smo nekatere nove značilnosti besed. To, na primer, da nekaj ni le enega od naštetih treh spolov, temveč je poleg tega tudi živo ali neživo. Tako rečemo: vidim psa nasproti vidim stol. Psa, stol. To je ena od razlik. Druga je v pojmu človeškega. Zaljubiti se velja samo za človeka, vzljubiti je mogoče tudi kaj abstraktnega. Žival se ne more zaljubiti; če bi kdo tako rekel, bi veljalo le v prenesenem smislu. Poskusov človečenja živali ne

sprejemamo, za živali imamo druge izraze. Kar je tradicionalni slovnici prislov, sta za nas poleg prislova še dve novi besedni vrsti, ki se sramežljivo nakazujeta že v SSKJ. Tam je vse, kar se ne pregiba in ni veznik, predlog ali medmet, imenovano prislov. Zdaj pa ločimo še povedkovnik (beseda, ki je možna samo ob pomožnem glagolu) in členek. Beseda saj, na primer: "A si bil tam in naredil, kar pravijo?" "Ja, saj", se lahko glasi odgovor. Saj tu pomeni: "Ravno to je slabo, da sem to naredil." V takem členku je torej skrit cel stavek."

**Je vaš pravopis težak?**

"Ne, ni. Se pa obrača na različno izobražene ljudi. Kogar zanima posamezna beseda, jo brez težav najde po zaporedju slovenske abecede. Pravila so dostikrat težja, a pregledna in hitro najdljiva, če znamo uporabljati kazala."

**Na katerih področjih pa se naj-**

**bolj čuti pritisk na naš jezik, od kod največ sprememb. Eni omenjajo "vdor" angleških besed, drugi z računalništvom povezano izrazje ...**

Saj celo Nemci uporabljajo besedo *job*. Včasih se je reklo, da je kdo brez dela, zdaj pa išče *job*. Pa ta *ful*. Ravno včeraj sem slišal eno močno: *Sn ful dansala*. Posebno mladi so dovzetni za te reči. Pa razni zaslužkarji. Ti menijo, da je angleška beseda močnejša od naše. Svoja podjetja poimenujejo z angleško besedo, kakor da bi bilo kaka slovita ameriška firma. Me prav zanima, če zato zaslužijo kaj več. Če imaš manjšo firmo v Ljubljani, od nje verjetno kupujemo predvsem Slovenci. Zaradi angleškega imena firme še ne bo navala kupcev iz tujine. Po svoje ga lomijo politiki. Peterle nam je prinesel napačno vezavo glagola zadevati: "Kar zadeva lepote...". To je narobe. Pravilno je: Kar za-

živila  
za  
praznike

v najugodnejšem vikend paketu v Ljubljani, Cerkljah na Gorenjskem in v Trzinu

**SVINJSKI KARE HRBET**

Meso Kamnik, 1 kg

**999,00 SIT**

**SIR MASDAM**

v kosu, 1 kg

**1.499,00 SIT**

**SIR BRIE ROYAL**

v kosu, 1 kg

**2.499,00 SIT**

**DESET AFTER EIGHT**

400 g

**729,00 SIT**

**BOŽIČNA ZVEZDA**

velika, različne barve, v lončku premera 13 cm

**790,00 SIT**



**SVEŽE  
URICE**

SVEŽE URICE, samo v soboto,  
15. DECEMBRA, od 9. do 14. ure:

**KRVAVICE Meso Kamnik**

**AJDOVA REZINA Kranjski Kolaček**

**MANDARINE**

**- 30 %**

Ponudba velja samo v  
ribarnici v Megamarketu  
Črnuče.

**CELI LIGNJI** 599,00 SIT  
zamrznjeni, 1 kg

**PANIRANE OSLIČEVE KOCKE** 999,00 SIT  
zamrznjene, 1 kg

**HIPERMARKET**  
Cerklje

**Hipermarket**  
Trzin

**Hipermarket**  
Parmova

**Megamarket**  
Črnuče

**ŽIVILA**

Posebna ponudba je na sporedu v petek, 14. in v soboto, 15. DECEMBRA, ter velja za izdelke v zalogi. Obiščite MEGAMARKET Črnuče, Pot k sejmišču 32 in HIPERMARKET Parmova, Parmova ulica 51 v Ljubljani, HIPERMARKET Cerklje, Slovenska cesta 10, Cerklje na Gorenjskem ter HIPERMARKET Trzin, Cesta Ste Marie aux Mines 4 v Trzinu.

**Decembra z vami tudi v nedeljo:** MEGAMARKET Črnuče od 9. do 15. ure, HIPERMARKET Trzin od 8. do 15. ure, HIPERMARKET Cerklje od 8. do 12. ure.



deva lepoto. Rodilnik uporablja pod vplivom zveze: "Kar se tiče lepote". Že dolgo ga v tej napačni rabi sklonja posnemajo premnogi, da ne rečem skoraj vsi poslanci. Ste to opazili? "Kar zadeva te stvari..." Pravilno je "to stvar", ne pa, da rabijo roditelji namesto tožilnika. V računalništvu se tudi ne znajdejo takoj, kako bi kateri strokovni izraz poslovenili. Počasi pa gre."

**Mislite na internet, medmrežje, svetovni splet ...**

"Ja, pa še na druge izraze: input, output, hardware, software ... Jaz sem predlagal trdina pa mečina, a ni šlo."

**Vaše načelo je torej: kolikor se da, po slovensko?**

"Da."

**Kaj pa, če to ne gre?**

"Kadar ni nič bolj pametnega, pristanemo pri slovenski različici izvirnika: hardver, softver. Kako neki bi poslovenili atom, ion, anion, natrij? Te besede uporablja vse človeštvo, zakaj jih ne bi mi. V šoli zdaj uporabljamo plus in minus, mi smo govorili še in pa manj. Input in output so prevedli z vhod in izhod. To je tako kot pri mlinu za stare babe, na eni strani jo daš noter, na drugi pride ven mladenka. Trubar je imel v svojem času podobne težave z latin-skimi in nemškimi besedami, samoglasnikom je rekel *štimovci*... Viža pride iz nemške *die Weise* (na razvojni stopnji z i namesto sedanjega ei), kar pomeni način, zdaj pa imamo domače viže, se pravi domače popevke."

**Za Gorenjski glas pišem podlistek o Tavčarju in ko ga prebiram, vidim, kako veliko ima hrvatizmov...**

"To je posledica panslavizma, ko se jim je zdelo, da so hrvaške in češke besede boljše od naših. Čelo naglaševali so po njihovem zgledu, Novak so naglaševali na prvem zlogu. Temu sta se uprla Cankar in Finžgar."

**Kako bo pa v prihodnje? Globalizacija svet in ljudi uniformira, bo tako tudi z jeziki?**

"Ne, to velja bolj za civilizacijo kot za kulturo. Kdo pa bo naučil poldrugo milijardo Kitajcev angleščine! Jaz mislim, da se to ne bo nikdar zgodilo. Imperialni jeziki so že velikokrat propadli. Latinsčina, deniva. Vrh tega je kvarno siliti ljudi v enojezikovne vzorce."

**Največja posebnost Slovencev je slej ko prej slovenščina. Naša dežela je lepa, tu bi lahko živela čisto druga ljudstva, ki bi govorila v drugih jezikih...**

"Saj tudi so, že pred nami. In zdaj spet prihajajo, z jugovzhoda. V Jugoslaviji so namenoma ustvarjali središča drugače govorečih priseljencev. Jesenice, denimo. A to po mojem ni dobro. Enokulturnost je boljša od večkulturnosti. To je v Evropi tradicija. Zavračali smo Turke, v času protireformacije je ločevali katolike in protestante, na Kranjskem smo Slovenci preglasili Nemce. Vsak jezik ima svojo domovino, svoje področje in tam naj tudi ostane. Prišleke pa je treba integrirati, jih sprejeti v našo kulturo in naučiti po naše govoriti. Tako mislim, tako sem govoril že v Jugoslaviji, ko so me delno tudi poslušali."

**Kako pa bomo zavarovali svoj jezik. Zgolj z jezikovnimi priročniki in normativi, kakršen je pravopis; ali bo na ravni zakonov morala kaj storiti tudi država?**

"Slovnice in slovarji so bili zmeraj samo priporočila, kako naj ljudje govorijo in pišejo. Jezikoslovci so predpisovali jezikovno rabo v cerkvah in ustanovah, pozneje je tudi pri nas nastala ambicija, da bi jezikovna enota postala tudi državna. Konec 19. stoletja je izšel prvi pravopis, obvezen za šole in urade. Naša država rabe slovnice, slovarja in pravopisa ne predpisuje, vendar mislim, da bi morala zaradi interesov slovenščine določene stvari v rabi jezika prepovedati. In uvesti sankcije. Jezik v šolah mora biti enoten, javna beseda tudi. To je naša tradicija. Župan Ivan Hribar je dosegel, da je slovenščina prišla v ulične napise, v uradih je slovenščina zmagala v Kraljevini SHS, v vojski šele 1991. V Sloveniji se govori slovensko. To je načelo. Manjšine imajo svoje pravice, vendar se status manjšine ne dobi v desetih letih, temveč v 400 ali

več letih. Drugi se morajo našemu okolju prilagoditi, pa naj so prišli po nuji ali zaradi tega, ker jim je pri nas bolje kakor doma."

**Pravopis je izšel 15. novembra 2001. Kakšni so odzivi javnosti?**

"Izjemni. To se vidi že v tem, kako hitro so pokupili prvih deset tisoč izvodov v nekaj tednih! Kaj takega se še ni zgodilo. Se pa kot zmeraj najde kdo, ki malo ponerga. Slovenist Marko Stabej, denimo, ugotavlja, da manjka neka kratica ... SMS ali nekaj takega... Kaj že to pomeni?"

**Short message service, servis kratkih sporočil. To je iz mobilne telefonije, ko na ekranku telefona spričo pomanjkanja prostora sporočila ne izpiše s celimi besedami, ampak v nekakšnih šifrah...**

"Arabski so svoj čas pisali samo soglasnike, toda potem se je moral bralec tembolj namučiti z razbiranjem. SMS bi jaz poslovenil prav tako kot smo UNO: Organizacijo združenih narodov, v OZN. SMS je torej SKS. Če pa to ne gre, potem velja načelo, ki ga uporablja že SSKJ: da tuje besede pišemo po naši izgovorjavi, ne weekend, temveč vikend."

**Nekateri vam očitajo ženske oblike imen, vzporednih moškim ("feminativne priimkov")?**

"Očitek se nanaša le na lastna imena. Že doslej smo imeli občne pare kot učitelj in učiteljica, Franc in Franca. Če se kateri gospodar piše Žabkar, potem je gospodinja Žabkarica. Saj nihče ne reče, da je Žabkarjeva. To je veljalo za gospodinjne domačije. Žabkarica je bila le ona sama, drugo so bile Žabkarjeva dekleta ali dekle. Zdaj pa nam eni podtikajo, da hočemo predpisati, da bi se reklo doktorica Žabkarica. To so ti, ki nekako prezirajo kmečke ljudi. Saj tudi v mestu, po blokih, Bezlajevi ženi pravijo Bezlajka. In tako govorijo šolarji, dijaki, študenti v žargonu. V SP so zapisani priimkovni feminativi pri 500 najpogostejših slovenskih priimkih. Menil sem, da smo to starodavno rabo dolžni zabeležiti tudi v pravopisnem slovarju. Prežih ima Radmanco, moja mama je bila Toporiška, vaša bi bila Naglička in ne Nagličkova. To drugo bi bilo meščansko."

**Če bi bil predsednik vlade poročen in bi bila to kaka markantna dama, potem bi ji ljudstvo slej ko prej reklo Drnovškova?**

"V žargonu gotovo. Tudi učenci rečejo za učiteljico: Danes je pa ta Bezlajka tako sitna! Saj ne rečejo: tovarišica Bezlaj ali gospa Bezlajeva!"

**Kapitalne knjige, o(b) kateri se pogovarjate, se bo gotovo kmalu prišlo ime Toporišičev pravopis. Marsikdo, ki ne pozna zgodovine in načina nastajanja tega dela, najbrž misli, da je to predvsem vaš osebni podvig. Pogled v kolo fon pa pokaže, da je pod vašim vodstvom delal "cel štab" strokovnih ljudi...**

"Res so v knjigi vsi zapisani! Jaz sem samo tisti, ki si je trideset let zanjo največ prizadeval, bil v vseh komisijah, ustvaril njeno teorijo. Pravopisno teorijo iz leta 1962 sem spreminjal le toliko, kolikor je jezik sam to zahteval. Sprva sem delal še skupaj z Antonom Bajcem in Jakobom Riglerjem, pozneje sem sam postal tisti arbiter, ki je razsojal, kaj naj obvelja v novem načrtu pravil, kadar je bilo več različnih predlogov. Seveda sem sprejemal predloge sodelavcev, kadar so bili boljši od mojih. Nazadnje sem bil predsednik pravopisne komisije SAZU in uredniškega odbora slovarja in kot tak sem napisan na naslovnem listu pod naslovom Slovenski pravopis. Tak je bil predlog založbe, ne moja zahteva ali želja. Navsezadnje sem bil jaz tisti, ki se je trideset let izpostavljal in bojeval, da je delo končno izšlo"

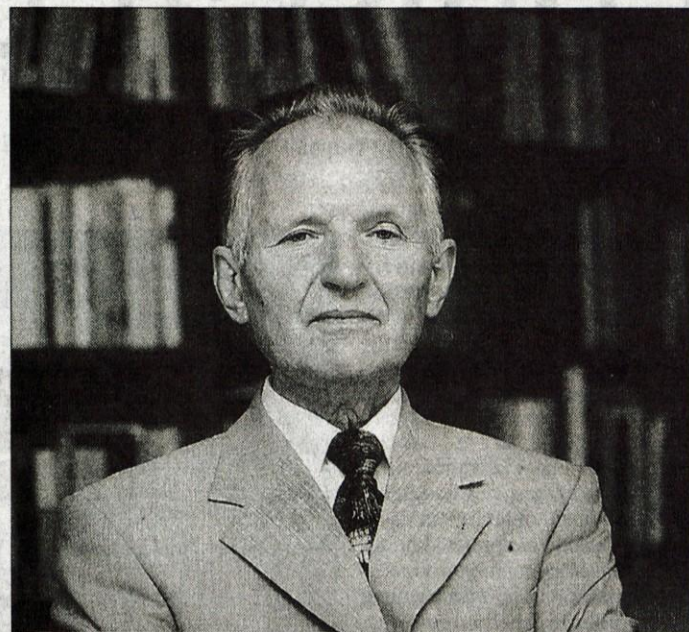
**Izid je za vas gotovo tudi veliko osebno in moralno zadoščenje?**

"Je. Poglejte, tam na polici je cela vrsta mojih knjig ali tistih, pri katerih sem sodeloval. V njih je opisan slovenski knjižni jezik moderne dobe, zlasti v treh: slovarju, slovnici in pravopisu. To je moje delo in prispevek moje generacije. Generacija pred nami tega ni dosegla, pač pa ena pred njo."

**Je bilo zaradi tega treba celih 40 let?**

"Ne. Petnajst let bi bilo normalno. Prvi trije - Bajec, Rigler in jaz - smo bili pripravljeni že leta 1976, potem pa je prišlo do zapleta in raznih ideoloških spletk, ki

so izid ustavile. Pri Slovencih brez nevoščljivosti ne gre. Tudi sicer zahtevajo te stvari svoj čas. Enajst let sem bil na univerzi v Zagrebu; ko sem učil, sem opazil, da je jezikoslovni nauk na nekaterih mestih šibak. In potem sem šel lepo po vrsti: z glasoslovjem, oblikoslovjem, skladnjo, besedotvorenjem... S slovnico sem opravil sam, za slovar in pravopis je bilo treba več časa in veliko sodelavcev.



Zdaj je to narejeno, zdaj naj se rabi. Da ljudje tako knjigo res rabijo, ker je bilo prejšnje precej ali močno zastarelo, se vidi tudi po odzivu, po uspešni prodaji."

**Ko sem prej uporabil besedo zadoščenje, sem mislil tudi na silna obrekovanja po različnih medijih, ki ste jih bili deležni pred leti, ob začetni drugi seriji učbenikov za srednje šole, češ da je vse skupaj preveč komplicirano. Vi pa ste vztrajali!**

"Ovire in obrekovanja tvorijo tisti, ki se strokovno ne razvijajo. Mlademu človeku lahko razložiš staro, napol veljavno teorijo ali pa novo. Zakaj mu ne bi raje nove! Mlad človek, ki se še uči, jo bo brez težav sprejel. Protestira tisti, ki se je učil še po starem, potem pa razvoju svoje stroke ni več sledil. Tak si želi, da bi vse ostalo po starem, dokler je on še za katedrom. Novih pogledov v pravopisu jim vrh tega nisem vsiljeval sam, to ni volja enega; vsi teoremi so šli skozi rešeto komisij in bili komisijko sprejeti na najvišji ravni. Grdobije ob učbenikih so rodili zaslužkarski interesi, ki nastajajo ob vprašanju, kdo naj piše učbenike. Sam sem najprej napisal štiri učbenike: Slovenski knjižni jezik 1-4 (1965-1970)."

**Saj se jih spominjam, sam sem v tistih letih hodil v gimnazijo ...**

"No, potem je prišlo usmerjeno izobraževanje in so jih na hitro ukinili. Konservativna miselnost pri učiteljstvu je dobila priložnost, da se jih odkriža. Z dijaki je pa tako: če kdo gre na gimnazijo, ta ne more biti kdor koli, to je zahtevna šola. Za to vrsto ljudi sem pisal tiste učbenike. Nekateri so jih veliko in s pridom uporabljali, drugi so se jih izogibali. Jezika se ne moreš naučiti samo iz besedil. V sedanjih novih učbenikih ni skoraj nič slovnice, skoraj sama besedila, pa vprašanja učencu, kaj je avtor z njimi hotel. Namesto da bi mu to kar povedali. Učitelj mu mora povedati, kaj je samostalni. Samostalniki so besede, ki imajo kot razločevalno lastnost spol in sklanjatev. Kako naj to učenec sam pogrunta iz nekih besedil, ko pa je človeštvo rabilo 2000 let, da je prišlo do tega slovnicičnega pojmovnega sveta, v katerem živimo danes. Ti novi učbeniki naj bi temeljili na nekakšnem kolektivnem ustvarjanju in na "spozumevanju"? Vendar se tudi midva zdaj ne sporazumevava, temveč eden drugemu nekaj sporočava. Vi me sprašujete, kaj jaz mislim o tem in onem. Pesniki in drugi umetniki pa se sploh ne sporazumevajo. Oni vidijo svet in ljudi čisto po svoje in to sporočajo. To je sporočanje, ne sporazumevanje. Sporazumeš se lahko o ceni, ko za kaj barantaš, malo z jeziki in mimiko, malo z jezikom. Mar se je Homer sporazumeval, ko je pisal Iliado? Ali pa Pitagora, ko je zapisal svoj izrek? Einstein, ko je objavil relativnostno teorijo? Tu ni šlo za nobeno sporazumevanje, temveč za to: To

sem odkril in zapisal, vi pa se tega naučite!"

**Zadnjič sem za mnenje o vaših delih vprašal znanko, ki je slavistka. Pa je rekla, da so to visoka znanstvena dela, ki jim kot takim ni kaj očitati. Ne more pa biti vaša slovnica sama po sebi učbenik za vse vrste šol. To je strokovni fundament, trdna podlaga, na kateri lahko nastanejo različni, bolj ali manj enostavni**

**učbeniki, primerni za različne vrste šol...**

"Saj taki so bili tudi moji učbeniki, pa so jih zavrgli! Poleg tega dolgo sodelujem z didaktikom Francem Žagarjem, ki je pisal učbenike za pouk slovenščine v osnovnih šolah po moji slovnici. In letos je izšla že deseta izdaja preprostejših slovnice, ki sem jo pregledal in dopolnil."

**Prej ste uporabili besedo "povedkovnik". Očitati so vam tudi te nove strokovne izraze.**

"Ja, res so še razburjali, zlasti Matej Bor, zdaj pa te besede že vsi uporabljajo in so tudi v SSKJ. Vzemiva besedo poved - za različno od stavka. Stavke je to, kar se zbira okoli enega glagola, ima torej en sam povedek. Tak stavek je lahko samostojna enota ali pa le del večje samostojne enote, sestoječe iz dveh ali več stavkov. In tako enoto iz enega ali več stavkov, ki ima na koncu piko, vprašaj ali klicaj, sem jaz imenoval poved. Tako je tudi v drugih jezikih. V angleščini poznamo *sentence* in *clause*. Prvo je poved, drugo stavek. To, da v slovenskem knjižnem jeziku tega razločevanja še nismo imeli, ni kazalo na nič drugega kot na njegovo absolutno zaostalost. Vpeljal sem tudi pojem morfema kot delčka besede, ki ima svoj pomen. V besedi mami- ca pomeni *mam* mati, *ic* pomeni ljubkovalnost (odnos do nje), a pa je slovnicična opredelitev, imenovalnik. Če boste pozorni, boste v pravopisu pri vsaki besedi v okroglem oklepaju našli tudi oznako tonemskega naglasa. Poslušajte tile dve besedi: mast, kralj. Mast se izgovarja visoko, kralj nižje. Mast je vroča, kralj je rekel. Slišite razliko? Zakaj bi ta zanimiva lastnost slovenskega jezika ne bila dostopna uporabnikom: igralcem, denimo. Te tonemske posebnosti sta obdelovali že Gorenjca Vodnik in Valjavec, pa Škrabec in Pleteršnik. Morda kdo poreče, da poslušam, kako trava raste. Jaz mu odvrnem, da so take tančine posebnost elitnih knjižnih jezikov."

**So nasprotovanja in obrekovanja, ki ste jih bili deležni, vplivala tudi na dejstvo, da so vas med slovenske akademike sprejeli pozneje, kot bi vas morali?**

"Po mojem sta bili v ozadju političnost in zavist. Škodila mi je tudi moja nestrankarskost. Po novem imamo dve glavni stranki, ki dostikrat družno nastopita proti komu, ki ni ne eno ne drugo, pa se potem znajde v navzkrižnem ognju. Spet smo priča nenehni bitki za duše. Ko župnik in Hlapci po volilni zmagi pregleduje šolsko knjižnico, pride do Cankarja in reče: Ta pa še socialist ni! Kaj je torej? Če tega ne vemo, je lahko nevarno. Saj lahko, da je dober, ampak ni naš! Jaz sem bil čez deset let v Zagrebu, hodil po svetu in bil mednarodno priznan, dobival sem vabila in štipendije, na akademskih ustanovah v tujini delal kot gostujoči profesor ...

Vztrajal sem pri svojem. Po Gregorčiču je človek dolžan storiti tisto, kar zmore, ne pa da je ohranjen za vsako ceno, zato da bo tudi v njegovem primeru obveljal nauk tega ali onega. Stvar mora zmagati, ne pa teorija o njej!"

**In prav to se je zdaj zgodilo! Imate ta občutek?**

"No, malo že, ampak si ne delam utvar, eni so nepoboljšljivi. Jaz sem, kot rečeno, vztrajal pri svojem, hkrati pa sem učljiv. Od Stanislava Škrabca sem se naučil, da mora biti človek odprt za odkrivanje. Če je kdo objavil teorijo, ki je ne moreš ovreči, pomeni, da je boljša od tvoje! Z njo je on tvoj ovrgeel. S tem se nekateri ne morejo sprijazniti. Še naprej svetničijo npr. Breznika. Toda to je tako, kot če kdo govori, kako so imeli včasih zlat denar, zdaj pa le papirnatega. To ni življenjsko, taki so zmožni samo nagajati, drugim vse greniti, nič pa novega ne ustvarijo. Škrabec je bil jaseen: Jaz sem to dokazal, vi pa ne ovrgli, torej je vaša moralna dolžnost, da to sprejmete. Moja pa tudi: če vi kaj izboljšate, tudi jaz moram to sprejeti. To je bilo Škrabčevo načelo."

**Ko sva že pri Škrabcu in starejših pravopisih: se spominjate našega gorenjskega rojaka in vašega starejšega kolega Jakoba Šolarja? Kakšen je bil njegov delež v zgodovini slovenskega pravopisa?**

"Njegov prispevek so bile čitanke, ki jih je pomagal sestavljati v tridesetih letih. Prenovil je tudi slovnico 1956, zlasti glagol. Veliki jezikoslovni del pa ni zapustil. Zelo je bil udeležen pri Ramovševem pravopisu (1950), za pravopis 1962 je obdelal zlasti glasoslovje. Bajec je dal ta njegov prispevek meni v recenzijo. Danes vidim: kolikor je moje pripombe upošteval, je bilo dobro, kolikor jih ni, pa slabše, kot če bi jih bil. Bil je tudi dober vzgojitelj (v Škofovih zavodih). Dejstvo pa je tudi, da iz njegove in Breznikove šole ni izšel noben vrhunski jezikoslovec. No, navsezadnje so tudi mene vzgajali bolj v Zagrebu kot v Ljubljani. Šolar je sodeloval pri SSKJ, a je bil ob to službo in je umrl pred izidom prvega zvezka slovarja. Šolal se je v Parizu, kjer se je specializiral iz fonetike, vendar je fonetiko knjižnega jezika napisal France Bezljaj. Maks Miklavčič, tudi vaš gorenjski rojak in škofijski arhivar, mi je za Šolarja rekel: "Veste, to je bil tak gospod: najbolj je držalo tisto, kar je rekel najprej. Potem pa je začel stvari gnesti, a iz tega ni bilo nikoli nič." Moral je imeti zaslonbo v kolektivu, sam od sebe ni prispeval nič izrednega. Pravi znanstvenik je bil pa Breznik. Šolarju je treba priznati agilnost, vsestransko angažiranost. On ni bil samo slavist, bil je tudi duhovnik in ideolog modernega katolicizma med obema svetovnima vojnoma. Zakaj so ga zaprli, ne vem natančno. Ko se je bližala njegova 70-letnica, mi je rekel Bajec: "Šolar jih bo imel 70, a si o njem nihče ne upa nič napisati. Napišite vi kot urednik Jezika in slovstva!" Pa sem napisal in nato še sestavek o njem za Slovenski biografski leksikon, skupaj s Francetom Koblarjem, ki je bil tudi iz Železnikov."

**Ko sem si ogledoval kolo fon vašega pravopisa, se mi je zdelo imenitno, ko sem videl med sedmimi redaktorji tudi ime moje sošolke iz žirovske osnovne šole...**

"Kdo pa je to?"

**Ljudmila Bokal. Drugih gorenjskih rojakov med vašimi sodelavci ne najdem. Pa še ona je bolj z gorenjskega juga, narečno midva sploh nisva Gorenjca ...**

"Ja, ste pač z rovtarskega jezikovnega območja. Vaša sošolka je zelo prizadevna, vendar malo konservativna ..."

**Je res, da tudi vi zahajate na Gorenjsko?**

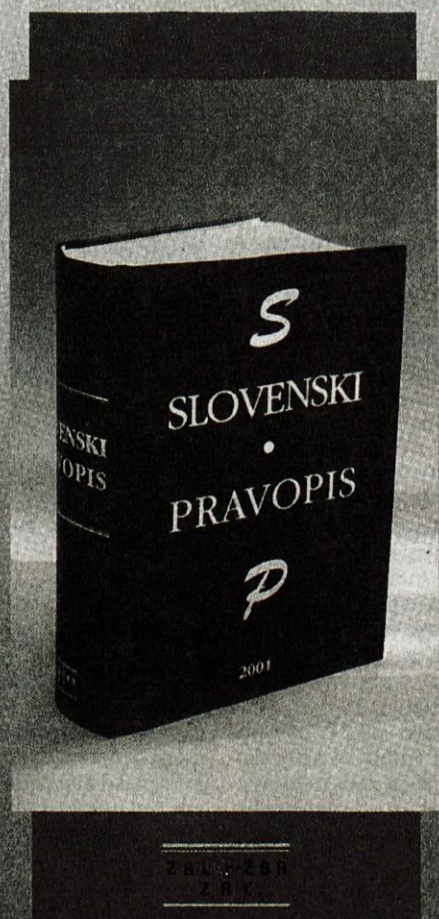
"O, res, res, na Nemškem Rovtu, kjer je bila *Pr' Kajž* poročena moja sestra Veronika, sem kupil staro sirarco, jo obnovil in tam je zdaj moj drugi dom, tja grem rad in mi dobro dene."

**Gospod profesor, najlepša hvala za vašo potrpežljivost ter poučne in dragocene odgovore.**

• Miha Naglič

# SLOVENSKI PRAVOPIS 2 0 0 1

priručnik sodobne slovenščine



ZNANSTVENORAZISKOVALNI CENTER SAZU



Jezerjan Davo Karničar namerava smučati z najvišjih vrhov vseh celin

# Po beli Himalaji je obiskal črno Afriko

Lani je osupnil javnost, ko si je drznil smučati z najvišje gore na svetu. Najvišji vrh Afrike je presmučal brez glasnih napovedi, za kar je imel posebne razloge.

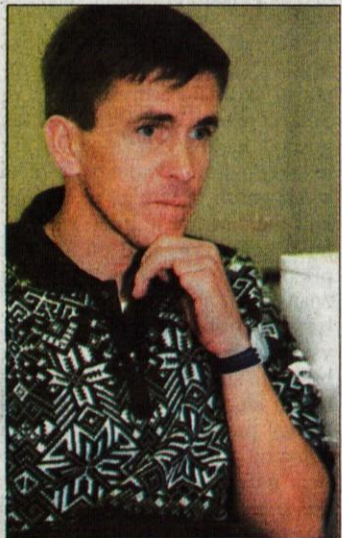
Smučanje s 5895 metrov visoke gore Kilimandžaro je manj zahtevno od spusta z vrha Everesta, vseeno pa je bilo precej nenavadno. Težko je namreč smučati po skalah in vulkanskem pesku, predvsem pa je nevarno, ker je prepovedano. Davo Karničar je zadovoljen, da je za njim tudi ta avantura. Pred njim je še smučanje s petih vrhov, od katerih bosta najtrša oreha Mt. Vinson na Antarktiki in Aconcagua v Južni Ameriki. Drzen načrt bo predstavil na filmu in opisal v svoji novi knjigi.

**Pred lansko odpravo na Everest ste razkrili, da je bil izjemnega pomena za vašo gorniško in smučarsko pot zlasti odnos staršev do teh dejavnosti. Vas družinsko izročilo še spremlja in navdihuje pri novih načrtih?**

"Moji starši so nas vzgajali na poseben način. To spoznavam sedaj, ko imam tudi sam otroke in se srečujem z enakimi problemi. Niti jaz niti moji bratje in sestre nismo slišali prepovedi za obiskovanje gora. Šlo je le za nasvet in opozorilo, kar je veljalo tudi za drugo, za življenje nasploh. Če odraslaš na Jezerskem, ti lahko starši predstavijo predvsem posebnosti domačega okolja. Vedno bolj sem ponosen, da so pri tem uspeli, isto pa skušam prenesti tudi na otroke."

**Vi ste segli precej širše od Zgornje Jezerskega; najprej po gorah Evrope in nato tudi do najvišje gore sveta. Najbrž ne brez lastnih želja in prizadevanj?**

"To je ugoden splet okoliščin, za katerega nisem zaslužen samo jaz. Imel sem srečo, da sem lahko kronal z uspehom vsa smučarsko alpinistična prizadevanja, ki so se na Jezerskem odvijala dolga leta.



Izkušeni Jezerjan meni, da je treba dati vse od sebe, dokler živimo. - Foto: Tina Dokl

Gre torej za zadoščenje vseh, ki so v našem kraju in širše v Sloveniji veliko naredili na tem področju. Za starši so prvi med njimi Vinko Tepina, ki me je smučarsko izpilil, Jože Žvokelj, ki mi je dal osnove alpinizma, pa starejši brat Luka, s katerim sem plezal prve težke smeri in spoznaval alpinistično smučanje."

## Rojen za smučanje z Everesta

**Pred odhodom v Himalajo ste lani izrazili zavedanje, da ste prišli na svet tudi zaradi smučanja z Everesta. In naredili ste, kar prej ni uspelo nobenemu Zemljanu! Kje so razlogi za to?**

"Pred odhodom sem res večkrat rekel, da sem rojen za to, da bom smučal z Everesta. To je pri marsikomu porodilo razmišljanje, da je Davo nekoliko nadut, oziroma obljublja nekaj, za kar ne more jamčiti. Ampak moje prepričanje je izhajalo iz vse preteklosti. Odraščal sem več v Češki koči kot na Jezerskem, zato sem se že kot otrok naučil, katere skale se lahko oprimeš in katere se ne smeš.

Smučati sem znal že na jesenovih smučkah. Ko sem vztrajno nadaljeval v obeh dejavnostih, sem prejšnja znanja nadgrajeval in dosegel tudi skrajno mejo mogočega. Na srečo vas je bilo ob meni dosti takih, ki ste želeli moj uspeh. Zato se je Everest tudi zgodil, uspel sem smučati z njegovega vrha."

**Ta zgodba je že nekoliko oddaljena. Pa vseeno povejte, kako po dobrem letu gledate nanjo!**

"Leto dni je pravzaprav kratko obdobje. Vse tisto, kar sem napovedoval - da se bo življenje po Everestu spremenilo, se počasi udejanja. Everest dobiva realno podlago, ne zgolj zanosno odmevnost po samem dogodku. Tudi sam se začnjam zavedati njegovega pomena. Morda sem ta trenutek nekoliko razočaran, da se te priložnosti po velikem uspehu ne zaveda dovolj moje okolje, zlasti Jezersko. Nekoliko zardevam, ko me kličejo z različnih koncev sveta in sprašujejo, kam si lahko pridejo ogledat muzej tega zgodovinskega smučanja. Zanima jih tudi, kje je moja smučarska šola, ki sem jo obljubljal. Pričakujem, da bom storil v prihodnje skupaj z domačini. Upam, da bomo na Jezerskem našli prostor, kjer bi lahko sprejeli in postregli ljudi, ki jih zanima smučanje z Everesta. Obenem želim, da bi sami sebi pripravili priložnost preživetja tudi na ta račun."

**Pričakoval je mir, a ga še ni**

**Ali je nevsakdanje dejanje, za katerega se zanima ves svet, veliko spremenilo tudi vaše osebno življenje?**

"Predvsem tisti mir, za katerega sem mislil, da me bo napolnil po Everestu, nikakor ne pride. Dinamika vsega dogajanja in priložnosti, ki se kažejo iz tega, je kar razgibana. Malo že pogrešam mir. Velikokrat sanjam o tem, da bi šel na nek rob med zadnje macesne, kjer bi sam prebival kakšen teden. Kako sprejemam, da me na cesti ustavljajo tudi neznanci? Vsakogar, ki se veseli uspeha z mehoj, sem vesel tudi jaz. S takim človekom se rad pogovorim o gorah, smučanju in pisanju. Po Everestu sta izšli dve knjigi, vendar obe s priokusom sle po trženju. Z novim projektom, ki se ga lotevam v gorah, nastaja tudi nova knjiga."

**Sedaj pa pojdva k vašem načrtu za smučanje z najvišjih vrhov vseh celin! Zakaj odločitev zanj,**



Davo Karničar in sin Aljaž z zastavo občine Jezersko na strehi Afrike.

**kaj obsega in kako ga nameravate uresničiti?**

"Posredi je najbrž nekaj pustolovskega duha. Tudi sam sem bil presenečen nad izzivom, ki je prišel precej spontano po smučanju z Everesta. Vedel sem, da so se nekateri alpinisti povzpeli na najvišje vrhove vseh celin, vendar brez smuč. Kot sem ugotovil po statistiki, je doslej to zmoglo 68 ljudi. Na smučeh tega še ni storil nihče, zato bi lahko bil prvi. V tem vidim velik izziv zase in za našo državo. Najvišji od vseh vrhov je Everest, na katerem smo že uspeli. Zelo visok - vendar bolj finančno kot po metrih - je Mt. Vinson na Antarktiki. Zelo zahtevna je Aconcagua v Južni Ameriki. V Severni Ameriki me čaka Denali, v Avstraliji Mt. Kosciusko, v Evropi pa ne Mont Blanc, ampak Elbrus. To goro sem že presmučal leta 1986 s pokojnim bratom Lukom, vendar takrat nismo snemali s kamero. Na koncu omenjam Kilimandžaro v Afriki, ki je pravkar za nami. Čeprav je pet celin, projekt smiselno vključuje sedem naštetih vrhov. Zanimivo je, da sta se k temu projektu pridružila korški alpinist Franc Oderlap in Hrvat Stipe Božič, ki je tudi snemalec. Po italijansko nemškem naročilu namreč nastaja 50-minutni film, ki bo dal pravo podobo Everestu, zgodbi pred njim in smučanju na vseh celinah."

**V Afriki je smučanje prepovedano**

**Načrt se torej že uresničuje. Pred nedavnim ste se vrnili iz Afrike, kjer je bil vaš cilj Kilimandžaro. Kdaj in s kom ste se povzpeli nanj?**



Smučanje na Kilimandžaru se je začelo po gladkih črnih skalah.

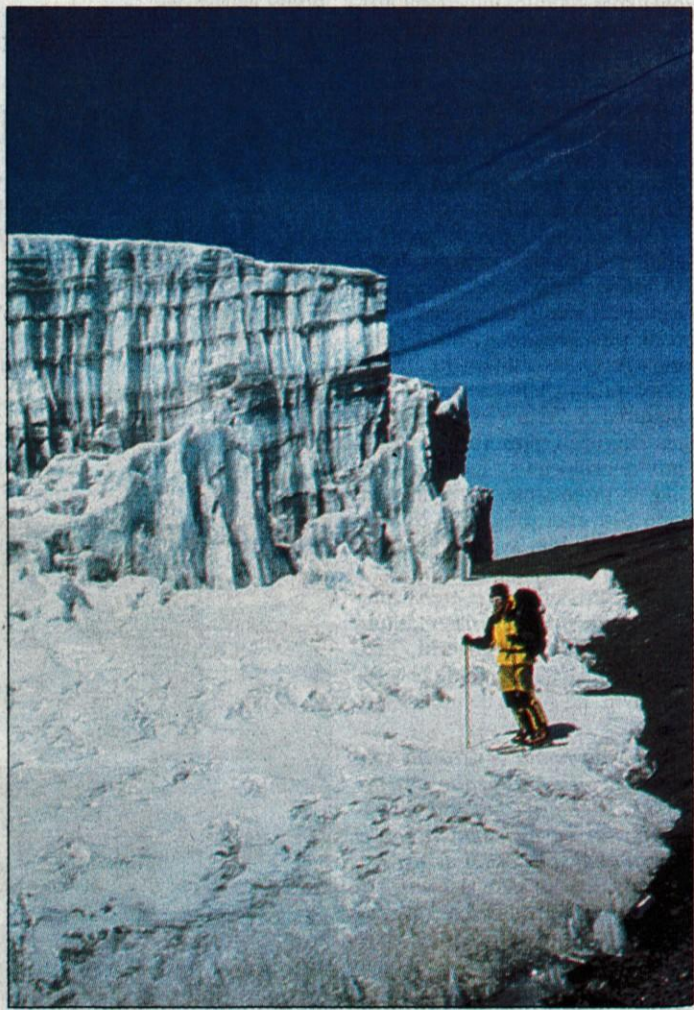
"S poti, ki je trajala devet dni, smo se vrnili konec novembra, na vrh pa smo se vzpeli zadnjo novembrsko soboto. V skupini nas je bilo kar enajst Slovencev. Mene je spremljal sin Aljaž, Franc Oderlap je vzel hčerko Tadejo, sestro in še nekaj sorodnikov, z nami pa so bili tudi Damijan Ambrožič, Metod Bobnar in Marjan Gros. Vzpon na Kilimandžaro je uspel vsem kljub veliki višini. Bližina ekvatorja zagotavlja specifične pogoje, tako da je malo lažje doseči 5895 metrov visok vrh, kot če bi se na tako višino vzpenjal v Himalaji. To je že višina, kjer se pojavijo razne motnje. Kljub težkemu nahrbtniku je sin vztrajal do vrha, zato sem nanj posebej ponosen. Njegov odnos do mojega Everesta je sedaj drugačen, ko je spoznal te znake višine. Tudi vsi ostali so se izkazali. Vzpon se namreč začne na višini 1700 metrov in traja tri dni in pol. Na vrhu je celo zgodaj jutraj le kakšno stopinjo pod ničlo. Zato zaplate ledu in snega počasi izginjajo, verjetno pa so pravilna domnevanja, da jih čez 20 ali 30 let tam ne bo več."

**Smučanje z vrha Kilimandžara je bilo nekaj posebnega. To je tam prepovedano, pa še snega primanjkuje. Kako ste rešili te težave?**

"Politika parkov v Tanzaniji je pač taka, da je tam dovoljena le hoja. Niti pri odgovornih ljudeh se nisem uspel dogovoriti za kakšno izjemo. Zato je bilo treba nositi smuč prikrito, ker svoja pravila varujejo s praviimi puškami. Pri vzponu sem jih zavil v oblačila, takoj po vrnitvi pa so tudi končale na skrivnem mestu. To ni bilo preveč težko, ker gre za 98 centimetrov dolge smuč. Čeprav so namenjene za pršič oziroma hojo izven smučišča, so se izvrstno obnesle tudi v kombinaciji pešeno sneženega smučanja. Samo smučanje je bilo eksotično, ker so prvih pet metrov z vrha same ploščate skale. Nekajkrat je treba preskočiti prek njih. Nato sledi vulkanski pesek oziroma droben pepel. Približno 120 višinskih metrov si je zato treba večkrat pomagati z odrivom palic. Potem je še okrog 250 višinskih metrov po snegu in ledu. Bistveno je, da se smučanje začne na vrhu, kar smo kljub nenavadnim razmeram uspeli. Prepričan sem, da bo to tudi izjemna poživitev filma. Zelo smo se trudili, da bi naredili dovolj filmskega materiala, zato

sem zlasti po pesku smučanje nekajkrat ponovil. Mislim pa, da učinkovitega smučanja ne pride pol ure za dobrih 300 višinskih metrov. Po težavnosti ne sodi prav visoko, je pa toliko drugačno, da vseeno navdušuje."

**Govorite tudi o ledu. Obstajajo torej nevarnosti, kot so znane**



Snega in ledu je na najvišji afriški gori le še za vzorec.

Foto: Davo Karničar

**drugod na ledenikih, ali pa težav sploh ni bilo?**

"Gre za manjše ledenike, ki so bolj položni. So tudi seraki, ki bi se lahko odlomili, kar bi bilo ob nepravem času nevarno. Vidi se nekaj podorov, vendar se ne dogaja vse tako intenzivno, kot na pravih ledenikih. Lahko bi seveda imel smolo. Sam nisem imel resnih težav, imel pa sem dokaj bolečo izkušnjo. Ob prehodu na ledenik sem malo pozabil, da na pesku smučka drsi počasi, na snegu pa hitro. Izgubil sem ravnotežje in pošteno padel. Tudi to bo popestritev filma!"

**O podvigih film in knjiga**

**Letos ste dopolnili 39 let, a vam za drzne načrte ne zmanjka energije. Verjetno jo bo potrebno še kar nekaj za smučanje s petih vrhov?**

"Prva bo na vrsti odprava na Antarktiko. Tja naj bi odšli v drugi polovici januarja 2002. Gre za izjemen finančni zalogaj. Na žalost še nimam podpore zanj pri slovenskih podjetjih, dogovarjamo pa se z italijansko nemško navezo. Oni so zainteresirani predvsem za film o vseh podvigih. Mt. Vinson z 2500 metrov visoko steno, kjer želim smučati po novi smeri, bo gotovo zanimiv. Z menoj bosta vsaj Franc Oderlap in Stipe Božič. Če na Antarktiko ne bi uspeli oditi januarja, bo to treba narediti oktobra. Največ spoštovanja imam pred Aconcaguom, ki je visoka 6958 metrov in slovi po plazovih. Lotil se je bom jeseni, ko je tam konec zime. Celoten projekt želim končati novembra prihodnje leto. Sicer pa že vidim vrhove in stene, ki bi jih rad spoznal po tej akciji! Seveda, zanje bo potrebno manj časa."

**In vmes bo še čas za pisanje vaše nove knjige?**

"Ta knjiga že nastaja. Vtisi z Everesta bodo morda lepši in bolj mihi, kot so v prvih dveh knjigah o tem dogodku. Kot dodatek bodo opisi smučanja na vseh celinah. Tudi fotografsko si obetam bolj

dodelan rezultat, ker bo več časa za izbor gradiva. Želim narediti tudi stvari, ki niso ekonomsko preveč zanimive. Pri nas se namreč ne da prodati več kot 3000 takih knjig, vseeno pa je to zame velik izziv."

**Hvala za pogovor in vso srečo v novem letu, ki bo za vas polno preizkušenj!**

"Vsem Gorenjкам in Gorenjem želim tudi jaz vse dobro. Za vsakogar posebej pa tale izkušnja! Vsake pol ure v življenju je pomembno. Dokler smo, je zato treba dati vse od sebe."

• Stojan Saje



# Dars namesto poglobitve ponuja nasip

Začetek gradnje odseka avtoceste Vrba - Peračica bo znan po sprejetju rebalansa nacionalnega programa izgradnje avtocest, družba za avtoceste pa kot kompromis med poglobljeno in nepoglobljeno izvedbo predlaga nasip. Odsek avtoceste od Nakla do Podtabora bo zgrajen do konca leta 2003.

**Ljubljana - Družba za avtoceste Republike Slovenije (Dars) bo v naslednjih dveh letih pospešila izgradnjo avtocestnih odsekov med Mariborom in Koprom in si prizadevala, da bi do leta 2005 na tej relaciji zgradili že celotno štiripasovno povezavo. Prav tako bo pospešila gradnjo v drugih smereh, ki so prednostne po nacionalnem programu, to je na gorenjskem in dolenjskem kraku, kjer naj bi v teh letih dokončali in predali prometu nadaljnjih 39 kilometrov avtocest. Kdaj bodo uresničili celotni program izgradnje avtocest, za zdaj še ne morejo napovedati, kot cilj za dograditev glavnih odsekov cest pa so si postavili leto 2010.**

Ko so predsednik uprave Darsa mag. Janez Božič in njegovi sodelavci na ponedeljkovi novinarski konferenci predstavljali uresničevanje programa izgradnje avtocest in načrte za naprej, so povedali, da je bilo od začetka izvajanja programa 1994. leta do letošnjega decembra v Sloveniji zgrajenih 218 kilometrov avtocest, od tega 75 kilometrov dvopasovnih in 143 kilometrov štiripasovnih cest. Letos, ko je bilo za gradnjo na razpolago 46,5 milijarde tolarjev denarja, so nadaljevali z deli na 53 kilometrih cest, z gradnjo začeli na 63 kilometrih, s pripravljalnimi deli pa na 46 kilometrih. Prihodnje leto bodo za gradnjo avtocest predvidoma namenili 65,8 milijarde tolarjev, za upravljanje in vzdrževanje ter za naložbe v že zgrajene ceste 12,4 milijarde in za odplačevanje posojil 8,6 milijarde tolarjev. Do-

končali bodo tri odseke v skupni dolžini 15,6 kilometra, in sicer odsek Krtina - cestninska postaja Kopolje, priključek Razdrto in odsek Vransko - Trojane, z deli pa začeli oz. nadaljevali na odsekih Vučja vas - Beltinci, na vzhodni obvozni mariborski avtocesti, med Trojanami in Blagovico, med Klancem in Srminom (v smeri proti Kopru), na odsekih cestninske postaje Kopolje - Blagovica, Bič - Korenita, Kronovo - Smednik in Krška vas - Obrežje ter na odseku hitre ceste preko Rebernic. Odsek od Podtabora do Nakla v dolžini 4,3 kilometra bodo gradili še vse prihodnje leto in ga zaključili do konca leta 2003. V letu 2003, ko je za gradnjo avtocest predvidenih 72,3 milijarde tolarjev, poleg tega pa še več kot 25 milijard tolarjev za odplačevanje posojil in naložbe v že zgrajene avtoceste ter za njihovo



upravljanje in vzdrževanje, bodo dokončali štiri odseke v skupni dolžini 26,2 kilometra, začeli pa bodo tudi z gradnjo treh novih: Šentvid - Koseze, Smednik - Krška vas in Ptuj - Markovci.

## Zniževanje gradbenih cen

Na vprašanje Gorenjskega glasa, ali bo deset kilometrov dolg avtocestni odsek Vrba - Peračica prišel na vrsto do konca leta 2005, so v Darsu odgovorili, da bo točen

začetek gradnje znan s sprejetjem novega rebalansa nacionalnega programa izgradnje avtocest. Pri trasi mimo Radovljice iščejo racionalen kompromis med poglobljeno in nepoglobljeno različico. To bi bil lahko nasip, s katerim bi Radovljico zaščitili pred vplivom avtoceste, hkrati pa rešili problem odlaganja presežkov izkopanega materiala. V Darsu še ocenjujejo, da takšna rešitev ne bi poslabšala zaščite krajine oz. krajinskega izgleda. Po informacijah, ki so jih dobili na ministrstvu za okolje in prostor, pa naj bi bila uredba o lokacijskem načrtu za ta odsek predvidoma sprejeta v začetku leta 2003.

Kot so povedali na Darsu, se prizadevajo, da bi z razpoložljivim

denarjem zgradili čimveč avtocest, pri tem pa je stroške možno znižati že pri postopkih umeščanja tras v prostor, pri pripravi projektov za izvedbo in za gradbeno dovoljenje ter tudi pri sami gradnji. Na začetku izvajanja nacionalnega programa so cene gradbenih del realno naraščale, po letu 1996 oz. 1997 so začele padati, lani pa so predvsem zaradi konkurence pri pridobivanju del na trgu izrazito padle. Kot eno od možnosti za zmanjšanje stroškov so navedli tudi odsek avtoceste mimo Radovljice, kjer občina zagovarja poglobitve, Dars pa ponuja cenejšo rešitev, to je položnejši nasip iz presežkov izkopanega materiala.

## Vključevanje zasebnega kapitala

Ko je vlada na novembrski seji imenovala novo upravo Darsa, jo je hkrati zadolžila, da zagotovi večjo preglednost javnih razpisov in da v treh mesecih pripravi predlog razvojnega programa izgradnje avtocest za obdobje 2002 - 2005, v petih mesecih strokovne podlage za rebalans nacionalnega programa izgradnje avtocest, upoštevajoč pri tem tudi možnosti koncesijske izgradnje, in do konca marca prihodnje leto tudi predlog za statusno preoblikovanje Darsa in Javnega podjetja za vzdrževanje avtocest. V družbi za avtoceste so že obdelali štiri različne možnosti za nadaljevanje izgradnje avtocest v kombinaciji s kon-

Ob nekaterih hudih nesrečah v evropskih cestnih predorih je pogosto vprašanje, kako je za varnost poskrbljeno pri nas. Na Darsu odgovarjajo, da se evropski enocestni, dolgi predori ne morejo primerjati z našimi, dvocestnimi, pri tem pa so pri nas cevi še medsebojno povezane s hodniki. V predoru Karavanke bodo na podlagi odločitve, sprejete na nedavni seji avstrijsko slovenskega komiteja, preučili, ali bi bilo treba še kaj dopolniti varnostno opremo.

cesijsko izgradnjo in vključevanjem zasebnega kapitala, proučujejo pa tudi različice preobrazbe Darsa in Javnega podjetja za vzdrževanje avtocest v gospodarsko družbo, ki bi za gradnjo avtocest lahko zagotovila dodatni denar, predvsem zasebni kapital. V Darsu tudi že oblikujejo organizacijsko enoto za oddajo del ter za nadzor nad izvajanjem postopkov javnih naročil. Od uveljavitve zakona o javnih naročilih pred štiri leti so namreč izvedli okoli devetsto javnih razpisov za izbiro izvajalca, torej vsako leto v povprečju več kot dvesto. V tem obdobju je bilo 74 zahtevkov za revizijo postopka oddaje javnega naročila, državna revizijska komisija pa je devetkrat razveljavila postopek oddaje ali sklep o izbiri najugodnejšega ponudnika.

• Cveto Zaplotnik

Jesenice na poti k novi poslovni coni

## Most novih poslovnih priložnosti

Na Jesenicah je bila slovesnost, ki so se je udeležili tudi minister za delo, družino in socialne zadeve dr. Vlado Dimovski. V Podmežakli so odprli most, ki je veljal 250 milijonov tolarjev in ki dolgoročno povezuje novo poslovno cono, ki jo gradijo z avtocesto v Podmežakli.

**Jesenice -** Minulo sredo so s slovesnim odprtjem novega mostu čez Savo slovesno sklenili prvi del prostorske in ekonomske obnove opučenih zemljišč jeseniške železarne. Na območju opučenih zemljišč so namreč zgradili povezovalni most, ki je veljal 250 milijonov tolarjev, dolg je ki je 60 metrov in je prvi večji projekt v okviru nove poslovne cone Jesenice.

Vrednost vsega projekta med med 4 in 5 milijardami tolarjev, predvidevajo pa, da bo ves sistem poslovne cone zgrajen v naslednjih šestih do desetih letih. Realizacija je odvisna predvsem od finančnih sredstev in uspešnosti pridobivanja denarja za izgradnjo.

Jesenice bodo postopoma dobile komunalno urejen prostor za nove investitorje, nova delovna mesta izven tradicionalne industrije, pomemben pa je predvsem nov gospodarski razvoj območja. Kratkoročno to pomeni pripravo in ureditev zemljišč in objektov tako, da bodo predstavljali privlačno in konkurenčno ponudbo poslovnih con za nove investitorje na območju do 30 hektarov.

Finančna vrednost projekta prve faze izgradnje komunalne infrastrukture je ocenjena na milijardo in 889 milijonov tolarjev - več kot 16 milijonov nemških mark. Občina Jesenice iz lastnih virov ne more uresničiti vsega programa, zato je uresničitev izgradnje komunalne infrastrukture odvisna od podpore resornih ministrstev in sofinanciranja s strani PHARE programa čezmejnega sodelovanja kot edinega trenutno razpolo-



Slovesnost ob odprtju novega mostu v Podmežakli na Jesenicah, ki povezuje zemljišča nekdanje železarne z avtocesto.

žljivega vira mednarodnih sredstev. Občina Jesenice je zato letos pripravila prijave na objavljene javne razpise ministrstva za gospodarstvo. Na podlagi sklepov predvidevajo naslednje sofinanciranje: PHARE CBC za leto 1998 v višini 250 tisoč evrov, PHARE CBC za leto 2000 v višini 2,5 milijonov evrov, financiranje ministrstev, sredstva, ki so pridobljena od sofinanciranja Ministrstva za gospodarstvo v letu 2001, občina Jesenice in investitorji.

Izgradnja komunalne infrastrukture je šele prva faza poslovne cone. V naslednjem obdobju bo treba pridobiti investitorje, tudi s pomočjo Razvojnega agencije Zgornje Gorenjske, ki je bila ustanovljena zato, da skrbi za razvojne probleme. Pripravili naj bi pro-

grame v smislu lokacij za nove dejavnosti in s tem odpiranje novih delovnih mest. Načrtujejo, da bo program letos končan in da bodo prvi investitorji začeli z gradnjo že v letu 2003 - takoj po zaključku vlaganj v komunalno infrastrukturo. Na ta način naj bi se odprla nova delovna mesta, kar je za območje zgornje Gorenjske, predvsem pa za Jesenice, izrednega pomena.

Zato, ker opučenih zemljišč nekdanje železarne občini Jesenice še ni uspelo pridobiti, bodo ustanovili konzorcij, v katerega bodo vključeni vsi, ki sodelujejo pri izvedbi projekta izgradnje komunalne infrastrukture. Tako bodo lahko tudi začeli s trženjem poslovne cone Jesenice.

• Darinka Sedej

## MŠSPORT

MŠSPORT, Jurčkova cesta 222, Ljubljana, tel.: 01 280 10 50  
MŠSPORT, Gregorčičeva 8, Kranj, tel.: 04 258 74 48  
MŠSPORT, Glavni trg 11, Novo mesto, tel.: 07 393 50 00  
MŠSPORT, Nova Gorica, Otvoritev 18. december 2001.

### PREDNOVOLETTNA PONUDBA

|                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Smuči alpske, FISCHER, DRS 100</b><br/>Rekreativne carving smuči, lesena Multicore sredica, Plasmaedge robnik.<br/>26.990 SIT<br/><b>18.900 SIT</b></p>                                                                                                          | <p><b>Orbi trak, PROTEUS, EEC 1000</b><br/>Funkcije: elektronski ekran, čas, hitrost, prevožena razdalja, kalorije, možnost nastavitve zgornje in spodnje meje treninga.<br/>89.990 SIT<br/><b>65.990 SIT</b></p> |
| <p><b>Vezi, MARKER, M6.2 EC10</b><br/>Varnostna vez za smučarje do 105 kg, podložna plošča 10 mm, primerna za carving smuči, ADF sistem za hitrejši izmet čevlja, Biotech odpenjanje vezi, EPS sistem prenosa sile na robnik.<br/>18.900 SIT<br/><b>13.900 SIT</b></p> |                                                                                                                                                                                                                   |

|                                        |                   |                   |
|----------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Smuči, FISCHER, XTR</b>             | <b>33.990 SIT</b> | <b>20.990 SIT</b> |
| <b>Vezi, TYROLIA, SL 100 Carve ABS</b> | <b>20.600 SIT</b> | <b>17.900 SIT</b> |
| <b>Kapa, KAMA</b>                      | <b>3.900 SIT</b>  | <b>2.490 SIT</b>  |
| <b>Trak, KAMA, W15</b>                 | <b>3.490 SIT</b>  | <b>2.490 SIT</b>  |
| <b>Smučarska čelada, BIEFFE, BSB 2</b> | <b>8.990 SIT</b>  | <b>6.490 SIT</b>  |
| <b>Rokavice, CHIBA TOUR</b>            | <b>7.900 SIT</b>  | <b>5.500 SIT</b>  |

### 10% POPUST:

**Smuči: ELAN, FISCHER, HEAD, VÖLKL**

**Vezi: MARKER, TYROLIA**

**Smučarski čevlji: TECHNICA, SALAMON, ALPINA**

**Očala: ALPINA, CEBE, CARERRA**

Cene veljajo od 14. do 31. decembra 2001 oz. do prodaje zalog.

10% popust ne velja za izdelke iz akcijske ponudbe!





# "Farmacevta" povečujeta prodajo

Obe slovenski farmacevtski družbi, ljubljanski Lek in novomeška Krka, sta letos močno povečali prodajo izdelkov.

Kranj - Krka je do konca novembra prodala za 66,5 milijarde tolarjev izdelkov ali za petino več kot v enakem lanskem obdobju. Petino izdelkov in storitev je prodala na domačem trgu, ostalo je izvozila. Prodaja je najbolj porasla v vzhodni in srednji Evropi, kjer sta najpomembnejša trga Ruska federacija in Poljska. Še ta mesec bo začela s poskusno proizvodnjo v tovarni za izdelavo trdnih oblik zdravil Notal, ob koncu oktobra pa je v Varšavi odprla nov proizvodno distribucijski center.

Lek je v letošnjih devetih mesecih prodal za 50,4 milijarde tolarjev izdelkov, kar je skoraj za četrtino več kot v enakem lanskem obdobju. K prodajni rasti so pomembno vplivali rezultati letos kupljenih tujih družb, to je romunskega Pharma Techa in poljskega Argona, sicer pa se je prodaja najbolj povečala v Skupnosti neodvisnih držav (za 39 odstotkov) ter v zahodni Evropi, ZDA in čezmorskih državah (za 37 odstotkov). V Sloveniji, ki še vedno ostaja najpomembnejši trg, se je povečala za devet odstotkov. Prodaja vodilnega Lekovega programa

ma, to je farmacevtskih izdelkov in učinkovin, je bila v primerjavi z enakim lanskim obdobjem večja za četrtino in je predstavljala v celotni prodaji 83-odstotni delež.

Na Poljskem je Lek navzoč že petintrideset let, pred desetimi leti je kot ena prvih farmacevtskih družb tam zgradil tudi tovarno in ustanovil podjetje Lek Polska. Lani je prodaja na tem trgu znašala 46 milijonov evrov oz. skoraj petino celotne Lekove prodaje, v letošnjih prvih enajstih mesecih pa že 50 milijonov evrov, kar predstavlja 1,77-odstotni delež na poljskem trgu. Z nakupom Argo-

na je Lek svoj položaj na Poljskem še okrepil, k nadaljnji krepitvi pa bodo prispevale tudi načrtovane naložbe v posodobitev in gradnjo novih proizvodnih objektov v vrednosti okrog 11 milijonov evrov. Cilj za leto 2002 je dvoodstotni delež na poljskem farmacevtskem trgu, kjer je med vsemi Lekovimi izdelki največ povpraševanja po amoksiklavu, ketonalu, amplopinu in persenu.

Velika priložnost za Lek je tudi kitajski trg, na katerem je navzoč že od 1984. leta dalje, oktobra letos pa je v Pekingu odprl tudi svoje predstavništvo. Lani je na Kitajsko prodal za 2,8 milijona ameriških dolarjev izdelkov (od tega štiri petine sestavin za zdravilo amoksiklav), letos naj bi dosegel

že 4,5 milijona dolarjev. Poleg nabave in prodaje surovin načrtuje letos tudi večjo prodajo končnih farmacevtskih izdelkov.

Pomembna novica je tudi ta, da je Lek oktobra letos podpisal z nemško farmacevtsko družbo Sofotec pogodbo o pridobitvi izključne pravice za trženje zdravila za zdravljenje astme (v obliki pršila) na trgih srednje in vzhodne Evrope, jugovzhodne Evrope in Ruske federacije. Novo zdravilo, za katerega je značilna enostavnejša uporaba, bo na trgu razpoznavno pod blagovno znamko Tafen Novolizer, v prodaji bo prihodnje leto, Lek pa naj bi v prvih petih letih z njim ustvaril od pet do deset milijonov dolarjev prometa. • **Cveto Zaplotnik**

## Priznanja za najbolj urejene trgovine

Ljubljana - Predsednik Gospodarske zbornice Slovenije mag. Jožko Čuk in predsednik Turistične zveze Slovenije dr. Marjan Rožič sta v torek podelila republiška priznanja in diplome za najbolj urejene prodajalne v Sloveniji.

Priznanja in diplome je prejelo 23 prodajaln, med njimi tudi gorenjska podjetja oz. prodajalne na Gorenjskem. V skupini blagovnic je diplomo dobila Blagovnica Vele Domžale na Mestnem trgu 1 v Domžalah, med klasičnimi in samozbirnimi prodajalnami tekstila in obutve Sportina Bled diplomu za Sportina cetner na Čopovi 42 v Ljubljani, med klasičnimi in specializiranimi živilskimi prodajalnami samostojni podjetnik Franci Ravnikar diplomu za Sadni vrt Mengeš na Slovenski cesti 87 v Mengšu in med tehničnimi pro-

dajnimi centri Merkur Naklo diplomu za trgovski center Merkur Studenci v Mariboru in priznanje za trgovski center na Gorenjski cesti 41 v Radovljici. Na razpis zborniškega združenja za trgovino je letos 112 podjetij in samostojnih podjetnikov prijavilo 332 prodajaln, prvič pa je akcija potekala po vsej Sloveniji. Na Gorenjskem se je v tekmovanje vključilo 27 prodajaln, od tega se jih je pet uvrstilo v drugi, republiški krog ocenjevanja. Komisije so ocenjevale zunanje, prodajne in ostale prostore prodajaln ter osebe. • **C.Z.**



### Agencija Republike Slovenije za plačilni promet Podružnica Kranj

obvešča vse pravne osebe, ki opravljajo plačilni promet v ekspozituri JESENICE (organizacijska enota 51530), da ekspozitura Jesenice, Cesta M. Tita 20, ki pokriva območje občin Jesenice, Kranjska Gora in Žirovnica, v skladu z reformo plačilnih sistemov in na podlagi sklepa Sveta Agencije z 31. 1. 2001 zaključi s poslovanjem in s 1. 2. 2002 preneha obstajati.

Račune, ki jih pravne osebe ne bodo prenesle na banke, bo Agencija 1. 2. 2002 prenesla v ekspozituro Radovljica oziroma osrednjo enoto podružnice Kranj.

Podrobnejša pojasnila v zvezi z zapiranjem ekspoziture daje ekspozitura Jesenice tel. (04) 5811-700 in podružnica Kranj, tel. (04) 2810-900.

## KRIM modna konfekcija

PRODAJALNE:  
Visoko pri Kranju, Visoko 130, tel.: 04 25 19 662  
Tržič, Detelja 10, tel.: 04 59 71 670  
Ljubljana, Železna c. 12, tel.: 01 23 49 680  
Domžale, Karantanska 2, tel.: 01 72 95 720

Nova jesensko zimsko kolekcija modnih ženskih oblačil!

UGODEN NAKUP  
GOTOVINSKI POPUSTI  
PRODAJA NA ČEKE

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 14. 12. 2001

|                                   | nakupni/prodajni          |        | nakupni/prodajni            |       | nakupni/prodajni |       |
|-----------------------------------|---------------------------|--------|-----------------------------|-------|------------------|-------|
| MENJALNICA                        | 1 dem                     |        | 1 ats                       |       | 100 itl          |       |
| A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)  | NISO POSREDOVALI PODATKOV |        |                             |       |                  |       |
| GORENJSKA BANKA (vse enote)       | NISO POSREDOVALI PODATKOV |        |                             |       |                  |       |
| HRANILNICA LON, d.d. Kranj        | 113,20                    | 113,60 | 16,10                       | 16,15 | 11,40            | 11,48 |
| HIDA - tržnica Ljubljana          | 113,10                    | 113,20 | 16,07                       | 16,09 | 11,44            | 11,46 |
| HRAM ROŽCE Mengeš                 | 112,85                    | 113,19 | 16,05                       | 16,15 | 11,40            | 11,45 |
| ILIRIKA Jesenice                  | 113,10                    | 113,50 | 16,07                       | 16,13 | 11,42            | 11,46 |
| ILIRIKA Kranj                     | 112,90                    | 113,50 | 16,03                       | 16,13 | 11,39            | 11,47 |
| ILIRIKA Medvode                   | 112,00                    | 113,30 | 16,05                       | 16,10 | 11,43            | 11,48 |
| INVEST Škofja Loka                | 113,00                    | 113,30 | 16,05                       | 16,10 | 11,43            | 11,48 |
| KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka     | 113,10                    | 113,57 | 16,06                       | 16,16 | 11,39            | 11,46 |
| KOVAČ (na Radovljiški tržnici)    | 113,10                    | 113,50 | 16,07                       | 16,15 | 11,42            | 11,47 |
| ŠUM Kranj                         |                           |        | 236 26 00                   |       |                  |       |
| VOLKSBANK-LJUD. BANKA d.d. Kranj  | 113,11                    | 113,52 | 16,04                       | 16,17 | 11,40            | 11,49 |
| PBS D.D. (na vseh poštah)         | 113,10                    | 113,69 | 16,04                       | 16,16 | 11,40            | 11,49 |
| SZKB Blag. mesto Žiri             | 113,09                    | 113,66 | 16,07                       | 16,15 | 11,42            | 11,48 |
| TALON Škofja Loka                 | 113,00                    | 113,40 | 16,04                       | 16,14 | 11,40            | 11,49 |
| WILFAN Jesenice supermarket Union |                           |        | 586 26 96                   |       |                  |       |
| WILFAN Kranj                      |                           |        | 236 02 60                   |       |                  |       |
| WILFAN Radovljica, Grajski dvor   | 530 40 40                 |        | (8.h - 13.h, 13.45h - 18.h) |       |                  |       |
| WILFAN Tržič                      |                           |        | 596 38 16                   |       |                  |       |
| povprečni tečaj                   | 113,06                    | 113,49 | 16,02                       | 16,14 | 11,41            | 11,47 |

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15,53 tolarja.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## Brez težav do posojila

Kranj - Gorenjska banka je kljub težavnim razmeram na mednarodnih kapitalskih trgih v začetku meseca podpisala pogodbo o namenu dolgoročnega sindiciranega posojila v znesku 30 milijonov evrov. To je pomemben korak za uveljavitev banke na tujih trgih, kjer zaradi ugodnega mednarodnega ratinga in vse boljšega finančnega poslovanja postaja tudi vse bolj zaupanja vreden partner.

Kot so sporočili iz banke, so posojilo najeli za pet let in tudi pod zelo ugodnimi pogoji, še posebej, če upoštevajo, da je bilo to prvo njihovo sindicirano posojilo na tujih trgih. Denar bodo porabili za odplačilo manj ugodnih posojil, daje pa jim tudi boljše možnosti za dolgoročno kreditiranje svojih strank in za druge dolgoročne naložbe. Posojilo sta organizirali Raiffeisen Zentralbank Oesterreich AG iz Dunaja in Landesbank

Schleswig - Holstein Girozentrale iz Kiela, pri tem pa je sodelovalo še osem mednarodno priznanih finančnih ustanov. Banki, organizatorji posojila, sta se kot najboljše ponudnici na povpraševanje Gorenjske banke zavezali pridobiti 25 milijonov evrov posojila, ponudbe na mednarodnem trgu pa so presegle povpraševanje, tako da pogodbeni znesek znaša 30 milijonov evrov.

• **C.Z.**

## Jerovšek Computers v stečaj

Kranj - Okrožno sodišče v Ljubljani je ob koncu novembra zavrnilo predlog za prisilno poravnavo nad dolžnikom, trgovskim in proizvodnim podjetjem Jerovšek Computers iz Domžal in po uradni dolžnosti začelo stečajni postopek. Sodišče je za stečajnega upravitelja imenovalo dosedanjega upravitelja prisilne poravnave Andreja Razdriha, odvetnika iz Ljubljane. Upniki imajo od objave oklica še dva meseca časa za prijavo terjatev, narok za preskus terjatev pa bo 26. marca prihodnje leto. Okrožno sodišče v Kranju pa je ob koncu novembra zaključilo stečajni postopek za podjetje TAB Inženiring, računalniški informacijski sistemi iz Kranja. • **C.Z.**

## Dražji prevozi po železnici

Ljubljana - Ob koncu meseca, natančneje - 27. decembra se bodo v notranjem železniškem prometu za štiri odstotke podražili prevozi potnikov. Ob vsem tem je zanimiva primerjava, da so se cene v notranjem železniškem potniškem prometu od 1992. leta do novembra letos zvišale za 124 odstotkov, cene v javnem avtobusnem prometu v enakem obdobju za dobrih 265 odstotkov, inflacija pa je bila v tem času nekaj več kot 150-odstotna. Lani so se prevozi potnikov po železnici v notranjem prometu podražili skupno za 8,2 odstotka, letos pa 1. februarja za pet odstotkov in 1. avgusta za tri odstotke. Primerjava cen za prevoze potnikov z vlakom v primestnem prometu je pokazala, da so bile junija te cene na Poljskem, Češkem in Portugalskem nekoliko nižje kot v Sloveniji, na Hrvaškem in v Italiji približno enake, v Avstriji, Španiji, Nemčiji in Belgiji pa bistveno višje. • **C.Z.**

## Dražji dizel in cenejša kurilna olje

Kranj - V torek so se spremenile maloprodajne cene naftnih derivatov. Neosvinčeni 95-oktanski bencin se je pocenil s 166,1 na 164,2 tolarja za liter, cena 98-oktanskega je ostala enaka, cena 91-oktanskega pa se je znižala s 165,6 na 163,7 tolarja. Dizelsko gorivo se je podražilo za 1,6 tolarja oz. s 144,5 na 146,1 tolarja za liter, ekstra lahko kurilno olje pa se je spet pocenilo, tokrat za 3,2 tolarja oz. z 82 na 78,8 tolarja za liter. Ob nakupu večjih količin olja so cene še nižje. • **C.Z.**

## Cenejši plin

Kranj - Jutri, v soboto, se bo pocenil utekočinjeni naftni plin. Kot je sklenila vlada na seji prejšnji četrtek, se bo drobnoprodajna cena zaradi nižje nabavne cene znižala za 2,7 odstotka, in sicer z 226,1 tolarja za kilogram na 219,9 tolarja. Nazadnje se je cena spremenila sredi lanskega decembra, ko se je povečala za 5,8 odstotka, z 213,7 na 226,1 tolarja za kilogram. • **C.Z.**

## Višja spodnja meja obdavčitve

Ljubljana - Vlada je na seji prejšnji četrtek sprejela spremembe in dopolnitve zakona o davku na izplačane plače, s katerimi predlaga, da bi spodnja meja obdavčitve izplačanih plač dvignili za en razred. Če se bo s tem strinjal tudi državni zbor, bodo plače do višine 130.000 tolarjev neobdavčene, obdavčitev višjih plač pa se bo znižala za 0,2-odstotne točke. Medtem ko po zdaj veljavnem zakonu tega davka ni treba plačevati od približno 29 odstotkov plač, po 2-odstotni stopnji pa je obdavčenih 11 odstotkov plač, bodo s spremembo davčne lestvice razbremenili plačila tega davka približno dve petini vseh plač. V državnem proračunu bo zaradi tega na leto 5,7 milijarde tolarjev manj prihodkov. Predlagani zakon predvideva v skladu z Dunajsko konvencijo o diplomatskih odnosih tudi oprostitev plačila davka na izplačane plače za diplomatska predstavništva in konzulate, ki delujejo v Sloveniji. • **C.Z.**



Podjetje s 50-letno tradicijo na področju razvoja, proizvodnje in prodaje električnih merilnih instrumentov, vabi k sodelovanju novega sodelavca za delovno mesto

## VODENJE TRŽENJA

Od kandidatov pričakujemo univerzitetno izobrazbo ekonomske ali tehnične - elektro smeri, nekaj let izkušenj na področju trženja, zaželeno v elektroindustriji, aktivno znanje dveh svetovnih jezikov (angleško obvezno) ter poznavanje MS Office (Word/Excel). Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati, ki imajo dobre organizacijske sposobnosti, so komunikativni, visoko motivirani, samoiniciativni in imajo smisel za timsko delo. Nudimo stimulatívno nagrajevanje in omogočamo nadaljnje izobraževanje.

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas, s 6-mesečnim poskusnim delom.

Interesenti naj pisne prijave s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v roku 8 dni po objavi na slov: Iskra INSTRUMENTI, d.d., Otoče 5a, 4244 Podnart, Splošno kadrovskega sektorja (E-mail: zdravko.pristavec@iskra-inst.si).



# Poskrbeli tudi za lastno kakovost

Po skoraj štirih desetletjih razvoja in opravljanja investicijskega nadzora, je Lokainvest uredil tudi lastno poslovanje in pridobil certifikat kakovosti ISO 9001.

Škofja Loka - V sredo so se v kapeli Škofjeloškega gradu zbrali delavci, sodelavci in številni poslovni partnerji škofjeloškega podjetja za svetovalni, izvajalski inženiring in nadzor Lokainvest na priložnostni prireditvi ob podelitvi certifikata kakovosti po standardu ISO 9001. Po več desetletjih priprave investicij in vodenja nadzora tudi pri nekaterih za Slovenijo pomembnih investicijah, so se torej zmogli posvetiti tudi kakovosti lastnega poslovanja, pravijo pa, da je to šele prvi korak po načrtanih smernicah za doseganje svoje poslovne odličnosti. O delu Lokainvesta smo se pogovarjali z direktorjem Srečo Barbičem.

**Podjetje Lokainvest je znano predvsem po nadzoru pri investicijah. Kako dolgo že deluje?**

"Prvi zameški podjetja Lokainvest segajo že v leto 1959, čeprav se za uradno letnico ustanovitve šteje leto 1965, kar pomeni, da dela že 36 let. Nastal je iz stanovanjske skupnosti, bil nato najprej stanovanjsko podjetje in se šele kasneje preusmeril v povsem poslovne dejavnosti priprave investicij, stanovanjske gradnje, svetovalnega inženiringa, nadzora in ekonomskih storitev. Nekako po letu 1970 je podjetje pridobilo približno sedanje število zaposlenih in se registriralo za dejavnosti, ki jih opravljamo še danes. Med ustanoviteljji Lokainvesta vsekakor kaže omeniti Janeza Štera, ki je vodil podjetje po njegovem nastanku, sedanjo podobo, strukturo in dejavnost pa je podjetju dal in ga zaokrožil dolgoletni uspešni direktor Jože Hauptman."

**Investicijski inženiring je precej širok pojem oziroma področje. Bi lahko nekoliko podrobneje opisali dela, ki so v vaši domeni?**

"S posameznimi investicijami se lahko začnemo ukvarjati že na začetku priprav, torej ko se pripravljajo projektna naloga, projekti in investicijski program in sodelujemo pri pridobivanju vse potrebne dokumentacije in dovoljenj. Dru-

ga faza je izvajanje strokovnega in finančnega nadzora pri gradnji objekta, v zaključni fazi pa priprava na tehnični pregled, vse do pridobitve uporabnega dovoljenja in nato spremljanje objekta v garancijski dobi. Druga dejavnost, s katero se ukvarjamo sicer v manjši meri, je projektiranje, tako za visoke kot nizke gradnje, v povsem ekonomskem smislu pa opravljamo tudi razne ekonomske študije za pripravo investicijskih programov. Delno se ukvarjamo tudi z izvajalskim inženiringom v smislu organizacije gradnje in naša usmeritev je, da bi se lotili tudi gradnje za trg."

**V kolikšni meri je dejavnost omejena na škofjeloško območje in koliko širše?**

"Seveda sodelujemo pri večini investicij na Škofjeloškem, vendar to še zdaleč ne zadošča. Vključeni smo pri gradnji mnogih investicij v Ljubljani, pa tudi širše po Gorenjski in Sloveniji. Med našimi naročniki je veliko državnih institucij, na Gorenjskem Merkur, Gorenjska banka, pri gradnjah komunalne infrastrukture sodelujemo z 12 občinami na Gorenjskem in v osrednji Sloveniji. Mislim, da je zgovoren seznam nekaterih celo zelo zahtevnih objektov, kjer so bili, ali pa smo še vključeni: prenova SNG Opere in baleta, prenova in dograditev SNG Drame v Ljubljani, prenova Mladike za potrebe Ministrstva za zunanje zadeve RS, gradnja velikih trgovskih centrov (npr. Merkurja), upravnih in poslovnih



Certifikat kakovosti po standardu ISO 9001 je Lokainvestu simbolično podelil predsednik uprave Merkurja mag. Bine Kordež.

stavb (npr. Elektro Gorenjske, Gorenjske banke), gradnja šol, športnih dvoran, adaptacija fakultet, zdravstvenih domov, študentskih domov ter gradnja večjih stanovanjsko-poslovnih kompleksov, kot je Koseški bajer - Mostec, naselje Nova Grbina, Galjevica in tako dalje. V Škofji Loki sedaj pripravljamo v sodelovanju z Merkurjem gradnjo dveh poslovnih in trgovskih centrov."

**Predpogoj za investicije je seveda ustrezno opredeljen in urejen prostor. V Škofji Loki že dolgo velja, da so s tem težave. Kakšna je vaša sedanja ocena stanja na področju urbanističnega urejanja v Škofji Loki?**

"Mislim, da se stanje pri tem žal ni izboljšalo. V zadnjih dveh mesecih treh letih je sicer prišlo do nekaterih rešitev, vendar primanj-

kljaja in nekaterih generalnih zastankov in nerazrešenih vprašanj večjih desetletij ni mogoče na hitro odpraviti. Prav to, v koliko so se zavedali v posameznih občinah svojih potreb in začeli pravočasno iskati ustrezne prostorske rešitve, se danes vse bolj kaže v razvoju, saj je v nekaterih okoljih, ta razvoj prav sedaj pospešen. Tipičen primer je občina Grosuplje, kjer kar precej delamo, saj so tam že pred desetletjem spoznali potrebe, zlasti pa svoje prednosti in možnosti zaradi bližine Ljubljane."

**Dobili ste certifikat kakovosti po standardu ISO za urejenost svojega poslovanja. Kako dolgo so potekale priprave na to?**

"Da proučimo in po potrebi uredimo svoje poslovanje, smo se odločili pred dobrima dvema letoma, predvsem s ciljem, da uredi-

mo naše delo. Lani pa se je celo pokazalo, da je to naša nujna navzočnost: ker veliko sodelujemo z državo, kot investitorjem, je certifikat zelo pomemben, saj je za nekatera dela celo pogoj. Proučili in uredili smo vse procese v podjetju, od kadrovanja do financ ter utrdili notranjo organizacijo. V zadnjem letu smo za priprave angažirali svetovalno - presojevalno hišo Bureau Veritas Quality International (BVQI), ki nam je odločilno odprla pogled na pomen teh priprav in odpravila nekatere od-pore. Odločilni prispevek, da smo uspeli, je dala Nataša Jelovčan, ki je v podjetju vodila priprave."

**Koliko časa vi vodite Lokainvest?**

"Ravnokar zaključujem prvi mandat. Po poklicu sem organizator dela in bil prej zaposlen kot vodja projekta v Gradbenem podjetju Grosuplje. V Lokainvestu je bila pred tem določena kriza in kar precej truda je bilo potrebne-ga, da smo podjetje obnovili. Dovolj zgovorne so številke: ko sem prišel, je podjetje sodelovalo pri 8 projektih, samo lani pa smo bili vključeni v 150 projektov. Seveda ni to samo moja zasluga, pač pa plod vseh zaposlenih. K sreči imamo dobro podobo, kvaliteten-ga podjetja, v katerem je zelo veliko znanja, zato sem prepričan, da se za prihodnost ni potrebno bati."

• Štefan Žargi

## RAZMIŠLJAŠ O LASTNEM PODJETJU?

Youngbusiness.net je evropska mreža uspešnih mladih podjetij.

**Ali se jim želiš pridružiti?**

KAKO se jim pridružiš, lahko ugotoviš na BREZPLAČNIH predstavitevni delavnicah, ki so ob četrtkih na Jesenicah ali v Kranju.

**Ali imaš poslovno zamisel?**

Si starosti med 18 in 30 let in ne veš, kako jo realizirati?

Youngbusiness.net in BSC Kranj sta tu zato, da ti pri tem ali pri iskanju poslovne zamisli pomagata.

Svoj prostor na BREZPLAČNIH predstavitevni delavnici si zagotoviš tako, da TAKOJ pokličeš po tel.: 04 5835 890

BSC Kranj  
Podjetniški inkubator Jesenice  
Spodnji plavž 24 e

COMMUNITY FUND  
youngbusiness.net  
the young entrepreneurs network

## Ponovni razpis za Papirnico Goričane

Ljubljana - Uprava Slovenske razvojne družbe (SRD) je v ponedeljek sklenila, da objavi še tretji razpis za prodajo 82-odstotnega deleža Papirnice Goričane. Prvi neuspešni razpis je bil leta 1996, drugi iz maja letošnjega leta pa so razveljavili, ker je najboljši ponudnik zahteval pred podpisom pogodbe temeljito revizijo podjetja, zamenjavo v nadzornem svetu in upravi. Kljub temu da je Cartiera Radece Italiana (CRI) ponudil kar 6,6 milijarde tolarjev kupnine, kar je bilo za kar 1,2 milijarde več od izklicne cene, pa na ta pogoj SRD ni pristal, več kot očitno tudi pod pritiskom drugega kandidata Papigor, domače družbe ob sodelovanju Krekove banke, v katerem je vključena tudi sedanja uprava, ki pa je ponudila za odkup le 4,5 milijarde tolarjev. Še več: trudili so se na vse načine diskreditirati konkurenco, pri čemer so jim stali ob strani delavci in sindikati, celo s protestno prekinitvijo dela in protestnim zborom pred stavbo vlade v Ljubljani. Predsednik uprave SRD-a je povedal, da bo razpis verjetno objavljen še letos in da je edini cilj ponovnega razpisa, da bo izbran najboljši ponudnik. • Š. Ž.

**BTC** To je moje mesto! **ZAKLAD**

# DARIL ZABAVE...

**Emporium - spodnja etaža**  
Prednovoletne prireditve

|                        |                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| pon. 17.12. ob 17. uri | <b>UNICEF</b><br>(delavnica izdelovanja vasčnic) |
| tor. 18.12. ob 17. uri | <b>Glasbeno popoldne z Juretom Seškom</b>        |
| sre. 19.12. ob 17. uri | <b>Kazinska plesna pravljica</b>                 |
| čet. 20.12. ob 17. uri | <b>Božične čarovnije</b>                         |
| pet. 21.12. ob 17. uri | <b>Obisk Božička</b>                             |
| sob. 22.12. ob 11. uri | <b>Izgubljena zabava (lutke)</b>                 |
| sre. 28.12. ob 17. uri | <b>Plesna skupina Balero</b><br>(dvorana A)      |

Od 20. do 30. decembra, od 18. ure do 19.30, bosta Božiček in čarobnik Miraz otroke razveseljevala s sladkimi dobrotami v dvorani A Emporiuma, tržnici

Delovni čas trgovin v BTC-ju: od 10.00 do 19.00, sob. 22.12. od 10.00 do 13.00, nedelja 23.12. od 10.00 do 13.00

**Big Bang-mega in Big Bang-dom**  
v BTC-ju ter Big Bang-music na Čopovi v Ljubljani  
odprti tudi ob nedeljah.

# BIG BANG

32x po Sloveniji  
kupovati drugje bi bilo potratno

# Odtrgane cene

|                                                             |                                                                |                                                            |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| odtrgano 3.000<br>samo 4.990<br>ELTA<br>Masažna kad za noge | odtrgano 15.000<br>samo 49.990<br>PHILIPS<br>Glasbeni stolp    | odtrgano 6.000<br>samo 19.990<br>ROADSTAR<br>Videorekorder |
| odtrgano 30.000<br>samo 124.990<br>GRUNDIG<br>Televizor     | odtrgano 5.000<br>samo 17.990<br>DAEWOO<br>Mikrovalovna pečica | odtrgano 10.000<br>samo 36.990<br>DAEWOO<br>Televizor      |

**Odtrgane cene** imajo izdelki, ki smo jih pocenili za tisoče in tisoče tolarjev. Več kot tridesetim izdelkom smo od njihovih splošno veljavnih cen odtrgali od 1.000 sit do 100.000 sit zato, da vam poenostavimo nakup daril za najdražje.

Odraganina je enaka razliki do splošno veljavne cene na tržišču. Ponudba velja do razprodaje zalog. Tiskarske napake niso izključene.



# Govedorejce pesti negotova prihodnost po vstopu v unijo

"Pri tem niso najpomembnejše cene, ampak dilema, ali povečevati čredo in mlečnost ali ne," ugotavlja Franci Pavlin, specialist za živinorejo v kranjskem kmetijsko gozdarskem zavodu in dobitnik letošnjega priznanja za uspehe v kmetijskem svetovanju.

**Kranj** - Ko se je Slovenija uvrstila na nogometno prvenstvo, so navijači po rami povsem upravičeno navdušeno trepljali gorenjskega reprezentanta Mirana Pavlina, a ko je njegov soimenjak, Franci Pavlin s Cegelnice na nedavnem posvetu kmetijske svetovalne službe na Bledu prejel priznanje za uspehe v kmetijskem svetovanju, je za to tudi dobil velik aplavz, a tiste nogometno značilne bučnosti le ni bilo čutiti. Morda malo čudna primerjava, a vendarle: uspehi v kmetijstvu ponavadi in po krivici ostajajo v senci drugih dogodkov in tudi priznanja so manj odmevna.



**Franci, kakšni so bili občutki, ko so vas letos kot edinega z Gorenjskega presenetili s priznanjem?**

"Priznanja sem zelo vesel. Človek se bolj malokrat 'ustavi' in pogleda nazaj, podelitev priznanja je taka priložnost. Takrat ugotoviš, da se v kmetijstvu v enem letu bolj malo spremeni, v desetih letih pa so spremembe že precejšnje in dobro opazne."

**Izhajate z Matijevčeve kmetije v Naklem. Je za kmetijskega svetovalca pomembno, da ima kmečke korenine?**

"Vsekakor, še posebej na začetku! Ko prideš s fakultete z veliko teoretičnega znanja in greš na teren, na kmetijo, ti pogosto koristi znanje ali praktična izkušnja, ki si jo, recimo, pridobil že na domači kmetiji. Zelo dobro se spomnim primera iz Bohinja. Ko smo na eni od tamkajšnjih kmetij računalni krmni obrok, smo se razhajali

pri vprašanju, koliko krme krava sploh požre. Takrat mi je kmet dejal, češ - fant, ni vse v knjigah. Potem smo odšli v hlev, vzeli tehtnico, tehtali in ugotovili, da sem imel prav. Kmetje zelo cenijo praktične izkušnje, še posebej cenijo to, če jim znaš svetovati tudi v primerih, ko ne gre zgolj za strogo strokovna vprašanja."

**Ali še vzdržujete stike z domačo kmetijo?**

"Ta stik vzdržujem toliko, kolikor mi dopušča čas. Včasih svetujem o strokovnih vprašanjih, predvsem pa ob delovnih konicah pomagam tudi fizično, tako na bratovi kmetiji v Naklem kot na taščini v Čirčah."

**Kot kmetijski pospeševalec ste začeli pred šestnajstimi leti v škofjeloški kmetijski zadrugi, torej še v času, ko so bili pospeševalci na zadrugi plačilni listi. Kakšne so iz tistega časa vaše izkušnje: ste bili le pospeševalec ali po malem tudi komercialist?**

"Do 1990. leta smo bili vsi pospeševalci zaposleni v zadrugah, med njimi pa so bile precejšnje

razlike v odnosu do pospeševalnega dela. V škofjeloški zadrugi so po zaslugi tedanjega direktorja Vinka Kržišnika imeli veliko posluha za pospeševalno delo in so bile poslovne in svetovalne naloge povsem ločene. V vseh zadrugah ni bilo tako, ponekod so pospeševalci poleg svetovalnega dela morali opravljati tudi komercialne naloge."

**Rekli ste, da se v kmetijstvu bolj malo spremeni v enem letu; v desetih letih, kolikor časa ste že specialist za živinorejo, pa so spremembe v gorenjski govedoreji dobro opazne...**

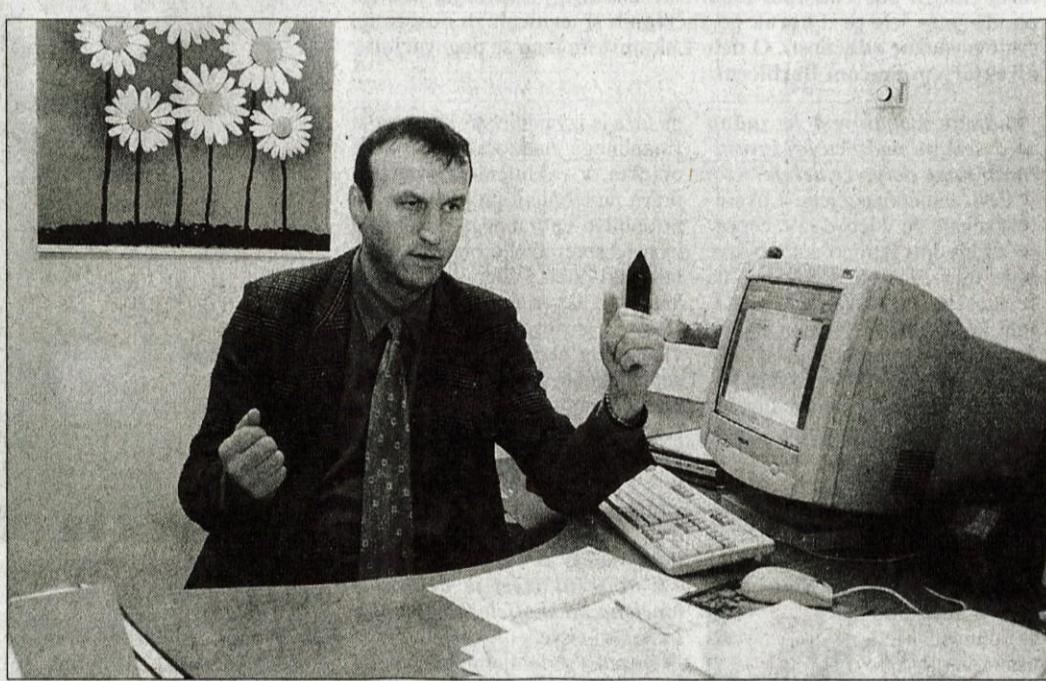
"Gorenjska v tej dejavnosti izstopa, še posebej se to kaže v zadnjih letih. Medtem ko je na nekaterih območjih v Sloveniji reja količinsko in kakovostno nazadovala, je na Gorenjskem tudi zaradi pasemske sestave črede lahko bolj sledila napredku. Delež črnobelega pasme goved je najvišji v Sloveniji in še narašča, ohranil pa se je tudi dokaj visok stalež lisaste pasme. Število oddajalcev mleka se je v desetih letih močno zmanjšalo, količina v mlekarne oddanega mleka pa se je povečala z 32 na 57 milijonov litrov, na kar je poleg velikega deleža črnobelih krav vplivalo tudi izboljšanje krmljenja in selekcijskega dela. Število prvih osemenitev na Gorenjskem se rahlo narašča, vendar se bojim, da se bo krivulja obrnila navzdol, če kmetijska politika ne bo več naredila za hribovske in gorske kmetije. Ko na takih kmetijah začnejo postopno opuščati kmetovanje, se to takoj pozna tudi v hlevu oz. v številu govedi."

**Kaj trenutno najbolj pesti govedorejce?**

"Najbolj jih žuli negotova prihodnost po vstopu v Evropsko unijo. Pri tem ni v ospredju cenovna problematika, ampak dilema, ali povečevati čredo in mlečnost. Načrtovana uvedba mlečnih kvot vpliva na to, da marsikdo upravičeno premišljuje o nadaljnjem razvoju kmetije in da ob tolikšni nejasnosti s kvotami ne tvega naložbe, ki bi bila sicer nujno potrebna. Kmetje bi želeli jasne odgovore, ki bi preganili to negotovost, vendar teh ne bo možno dati vse dotlej, dokler pogajanja o nacionalni kvoti za mleko ne bodo končana ali vsaj pri koncu."

**Mlečne kvote so politično vprašanje, predvsem pa strokovno. Kolikšne kvote zagovarjate kot strokovnjak, specialist za živinorejo?**

"Idealno bi bilo, da bi bila nacionalna kvota približno takšna, kot si jo Slovenija želi, to je za odkupljeno mleko od 550 do 600 milijonov kilogramov mleka, bo-



jim pa se, da bo zelo blizu sedanjim količinam (450 milijonov litrov). Upam, da bo Slovenija dobila še nekaj rezervne kvote, ki jo bo lahko razdelila med tiste, ki jih bo uvedba kvot 'zasačila' sredi velikega deleža črnobelih krav v proizvodnje. Ob kvotah se zastavlja tudi drugo vprašanje: ali bodo mlekarne uspele vse to mleko predelati in prodati. Že ob sedanjih količinah država namenja velike denarje, da vse presežke prodajo na tuje trge."

**Kako bi v takšnih okoliščinah svetovali kmetu, ki bi vas vprašal za nasvet, ali naj pusti službo, se odloči samo za kmetovanje in začne z gradnjo novega hleva?**

"Na takšno vprašanje ni možno odgovoriti samo z 'da' ali 'ne', ampak je treba prej preučiti dejansko stanje kmetije in njene razvojne možnosti ter pri tem upoštevati obseg kmetijskih površin in pridelave, starost gospodarja in druge dejavnike. Sele, ko vse to preučimo, lahko svetujemo in ocenimo približno vrednost naložbe. Na koncu se mora o tem odločiti vsak sam, verjamem pa, da je odločitev prav zaradi nekaterih neznanj in negotove prihodnosti po vstopu v unijo precej težka."

**Se pri vas, denimo, oglašajo tudi rejci, ki so se preveč zadolžili ali iz drugih razlogov (bolezen, nesreča) ne morejo odplačevati obveznosti?**

"Tudi s takšnimi primeri se ubadam. V zadnjem času vsem, ki se odločajo za naložbe, svetujemo, do kakšne meje se je še smiselno zadolževati, pri tem pa je ta meja povezana z načrtovano prirejo in prihodkom. V preteklosti so se kmetje pri najemanju posojil osredotočili predvsem na real-

no obrestno mero in kar nekako 'prezrli' TOM - temeljno obrestno mero, potem pa se je vsaj pri dolgoročnih posojilih zgodilo, da so obrestni presegle glavnico."

**V državi se zastruje odgovornost javnih služb. Ali to občutite že tudi v kmetijski svetovalni službi?**

"To se pozna tudi v naši službi. Še posebej je ta odgovornost poudarjena pri naložbah, kjer od kmetov pri pripravi poslovnih načrtov že zahtevamo jamstvo za verodostojnost podatkov, na katerih temelji načrt. Če potlej pri naložbi zaškriplje, je tudi lažje ugotavljati odgovornost."

**Kot svetovalec za živinorejo spremljate evropske in svetovne spremembe v tehnologiji in tehniki. Je "na vidiku" že kaj takšnega, kar v tujini je, pri nas pa še ni?**

"Tudi pri nas se približujejo časi, ko bodo kmetje za opravljanje raznih del vse bolj najemali strojne storitve in strojni krožniki ali pri zasebnikih. Nekdaj so storitve najemali le za spravilo žita s kombajni, zdaj jih že tudi za baliranje trave, spravilo silazne koruze in oranje, v prihodnje bo takšnih del še več, med drugim tudi zaščita rastlin s kemičnimi pripravki. Kmetje z večanjem kmetij ne bodo zmogli sam narediti vsega, prav tako pa se jim ne bo splačalo, da bi za vsa dela imeli svoje stroje."

**Prav v času mlečnega štrajka ste bili tudi strokovni tajnik odbora za mleko pri Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije. Inflacija je takratno podražitev za 2,5 tolarja do danes že precej znižala. Se štrajk lahko ponovi?**

"V zbornici smo takrat poleg višje cene predlagali tudi način usklajevanja cene z inflacijo, s čimer bi se izognili vsakoletnim pogajanjem in tudi morebitnim štrajkom. Mlekarne na to niso pristale. Od zadnje podražitve je minilo osem mesecev, stroški prireje so se v tem času povečali, mnenja rejcev o tem, ali je že čas za ponoven pogovor z mlekarjo, pa so tudi deljena."

**Se bo položaj govedorejcev po vstopu v Evropsko unijo izboljšal ali poslabšal?**

"Njihov položaj se ne bo poslabšal, če bo Slovenija v pogajanjih dobila enaka direktna plačila, kot jih imajo rejci v Evropski uniji. Položaj pridelovalcev mleka bo tudi zelo odvisen od mlekarne. Če bodo mlekarne uspele prodajati izdelke enakovredno z ostalo konkurenco, potem ni bojazni, da bi se kmetov položaj poslabšal, v nasprotnem primeru pa bi se lahko zgodilo, da bi se zaradi prodajnih težav mlekarne znižala tudi cena mleka."

**Položaj rejcev bo torej posredno odvisen tudi od odločitve porabnikov, ali bodo raje posegli po domačih ali tujih izdelkih...**

"Vsekakor! Slovenci imamo kot majhen narod kompleks, da tudi tisto, kar naredimo, ni dobro ali vsaj ne tako dobro kot v tujini. V zadnjih letih se razmere le nekoliko spreminjajo, vendar bo tudi prihodnost Slovenije v Evropski uniji boljša, če bodo kupci raje posegali po domačih, slovenskih izdelkih in se hkrati zavedali, da s tem podpirajo slovensko kmetijstvo, živilsko predelovalno industrijo, obstoj delovnih mest..."

• Cveto Zaplotnik, foto: Gorazd Kavčič

## GLASOVI IZLETI

### Alpe Adria, TERME 3000, Portorož, žive jaslice

Naslednjo soboto, 22. decembra, bo Integral Tržič pripravil zadnji letošnji nakupovalni izlet v popularni italijanski center Alpe Adria v Cassaciu severno od Vidma/Udine, v neposredni bližini je tudi velik market LIDL. Cena izleta je 3.800 SIT na osebo, avtobus bo peljal po relaciji Kranj - Drulovka - Mavčiče - Zbilje - Medvode - Škofja Loka - Kranj - Radovljica - Lesce - Žirovnica - Jesenice - Mojstrana - Kranjska Gora ter na povratku v obratni smeri). Naročnicam in naročnikom Gorenjskega glasa (in družinskim članom!) je zagotovljena kar celo tretjino nižja cena, samo 2.600 SIT. Pri izvedbi Integrlovega izleta bo sodelovala Pekarna Magušar Lesce.

### Januarski Portorož

Ker je slovenska obala prelepa tudi pozimi, Vas v prvi polovici prvega meseca v novem letu, v petek, 11. januarja 2002, avtobusni prevoznik Rozman bus vabi na prijeten izlet v Portorož. Vmesna postanka bošta 'vinsko - ribiška': v vinski kleti VinaKoper ter v tovarniški prodajalni Delamaris Izola. Dovolj časa bo za sprostitve v bazenu z ogrevano morsko vodo, zaključek bo z zabavnim večerom, plesom in - kajpak - večerjo. Izletniška relacija Lancovo - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode, cena izleta je 6.600 SIT na osebo, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa zgolj 5.300 SIT.

### Božič v TERMAH 3000

Le še malce več kot dva tedna leta dvatisočprvega je ostalo. Tik pred božično novoletnimi prazniki pristrčno vabljeni naslednjo soboto, 22. decembra, v TERME 3000 v Moravcih. Z Janezom Ambrožičem ZIDANKOM boste lahko prijetno potovali na relaciji Zgornje Gorje - Bled - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Vodice - Mengeš, krajši postanek bo v Hočah v Tukano ZOO centru, ki slovi po vrhunski ponudbi vsega za male hišne ljubljence. V Moravcih bo dovolj časa za sprostitve v bazenih s termalno vodo, nova pridobitev je igralnica CASINO 3000. Pester izletniški dan se bo zaključil z večerjo. Medijski sponzorizirani izleti so Radio TOP, Radio Belvi, Radio Murski val in pomurski pokrajinski časopis Vestnik. Cena izleta je zgolj 6.700 SIT, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa (vključno z družinskimi člani in ožjimi sorodniki, ki jim GLASOV IZLET lahko nameni kot božično darilo) samo 5.400 SIT.

### Žive jaslice v Mali Ligojni

Od vključno božiča do Treh kraljev bo KUD Ligojna v Mali Ligojni pri Vrhniku že šestič uprizorilo svetopisemsko zgodbo o Jezusovem rojstvu z živimi jaslicami. Konec decembra in prvi teden v novem letu bo skupno pet uprizoritev in z ogledom ene od predstav živih jaslic bomo sklenili letošnjo ponudbo GLASOVIH IZLETOV. Izlet bo v SREDO, 26. decembra, predstava bo ob sedmih zvečer, zato bo na praznično sredo izlet dejansko le popoldansko večer. Avtobus bo peljal na relaciji Kranjska Gora - Mojstrana - Jesenice - Žirovnica - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode, cena izleta je zgolj 2.500 SIT; za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa, vključno z družinskimi člani, le 1.600 SIT.

### Prijave: 24 ur dnevno!

Za vse informacije o GLASOVIH IZLETIH in za PRIJAVE so Vam neprekinjeno, 24 ur dnevno, na razpolago štiri telefonske številke: 04/201-42-47, 04/201-42-48, 04/201-42-49 ali 04/201-42-00.

### Telitve pri kravah

Škofja Loka - Škofjeloška kmetijska svetovalna služba in kmetijsko gozdarska zadruga vabita rejce krav na predavanje o porodništvu pri kravah. Predavanje bo v sredo ob devetih dopoldne v zadrugi sejni sobi nad trgovino na Trati. Predaval bo mag. Janez Habjan, ki bo povedal marsikaj koristnega o pripravah na porod, poteku poroda, pomoči, možnih zapletih in o oskrbi krav po telitvi. • C.Z.

### Dedek in babica spet na tržnici

Škofja Loka - Razvojna agencija Sora in Društvo za razvoj podeželja Resje bosta jutri, v soboto, spet pripravila tržnico kmetijskih pridelkov in izdelkov. Tržnica bo na treh lokacijah - pred pošto v Železnikih, v bližini banke v Gorenji vasi in pred zadrugnim domom v Žireh, odprta pa bo od 8. do 12. ure. Kmetije iz škofjeloške regije bodo ponudile izdelke blagovnih znamk Dedek Jaka in Babica Jerca, sveže sadje in zelenjavo z okoliških kmetij ter izdelke domače obrti. • C.Z.

|                                                   |                           |                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   |                           | Slavko Prosen, s.p., Smedniška<br>cesta 17, 4000 Kranj,<br>Tel.: 04/23 26 870,<br>tel./faks: 04/23 24 802 |
| Akumulatorji:<br>Vesna<br>Topla<br>Bosch          | 10 % gotovinski<br>popust | dveletna garancija<br>servis                                                                              |
| NOVO: brezplačni prevzem dotrajanih akumulatorjev |                           |                                                                                                           |

### Žganjekuha in ocenjevanje žganja

Spodnja Besnica - V okviru projekta Oživitve travniških sadovnjakov, ki poteka v kranjski občini, bo v ponedeljek ob pol štirih popoldne v gasilskem domu v Spodnji Besnici predavanje o žganjekuhi na kmetijah. Predaval bo prof. dr. Janez Hribar z biotehniške fakultete, ki bo udeležence opozoril, na kaj morajo paziti pri pripravi drozge, vrenju, kuhanju in prodaji žganja. Ker bo po predavanju tudi ocenjevanje žganja, naj udeleženci s sabo prinesejo svoje vzorce žganja, še zlasti vzorce domačega tepkovca, ki jih bodo ocenili tudi na biotehniški fakulteti. • C.Z.

### Še zadnja srečanja pod kozolci

Radovljica - Ustanova Poti kulturne dediščine Slovenija je ob peti obletnici projekta Slovenski kozolec pripravila letošnjo jesen številna srečanja pod kozolci. Prva so bila že sredi septembra, zadnja bodo jutri, v soboto, ko se bodo pobudnik in usklajevalec projekta Slavko Mežek in njegovi sodelavci srečali z lastniki kozolcev v Bohinju, v Sorici, na Rutu nad Baško grapo, v Laznici nad Cerknim in v Zakojci, kjer bodo na Flandrovi domačiji sklenili srečanja, med katerimi so obiskali vrsto krajev in se sestali s pri-

bližno štiristo lastniki kozolcev. V Bohinju se bodo jutri srečali z lastniki znanih studorskih stogov in postali ob stogu, ki so ga lastniki pomagali obnoviti v okviru projekta Slovenski kozolec. Na Sorici se bodo o prizadevanjih za ohranitev kozolcev pogovorili ob razstavi Slovenski kozolec, ki bo nekaj dni na ogled v Groharjevi hiši. Srečanje na Rutu bo vsaj malo tudi zgodovinsko pomembno, saj so tam 15. decembra 1996 postavili temelje za projekt Slovenski kozolec. • C.Z.



Diplomske naloge o Evropski uniji in vključevanju Slovenije v EU

# Inovativne naloge nagrajenih študentov

Ta teden so v Ljubljani podelili priznanja za najboljše diplomske naloge o Evropski uniji in slovenskem vključevanju vanjo. Natečaj za najboljše diplomske naloge razpisuje Urad vlade za informiranje.

Referendum o pridružitvi Evropski uniji ni več daleč, ljudje pa naj bi dotlej dobili čim več informacij. Del širitve vednosti znanja so tudi diplomske naloge, zato vladni urad podpira dosežke študentov na tem področju. Z diplomskimi nalogami študentov je na letošnjem razpisu sodelovalo 8 fakultet ljubljanske in mariborske univerze, 17 jih je prišlo v ožji izbor, najboljših 6 pa so jih še posebej nagradili. Na slovesnosti ob podelitvi priznanj za diplomska dela je študentom spregovoril rektor ljubljanske univerze **prof. dr. Jože Mencinger**, ki velja za evroskeptika, sicer pa se ima za proevropsko usmerjenega Slovenca. Prav je, da postavljamo vprašanja, če smo v dvomih, je dejal. In pri našem prihodnjem vključevanju v Evropsko unijo se zagotovo zastavlja vrsta vprašanj: 'tvorce te skupnosti je pred desetletji vodila ideja miru, vprašanje pa je, ali to še vedno drži ali pa jo je prevladala birokratizacija, ki jo je videti tudi v obsežnem gradivu evropskega pravnega reda. Je širitev, kakršna se pripravlja, res prava: se ne kaže v aroganci tistih, ki nas



pridružujejo, medtem ko smo kandidati zgolj dolžni izpolnjevati pogoje iz njenega pravnega reda? Ali ne bodo po širitvi nastale nove Schengenske meje, znotraj katerih bodo bogati, zunaj njih pa revni?

Predsednik komisije **mag. Milan Brglez**, ki je utemeljil izbiro nagrajenih nalog, je kot posebno značilnost letošnjih omenil, da so poleg samega procesa vključevanja v EU obravnavale tudi vprašanja, kaj potem, ko se bo proces

zaključil in bomo že del unije. Takrat bo namreč zelo pomembno imeti lastno in ne le preneseno tuje znanje, da bomo lahko sodelovali pri ustvarjanju evropske in naše lastne prihodnosti.

Študentje so skupina, ki bodo jutri in pojutrišnjem najbolj neposredno doživljali prednosti in slabosti Evropske unije, je ob podelitvi nagrad dejala direktorica vladnega urada za informiranje **dr. Alja Brglez**. V ožji izbor natečaja so se uvrstili naslednji stu-

dentje: Karin Mlekuš, Danaja Martinčič, Mirjam Kastelič - Vodovc s Fakultete za družbene vede, Melita Jurca, Mitja Mavko, Damjan Struna z Ekonomske fakultete, Tanja Čelebič in Danica Polak s Filozofske fakultete, Branka Glojnarč, Damjan Kukovec in Aleksandra Jemc s Pravne fakultete, Klavdija Miklavžin in Karmen Fujs z Ekonomsko poslovnih fakultete v Mariboru, Irena Podgoršek s Kmetijske fakultete, Igor Zupančič, Vesna Gorjup in

Sanja Tomažič s Pravne fakultete v Mariboru.

Med njimi pa so bili kot najboljši izbrani: **Tanja Čelebič** z nalogo Izbrani regionalni vidiki izobraževanja v Sloveniji in v Evropski uniji (mentorja doc. dr. Sonja Kump in izr. prof. dr. Janko Muršak), **Vesna Gorjup** z nalogo Harmonizacija nacionalnih pravnarstva okolja (mentor prof. dr. Matjaž Tratnik), **Damjan Kukovec** z nalogo Količinske omejitve in ukrepi s primerljivim učinkom v pravu Evropske skupnosti in v pravu Svetovne trgovinske organizacije (mentor prof. dr. Peter Grilc), **Klavdija Miklavžin** z na-

logo Problematika hmeljarstva v kontekstu povezovanja Slovenije z Evropsko unijo (prof. dr. Vladimir Kenda), **Karin Mlekuš** z nalogo Imigracijska politika Evropske unije (mentorja dr. Matija Rojec in mag. Irena Brinar) in **Damjan Struna** z nalogo Vključevanje srednjeevropskih tranzicijskih držav v EMU (mentor prof. dr. Mojmir Mrak).

Ta čas je urad vlade za informiranje razpisal že četrti natečaj za najboljše naloge o Evropski uniji in slovenskem vključevanju v EU.

• Danica Zavrl Žlebir, foto: Gorazd Kavčič

## Slovenija prednjači med kandidatkami za EU

Slovenija ima med vsemi kandidatkami v širitvenem procesu Evropske unije zaprtih največ poglavij.

**Ljubljana** - Slovenija je v sredo na pristopnih pogajanjih z Evropsko unijo zaprla že 25. poglavje (od skupno 30) evropskega pravnega reda. Zadnja tri poglavja, o katerih se je z drugo pogajalsko stranjo pogodila te dni, zadevajo prosti pretok ljudi, davke ter pravosodje in notranje zadeve. Tako Sloveniji za prihodnje leto ostanejo še poglavja prometne politike, kmetijstva, regionalne politike, proračuna in ustanov. Od vseh kandidat ima Slovenija zaprtih največ poglavij, sledita ji Ciper in Češka s 24 zaključenimi poglavji, Madžarska s 23 poglavji, Latvija z 22, Litva in Slovaška z 21, Estonija z 20, Poljska in Malta z 19, Bolgarija s 13 in Romunija z 9 zaprtimi poglavji. Razen tega, da naša država prednjači z največ zaprtimi poglavji evropskega pravnega reda, je kot prva končala tudi pogajanja o prvi polovici kmetijskega poglavja, ki zadevajo veterinarstvo in fitosanitarno zaščito, o finančnem delu tega področja pa pogajanja sledijo prihodnje leto.

Pogajanja se zaključujejo v letu 2002, do širitve (s predvidoma 10 kandidatkami) pa bo prišlo leta 2004. Kakšen bo položaj Slovenije v EU: bo deležna njene pomoči ali bo neto plačnica v skupni proračun? Verjetno slednje, čeprav obstaja možnost, da bo zaradi regionalne politike splošnega črpal sredstva iz evropskega proračuna. Dotlej je treba doseči soglasje z EU glede regionalne razdelitve Slovenije.

• Danica Zavrl Žlebir

## Premalo izkoriščamo možnosti, ki jih ponuja Evropa

Tudi tehnično pomoč Evrope še premalo izkoriščamo, meni Andreja Ravnihar Megušar z občine Škofja Loka, ki je prejšnji teden sodelovala na enem od seminarjev v Bruslju.

Urad za izmenjavo informacij o tehnični pomoči (TAIEX) je bil pri Evropski komisiji ustanovljen z namenom, da državam, pridruženim članicam EU, zagotovi tehnično pomoč pri prevzemanju in uveljavljanju evropske zakonodaje. Na urad se lahko obračajo tudi uporabniki neposredno brez sodelovanja nacionalnega koordinatorja, vendar v Sloveniji to možnost izredno malo izkoriščamo, čeprav je plačana članarina, pravi **Andreja Ravnihar Megušar**, višja svetovalka za mednarodno sodelovanje občine Škofja Loka. V študijski skupini 46 ljudi iz Slovenije (med njimi so bili tudi štirje z Gorenjskega) se je nedavno tega udeležila seminarja v Bruslju, skupino pa je tokrat zbral Ekonomski inštitut iz Maribora. Namenjen je bil predstavnikom regij, udeležili pa so se ga večidel župani iz vzhodnega dela Slovenije, direktorji razvojnih agencij in

strokovnjaki za lokalno samoupravo.

Seminar o implementaciji evropskega pravnega reda na regionalni ravni je sicer zajel širok sklop tem od strukture Evropske unije, področja zaposlovanja, okolja, energije in transporta, do vloge regijskih uradov, o povsem konkretnih izkušnjah pa so se udeleženci lahko poučili v kontaktih s predstavniki regijskih pisarn iz posameznih držav. Tako so se srečali s predstavniki odbora regij in s predstavniki pisarn Avstrije, Švedske, Škotske, obiskali pa tudi pisarno avstrijske Štajerske. Pisarne posameznih regij na prvem mestu omenjajo pomen lobaranja, saj na ta način lahko države od EU največ iztržijo. Sogovornica omenja dobre izkušnje ene od švedskih regij, uspešni so tudi Škoti, ki s svojimi lobisti znajo najti prave kanale do pravih ljudi v evropskih institucijah.

Urad TAIEX, ki je pripravil omenjeni seminar, zagotavlja pomoč različnih strokovnjakov, uradnikov vseh nivojev nacionalnih uprav držav članic ter uradnikov institucij EU državam kandidatkam. Tako na seminarjih in delavnicah sprejema študijske skupine iz držav kandidat, da se pridejo poučit o različnih temah, s svojimi strokovnjaki je pripravljen te države tudi obiskati, ponuja tehnično pomoč na različnih področjih, usmerja prošnje držav kandidat na različne naslove, vzpostavlja kontakte... Seminar, ki se ga je udeležila Andreja R. Megušar (razen nje sta se z Gorenjske delavnice udeležila tudi predstavnik razvojne agencije BSC Kranj in občinske uprave Mestne občine Kranj), je bil namenjen predstavnikom regij, zanimiv pa je bil tudi za razvojne agencije. Udeleženci sedaj že vedo, kakšne možnosti ponujajo,

kakšna je neposredna pot do bruselskih uradov brez posredovanja nacionalnih institucij, vedo za kontaktno osebo v Bruslju. Možnosti, ki jih ta evropski urad ponuja brezplačno, bi lahko v naši državi pogosteje izkoristili, le poznati jih je treba.

• Danica Zavrl Žlebir





## ROGLA

Olimpijski in smučarski center, 1.517 m n.v.

## TERME

Termalno zdravilišče, 395 m n.v.

### Združili smo zdravo in lepo, koristno in prijetno

#### ROGLA:

- 80 ha umetno zasneženih smučišč
- 100 dni snežne garancije
- pokrita športna dvorana
- hoteli, apartmaji

#### TERME ZREČE v novi podobi:

- 1.600 m2 bazenskih površin s številnimi doživetji
- 500 m2 Savna vas (tri finske savne, dve parni savni z dodatki zelišč, infrardeča savna, kamin ležišča, počivališče na kozolcu, vitaminski kotiček)
- hoteli apartmaji

**Veseli bomo, če se boste k nam z veseljem vračali.**

tel.: 03 757 6 000, 01 2 329 264  
www.unior.si  
UNIOR, D.D., Program Turizem

## POSLOVANJE Z BANKO OD DOMA



# Link

## ELEKTRONSKA BANKA

**DO 31. DECEMBRA 2001**  
**PRISTOPNINE NI!**  
(sicer v višini 4.950 SIT)

### ZA OBČANE IN SAMOSTOJNE PODJETNIKE

**PREDNOSTI**  
Elektronska banka **Link** vam ponuja številne prednosti:

- prihranek časa,
- neodvisnost od bančnega poslovnega časa,
- krajevno neodvisnost, saj lahko bančne storitve opravljate vedno in povsod, kjer je na voljo računalnik z dostopom na internet,
- poenostavljeno komunikacijo med banko in komitentom,
- hitrejši pretok informacij o plačilih, stanjih na računih
- in visoko stopnjo varnosti pri prenosu podatkov.

**POTREBNA OPREMA**  
Za delo prek elektronske banke **Link** potrebujete:

- osebni računalnik z dostopom do interneta (če dostopa do interneta nimate, potem se obrnite na najbližjega ponudnika interneta, ki vam bo to omogočil),
- elektronski naslov za prejem elektronske pošte,
- spletni brskalnik MS Internet Explorer, različice 5 ali 5.5.

**VARNOST**  
Za varnost poslovanja prek elektronske banke **Link** smo poskrbeli z najsoodobnejšimi spletnimi tehnologijami. Vsa sporočila, ki si jih izmenjujeta uporabnik in banka, so kodirana tako, da jih morebitni prisluškovalci ne morejo dekodirati. Uporabnik se identifikira s svojim digitalnim certifikatom in z osebnim geslom, ki ga pozna samo on, prav tako se s svojim certifikatom identifikira banka. Kodirani prenos, digitalni certifikat in osebno geslo omogočajo celo varnejše poslovanje kot v tradicionalnem bančništvu.

**INFORMACIJE**  
Za vsa dodatna vprašanja smo vam vedno na voljo na telefonu: 04/208-43-12, prek elektronske pošte skrbnik.link@gbkr.si ali na naših spletnih straneh.

**http://www.gbkr.si/link**

**Gorenjska Banka**  
*Banka s poslubom*



# Bančno okence pri vas doma

Ena najbolj razširjenih in uporabnih spletnih storitev je prav gotovo elektronsko bančništvo, ki ga že tudi pri nas omogoča velika večina bank.

Če so bili bankomati le prva oblika "bančništva na daljavo", ki nas reši čakanja v vrstah pred bančnimi okenci, potem je poslovanje preko interneta zagotovo še dodatna možnost za to, da še več svojih finančnih zadev uredimo kar doma. Možnost, da pogledamo stanje in promet na naših računih, da opravimo plačila in prenose, da z banko uredimo tudi druga razmerja ter dobimo praktično vse potrebne informacije brez obiska banke, kadarkoli, je prav internetno bančništvo uvrstilo med najpogostejše uporabljane tovrstne storitve, ki jih omogoča tudi velika večina bank, ki ima poslovalnice na Gorenjskem.

Čeprav se kar nekaj bank razglasa za na tak ali drugačen način za prijazne, pa stanje v vrsti pred bančnim okencem, ali celo pogovor z bančnim uslužbencem, ki ima, milo rečeno "slab dan", lahko tudi precej neprijazna izkušnja. Pri današnjem tempu življenja se tudi pogosto zgodi, da ne ujame strogo in skromno odmerjenega poslovnega časa, da o bankomatih, kjer sveti rdeča oznaka, ko najbolj potrebujemo denar, sploh ne govorimo. Marsikaj od naštetega nas lahko odreši elektronsko bančništvo preko interneta, ki je v svetu ena najbolj razširjenih oblik uporabe in pregled možnosti pri bankah, ki imajo svoje poslovalnice na Gorenjskem, pokaže, da so le še izjeme tiste banke, ki tega na omogočajo. V tej smeri je očitno najdlje SKB banka, ki ima poleg klasičnega spletnega bančništva razvit tudi sistem za mobilni splet (WAP) in telefonsko bančništvo.

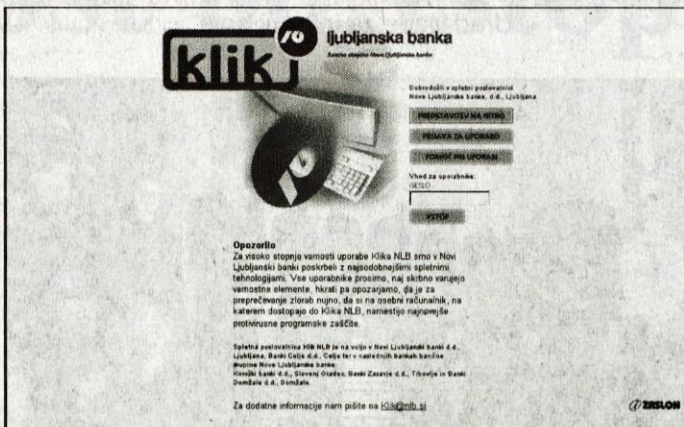
## Link Gorenjske banke

Ker se spodobi, da začnemo pri "domači" torej "gorenjski" Gorenjski banki, povejmo, da so v letošnjem letu (februarja) odprli elektronsko banko Link, ki omogoča vsa klasične tovrstne storitve: vpogled na stanje in promet na

bolj varen digitalni certifikat na pametni kartici z ustreznim čitalcem. Od izbire načina varovanja so odvisni tudi pristopa: pristopnina znaša 4.950 tolarjev (do konca tega leta je zastoj), kdor želi varovanje s pametno kartico (in čitalcem), pa ga bo to stalo 33 tisoč tolarjev. Mesečno nadomestilo znaša 198 tolarjev, za vsak prenos (ne glede na vrednost) pa je potrebno plačati 49,5 tolarja. Študentje imajo popust. Koliko komitentov se je že odločilo za tak način poslovanja, nam v Gorenjski banki niso želeli zaupati, dosedanja praksa pa kaže, da tisti, ki so večji za delo z računalnikom in imajo dovolj močan računalnik ter dober dostop do interneta, nimajo težav. Elektronska banka Link deluje 21 ur na dan (med 2. in 5. uro je čas arhiviranja), posluhujejo se ga tudi obrtniki in manjši podjetniki. Sistem elektronskega bančništva za večja podjetja še pripravljajo.

## Pri Ljubljanski banki je Klik

Več izkušenj z elektronskim bančništvom imajo pri Novi Ljubljanski banki. Žal v "velesistemu" Nove Ljubljanske banke v štirih urah ne uspejo izbrskati podatka o tem, od kdaj deluje njihov spletni servis, niti tega, kolikšni delež



uporabnika zelo prijazen program. Ta namreč s sprotnimi navodili pomaga, omogoča pa celo prenos (tabelarnih podatkov) v domače "računovodstvo". Prepričani so, da uporabniki tudi zaradi tega nimajo težav pri tovrstnem poslovanju, jasno pa je, da se zelo verjetno teh storitev poslužujejo predvsem ljudje, ki imajo vsaj nekaj izkušenj z uporabo računalnika in interneta. Dodajmo še, da samostojnim podjetnikom ponujajo elektronsko banko Proklik NLB, za katero so zagotovljene povezave preko lastne vstopne točke (torej ne preko interneta), torej preko omrežja na klic.

## Prvi je bil SKB NET

S prvenstvom v elektronskem bančništvu pa se lahko pohvali SKB Banka, ki se je na internetu prvič predstavila že leta 1995, elektronsko bančništvo pa občanom in samostojnim podjetnikom ponudila v letu 1997. Tudi pri SKB banki je nabor možnih storitev z elektronskim bančništvom podoben oz. enak, kot pri dveh bankah, ki smo jih omenili do sedaj, dodatno pa omenimo oddajo naročil za življenjsko in nezgodno zavarovanje pri Generali SKB. Pohvalijo se tudi s tem, da je na primer sklepanje pogodbe o vezavi sredstev preko interneta v celo-

ti avtomatizirano in izvršljivo, torej ne gre le za naročilo te storitve. Je pa SKB banka edina, ki omogoča brez doplačila in z istimi identifikacijskimi sredstvi tudi storitve telefonskega bančništva preko Zelenega telefona SKB banke in mobilnega bančništva WAP SKB NET. Za podjetja deluje v tej banki Poslovni SKB NET. Pristopnina znaša 5 tisoč tolarjev (študentje polovico), mesečna pristojbina je 200 tolarjev, za prenos pa si banka vzame 0,25 odstotka zneska in sicer najmanj 25 in največ 100 tolarjev. Za varovanje uporabljajo sistem dinamičnega naključnega gesla, ki ga generira poseben kalkulator, ki ga uporabnik dobi ob pristopu. Deluje 24 ur na dan, le približno 10-minutna prekinitev nastane ob kopiranju okoli 19. ure. Ker so bili prvi, so začeli uporabljati elektronsko bančništvo predvsem računalniški navdušenci oz. v tej smeri izobraženi ljudje (prihajali so celo iz drugih bank), kasnejša širitev, danes uporablja tak način približno desetina, pa je zahtevala natančnejša navodila in celo posebno službo za pomoč.

## PROsplet je rekorder

Zanimive podatke smo izvedeli pri Probanki iz Maribora, ki ima svojo poslovalnico tudi na Go-

renjskem. Predvsem je presenetljiv delež uporabnikov pri tej banki, saj trdijo, da PROsplet za fizične osebe, ki so ga uvedli kot tretji v Sloveniji, uporablja kar 40 odstotkov uporabnikov, poslovni PROsplet pa celo 90 odstotkov vseh komitentov. Razlaga je po njihovem mnenju preprosta: so mlada banka, z mladimi uporabniki, ki jim računalništvo ni tuje. Za varnost je poskrbljeno preko identifikacijske kartice in PIN kode, pristopnina znaša 6.500 tolarjev, mesečno nadomestilo 200 tolarjev, za prenos sredstev znotraj banke zaračunajo 30, navzven pa 60 tolarjev. Pri njih deluje tudi telefonski Protel, z istimi sredstvi zaščite, res pa je, da tovrstno poslovanje ni avtomatizirano, pač pa poteka preko operaterja. Ponosni so tudi na to, da so vse rešitve razvili sami.

## ABANET ima tudi čakalnico

Med letošnje novince na področju spletnega bančništva je mogoče šteti tudi A banko, ki je v februarju začela s spletno banko

V manj kot enem letu uporablja tovrstno poslovanje približno desetina komitentov, prepričani pa so, da so izkušnje dobre. Uspeli so namreč pripraviti zelo prijazen program in kot edini ponujajo tudi "čakalnico" - možnost vnaprejšnje določitve dneva plačila. Z novim letom naj bi začeli z izpopolnjenimi verzijami tovrstnega poslovanja, ki bo omogočala najširši vpogled v stanje: od stanja pri kreditih, obrestih, do drugih podatkov, ki utegnejo zanimati posameznega uporabnika pri njegovih bančnih zadevah.

## Poštna banka - poštna tradicija?

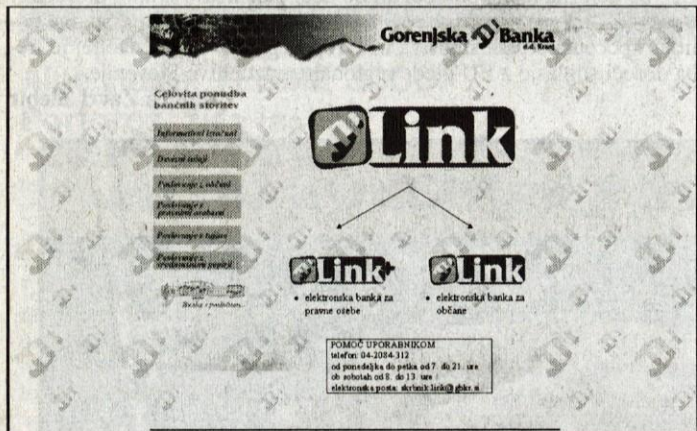
Med bankami, ki imajo svoje poslovalnice na Gorenjskem, smo tako le pri dveh bankah ugotovili, da zaenkrat možnosti za spletno bančništvo še ni: pri Poštni banki in pri Krekovi banki. Obe banki sicer imata svoje spletne strani in tam omočotata tudi nekatere storitve, vendar poslovanja na daljavo še ne omogočata. Morda je tu posebej spoštovana tradicija, če-



ABANET. Varnost je zagotovljena s posebnimi računalniškimi certifikati, pristopnina znaša 4.000 tolarjev (študentje imajo zastoj), mesečno nadomestilo 100 tolarjev, za prenos znotraj računov imetnika v banki ni provizije, sicer pa ta znaša 30 tolarjev.

prav stati v vrsti pred poštnim okencem - teh je seveda v Sloveniji največ, tudi ni prijetno. Zagotovo bo podatek o tem, da uporablja internet približno 450 tisoč Slovencev - torej skoraj vsak četrtri, prepričal tudi te.

• Štefan Žargi



vaših računih, plačilo obveznosti s splošno, posebno položnico in virmanskim nalogom ter prenose med računi v Gorenjski banki. Poleg tega je mogoče preko spleta v Linku naročiti vezavo tolarjskih in deviznih sredstev, obnovitev in preklic vezave, odprtje in ukinitev trajnih pooblastil, vložiti zahtevek za odobritev limita na tekočem računu, zahtevke za izdajo ali blokacijo plačilnih in bančnih kartic ter čekov, zahtevke za povišanje limita na plačilnih karticah, zahtevke za izdajo deviznih potovalnih čekov in napovedati večje dvige tolarjev ali deviz. Ob pristupu Gorenjska banka omogoči enega od dveh možnih načinov varovanja tovrstnega poslovanja: z digitalnim certifikatom (sestavljenim iz javnega in zasebnega ključa) na disku, ali

njihovih uporabnikov posluje na tak način. Možne storitve na daljavo so v tem sistemu praktično enake, kot pri Gorenjski banki, posebej omenimo le možnost zahtevka za nakazilo in prevzem gotovine preko sistema Western Union. Tudi pri Ljubljanski banki je pristopnina praktično enaka: 5.000 tolarjev (študentje imajo polovičen popust), tisti, ki se odločijo za varnejši sistem neobvezne zaščite s kartico in čitalnikom, pa morajo za to odrediti 28 tisoč tolarjev. Mesečnega nadomestila za internetno poslovanje ne poznajo, manjša pa je tudi provizija za opravljen prenos oz. plačilo, ki znaša 30 tolarjev, znotraj banke pa je celo brezplačno. Elektronska banka Klik deluje dobesedno 24 ur na dan in v NLB se radi pohvalijo, da so uspeli napraviti do



vabi k sodelovanju kandidate za delovno mesto

## VODJA PREDSTAVNIŠTVA V KRANJU

### Pogoji:

- univerzitetna strokovna izobrazba ekonomske ali druge ustrezne smeri
- nad 5 let delovnih izkušenj v stroki
- sposobnost trženja bančnih produktov in komunikativnost
- dobre sposobnosti presojanja in organizacijske sposobnosti
- znanje najmanj enega svetovnega jezika
- poznavanje dela z računalnikom

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s šestmesečnim poskusnim delom. Prednost imajo kandidati z ustrežno prakso v bančništvu.

Pisne prijave z vsemi potrebnimi dokazili pošljite v roku 15 dni po objavi na naslov: Slovenska zadržna kmetijska banka, d.d., Ljubljana, Kadrovska služba, Kolodvorska 9, Ljubljana, s pripisom Za objavo.

## Svet OSNOVNE ŠOLE KRANJSKA GORA Koroška 12, 4280 KRANJSKA GORA

razpisuje delovno mesto

## RAVNATELJA

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določajo 53. in 145. člen ZOFVI (Ur. list RS, št. 12/96, 23/96, 22/00, 64/01) ter 43. člen Zakona o spremembah in dopolnitvah ZOFVI (Ur. list RS, št. 64/01) in imeti organizacijske in druge sposobnosti za uspešno vodenje pedagoškega in poslovnega dela zavoda.

Kandidati naj vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev, življenjepisom in svojim programom o nadaljnjem razvoju zavoda pošljejo v zaprti ovojnici, z oznako RAZPIS ZA RAVNATELJA, na naslov: Svet Osnovne šole Kranjska Gora, Koroška 12, 4280 Kranjska Gora, v 8 dneh od dneva objave tega razpisa.

Kandidati bodo obveščeni o izboru v zakonitem roku.

**GRAND HOTEL TOPLICE**  
Bled, d.o.o.  
Cesta svobode 12, Bled

**oddaja v najem**  
poslovne prostore za frizerski salon (60 m2)  
v hotelu Trst na Bledu, Cesta svobode 19

Salon je opremljen in izpolnjuje vse pogoje za obratovanje. Možen je odkup opreme. Vse informacije po telefonu 579 11 70.

Pisne ponudbe naj zainteresirani pošljejo v 15 dneh na naslov Grand hotel Toplice Bled, d.o.o., Cesta svobode 12, Bled.

**TOBAČNA LJUBLJANA, d.o.o.**  
proizvodno in trgovsko podjetje za tobačne izdelke, d.o.o.  
Tobačna ulica 5  
1000 LJUBLJANA

**Ste se naveličali dosedanje službe in si želite novih izzivov? Ali pa ste morda podjetnik, ki se ukvarja s trgovino, in si želite dodatnega zaslužka?**

**V naši hčerinski firmi 3DVA, trgovsko podjetje, d.o.o. Ljubljana, Tobačna ulica 5**

**ODDAMO TRAFIKO**

za opravljanje trgovske dejavnosti trafične prodaje v Kranju, Prešernova 15 (30 m2)

Lokal se oddaja po Pogodbi o sodelovanju. Kandidati morajo imeti ustrezno izobrazbo trgovske smeri, imeti status samostojnega podjetnika z dejavnostjo posredovanja blaga (d.o.o.) oz. imeti možnost pridobitve statusa.

Dodatne informacije dobite po telefonu 01/47 77 319 oz. 47 77 116

**Ponudbe zbiramo 8 dni po objavi na naslovu: 3DVA, d.o.o., Tobačna ul. 5, 1000 Ljubljana**



## GOSA

## Vrtec v Italijo

Ali smo že vstopili v Evropsko unijo? Po katerih kazalcih - smo! Res je, da nima evropsko primerljivih plač, saj za povprečno plačo dobi povprečni Slovenec le 4 odstotkov vseh tistih dobrin, ki jih lahko plača povprečni Italijan, a kaj bi to. Tu še nematerialni nagibi, ki v svetu kapitalizma ne štejejo prav dosti ali čisto nič,endar za post socialistično navdahnjene - bri: neumne - nekatere duhovne vrednoteendarle še nekaj štejejo. Če se že čutimo ot del Evrope, smo z eno nogo že tam. amo še drugo nogo je treba stegniti, pa o.

Take so navdihujoče lepote in proevropska usmerjenost, če beremo številne anke in raziskave, ki jih delajo na temo slovenska pripadnost vstopu v Evropsko unio. Vsi smo za, evroskeptiki pa tako ali tako izpadejo kot čudaki, ki na tem milem svetu nimajo kaj drugega početi kot delati zdrahe.

Ljudstvo torej pravi, da se veseli evropskega snidenja, čeprav malo že čuti, da se ne bosta cedila med in mleko. Kje pa! Zdaj male pridružene članice že rahlo privijajo in jim dajo vedeti, da take pomoči, kot jo pričakujejo, ne bodo dobile. Vsaj še kar lep čas ne bo evropskih subvencij za kmetijstvo in še za kaj drugega ne. Kar

lepo bomo morali vse sami plačati. A to so velike in staršne pomembne teme, ki se bodo zgodile mimo nas, zato nima nobenega smisla, da bi o njih sploh razmišljali. Tudi zanje velja istotako kot za spremembe, ki vsakega od nas čakajo v zasebnem ali poklicnem življenju. Ne se sekirajte! Na 96 odstotkov stvari, ki se zgodijo človeku, posameznik nima absolutno nobenega vpliva, zato je čista neumnost, da bi se sekiral za bedne 4 odstotke.

Ko smo že pri Evropski uniji, vzemimo skrb ali "sekirancijo", ki so jo izrazili nekateri občinski funkcionarji, ko so izvedeli, da ne boste verjeli - vedno več staršev, ki živijo v slovenskih krajih tik pred italijansko mejo, pošilja svoje malčke v italijanske vrtce. Črno na belem smo v gradivu za sejo prebrali, da neki svetnik sprašuje, ali krajani Rateč res pošiljajo svoje otroke v vrtec v Belo peč v Italijo in zakaj?

Odgovoril je za območje pristojni ravnatelj in v odgovoru potrdil, da mora biti res, saj je ena od mamic odgovorila, da pošilja svojega malčka v vrtec čez mejo zato, da bi se dete naučilo italijansko in zato, ker stane vrtec v Italiji mesečno 130 tisoč italijanskih lir.

Plof - pa je vse padlo. Konec koncev: zakaj pa ne? Ali smo v svobodni državi ali ne? Smo. Ali imamo demokracijo, kot se šika, ali ne? Imamo. Ali so lahko nekateri starši naveličani, da ob dobrih plačah in preseženem cenzusu pri nas plačujejo 40

ali več jurjev - ne vem - za vrtec? Lahko so naveličani. Jejmeta, jejmeta - kaj pa skrb za nataliteto, rodnost, slovenstvo, jezik, kulturo? Brž se bodo oglasili dušebrižniki in zavijeteli srčiti bič nad pošiljanjem otrok slovenskega naroda v tuje vrtce. Kaj pa se to pravi!

Le kaj pa se to pravi? Le zakaj pa naj bi starši, katerikoli slovenski starši, ohranjali rodoljudje, če ga ta država noče oziroma tepta? Ob tako očitnem padcu natalitete bi se pa že moral kdo zmigati in na vseh koncih in krajih subvencionirati otroško varstvo, prehrano, vzgojo in tako dalje.

Kaj bi z lepimi besedami, kako da moramo biti narodotvorni in ohranjati lepoto slovenskega jezika, če pa moramo za vse to strašno drago plačati. A bi že šlo, če nam ne bi to državotvorno držo vbijali v glavo ravno tisti, ki se valjajo v denarju in v poplavi napihnjenih praznih besed. Mi pa kot ovčke za njimi. Oni v dobre evropske plačane službe, njih deca na študij v tujino, narod naj pa bere slovensko klasiko, Bevkove Pastirce in Pesterno, da se ohrani narodova bit.

Zato jemljem v absolutni bran tiste rateške starše, ki pošiljajo otroke v vrtec v Belo peč. Nihče jim ne more in sme ničesar očitati - še najmanj kakšna državna šolska oblast, ki istotako pošilja svoje potomce po svetu. Pa tako majhne - boste rekli. Ja - pa tudi tako majhne.

• Darinka Sedej

## HOROSKOP

TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 156 SIT/min



## OVEN (21. 3. - 21. 4.)

Oseba nasprotnega spola vas že nekaj časa prikrilo opazuje. Bodite pozorni in ne ponavljajte starih napak. Nek znanec vas bo razočaral, vendar to ne pomeni, da morate obupati nad vsemi ljudmi. Pred vami so romantični dnevi.



## BIK (22. 4. - 20. 5.)

Dobre novice se vam odpirajo v sporočilu, ki ga že nekaj časa težko pričakujete. V poslovnem krogu se raje izognite prepripi, saj za to sedaj ni ravno pravi čas. Na zabavi boste glavni, le glejte, da ne postanete zaradi tega preveč visoki.



## DVOJČKA (21. 5. - 21. 6.)

Ste v polnem zaletu božično novoletnih priprav. Ljudje, ki vas poznajo, so pripravljeni na vse, a kljub temu jih boste uspeli presenetiti. V ljubezni se vam izpolne dolgo pričakovana želja. Vse bo lepo in prav, le hitite počasi.



## RAK (22. 6. - 22. 7.)

Brez kakšnih večjih težav boste prišli do zelo dobrih idej. Res, da ne morete razpolagati z večjo vsoto denarja, a vseeno boste več kot zadovoljni. Odločali se boste, da bi za praznike odšli k sorodnikom. Pojdite!



## LEV (23. 7. - 23. 8.)

Nekomu ste se namenili pogledati skozi prste. Odziv bo tako dober, da boste ponosni sami na sebe. V prihodnjem tednu se vam bodo vrstila vabila, taka in drugačna. Tako da silvestrovanje gotovo preživite v dobri družbi.



## DEVICA (24. 8. - 23. 9.)

Samo razpoloženje vam v zadnjem času precej niha. Tudi sami s seboj ste preveč nezadovoljni. Zelo zavzeto premišlujete o ljubljeni osebi, naredite pa seveda nič. Tega koraka ne more nihče storiti namesto vas.



## TEHTNICA (24. 9. - 23. 10.)

Ne bi škodovalo, če bi malo pozornosti posvetili svojemu zdravju. Topel čas z limono je preventiva. Na čustvenem področju se vam odpirajo nove poti. Nikar se ne zaletite, da ne ponovite stare napake. Veselite se praznikov!



## ŠKORPIJON (24. 10. - 22. 11.)

V prihodnjih dneh vas bodo zelo presenetile novice. To zadevo ste sicer že postavili na stranski tir, tako da bo veselje še toliko večje. Nesoglasja, ki jih imate v družinskem krogu, se poležejo in v hišo zopet pride mir in sožitje.



## STRELEC (23. 11. - 21. 12.)

Kljub temu da je vsa vaša bližnja in daljna okolica v pričakovanju praznikov, boste vi v naslednjem tednu delali velike poslovne korake. Poslovni dogovor vam bo vili novih moči, tako da boste končno šli v akcijo. Ne pozabite na dom!



## KOZOROG (22. 12. - 20. 1.)

V zadnjem času imate občutek, da vas okolica nasploh premalo opazi. S tem ste si samo naprtli slabo voljo in jezo prijateljev. Nemira v sebi se rešite tako, da si privoščite dobro družbo in veliko mero smeha. Odzovite se vabilu!



## VODNAR (21. 1. - 19. 2.)

V sebi imate skrite veliko energije, ki se je sploh ne zavdate. Preveč zanemarjate svojo intuicijo. V vaše življenje vstopa sorodna duša, ki lahko postane več kot prijatelj. Slaba volja, ki vas je te dni obkrožala, se sedaj končuje.



## RIBI (20. 2. - 20. 3.)

Bojite se, da so vaše želje prevelike, da bi se uresničile. Tudi sami storite kaj za to in videli boste, da starih preprek za dosego cilja ni več. Svoje skrivnosti še naprej čuvajte pred drugimi. Vse se bo reševalo samo od sebe!

## JODLGATOR

## Novosti: ogromni kupi snega

Ha, ha. That's it - to je to. Zima je in sneg spada zraven, če ga hočemo ali ne... Tako. Tisti, ki ste že gledali film na temo Harryja Potterja, boste vedeli, ali so se tudi tam ubadali s snegom in temi zadevami.

No pa tudi če bi se, bi zadevo nekako sčarali, da bi bilo vsem fino, k'ne. Okej. Odgovor na vprašanje od zadnjic se glasi Harry Potter zna čarati, nagradico pa je pričarala tistia, ki se je na dopisnico podpisala: **Alenka Mezek, Strmica 4, 4227 Selca**. Čestitke, pride dopis, z njim pa v Muziko Aligator v Kranj po obljubljeni nagrado.

## Novosti

**TUJE:** Lighthouse Family - Whatever gets you through the day, No dust - Rock steady, Warren 6 - The Return of the Regulator 2002, Christina Aguilera - Just be free, Kid Loco - Kill Your Darlings;

**SLO:** Panda - Urbanavantura, 6 pack Čukur - Ne se čudit;

**OTROŠKE** - H.C Andersen - Palčica + deklica z vžgalicami, na enem cedeju - Muca Copatarica + Šivilja in škarjice + kdo je napravil Vidku Srajčico, VHS - Palček David; HALO, NA ZALOGLI SO TUDI NOVI KOLENDARJI ZA LETO 2002 - biti zelo pozorni na to, izbira je kar se da bogata, pa vsak koledar ima 12 mesecev, pa to...

## Rudolf gas je playboy

Pravzaprav sem prepričan, da tisti, ki spremljate glasbeno sceno pri nas, dobro veste, o katerem Rudiju je govora. Rudi Strnad, šolan glasbenik iz akademijo pa to), je po dveh albumih s skupino K.u.t. GAS začel samostojno glasbeno kariero. Pod imenom Rudi Gas - čudno a ne, je začel delati komade za svojo prvo samostojno ploščo. Le-ta bo precej moderna, nekakšen art pop, album naj bi izšel spomladi, že zdaj pa se na radijskih postajah, na TV pa tudi spot, vrti komad Playboy, za katero je aranžma napisal Rudi Gas, tekst pa Ali En. Spot je Rudi posnel oktobra pod režisersko taktirko Klemena Dvornika, za videz, kot ste opazili, je video zelo slikovit pa je poskrbel Alan Hranitelj. Rudi je kot en kameleon, tokrat se preobleče, poleg playboyja pa se pojavlja tudi kot policaj in cerkveni dostojanstvenik. Seveda muziki primerno v spotu ne manjka lepih bejbik, med njimi je tudi Rebeka Dremelj, aktualna miss Slovenije, ki je mimogrede Rudijeva sestrčna. In še to - mar veste, da je Rudi zapel tudi pesem Heroes skupaj z Josipom Lisac. Menda je posnetek živega nastopa v Cankarjevem domu odličen. • I.K.

## V Rdeči ostrigi dogaja

**Škofja Loka** - Kaj se bo dogajalo v prihodnjih dneh v Rdeči ostrigi? Danes je na vrsti (v)jaški žur, ki bo sam po sebi pove, da bo precej divje, jutri, v soboto, ob 21. uri bomo končno tudi v Škofji Loki slišali metalno zadevo, ki se ji reče **Live In-Sanity**, predvozači pa so domači bendi **Pomaranča**, **Sarcasm in Obnounce**. Ena mala vstopnina - ca bo, pa nič zato, koncert obeta. V nedeljo je v Kinu Ostriga film Jima Jarmuscha *Noč na zemlji*, v sredo bo v ostrigi predavanje na temo *Bistvo razkroja slovenske družine, ki peha mlade v patološke odvisnosti*, gost pa bo nihče drug kot eden najbolj karizmatičnih psihologov v Sloveniji dr. Janez Rugelj. Začetek ob 20.30 uri. V četrtek, 20. decembra, bodo v Ostrigi na voljo dobrote v obliki suhega sadja, da pa ne bo preveč suho, bo tu še nastop skupine *Uluru*. Saj poznate une avstralske zadeve z didgeridoojem... • I.K.

## AGENCIJA B.P.

Nekoč sta se v Karlovyh Varyh srečala Beethoven in Goethe in se spoprijateljila. Rada sta se skupaj vozila na dolge izlete s kočijo. Mimoidoči so se ustavljali in ju pozdravljali. "Zopmo je biti tako slaven" je rekel Goethe. "Glejte, vsi me pozdravljajo." "Ne vznemirjajte se" je dejal Beethoven. "Morda pozdravljajo mene."

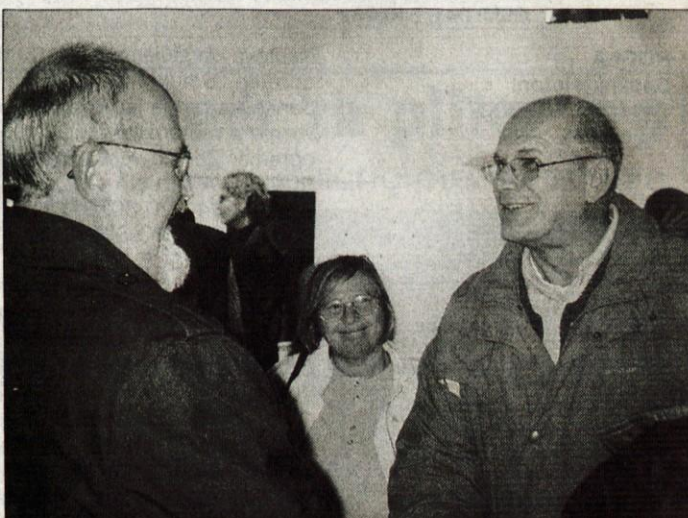
"16. decembra leta 1790 se je rodil Ludwig van Beethoven; na ta dan 1933. leta je ameriški kongres odpravil prohibicijo, ki je trajala 13 let; Barbara Brezigar je bila na ta dan 1953. leta stara že 14 dni. In 16. decembra 1968 se je prvi človek z vesoljsko kapsulo Apollo 8 utiril v Lunino orbito, na Jesenicah pa so odprli PRVO samoizbirno blagovnico s tehničnim blagom na območju tedanje Jugoslavije. Triintrideset let blagovnice Fužinar je jubilej, ki ga bodo obeležili jutri, dan pred uradnim jubilejem. Vse prelomne zgodovinske datume smo povzeli z vabila s sloganom NEMOGOČE JE BILO MOGOČE. Simpatično vabilo na prijateljsko srečanje ob jubileju je podpisal šef blagovnice Jože Režek. Vabilu je dodal tudi anekdoto o Beethovnu, katerega jubilej je na isti Fužinarjev decembrski dan.



"Gospod Sušnik, boste lahko v Viator&Vektorju predsedniku koncerna Zdenku Pavku posebej omenili uspešnost naše svetovalne firme, ki smo ji 'bonus' dali tudi v naziv?" /Marjan Podobnik, skupaj z Igorjem Omanom iz Zminca soustanovitelj družbe Eventus Bonus, d.o.o., s sedežem v Hrastovem pri Velikih Laščah; **Janez Sušnik**, direktor družbe Alpetour špedicija in transport, d.d., Škofja Loka; od začetka naslednjega meseca bo Janez Sušnik pomočnik direktorja prevoznškega koncerna Viator&Vektor, ki združuje 15 družb, Viator&Vektor je tudi večinski lastnik Alpetourja špedicija in transport/



"Ja, Jaka, res sem se poslovno podal tudi na Kras. V dobrih desetih letih poslovanja z Japonci in Korejci sem pridobil ogromno izkušenj in mi ni vseeno, ko vidim, da propadajo slovenske firme z velikimi tržnimi potenciali." /Dr. Miroslav Odar, direktor družb Suzuki Odar, d.o.o., ter Avtomotiv Rado, d.o.o., Ljubljana, je večinski lastnik v družbah Panadria Ljubljana in Krasoprema Dutovlje; **Jaka Demšar**, državni podsekretar v Ministrstvu za notranje zadeve, nekdanji direktor Policijske uprave Kranj/



"Vinko, zelo sem bil vesel tvojega povabila. Imenitno razstavo si pripravil in upam, da si boš večkrat vzel nekaj minut za najin pogovor na Radiu Triglav. Ker sva zdaj že oba penzionista, bova lahko skupaj tarnala o tem, kako nama vsak dan zmanjka časa." /Franci Černe, sicer doma v Ljubnem, redni dolgoletni sodelavec Radia Triglav Jesenice; **Vinko Hlebš**, tržiški slikar, ki se je z izborom svojih slik predstavil v obeh osrednjih kranjskih likovnih razstaviščih, v Prešernovi in mestni hiši/



**Radio Triglav®**

Prvi glas Gorenjske® Prvi glasnik Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj



HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrтка do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**3**

KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H  
http://www.bb-kranj.si

VOZNIŠKI IZPIT  
PREDAVANJA IZ TEORIJE

B&B KRANJ, tel. 202-55-22, 17. decembra, ob 9.00 in 18.00 uri  
B&B RADOVLJICA, tel. 530-0-530, 17. decembra ob 18.00 uri  
B&B JESENICE, tel. 583-64-00, 17. decembra ob 9.00 in ob 18.00 uri  
B&B ŠK. LOKA, tel. 515-70-00, 17. decembra ob 9.00 in ob 16.00 uri

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.

Trst 19.12., Lidl 20.12., Lenti 15.12. in 22.12.  
Rozman, tel: 04/53-15-249, Šenčur: 251-18-87

**HOKO - kombi prevozi**  
Hočevar Stanislav, s.p.  
Tel.: 04/5963-876  
Tel.: 04/5957-757

Ugodni nakupi, **Lenti** vsak čet. in sob; **Trst** vsako sredo in petek; **Celovec** 1. torek v mesecu; **Udine, Palmanova; V. Kladuša** in ostali prevozi po dogovoru. **041/734-140**

**PREVOZI IN TURIZEM PEČELIN PAVEL, s.p.**  
Tel.: 04/5106400  
GSM: 041/646132

**Smučanje v Franciji** - paket: apartma + smučarska karta že od 39.400 SIT dalje. **Boarderweek** v Val Thorensu 15-22/12/01. **Lenti** - ob četrtek in sobotah - prevoz 2.800 SIT

**METEOR, d.o.o.**  
Stara c. 1, Cerklje

**Italija- Palmanova** (tovarna čokolade) - **popoldan** 20.12.. Tel.: **252-62-10, 041/660-658**

**AVTOBUSNI PREVOZI DRINOVEC PAVEL, s.p.**

Trst 20.12  
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

**AVTO ŠOLA ing. Humar**  
A, B, C, E, H

**NOVO! NOVO! NOVO!**  
Kategorija: C in E (tovorno vozilo s prikolico) na sodobnem tovornem vozilu mercedes 814. Informacije: 04/20-21-222 Kranj, Kidričeva c. 6 in 041/ 541 501.  
**KONKURENČNE CENE IN MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČEVANJA**

**INTEGRAL TRŽIČ, d.d.**  
Predilniška 1, tel.: 5963 280

- **predbožični Dunaj** - dvodnevni izlet 22.,23. 12.2001

**GORENJSKI SEJEM REKREACIJSKO DRSANJE**  
tel.: 202-16-34

Drsališče obratuje ob sobotah in nedeljah od 15.30 do 17.00 ure

**BLED**  
Infrastruktura Bled, d.o.o.  
Rečiška cesta 02, 4260 Bled

Rekreacijsko drsanje v športni dvorani Bled, vsako **SOBOTO IN NEDELJO OD 16.30 DO 18.00 URE**  
Uprava Infrastrukture 04/5780 512, Športna dvorana 04/5780 526, fax 04/5780 527

**Prešernovo gledališče Kranj**

**J. B. P. Moliere: SKOPUH** nedelja, 16. december 2001, ob 17.30 uri, za IZVEN in KONTO  
**Coline Serreau: ZOKI ZAJC** sobota, 22. december 2001, ob 19.30 uri, **PREDPREMIERA** za IZVEN in KONTO  
**Coline Serreau: ZOKI ZAJC** nedelja, 23. december 2001, ob 19.30 uri, **PREMIERA** za IZVEN

**DRAMA**  
Slovensko narodno gledališče LJ.  
tel.: 01/252-14-62, 01/252-14-92

**T. Bernhard: RITTER, DENE, VOSS. IZVEN (KONTO)**, jutri 15. decembra od 20.00 do 22.00 ure.  
**T. Vinterberg, M. Rukov, Bo hr. Hansen: PRAZNOVANJE.** Abonma **TOREK** in **IZVEN (KONTO)**, torek 18. decembra od 19.30 do 21.15 ure.

**Mladinski servis Radviljica**  
Gorenjska cesta 25, 4240 Radviljica  
tel. (04) 53 03 555  
fax. (04) 53 03 551  
www.ml-servis-radviljica.si

**GLEDALIŠKI PREDSTAVI V FESTIVALNI DVORANI NA BLEDU**  
**Komedija, NEDELJA, 23. december 2001, ob 19.30 uri**  
**EDLVAJS**  
Avtor: Tone Partljič, Igrajo: M. Partljič, G. Čušin  
**Komedija, PETEK, 28. DECEMBRA 2001, in NEDELJA, 30. DECEMBRA 2001 ob 20. uri**  
**STEVARDESE PRISTAJAJO**  
Igrajo: Borut Veselko, Sebastijan Cavazza, Ljerka Belak, Mojca Fatur, Magda Kropiunig, Mateja Pucko, Jernej Kuntner. Karte so v prodaji na Mladinskem servisu Radviljica, Bled in Jesenice.  
Rezervacije in dodatne informacije na telefonu: 574 21 92

**LOŠKI ODER ŠKOFJA LOKA**  
Spodnji trg 14, 4220 Škofja Loka,  
Tel./Fax.: 04/51 20 850  
GSM: 041/730 982

**Danes, v petek, 14. 12., ob 19.30 uri**  
Dario Fo in Franca Rame: **SVOBODNO RAZMERJE** (komedija), režija: Jaša Jamnik, gostuje Gledališče Ptuj, za abonma **MODRI**.  
**Jutri, v soboto, 15. 12., ob 19.30 uri**  
Dario Fo in Franca Rame: **SVOBODNO RAZMERJE** (komedija), režija: Jaša Jamnik, gostuje Gledališče Ptuj, za abonma **RDEČI**.

**ROGLA**  
Snežni telefon:  
041/031 182503

Naprave obratujemo od 9.00 do 16.00. Cesta je prevozna z zimsko opremo. Smuka je ugodna. Proge so urejene. Proge se urejajo. Sankaska proga je urejena. Šola smučanja obratuje. Imate možnost vožnje z motornimi sanmi. Možna je izposoja in servis smučarske opreme. Želimo vam prijeten dan in ugodno smuko. **AVTOBUSNA POVEZAVA REDNA LINIJA IZ ZREČ NA ROGLO 6.00, 7.10, 8.10, 13.45, 16.10 20.30 Z ROGLO V ZREČE 7.00, 8.00, 10.00, 14.20, 17.00, 21.20. PO SMUČANJU VABLJENI V BAZENE IN SAVNO VAS V TEMRE ZREČE**

**center kulturnih dejavnosti**  
JSKD Območna izpostava Kranj  
Zveza kulturnih organizacij Kranj  
Sejmišče 4, 4000 Kranj  
tel.: 04/201 37 31  
e-mail: oi.kranj@silkd.si  
www.zveza-zko-kranj.si

**SOBOTNA MATINEJA ZA OTROKE**, jutri, 15. decembra 2001, ob 10.00 uri., v Kinu Storžič.  
**ČAROVNIK ROMANO**, Prodaja vstopnic uro pred predstavo. **POVABILO**, na lutkovno predstavo z ustvarjalno delavnico: **DEKLICA S SVETILKO**, za otroke od 4. do 7. leta starosti. Ogledali si boste lutkovno predstavo in si izdelali svetilko. **KDAJ:** v petek, 14. decembra 2001, od 17.00 do 19.00 ure. **KJE:** v Centru kulturnih dejavnosti ZKO Kranj, Sejmišče 4, 4000 Kranj, tel.: 04 201 37 32. **Vstopnina:** otroci 1.000 SIT, spremljevalci, vstop prost.

**JEREB D.O.O.**  
tel.: 04/51 57 110  
GSM: 041/ 833 088

Vabimo Vas na Silvestrovanje v DUBROVNIK - 4 dni, od 29. 12. do 1. 1. 2002 z ogledom Splita, Dubrovnika in izletom v Črno goro. Cena za 3 polpenzione s silvestrovanjem v hotelu \*\*\*\* je 50.800 sit na osebo. Pokličite nas lahko po tel.: 51 57110 ali 041 833 088.

**BORZA ZNANJA**  
Podrobnejše informacije o učnih ponudbah so vam na voljo:  
- na telefonski številki 01/42-66-197  
- KOŽ, enota DELAVSKA KNJIŽNICA na Tivolski c. 30, p.p. 370, 1000 Ljubljana  
- ali pa nam pošljite e-mail na naslov: ljubljana@borzaznanja.mss.edus.si

**V podatkovni bazi ljubljanske Borze znanja se nahajajo najrazličnejše učne informacije:** znanje osnovnošolskih, srednješolskih in univerzitetnih predmetov; nasveti izkušenih cvetličarjev, vrtnarjev in biokmetovalcev; računovodska in managrska znanja; preizkušeni recepti domače in tujih kulinarik; najrazličnejši svetovni jeziki in dialekti; glasbene in likovne umetnosti; športne veščine in številni konjički za prosti čas.  
**Podrobnejše informacije o učnih ponudbah so vam na voljo:** na telefonski številki (01) 42 66 197, osebno v Delavski knjižnici na Tivolski c. 30 v Ljubljani; na spletni strani: [www.borzaznanja.mss.edus.si](http://www.borzaznanja.mss.edus.si) vsak delavnik od 9. do 15. ure, ob sredah do 17. ure.

GLASOV KAŽIPOT

Prireditve

December na Tavčarjevi

**Kranj** - V mesecu decembru se na Tavčarjevi ulici v Kranju odvijajo številne prireditve. Jutri, v soboto, 15. decembra, boste od 10. do 10.30 ure lahko prisluhnili nastopu mladih glasbenikov, od 11. do 13. ure pa bo nastopala akrobatska skupina. Od 10.30 do 12.30 bo pred prodajalno Jasmin degustacija čajev in Walkers piškotov. V ponedeljek, 17. decembra, bodo mladi glasbeniki nastopali od 15. do 15.30 ure, akrobatska skupina pa od 16. do 18. ure.

Prednovoletne prireditve v Emporiumu

**Ljubljana** - V spodnji etaži Emporiuma v BTC in Ljubljani so za vas pripravili vrsto prednovoletnih prireditev, in sicer: danes, v petek, 14. decembra, ob 17. uri Puščavska plesna pravljica; jutri, v soboto, 15. decembra, ob 11. uri Učimo se pantomime, ob 12. uri nastop Plesne skupine Bolero (dvorana A) in ob 16. uri Nočni polet z balonom (parkirišče Milenium); v nedeljo, 16. decembra, ob 11. uri Palčkova nedelja (lutke). Od 20. do 30. decembra, od 18. do 19.30 ure, bosta Božiček in dedek Mraz otroke razveseljevala s sladkimi dobrotami v dvorani A, Emporiumu in tržnici.

Prvenstvo Železnikov

**Rudno** - Športno društvo Buldožerji Rudno organizira na novem smučišču na Rudnem v nedeljo, 16. decembra, ob 9. uri dopoldne prvenstvo občine Železniki

Nastop otrok na Brezjah

**Brezje** - Jutri, v soboto, se bo ob 17. uri v domu krajanov na Brezjah začela prireditev Naši otroci pojejo, plešejo in igrajo.

Otroška in mladinska delavnica

**Koroška Bela** - Danes, v petek, bo v Kulturnem hramu na Koroški Beli potekala otroška kuharska delavnica izdelovanja okrasov. Od 16. do 17. ure se je lahko udeležijo predšolski otroci, od 17. do 18. ure pa učenci od 1. do 3. razreda. S seboj naj otroci prinesejo: 1 jogurtov kozarec moke, 1/2 jogurtovega kozarca soli, posodo (za mesenje), kuhalnico, trdo podlago in predpasnik. Jutri, v soboto, pa bo od 16. do 17.30 ure potekala mladinska delavnica šiviljsko-modni kotichek (vreča z božično zvezdo). S seboj prinesite pribor za šivanje in UHU lepilo.

Nastop čarovnika

**Kranj** - V Kinu Storžič bo jutri, v soboto, ob 10. uri nastopil čarovnik Romano, ki se bo potrudil, da boste otroci dobre volje in s iskricami v očeh pripovedovali o njegovih zgodah in nezdah. Predstava je namenjena otrokom od 3. leta starosti dalje in traja 40 minut.

Adventni večeri

**Koroška Bela** - V okviru adventnih večerov, ki se ob sobotah odvijajo v kulturnem hramu na Koroški Beli, bo jutri, v soboto, ob 18.30 uri otvoritev razstave jaslic, ki si jo boste nato vsak dan od 17. do 18. ure, ob nedeljah pa od 9. do 12. ure, ogledali do 23. decembra. Prihodnjo soboto, 22. decembra, se bo ob 18.30 uri začela gledališka predstava Teatra prva žoga. Naslov igre je In so šle...

Povabilo na godlo

**Šenčur** - TD Šenčur vabi na dan godle. S to tradicionalno šenčursko jedjo bodo stregli jutri, v soboto, 15. decembra, od 9. do 17. ure v prostorih turističnega društva.

Čajanka na Kokrici

**Kranj - Kokrica** - Jutri, v soboto, 15. decembra, ob 17. uri vas TD Kokrica vabi na čajanko, ki bo v prostorih Kul-

turnega doma. Imeli boste izredno priložnost poslušati predavanje doktorja medicine znanosti dr. Jan Erika Sigdelja, ki vam bo razkril vse, kar je doslej znanega o regresiji (pogled v prejšnje življenje) in s tem povezano terapijo. Predavanje bo simultano prevajano. Postregli vam bodo tudi s čajem in domačim pecivom.

Silvestrski tek

**Kranj** - Turistično društvo Kranj obvešča, da bo osmi tradicionalni Silvestrski tek po ulicah Kranja na sporedu 31. decembra 2001 od 22. do 23. ure. Število prijav je omejeno, zato pohitite. Prijavite se lahko na sedežu turističnega društva, na Koroški cesti 29, po telefonu na št.: 04 236 30 30, po faksu na št. 04 236 30 31 ali po e-mailu na naslov [td.kranj@siol.net](mailto:td.kranj@siol.net).

Izleti

Pohod po okolici

**Žirovnica** - Pohodno-planinska sekcija Društva upokojencev Žirovnica vabi na "pohod po naši okolici". Pohod bo v torek, 18. decembra, zbor pa ob 8.30 uri na avtobusni postaji v Begunjah. Odhod rednega avtobusa bo ob 8.20 uri iz Žirovnice. Hoje bo za 2 do 3 ure. Prijaviti se ni potrebno. Če bo slabo vreme, dobite dodatne informacije pri Miji Rajgelj, tel.: 580 21 93.

V Škofjeloško hribovje

**Kranj** - Planinska sekcija Društva upokojencev Kranj organizira v četrtek, 27. decembra, pohod v Škofjeloško hribovje. Odhod posebnega avtobusa bo ob 8. uri izpred hotela Creina preko Škofje Loke v Poljane. Skupne, ne pretežke hoje bo za slabe 4 ure. Prijave v vplačili sprejemajo v društveni pisarni.

V Škofjeloško in Polhograjsko hribovje

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj organizira v soboto, 22. decembra, pohod v Škofjeloško hribovje. Odhod bo ob 7.30 uri izpred hotela Creina. Skupne, ne pretežke hoje bo za 4 ur. Zaključni izlet PD Kranj pa bo v soboto, 29. decembra, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina v Kranju. Odšli boste v Polhograjsko hribovje: od Govejka do Grmade in Katarine. Za oba izleta sprejemajo prijave v pisarni PD Kranj, Koroška cesta 27, tel.: 04/23-67-850.

Na Trstelj

**Kranj** - Planinska sekcija Sava organizira izlet na Trstelj, ki bo jutri, v soboto, 15. decembra. Odhod avtobusa bo ob 6. uri izpred glavne vratarnice. Hoja je lahka. Prijavite se lahko po tel.: 206 57 85, 206 54 22, 232 64 01 ter GSM 041/807 599.

Letovanje v Istri

**Kranj** - Za upokojence in njihove svojece Rozman Bus organizira izredno počitnikovanje v Zdravilišču Istrske terme, v severozahodnem delu Istrskega polotoka. Zdravilišče priporoča predvsem revmatikom, ljudem z bolečinami v hrbtenici, s problemi z dihalni ali kožnimi obolenji. Letovanje bo po-

tekalo od 16. do 26. decembra. Izredno nizko ceno je vključenih 10 dnevnih penzionov, zdravniški pregled, kopanje in božična večerja. Prijave sprejemajo po tel.: 041/626-54, 031/460-297 ter 04/204-55-23.

Obvestila

Občni zbor TD Dovje - Mojstrana

**Mojstrana** - Turistično društvo Dje Mojstrana obvešča, da bo občni zbor društva jutri, v soboto, 15. decembra, ob 18. uri v osnovni šoli Mojstrana. Nastopila bo skupina Prima - visi, skupaj pa si boste lahko ogledali tudi diapozitive vasi in Triglavskega narodnega parka. Gospodinje vabijo, da sodelujejo v nagradnem tekmovanju pripravi značilne sladice kraja. Najnimejše ideje in poimenovanja bodo nagrajeni s denarnimi nagradami.

Skupščina kinološkega društva

**Tržič** - Kinološko društvo Tržič vabi na volilno skupščino društva, ki bo danes, v petek, 14. decembra, ob 19. uri v dvorani gasilskega društva Bistrica.

Ples in glasba

**Britof pri Kranju** - V Gasilskem domu v Britofu pri Kranju se začenejo novi plesni tečaji za mladino, odrasle, posamezne pare in organizirane skupine. Skupine so manjše, zato je vzdušje prijetno. Vabijo tudi v tečaje kitare za vse starosti. Informacije lahko dobite po tel.: 041/820 485 ali osebno ob sredah od 18. do 20. ure.

Da, opuščam kajenje

**Kranj** - Društvo za zdravje srca in ožilja Gorenjske in Zdravstveni dom Kranj vabita kadilce in kadilke, ki bi želeli prenehati kaditi, da se vključijo v učno delavnico "Da, opuščam kajenje". Informacije daje ga. Erika Povšnar, koordinatrica za zdravstveno vzgojo, po tel.: 031/425-687 od 10. do 12. ure do 21. decembra 2001.

Meritve tlaka, holesterola in sladkorja

**Žirovnica** - Društvo upokojencev Žirovnica in Rdeči križ Žirovnica obveščata, da bodo meritve krvnega tlaka, holesterola in sladkorja decembra potekale: v ponedeljek, 17. decembra, od 8. do 10. ure v Čopovi rojstni hiši v Žirovnici za vasi: Breg, Moste, Žirovnica, Selo in Zabezrnica. Če je mogoče, ne zadržujte.

Predavanja

Zemlja se spreminja in zdravi

**Kranj** - Društvo Svetlin vabi na predavanje Marka Pogačnika Zemlja se spreminja in zdravi, ki bo danes, v petek, 14. decembra, ob 17. uri v sejni sobi 14 Mestne občine Kranj. Svetovno znani geomat, kipar in književnik bo pripovedoval o tem, kako Zemlja v zadnjih nekaj letih na osupljiv način spreminja svoje energijske in čustvene razsežnosti in kako te spremembe vplivajo na naravo, človeka in aktualna svetovna dogajanja.

Nadaljevanje na 27. strani

**VABILO**  
**V sredo, 19. decembra 2001, ob 18. uri Vas vabimo** v veliko dvorano Doma krajanov na predavanje:  
**NASVETI, KI LAHKO POMEMBNO VPLIVAJO NA VAŠE ZDRAVJE IN PREPREČEVANJE BOLEZNI SRCA IN OŽILJA**  
Predaval bo Metod Prašnikar dr. med., specialist internist iz Šmarjeških toplic.

**Glasbeni program:**  
**četrtek, 20. 12. 2001**  
*božično novoletni koncert s "Štajerskih 7"*  
Informacije in rezervacije na št. 04/5333 402  
Vse glasbene prireditve so ob 19. uri.

**RADIO SRAKA**  
94,6 MHz  
Tel.: 07/332-33-00  
**SRAČJE GNEZDO:**  
Tel.: 07/332-40-24  
**Radio Sraka, d.o.o.**  
Valantičevo 17  
8000 Novo Mesto



Nadaljevanje s 26. strani

**Okrevanje po srčnem infarktu**

**Olševsek** - Društvo upokojencev Šenčur in odbor Rdečega križa Hotemaže organizirata zdravstveno predavanje v podružnični osnovni šoli Olševsek za vaščane vasi Olševsek, Hotemaže in Luže danes, v petek, 14. decembra, ob 18. uri. Predavanje o namenu preventivnih ukrepov pri okrevanju srca in ožilja po srčnem infarktu bo popostrešno z barvnimi diapozitivi. Predaval bo dr. Metod Prašnikar, ki bo odgovarjal na vaša vprašanja. Po predavanju bo merjenje krvnega tlaka.

**Koncerti****Klavirsko-pevski koncert**

**Škofja Loka** - V kapeli Puštalskega gradu se bo v torek, 18. decembra, ob 19.30 uri začel koncert. Nastopili bosta sopranistka Lucie Lacoste, na klavir pa jo bo spremljala Maša Poljanec.

**Revija malih vokalnih skupin**

**Komenda** - V Kulturnem domu Komenda se bo v nedeljo, 16. decembra, ob 17. uri začelo medobmočno glasbeno srečanje - revija malih vokalnih skupin Gorenjske 2001. Nastopili bodo: vokalna skupina Vetrina Strahinj, mešana pevska skupina dr. France Prešeren Žirovnica, oktet LIP Bled, kvintet Pueri Cantorum Tržič, dekliška vokalna skupina Okarina Poljane in Tunjski oktet.

**Koncert Godbe Medvode**

**Medvode** - Danes, v petek, se bo ob 19.30 uri v Kulturnem domu Medvode začel novoletni koncert Godbe Gorje. Koncertu lahko prisluhnete tudi jutri, v soboto, ob 19.30 uri v domu krajanov Sora. Večera bodo popestrili: medvoške mažoretke, plesalki Mirjam Slapničar in Aleksandra Košak, pevka Simona Zaveršnik in otroški in mladinski pevski zbor Osnovne šole Medvode.

**Koncerta v Radovljici**

**Radovljica** - V Linhartovi dvorani v Radovljici se bo v nedeljo, 16. decembra, ob 14. uri začel koncert Godbe Bohinj in Pihalnega orkestra Lesce. Mešani pevski zbor Anton Tomaž Linhart iz Radovljice s pevovodjem Petrom Novakom pa vabi na božični koncert, ki bo v soboto, 22. decembra, ob 20. uri prav tako v Linhartovi dvorani v Radovljici.

**Jubilejni koncert**

**Kropa** - V Kulturnem domu v Kropi se bo v nedeljo, 16. decembra, ob 17. uri začel jubilejni koncert, na katerem bodo nastopili MPZ Kropa ter ženski in mešani PZ Koledva Kropa.

**Božič napoveduje novo leto**

**Kranj** - V Modri dvorani gradu Khislstein se bo v torek, 18. decembra, ob 20.30 uri začel koncert z naslovom Božič napoveduje: novo leto. Nastopil bo Mešani pevski zbor Musica Viva Kranj.

**Novoletni koncert**

**Bohinjska Bistrica** - Danes, v petek, 14. decembra, ob 17.30 uri vas učenci Glasbene šole Radovljica vabijo na Novoletni koncert, ki bo v avti OŠ dr. Janeza Mencingerja v Bohinjski Bistrici.

**Jubilejni koncert**

**Kropa** - V Kropi se bo v nedeljo, 16. decembra, ob 17. uri začel jubilejni koncert in pokušina prazničnega koledniškega razpoloženja s pevkami in pevci Koledve.

**Koncert Mestne godbe Kamnik**

**Kamnik** - Mestna godba Kamnik in Zveza kulturnih organizacij Kamnik vabita na Praznični koncert Mestne godbe Kamnik, ki bo v Šolskem centru Rudolfa Maistra, in sicer danes, v petek, 14. decembra, ob 20. uri.

**Lira Kamnik**

**Kamnik** - V Galeriji Veronika bo jutri, v soboto, 15. decembra, ob 18. uri koncert prvega slovenskega pevskega društva Lira Kamnik.

**Božično-novoletni kocert**

**Naklo** - V Naklem bo jutri, v soboto, 15. decembra, ob 19. uri božično-novoletni koncert Pihalnega orkestra iz

Tržica. Sodelovale bodo mažoretke, otroški zbor OŠ Naklo in mešani pevski zbor Dobrava.

**Božični koncert**

**Škofja Loka** - Ansambel za staro glasbo Mistral iz Zagreba vas vabi na Božični koncert, ki bo jutri, v soboto, 15. decembra, ob 20. uri v kapeli škofje-loškega gradu.

**Razstave****Praznični medenjaki**

**Kranj** - V petek, 14. decembra, bodo ob 18. uri v stebrišni dvorani Mestne hiše na Glavnem trgu odprli prodajno razstavo Praznični medenjaki. Razstavo bo odprla ga. Mojca Šifer Bukovec, etnologinja Loškega muzeja, s predstavitvijo loškega malega kuhka. Ob otvoritvi bo z izvedbo ljudskih kolednic iz Kroke in Kamne Gorice nastopil kvintet Drumelca.

**Razstavlja Lojze Ferenc**

**Škofja Loka** - Lojze Ferenc in Loški muzej Škofja Loka vabita na odprtje razstave danes, v petek, ob 18. uri v Okroglem stolpu Loškega gradu. V kulturnem programu bo s svojo kitaro nastopil Franc Košir.

**V radovljiški banki**

**Radovljica** - V osrednji ekspozituri Gorenjske banke, d.d., Kranj, PE Radovljica na Gorenjski cesti 16 bodo danes, v petek, ob 19. uri otvoritev slikarske razstave likovne sekcije VIR iz Radovljice. V krajšem kulturnem programu se bo predstavil pesnik domaćin Janez Petkoš. Slike bo ocenil umetnostni zgodovinar dr. Cene Avguštin.

**Slike Marjana Skumavca**

**Kamnik** - V Hramu Lužar na Šutni 8 v Kamniku vabijo na odprtje razstave akademskega slikarja Marjana Skumavca. V kulturnem programu bo nastopil vokalno-instrumentalni ansambel Nežne strune.

**Skupinska razstava likovnih del**

**Jesenice** - Razstavní salon Dolik Jesenice vabi vas in vaše prijatelje danes, v petek, 14. decembra, ob 18. uri na odprtje in ogled skupinske razstave likovnih del članov Dolik-a Jesenice. Razstava, ki jo bodo odprli s krajšim koncertom mladinskega pevskega zbora OŠ Prežihovega Voranca Jesenice, bo na ogled do vključno 31. decembra.

**Predstave****Seks, laži in štrudi**

**Domžale** - V Kulturnem domu Franca Bernika v Domžalah 14., 27., 28. ali 29. decembra lahko ogledate predstavo Seks, laži in štrudi v izvedbi novoustanovljenega gledališča ZaresZahec Teater.

**Obisk stare gospe**

**Jesenice** - Tokrat vas Gledališče Toneta Čufarja Jesenice vabi na ogled zmagovalne predstave na Čufarjevih dnevih, tragikomedijo F. Durrenmatta Obisk stare gospe. Predstavo z bogato igralsko zasedbo je režiral Marjan Bevk. Predstavi bosta danes, v petek, 14. decembra, ob 19.30 uri za abonma in izven in v soboto, 15. decembra, ob 19.30 uri za izven. Vstopnice so že v prodaji v pisarni gledališča od ponedeljka do petka, od 7. do 13. ure ter uro pred predstavo pri blagajni gledališča.

**Pika Nogavička in zrcalce**

**Tržič** - v dvorani Kina Tržič se bo jutri, v soboto, ob 10. uri začela predstava Pika Nogavička in zrcalce, ki so jo pripravili učenci OŠ Podljubelj in OŠ Lom.

**Škrat Ariel**

**Radovljica** - V Linhartovi dvorani v Radovljici se bo danes ob 16. uri začela novoletna glasbena predstava za otroke z naslovom Škrat Ariel.

**Vilincék z lune**

**Bohinjska Bistrica** - V Kulturnem domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici se bo jutri, v soboto, 15. decembra, ob 20. uri začela premiera predstave za otroke in "otroke", posladkana s petjem in plesom, Vilincék z lune. Predstava se bo ob 20. uri začela v Kulturnem domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici.

**Prihaja Luč miru**

**Ljubljana** - V Slovenijo prihaja že od leta 1991 dalje Luč miru iz Betlehema v Sveti deželi, kjer je bila v votlini Jezusovega rojstva prvič prižgana leta 1986. Letos bo Luč miru znova v Sloveniji, njeni organizatorji pa so Mavrični most mladih, Mladinski ceh, Združenje slovenskih katoliških skavtov in skavtinj, Zveza bratovščin odraslih katoliških skavtinj in skavtov in Zveza tabornikov Slovenije. Luč miru naj bi med božičnimi prazniki gorela v čim več slovenskih domovih in prinašala mir ter odganjala sovraštvo in revščino. Denar, ki ga poklonijo družine ob prejemu luči, gre v humanitarne namene. Lani je Luč miru sprejelo na svoje domove okrog 200.000 Slovencev. Letošnja Luč miru iz Betlehema bo prišla letos v Slovenijo jutri, 15. decembra. Z Dunaja jo bo v Maribor prinesel Rok Ozebnik iz Cerknega. Luč bo v Mariboru prenočila, v nedeljo, 16. decembra, pa bo z vlakom prišla v Ljubljano, od koder bo z vlakom ali posebnim avtobusom v naslednjih dneh potovala po Sloveniji. V začetku tedna jo bodo sprejeli tudi najvišji predstavniki države in Cerkve. Luč miru bo krenila iz Ljubljane na Gorenjsko v nedeljo z vlakom ob 9.40. Ob 9.54 bo vlak v Medvodah, ob 9.57 v Retečah, ob 10. uri v Škofji Loki, ob 10.09 v Podnartu, ob 10.23 v Otočah in ob 10.30 v Radovljici. Na Jesenicah bo ob 10.48, na Bledu ob 11.26, v Bohinjski Beli ob 11.31 in v Bohinjski Bistrici ob 11.46. Luč miru bo ob 15.16 že v Sežani. • J.K.

**Vabilo k postu in molitvi**

**Ljubljana** - V nedeljo, 18. novembra, je papež Janez Pavel II. napovedal dve pomembni pobudi kot odgovor na "pretresljive izzive sedanjega trenutka". Vernike je pozval, naj danes, 14. decembra, preživijo v strogem postu in goreči molitvi za mir. Naznanil je svoj namen, da bo 24. januarja prihodnje leto povabil predstavnike svetovnih religij na molitveno srečanje v Asisi, kjer naj bi prosili Boga za zmago Ljubezni nad sovraštvom in tako pospeševali mir med narodi. Ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode se je s posebnim pozivom obrnil na duhovnike, redovnike, na sestre redovnice in na vse vernike, da danes, v petek, 14. decembra, preživijo v spokojnosti, postu in molitvi za mir, ki ga ogrožajo napetosti med narodi. Hkrati jim je priporočil, da ta dan opravijo posebne molitve za mir na svetu. Ob 15. uri se bo v cerkvi Marijinega oznanenja na Tromostovju za čela molitev za mir, ki se bo ob 19. uri končala z mašo, ki jo bo daroval apostolski nuncij v Sloveniji msgr. Edmond Farhat.

• J.K.

www.gorenjskaonline.com



HOTEL ASTORIA

**Še ne veste, kje boste preživelí najdaljšo noč?**

*Vabimo Vas v Hotel Astoria na Bled, da se nam pridružite in skupaj z nami začutite svečanost poslednjih trenutkov, ko bo staro leto vzelo slovo in podalo roko prihajajočemu.*

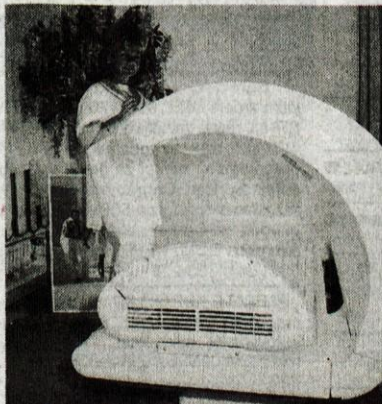
*Ob zvezkih ansambla Arrow, ki bo zapolnjeval praznično vzdušje do jutranjih ur, Vam bomo postregli s svečano silvestrsko večerjo.*

**Cena silvestrovanja je 15.000.- sit.**

*Pridružite se nam tudi ob večerih s plesno glasbo 22., 25. decembra 2001 in 1. januarja 2002, ko Vas bo zabaval ansambel Arrow. 30. decembra bo "slow food" večerja z nastopom Rajka Koritnika.*

*Na posebno željo pripravimo v hotelski restavraciji in kavarni tudi poslovna in družabna srečanja, seminarje in sprejeme.*

*Rezervacije sprejemamo po tel. 04/5741-144, kjer dobite tudi dodatne informacije.*



SOLARIJ - Ergoline do 20 min

~~1400.-~~ 990.- SIT

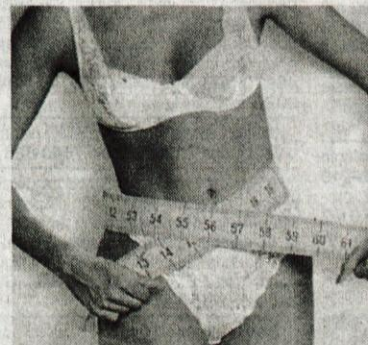
Pornlajevalna nega obraza z AHA sadnimi kislinami ~~9.000.-~~ 5.900.- SIT



- Ličenje
- Oblikovanje obrvi
- Barvanje trepalnic in obrvi
- Depilacija brk in brade

kozmetični studio  
**KSENJA**

Ul. Rudija Papeža 5, Kranj  
tel.: 04/235 25 70

Nega mlade kože in iontoforeza ~~4.900.-~~ 3.900.- SIT

Hušanje - Body wrapping  
~~9.000.-~~ 3.900.- SIT



Celotna pedikura in masaža nog  
~~3.500.-~~ 2.900.- SIT

**radio Cerkno**  
ukv - stereo - rds  
**90,9 MHz 97,2 MHz 99,5 MHz 103,7 MHz**  
Radio Cerkno, d.o.o., lokalna radijska postaja, Pot na Zavrt 10, tel.: 05/373-47-77

Okrožno sodišče Kranj objavlja po sklepu stečajnega senata številka St 42/92 - 720 z dne 4. decembra 2001

**RAZPISUJE JAVNO DRAŽBO**

za prodajo premoženja stečajnega dolžnika KPM, Kovinsko podjetje Mojstrana, d.o.o. v stečaju

**01.00. PREDMET PRODAJE**

01.01. Predmet prodaje predstavlja hala I in hala II, skladišča, vratarnica tehtnice, kontejnerja z zunanjo ureditvijo in zemljiščem vse na naslovu Ulica Alojza Rabiča 58, Mojstrana.

Nepremičnine so vpisane v zemljiški knjigi Okrajnega sodišča na Jesenicah pri vložku številka 890 k.o. Dovej, parc. št. 1255/1 - poslovna stavba 164 m2 poslovna stavba 52 m2, poslovna stavba 12 m2, poslovna stavba 595 m2, poslovna stavba 595 m2, dvorišče 4116 m2, parc. št. 1255/2 - zelenica 802 m2, parc. št. 1255/3 - zelenica 2828 m2.

Natančnejši opis predmeta prodaje je razviden iz cenitve sodnega izvedenca in cenilca ing. Pavla Okorna, ki se nahaja v stečajnem spisu (1. št. 1721).

**02.00. NAČIN PRODAJE**

02.01. Prodaja se opravi z javno dražbo, ki bo dne 9. januarja 2002, ob 08.30 uri v sobi številka 12 na Okrožnem sodišču v Kranju, Zoisova 2, Kranj.

02.02. Prodaja se opravi po načelu "VIDENO - KUPLJENO".

**03.00. IZKLICNA CENA**

03.01. Izključna cena premoženja je 123.000.000,00 SIT. Davek na promet nepremičnin ter druge predpisane davščine niso vključene v ceno in jih plača kupec nepremičnin.

**04.00. POGOJI ZA UDELEŽBO NA JAVNI DRAŽBI**

04.01. Na javni dražbi lahko sodelujejo domače pravne in fizične osebe ter tuje pravne in fizične osebe ob pogojih vzajemnosti, ki se pred pričetkom dražbe izkažejo z izpiskom iz sodnega registra oziroma potrdilom o državljanstvu.

04.02. Drazitelji morajo najkasneje dva dni pred dnevom javne dražbe vplačati na žiro račun stečajnega dolžnika pri NLB Ljubljana, Poslovalnica Medvode številka 02021-0020012564 varščino v višini 12.300.000,00 sit. Varščina bo uspelemu drazitelju vračunana v kupnino, neuspehim pa bo vrnjena brez obresti v roku 5 dni po končani javni dražbi.

04.03. Uspeli drazitelj mora v 15 dneh po končani javni dražbi podpisati kupoprodajno pogodbo, kupnino pa plačati v treh mesecih po podpisu pogodbe. V primeru, da uspeli drazitelj v določenem roku ne bo sklenil pogodbe ali plačal kupnine, varščina zapade v korist prodajalca.

04.04. Kupec prevzame premoženje v last oziroma v last in posest po plačilu celotne kupnine ali po predložitvi nepreključne bančne garancije prvostvorne banke, plačljive "na prvi poziv, brez ugovora."

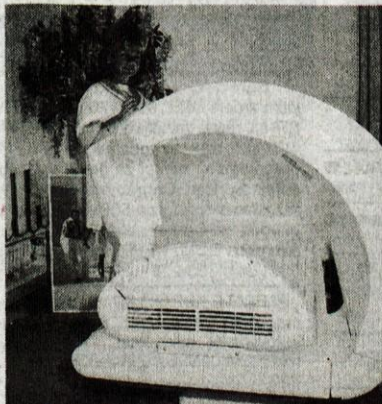
04.05. Vse stroške v zvezi s sklenitvijo pogodbe in prenosom lastništva in davek, se zaveže plačati kupec.

04.06. Kupec s sodelovanjem na javni dražbi potrjuje, da je seznanjen s stanjem premoženja in se odreka zahtevkom iz naslova stvarnih napak.

04.07. Zainteresirani drazitelji si lahko v času osem dni od dneva objave razpisa dražbe dobijo potrebne informacije pri stečajnem upravitelju na sedežu stečajnega dolžnika in si po predhodnem dogovoru lahko ogledajo premoženje, ki je predmet prodaje.

# Ponudba v presežnikih, cene tudi za plitev žep

## Kozmetični studio Ksenija Vam nudi posebno predpraznično presenečenje



SOLARIJ - Ergoline do 20 min

~~1400.-~~ 990.- SIT

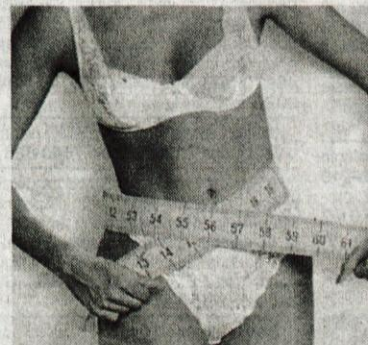
Pornlajevalna nega obraza z AHA sadnimi kislinami ~~9.000.-~~ 5.900.- SIT



- Ličenje
- Oblikovanje obrvi
- Barvanje trepalnic in obrvi
- Depilacija brk in brade

kozmetični studio  
**KSENJA**

Ul. Rudija Papeža 5, Kranj  
tel.: 04/235 25 70

Nega mlade kože in iontoforeza ~~4.900.-~~ 3.900.- SIT

Hušanje - Body wrapping  
~~9.000.-~~ 3.900.- SIT



Celotna pedikura in masaža nog  
~~3.500.-~~ 2.900.- SIT

www.ribeinvode.com

Media Art

www.gorenjskaonline.com

Media Art, d.o.o. Delavska cesta 52, Kranj

Digitalni tisk

Internet

Studio



## MALI OGLASI

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

## APARTMA - PRIKOLICE

Prodajo APARTMA na Kravcu, obnovljen in opremljen, 35 m<sup>2</sup>, 9 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 17230

## APARATI STROJI

Prodaj SEKULAR za obžagovanje lesa. Jama 48, Mavčiče, ☎ 25-01-453 18993

Prodaj MOBY SIEMENS A 36 v garancijski z navodili za 8000 SIT in BONE. ☎ 040/571-073 19063

Prodaj PEČ na olje Emo, električni radiator in BTV Iskra. ☎ 252-14-81 19071

## PRIPRAVA IN DOSTAVA HRANE NA DOM



23 40 440 in 23 40 441

DOBRE JEDI ZA LAČNE LJUDI

GSM SAGEM MC 926, SIEMENS C 10 Benefon iq Nokia 3210 in nove smuč. ☎ 041/552-336 19087

Po ugodni ceni prodaj KOSILNICO Rotax, Pasquali, obračalniki. ☎ 5314-940

STROJ za sekanje usnja, prodaj. ☎ 51-91-503 19114

CISTERNO za gnojekovo Creina 1200 l, malo rabljeno, prodaj. ☎ 041/390-431

ČRPALKO elektrokovina 4 BAR-e, prodaj. ☎ 2311-877 19121

Prodaj ŠTEDILNIK Gorenje, 4 elek. + 2 plin, lepo ohranjen, cena 10.000 SIT. ☎ 512-05-59 19166

Prodaj električni VILČAR Indos 1.5 tone in colarice. 3031/716-629 19175

MESOREZNICO električno in tlačilko, trosilec Creina ter tehtnico 300 kg, kupim. ☎ 041/608-765 19188

PRALNI STROJ in ŠTEDILNIK 2+2 Gorenje, prodaj. ☎ 041/878-494 19202

Poceni prodaj PRALNO SUŠILNI STROJ Indesit in ŠTEDILNIK Corona 2 plin + 2 elek. ☎ 031/533-805, 53 08 210 19213

Ugodno prodaj še nerabljeno PEČ TAM Stadler. ☎ 031/365-007 19215

Prodaj dva večja VENTILATORJA, ročni tovarni VOZIČEK in elektro MOTORJE. ☎ 041/515-990 19220

Prodaj GORILEC za centralno ogrevanje na olje, rabljen 2 sezoNI. ☎ 040/707-147

## GARAŽE

ODDAM GARAŽO v najem na Planini. ☎ 041/809-976 19177

GARAŽO v Šorlijevem naselju ODDAMO v najem. ☎ 202-66-01, med 15. in 17. uro.

KRANJ - GOGALOVA, vzdrževano garažo v podprilici garažnega triplexa prodajmo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

JESENICE: Za razne hiše na Plavžu prodajmo garažo - srednjo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 031/800-004

## GLASBILA

Prodaj SYNTHESIZER Yamaha star eno leto, malo rabljen. ☎ 040/5387-80 19120

Prodaj GLASBENI STOLP SHARP 2x30 W, l.2000. ☎ 031/727-038 popoldan

## GR. MATERIAL

Prodaj zračno suhe OREHOVE PLOHE - deske. ☎ 5125-286 19083

Prodaj GRADBENO DVIGALO. ☎ 041/860-606 19093

Prodaj DESKE in PLOHE suhe, za gradbeništvo. ☎ 040/376-545 19172

Za simbolično ceno odpeljti OKENSKA KRILA, dvojna zastekljena 115x103, balkonska vrata 2x 85 m. ☎ 2026-339 19239

## HIŠE KUPIMO

Kupim manjšo HIŠO potrebno obnove v žirovniški ali radovljiški občini. ☎ 531-80-88

## HIŠE PRODAMO

HIŠE PRODAMO GORIČE prodajmo obnovljeno pritličje hiše, cca 80 m<sup>2</sup>+489 m<sup>2</sup> sadovnjaka, ki je delno zazidljivo, 16,6 mio SIT, DRULOVKA prodajmo etažo hiše (1. nads+neizdelana podsteha) z vrtom, cca 100 m<sup>2</sup> v etaži, 357 m<sup>2</sup> parcele + 102 m<sup>2</sup> skupnega dvorišča, etažna CK, garaža, 20 let, 22,2 mio SIT, KOVOR na lepi lokaciji z razgledom prodajmo stanovanjsko hišo v izgradnji (III. gr. faze), 120 m<sup>2</sup> v etaži, parcele 575 m<sup>2</sup>, vredno ogleda. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 11527

HIŠE PRODAMO VODICE več vis. pritličnih hiš v izgradnji (III. gr. f. ali na ključ), 120-240 m<sup>2</sup> uporabne površine. HIŠE LESCE prodajmo del dvojčka z vrtom na parceli 670 m<sup>2</sup> (30.L), 99 m<sup>2</sup> v etaži + nadstrešek z 2 avtomobila, lahko dvodružinska. DOM NEPREMIČNINE, 2369333, 041/333 222 12749

**TOK - Telefon Odvisnosti Kranj**  
**04/23-26-928**  
Vsako sredo od 17.00-19.00

LESCE prodajmo polovico dvojčka na parceli 670 m<sup>2</sup>, uporabne površine 198 m<sup>2</sup>, CK olje, obnovljen parket, dve novi kopalnici, cena 27,6 mio SIT (245.000 DEM), CERKLJE prodajmo novejšo vis.prtlj., hišo 9x11 m s poslovnim prostorom, lahko dvostanovanjska na parceli 500 m<sup>2</sup>, cena 31,5 mio SIT (280.000 DEM), BAŠELJ prodajmo vis.prtlj., dvostanovanjsko hišo v izgradnji (IV. gr.f.) na parceli 781 m<sup>2</sup>, tloris 12x9 m, garaža + 30 m nadstreška, 29,3 mio SIT(260.000 DEM), DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16894

**NEPREMIČNINE**  
**Mike**  
**2026-172**

JESENICE okolica POSEBNA PONUDBA! Prodajmo dvostanovanjsko hišo, IV. gradbena faza, 146 m<sup>2</sup>, stanovanjske površine, zelo ugodno. PIA NEPREMIČNINE, 201-27 19, 041/722-632 18486

KRANJ - DRULOVKA prodajmo novo, končno, vrstno hišo, 220 m<sup>2</sup> uporabne površine. ☎ 25-15-860, 041/620-393

PODNART prodaj dve manjši HIŠI na parceli 1250 m<sup>2</sup>, na koncu vasi, ugodno. ☎ 040/647-013, 040/542-978 18938

Na Lužah prodaj VISOKOPRITLIČNO HIŠO. ☎ 031/209-277 19018

SELCA prodajmo stanovanjsko hišo DVOJČEK 160 m<sup>2</sup> površine 425 m<sup>2</sup> zemljišča vseljiva takoj. Loka nepremičnine, 50-60-300 19251

## IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA, FIZIKA inštrukcije. ENAC-BA-IZOBRAŽEVANJE, Resnik s.p., Milje 67, Visoko. ☎ 04/253-11-45 in 041/564-991

Nujno iščem pomoč pri POSLOVNI MATEMATIKI 4 letnik Ekonomski tehnik. ☎ 040/383-261 18884

## KOLESA

Prodaj dobro ohranjeno otroško KOLO do 12 let. ☎ 040/842-795 19098

Prodaj ohranjeno ŽENSKO KOLO za simbolično ceno. ☎ 231-22-59 ali 041/274-402 19272

## KUPIM

ODKUPUJEMO SMREKOVO HLODOVINO, LES PREVZEMAMO TUDI NA PANJU. ☎ 530-65-55, 041/680-925, BRAZDA d.o.o., Poljsica pri Podnartu 6 17855

Kupim smrekovo in borovo celulozo ter smrekovo hlo dovino, slabše kakovosti. ☎ 041/758-927 18855

Kupim manjšo količino JABOLK krivopcelj. ☎ 202-44-58 18937

Kupim TROSILEC ZA GNOJ in NAKLADALCO za seno SIP. ☎ 031/886-525 19079

CISTERNO za gnojekovo in MOROKULTIVATOR, kupim. ☎ 031/798-569 19115

ZIMSKE GUME za LADO NIVO, lahko nalite, kupim. ☎ 041/895-075 19136

Kupim rabljene cementne strešne robnike-slemenjake. ☎ 25-26-912

Kupim rebaste palice 6m, fi 16,18. ☎ 580-20-40

Kupim ohranjen otroški sedež "jahač" za osebni avto. ☎ 23-25-254

Kupim MOTOKULTIVATOR HONDA F 450 ali F 500. ☎ 512-70-71 19190

Kupim pluzno DESKO za traktor Tomo Vinkovci. ☎ 5725-096 19193

Kupim novi koppersbusch, bele barve, brez pečice. ☎ 513-13-35 19216

Kupim 2 m3 suhih brezovih DRV z dostavo Šk. Loka. ☎ 512-43-36 19263

Kupim star lesen "poden", češnjave, orehove omare, predalnik, skrinje. ☎ 040/205-935 19286

## LOKAL ODDAM

LOKALE ODDAMO ŠKOFJA LOKA oddam več pisarn različnih površin 15-30 m<sup>2</sup> ali večje, KRANJ okolica oddajmo trg. lokal s parkiriščem, 30 m<sup>2</sup>, vsi priklj., razen CK, 45000 mes, KRANJ center oddajmo nove pisarne raznih velikosti od 17 m<sup>2</sup> do 25 m<sup>2</sup> ali več. KRANJ okolica prodajmo manjši gostinski lokal in cca 50 m<sup>2</sup> površin nad lokalom.DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10126



Trg Svobode 6, 4290 Trzin, Slovenija  
tel.: 5964-550, 5924-300  
primm.trzic@siol.net, http://agencija-primo.si

KRANJ ob vpadnici v mesto oddajmo nov trgovski lokal z izlozbnimi, 100 m<sup>2</sup> z vsemi priključki in parkirišči. KRANJ Primskovo ugodno oddajmo trgovski lokal (živila ali drugo) 100 m<sup>2</sup> z vsemi priključki, KRANJ Primskovo oddajmo trgovski lokal, 70 m<sup>2</sup>, 3 parkirišča, vsi priklj., 168.000 SIT/mes+stroški. BRITOF ugodno oddajmo cca 30 m<sup>2</sup> za storitveno dejavnost, vsi priključki, lasten vhod, WC, CK, parkirišče, 48000 SIT/ mes. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333-222 14516

KRANJ PRIMSKOVO ODDAMO pisarniške prostore cca 70 m<sup>2</sup>. ☎ 041/640-826

V KRANJU okolica ODDAMO za daljši čas novo v celoti zelo lepo opremljeno restavracijo (gostinski družini), (malice, kosila, po naročilu, pizzerija) v izmeri 250m<sup>2</sup>, veliko parkirišče, prijeten ambient. Ugodna cena, NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444

KRANJ - pisarne 60 m<sup>2</sup> blizu vodovodnega stola, 25 m<sup>2</sup> blizu sodišča in 25 m<sup>2</sup> v mestu in več pisarn (skupaj 1.000 m<sup>2</sup>) v 1. nadstropju objekta, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

V centru mesta Kranj prodaj POSLOVNO-STANOVANJSKI objekt. ☎ 233-25-37 19062

BIFE ali manjši gostinski lokal v obratovanju najemem. ☎ 041/210-284 19085

ODDAM manjši LOKAL v centru Kranja. ☎ 01/518-30-73, 041/516-621 19140

ODDAM prostor v najem za obrt cca 170 m<sup>2</sup>. ☎ 51-20-493 19231

ŠKOFJA LOKA v industrijski coni Trata oddajmo v najem v 2. nadstropju poslovni prostor 200 m<sup>2</sup>, primeren za mirno dejavnost. Loka nepremičnine, 50-60-300 19252

ODDAM 40 m<sup>2</sup> POSLOVNIH PROSTOROV v trgovskem centru v Šk. Loku. ☎ 51-36-204 19281

## LOKAL PRODAMO

LESCE, poslovne prostore in pisarne različnih velikosti ugodno prodajmo ali oddajmo.J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

PROTIV  
RZISNIK & PERC  
arhitekti in inženirjiProdaja poslovnih  
prostorov v obrtni  
coni Šenčur

Prostori so vseljivi aprila 2002 in primerni za pisarniško, storitveno ali trgovsko dejavnost. Investitorjem nudimo možnost financiranja nakupa v 3 letih.

Informacije: Delavska cesta 24, Šenčur  
tel. (04) 279 18 00, faks (04) 279 18 25  
www.rzisnik-perc.si

KRANJ - oddajmo pisarniški poslovni prostor, 16 m<sup>2</sup>, IV.nadstropje, dobra lokacija, Mike & Co.d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

TRŽIČ-OKOLICA: GOSTINSKI LOKAL (V OBRATOVANJU) Z UPORABNIM DOVOLJENJEM 135 M<sup>2</sup>, VRT CCA 60 M<sup>2</sup>, PRODAMO ZA 24,9 MIO SIT PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592-43-00

Iščemo lastnike oz. najemnike trgovskih prostorov, s katerimi bi sklenili farnišno pogodbo za prodajo uveljavljenega programa. informacije ob delavnikih po telefonu: 041/281-959

TRŽIČ: ODDAMO V NAJEM DVA GOSTINSKA LOKALA (KAVA BAR) UGODNA NAJEMNINA, PREVZEM MOŽEN TAKOJ PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592 43 00

KRANJ - gost. lokal 52 m<sup>2</sup> z vso opremo prodajmo za 23,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

ŠKOFJA LOKA - popolnoma nova poslovno-stanovanjska hiša v centru cca. 60 m<sup>2</sup> v etaži, 4 etaže, CK na olje, zgoraj stanovanje, cena = 45,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Primskovo - pisarne s souporabo sanitarij, ugodno , prodajmo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - trgovina 434 m<sup>2</sup> v pritličju objekta, cena = 168.000,00 SIT/m<sup>2</sup>, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

## MOTORNA KOLESA

Prodaj MOPED TOMOS APN 4. ☎ 512-13-16 19109

## OBVESTILA

SPREJEMAMO REZERVACIJE ZA SILVESTROVANJE - cena 7.000 SIT, ZAKLJUČNE DRUŽBE, POROKE IN DRUGA PRAZNOVANJA (do 80 oseb). NUDIMO DNEVNE MALICE (600 SIT) in KOSILA (1000 SIT). GOSTILNA PARIZAR, Trboje 39 (poleg gasilskega doma), Kranj INFORMACIJE ☎ 259-13-85, 031/389-180 18195

V poslovni stavbi TINEX-a v Senčurju - bogata izbira PIROTEHNIČNIH IZDELKOV, po ugodnih cenah!

## OBLAČILA

Prodaj tri krznenne JAKNE št. 42-44. ☎ 514-11-22 19089

ŽENSKÉ BARETE dvojne, pošljem po pošti. ☎ 531-50-50 19203

Poceni prodaj KUČMO in OVRATNIK iz polarne lisice ter krznenno jakno št. 40, vse zelo malo nošeno. ☎ 5801-706 19204

## OTR. OPREMA

Prodaj otroški AVTOSEDEŽ lupinica in STOLČEK za starost od 1-6 mesecev. ☎ 031/275-312 19084

Po polovični ceni prodaj otroški kombinirani VOZIČEK, velika kolesa. ☎ 041/268-151 19086

Prodaj otroški VOZIČEK marelja Inglesina cross, cena po dogovoru. ☎ 041/356-027 19107

**K3 KERN**  
**NEPREMIČNINE**  
Tel: 2021-353  
fax: 2022-566  
Maistrov trg 12  
4000 Kranj

ZIMSKI PAJAC za fantka 6-9 mesecev, prodaj. ☎ 031/624-681 19200

## OSTALO

LESTVE iz lesa vseh vrst in dolžin dobite Zbilje 22, 01/3611-078 17477

PEDIKERSKA OPREMA: stol Lemi Podo 2, banjica pretočna, luč lupa, sterilizator, pribor, delavni puliti, novejše, malo rabljeno, ugodno. ☎ 5881-352, 5882-088, Macun, Vrška 5, Kr. gora 18945

Ugodno prodaj JEKLENKO kisik. ☎ 041/269-634 19112

Prodaj domače ročno strojne OVČJE KOŽE. ☎ 031/873-871 19123

PANJSKE KONČNICE primerno darilo za prihajajoče praznike. ☎ 233-21-05 ali 202-26-57 19146

Prodaj ZAPRAVLJIVČEK potreben popravila (les). ☎ 260-43-04 19148

Prodaj PEŠJAK s kočjo, cena ugodna. ☎ 01/833-22-43 oz. 041/928-728 19160

OVČJE KOŽE in VOLNO, prodaj. ☎ 5331-164 19189

Ugodno prodaj plinsko PEČ z jeklenko. ☎ 041/878-450 19195

Prodaj KIOSK dvojček, rdeče barve, ugodno, cena 900.000 SIT. ☎ 5725-092

TAPISERIJA "Divji petelin" velikost 112x98 cm, prodaj-zamenjam (avtomobil, motokick), cena 900.000 SIT. ☎ 23-12-599

Prodaj VRTNI BAZEN, premera 5 m z vsemi priključki. ☎ 040/389-518 19247

BISERNO KOPEL skoraj novo, ugodno prodaj. ☎ 041/33-33-17 19275

## PRIDELKI

Prodajamo KVALITETNO DOMAČE ŽGANJE: sadjejeve, hruškovo, češnjevo, vijljamovo in medeno. AKTUALNO: borovničevce, jagodovo in marelično žganje s sadeži. Žganje tudi v obliki darilnega programa. Kmetija Princ, Hudo 1 (pri Kovorju), 4290 Trzin, ☎ 595-60-80, 031/463-812 18744

VINO dolensko belo, bio pridelava, poceni prodaj. ☎ 040/290-616, po 15. uri 18844

VINO modro frankinja, kerner in belokranjsko belo prodaj. ☎ 07/30-59-303, po 16. uri 18884

VINA primorska, l. 2001, bela od 180-200 SIT/l in MERLOT 250 SIT/l, prodaj. Dostava po Gorenjski. ☎ 041/875-934, 031/249-039 19087

Prodaj dobro domače naravno VINO rdeče iz Stajerske. ☎ 5318-208 19095

Prodaj dobro domače naravno VINO cviček in belo. Sr. Dobrava 14, Kropa, 53-36-619 19133

Prodaj domače hruškovo ŽGANJE. ☎ 51-33-489 19117

Prodaj SENO. Pokličite v večernih urah. ☎ 5197-092 19122

Prodaj DRVA in DOMAČE ŽGANJE. ☎ 51-20-559 19132

**J & T**  
**NEPREMIČNINE**  
Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,  
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,  
031/322-246, 041/703-839

Prodaj VINO refošk, cena 450,00 in malvazija po 250,00. ☎ 05/656-80-59 zvečer 19153

Ugodno prodaj večjo količino DOMAČEGA PROSA, lepo očiščen, posušen, odličen za kašo. ☎ 279-8000, Voklo 49 19161

VINO iz dežele Vipavske, različnih sort, prodaj. Možna dostava. ☎ 041/650-662



## SPEKTER

KRANJ D.O.O.  
DRUŽBA ZA GRADBENIŠTVO, STORITVE IN  
PROMET Z NEPREMIČNINAMI

Mlekarska 13, tel.: 04 280 88 00, fax: 04 880 88 12

CERKLJE - na sončni lokaciji večja zazidljiva parcela 4.450 m<sup>2</sup> v enem kosu, elektrika, voda in tel. že na parceli, primerno tudi za posl. dejavnost, cena = 20.300,00 SIT/m<sup>2</sup>, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

TRŽIČ-mestno jedro: Prodano starejšo večjo meščansko hišo, 500m<sup>2</sup> stan. površine, v pritličju možen lokal, lahko se izdelava več stanovanj. Cena zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

RADOVLJICA: Prodano zelo lepo novejšo čudovito hišo, 240m<sup>2</sup> stan.površine, 500m<sup>2</sup> parcela, vsi priključki, vredna ogleda. Cena po dogovoru. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 031/800-004

POLJANE nad ŠK.LOKO: Prodano zelo lepo večjo enonadstropno hišo, lahko dvo-družinsko, 350m<sup>2</sup> stan. površine, parcela 650m<sup>2</sup>, takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 040/204-661

Na celotnem območju Gorenjske prodamo več hiš različnega cenovnega razreda in velikosti. Za vse dodatne informacije smo vam na voljo na tel. 04/ 23 66 670, 041/755-296, 040/204-661

SPODNJE JEZERSKO, prodano adaptirano stanovanjsko hišo, cca 1228 m<sup>2</sup> zemljišča, poleg hiše še pomožni objekt, prevzem možen TAKOJ, cena 19,2 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

AMBROŽ POD KRVAČEM - prodano bivalni vikend, star 10 let, zgornji del kot brunarica, 107 m<sup>2</sup> bivalne površine, bivalno pritličje, prva etaža in mansarda, ogrevanje na trda goriva, prevzem možen TAKOJ, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

VODICE, prodano delno opremljeno dvo-družinsko hišo, stara 13 let, 700 m<sup>2</sup> zemljišča, podkletena, bivalno pritličje in prva etaža. prevzem možen takoj, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

ČIRČE, prodano nadstandardno enodružinsko hišo, stara 12 let, podkletena, savna, zimski vrt, bivalno pritličje in mansarda, prevzem možen po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

## POZNANSTVA

Si želite z novim letom življenja v dvoje? Pokličite Afrodito - ženitno posredovalnico ☎ 5961-245, kjer je za ženske brezplačno. Obsemen vabljeni na PLES v hotel Transturist 15.12.2001 ob 20. uri in na veselo SILVESTROVANJE!

## RAZNO PRODRAM

KOVINSKI IZDELKI (UMETNO KOVAŠTVO), OGRAJE, ZAŠČITA OKEN in VRAT PROTI VLOMNOMU, ZAŠČITA CVETLIČNIH LONČKOV na okenskih policah in drugi kovinski izdelki (svečniki, cvetlični podstavki), možen reklamni prospekt. ☎ 041/825-239 Biteznič Srečko s.p., Ravne 17 a, Tržič 17599

DRVA, OKNA, lesena, plastična, okvirje slik, Lesmark, prodam, HLODOVINO kupim. ☎ 512-42-23 18263

DRVA, meterska ali razžagana, možnost dostave, prodam. ☎ 041/718-019 18704

Ugodno prodam SUŠILNI STROJ, električni, nemški NOV in žensko KOLO, malo rabljeno. ☎ 531-84-74, po 20. uri 19074

Prodam VRTHO GARNITURO in KRUH za živali. Mlaka, 041/369-014 19133

Prodam suha DRVA. ☎ 25-31-494 19144

Prodam suhe plohe, deske, staro žganje, egalizirko 14 štanco za usnje. ☎ 041/347-413 19236

Ugodno prodam bukova in mešana DRVA. 1512-27-74 19290

## NEPREMIČNINE

POSLOVNI INŽENIRING d.o.o.  
Kranj, Poštna 3, tel.: 202-42-10

Prodam TEHTNICO 5 kg, 20 kg, kupim harmoniko in Jugota, uteži. ☎ 040/328-740, 2311-257 19273

SNEGOLOVCI klasični po 3000 in KOZLIČEK jakna 30.000 novo. ☎ 031/762-947 19274

## STANOVANJA ODDAMO

STANOVANJA ODDAMO KRANJ Zlato polje, 3 ss, 63 m<sup>2</sup>/PR, opremljeno, klasično ogrevanje, za 7-9. mesecev, 45000 SIT/mes+varščina. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16896

STANOVANJA ODDAMO Kranj oddamo obnovljeno, meščansko 2ss, z bivalno kuhinjo, lastna CK, 80 m<sup>2</sup>/I, cena 68000 SIT/mes, predplačilo, ŠKOFJA LOKA oddamo 2 ss, 70 m<sup>2</sup>/I v hiši, 51000 SIT/mes, predplačilo po dogovoru, ŠKOFJA LOKA okolica (3km) ugodno oddamo manjši vikend, 5x4 m, P+M, elektrika v hiši, voda v bližini (izvir). DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/202-33-00 19019

ODDAM STANOVANJE v najem 64 ali 48 m<sup>2</sup>, privat hiša, pritličje z garažo in vrtom. ☎ 2042-559, 031/222-058 19064

ODDAM SOBO s souporabo KUHNJE in KOPALNICE. ☎ 040/611-464 19119

## KRANJSKA ZASTAVLJALNICA

Nudimo vse vrste posojil, ugodne obresti.  
04/236-73-73  
FESST d.o.o., Štritarjeva 5, Kranj

PLANINA - 2 sobno s kabinetom, 66,5 m<sup>2</sup>, VIII. nad., ugodno oddamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KRANJ, Planina III - 1 SS + K 54 m<sup>2</sup>, Škofja Loka - 1 SS 42 m<sup>2</sup> v 2.nad., in nadstropje hiše z opremo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

## STANOVANJA KUPIMO

KRANJ ZA ZNANEGA KUPCA TAKOJ KUPIMO GARSONJERO. GOTOVINA!!! PIA NEPREMIČNINE, 201-27-19, 041/722-632 18487

STANOVANJE ali STAREJŠO HIŠO, potrebno obnove ali parcelo z dokumentacijo območje Kranj-Škofja Loka-Ljubljana, kupim. ☎ 040/354-108, 512-42-23 18496

GARSONJERO ali manjše 1 ss na Bledu ali bližnji okolici, kupim. ☎ 041/543-876, 23-23-663 18686

KRANJ okolica kupimo GARSONJERO ali manjše enosobno stanovanje. ☎ 01/421-82-30 19270

KUPIMO stanovanja na Bledu, Lescah in Radovljici, eno, dvo in trisobno stanovanje. Na Jesenicah kupimo garsonjero in enosobno stanovanje ter trosobno stanovanje na Plavžu. TRG BLED - NEPREMIČNINE tel.045 745 444

## STANOVANJA NAJAMEMO

Iščem 1-sobno STANOVANJE ali GARSONJERO za najem. Med Kranjem in Komendo. ☎ 031/244-802 19055

## STAN. OPREMA

Za simbolično ceno prodam KAVČ. ☎ 2551-116 19068

Zelo ugodno prodam dve postelji z vzmetnicami dim. 800x1650 v naravnih barvah smreke. ☎ 513-36-22 od 14-16. ure 19096

Prodano dobro ohranjeno SEDEŽNO GARNITURO kavč in dva fotelja. ☎ 041/834-051 19128

Prodano dobro ohranjeno sedežno GARNITURO - kavč in dva fotelja. ☎ 041/834-051 19129

Prodam KUHINJO rabljeno, cena po dogovoru. ☎ 2572-737 19205

Raztegljiv KAVČ, klopi za jedilni kot, prodam, cena simbolična. ☎ 031/729-121

## ŠPORT

Prodano novo SMUČARSKO OPREMO, smuči Elan polkarving sl.1835 cm, okovje Marker in čevlje št.42-43 Dainstain. ☎ 041/265-051 19077

Prodam 2 delni smučarski KOMBINEZON št. 40-42 za 4500 SIT. Kavčič, Potočnikova 11, Šk.Loka 19092

Prodam otroške SMUČI z okovjem 100 cm in PANCERJE št. 30 in 31, lepo ohranjene. ☎ 234-0400 19102

Prodam BORD Elan 166 cm in GOLTES 150 cm z vezmi. ☎ 51-33-742 19103

Prodam SMUČI MBX z vezmi, 193 cm, 2x palice in nove tekaške smuči 200 cm. ☎ 041/580-683 19208

## STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Križe, ☎ 5955-170, 041/733-709 - ŽALUZIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESJE, PULSE ZAVESJE, KOMARNIKI, ROLOJI, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkrajšem času. V MESECU NOVEMBRU 5 % POPUST!! 2

## KAMNOSEŠTVO

Kranj

STRUŽEVO 3/b, 4000 KRANJ  
Tel.: 04/2011-962

IZDELKI IZ MARMORJA IN GRANITA

ELEKTROINSTALACIJE, TELEKOMUNIKACIJE, ADAPTACIJE, hitro in ugodno. ☎ 041/865-112, PUHEK, d.o.o., Podbrezje 177, Naklo 290

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 2042-037, 041/691-221, Rogelj Matjaž, s.p., Krašnova ul. 13, Kranj 16975

TESNENJE OKEN in VRAT, UVOŽENA TESNILA, 10 LET GARANCIJE, 30 % prihranek pri kurjavi. Prahu, hrupa in prepriha ni več! ☎ 01/8313-553, 041/694-229 BE&MA d.o.o., Ekslerjeva 6, Kamnik 17017

## Rigips

Amstrong

PREDELNE STENE, SPUSČENI STROPI  
MANSARDNA STANOVANJA, VELUX OKNA,  
SLIKOPLESKARSKA DELA

HRASTJE 29, PE SAVSKA C. 22,  
4000 KRANJ, Tel: 04/23 64 710  
GSM 041/ 616 396, e-mail:sumont@orpo.si

Izdelava PODSTREŠNIH STANOVANJ in PREDELNIH STEN po sistemu Knauf. Montaža stropnih in stenskih oblog, strešnih oken Velux in polaganje laminatov. Izdelujem tudi brunarice. Mesec Damjan s.p., Jazbine 3, Poljane, ☎ 041/765-842, 518-60-55

OLJNE GORILNIKE, avtomatiki, sončne bojlerje, dobavljamo in montiramo, z garancijo, servisiramo ter izmerimo izkoristek peči. Beta-S d.o.o., Kočna 10 b, Bl.Dobrača, ☎ 587-40-59, 041/704-851 17905

VRELEC SREČE, Erbežnik in Krivec d.n.o., Krimska 10 Ljubljana, bioenergija, radiestezijska vedeževanje, Ozdravimo raka in tumor, pomagamo pri zdravljenju rastlin in živali, možni razvedrilni pogovori čež dan in morebitno sklepanje parov. ☎ 01/283-40-38 in 090/44-02, str.250 SIT/min. 17949

## STROJNI ESTRIHI

TEL: 04/233-01-42, GSM: 041/688-244  
D.JAKOVIČ STANKO s.p., J. Platiše 1, Kranj

ZAKLJUČNA DELA SLO-DOM, montaža sten in stropov Knauf, Armstrong, izdelava podstreh in adaptacije stanovanj, montaža oken, vrat, strešnih oken Velux, laminatov in pleskarska dela. Slavko Markotič, Suška c. 28, Škofja Loka, 513-40-83, 041/806-751 18186

Nudim vse SLIKOPLESKARSKO STORITVE, izravnavo sten, dekorativne omete, beljenje, antiglivne premaze ter pleskanje naravnega lesa. Pavec Ivo s.p., Podbrezje 179, Naklo, ☎ 533-14-05, 031/39-29-09 18244

## STROJENJE

JEKOVEC PETER s.p.  
Senično 27 pri Golniku, tel./fax: 04/59 58 889

Strojimo in prodajamo kože. Iz kože šivamo razne preproge, iz merino ovčjih kož pa ledvične pasove, prevleke za avtosedeže, različne blazine, copate in copate za dojenčka.

Delovni čas: vsak dan od 7.00 do 15.00 ure ponedeljek in četrtek do 17.00 ure sobota od 9.00 do 12.00 ure

VHODNA in GARAŽNA VRATA ter OKNA zahtevnih oblik izdelujemo po naročilu. Ugodne cene in garancije. ☎ 03/572-124, 040/864-615, Ravnak Jana s.p., Arclin 21, Škofja vas 18249

Izvajamo VODOVODNE TER CENTRALNE INSTALACIJE, ADAPTACIJE KOPALNIC. ☎ 041/714-781, Šoštarčič&Co. d.n.o, Krakovska ul. 26, Voglje Senčur 18359

Kvalitetno izdelujem CINKANE SMETN-JAKE na 2 in 4 koleših, so iz debelejših pločevine in močne izdelave. Jenkole s.p., Prebačevo 32 a, ☎ 2326-426 18607

## PERLA

Darko Kočevar s.p.  
Ljubljanska c. 129  
1230 Domžale  
GSM: 041/793-087

• trgovina z vodovodnim materialom • servis • adaptacija

FLAMME DIMNIKI iz nerjaveče pločevine, sanacija starih dimnikov, dimniki za nove gradnje, vrtanje dimnikov, ogled na objektu. ☎ 515-44-90, 041/634-656, FLAMME d.o.o., Potočnikova ul. 11, Šk. Loka 18963

PREVOZI, SELITVE, AVTOVLEKA, ODVOZ STAREGA POHIŠTVA, hitro in ugodno. ☎ 041/737-245, 041/358-055, Tadej Brce s.p., J. Platiše 11, Kranj 19020

Tehnično dokumentacijo za lokacijsko in gradbeno dovoljenje izdelujem najhitreje. Alojz Premrov s.p., Zg. Bitnje 274, Zabnica, ☎ 202-48-15 19099

Popravilo električna orodja Black&Decker De Waff, Iskra, Bosch. Kodrič, Zg. Besnica 36, 2503-153 19100

Žaluzije, lamelne zavesje, rolete, dobite v Škofji Loki. Rono senčila, Mavsarjeva 46, Notranje gorice, 512-14-48 19110

## FINAL DOM

04/2316-800  
041/323-823  
d.o.o., Šuštna 93, Žabnica

## STROJNI ESTRIHI, POLAGANJE PARKETA IN PVC TLAKOV

Polaganje keramike, celotna adaptacija kopalnic, polaganje marmorja in stopnic. GIT d.o.o., Tržič, ☎ 041/648-920, 592-3750 19191

BELJENJE in KITANJE STANOVANJ. Hitro in kvalitetno! ☎ 031/508-168, Nahtgal Roman s.p., Šorfljeva 19, Kranj 19233

Popravila vseh vrst TV VIDEO aparatov, TV GORENJE TUDI NA DOMU. ☎ 2331-199, Šinko s.p., na Klanec 53, Kranj 19240

## STANOVANJA PRODAMO

STANOVANJA PRODAMO KRANJ Planina II lepo 1 ss+k, 53 m<sup>2</sup>/I, zastekljen balkon, cena po dogovoru. KRANJ Gogalova ul, lepo, sončno 3 ss, 81,60 m<sup>2</sup>/I., vsi priključki, nizke blok, 18,6 mio SIT. KRANJ Planina I. novejši 2 ss, 66 m<sup>2</sup>/II, vsi priključki. KRANJ Planina I 1 ss, 36,5 m<sup>2</sup>/pr, obnovljeno, brez balkona, CK in vsi priključki, 9 mio SIT. KRANJ Zlato polje 1ss+k, 46,60 m<sup>2</sup>/II., ogrevanje klasično, balkon, 11,3 mio SIT. KRANJ Planina I sončno, 3 ss, 83,80 m<sup>2</sup>/III. 2 balkona, 17,5 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10118

RADOVLJICA, Cankarjevo naselje, prodamo 4ss 85 m<sup>2</sup>, visoko pritličje, vsi priključki, novejši. Cena ugodna. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno stanovanje z dvema kabinetoma 91 m<sup>2</sup>, 6. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno stanovanje z dvema kabinetoma 89,30 m<sup>2</sup>, 5. nadstropje, dva balkona, vsi priključki, vseljivo TAKOJ, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - PLANINA I, prodamo atrijsko dvosobno stanovanje z dvema kabinetoma 89,90 m<sup>2</sup>, pritličje, vsi priključki, vseljivo po dogovoru, cena 17,5 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJSKA GORA, center, stanovanje 84 m<sup>2</sup> v pritličju st. hiše, kompletno adaptirano, ugodno prodamo. J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

KAMNA GORICA, prodamo zg. del stanovanske hiše (175 m<sup>2</sup> s pripadajočim zemljiščem, 04-531 44 24, 031-322 246.

ŠKOFJA LOKA Frankovo, prodamo enosobno stanovanje 41m<sup>2</sup>. NEPI nepremičnine 511 04 20, 041 425-380

ŠKOFJA LOKA Virmaše, prodamo dvosobno stanovanje z garažo in vrtom. NEPI nepremičnine 511 04 20, 041 425-380

KRANJ Planina, prodamo enosobno stanovanje 37m<sup>2</sup> NEPI nepremičnine 511 04 20, 041 425-380

TRŽIČ - CANKARJEVA - 1 sobno, 33,00 m<sup>2</sup>, X. nad., vzdrževano, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - 1 sobno, 44,30 m<sup>2</sup>, VIII. nad., delno opremljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

KRANJ - sever, 2 sobno, 54,20 m<sup>2</sup>, IV. nad., zelo ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - več novejših 3 sobnih stanovanj, cca 77,00 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o. 20-26-172, 236-49-21

PLANINA - ugodno prodamo 2 sobno stanovanje s kabinetom, takoj vseljivo, 66,50 m<sup>2</sup>, VIII nad., 041 735-875, 031 605-114

ŠKOFJA LOKA - Groharjevo, enosobno 36 m<sup>2</sup>, 4. nad., prenovljeno, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA - Frankovo, enoinpolsobno 45 m<sup>2</sup>, 1. nad., vseljivo 2002/09, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŽELEZNICI, enoinpolsobno 55 m<sup>2</sup>, 4. nad., parkirišče, vsi priključki, takoj vseljivo, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA - Podlubnik, dvosobno s kabinetom 54 m<sup>2</sup>, 3. nad., vseljivo 2002/07, vsi priključki, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22

ŠKOFJA LOKA - Frankovo, dvosobno 58 m<sup>2</sup>, 3. nad., prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA - Mesto, dvosobno 72 m<sup>2</sup>, 2. nad., delno obnovljeno, vseljivo, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22

ŠKOFJA LOKA - Frankovo, trisobno 81 m<sup>2</sup>, 3. nad., obnovljeno, prodamo. BLOK 5 NEPREMIČNINE, 031 765 858; 041 428 958, 04 512 51 22

TRŽIČ-MESTO: 1 in 1/2 SS V MANSARDI STANOVANJSKE HIŠE, 47,21 M<sup>2</sup>, VSI PRIKLJUČKI, PRODAMO ZA 6,3 MIO SIT PRIMO, d.o.o., 594-45-50, 592-43-00

## FRAST

d.o.o. Kranj  
NEPREMIČNINSKA HIŠA  
P.E. ŠENČUR, Delavska 24, http://www.frast.si  
GSM: 041/734-198  
04/25-15-490

TRŽIČ-LOKA: VEČJE 1SS, PREDELANO V 2SS, V VEČSTAN.HIŠI, II. NAD., BALKON, 47,31 M<sup>2</sup>, KLAS. OGREVANJE, Z GARAŽO, PRODAMO ZA 10,7 MIO SIT. PRIMO, d.o.o., 596-45-50, 592-43-00

TRŽIČ-MESTO: 1SS, III. NAD. STAN. BLOKA, 31,30 M<sup>2</sup>, VSI PRIKLJUČKI, (VSELJIVO JUNIJ 2002), PRODAMO ZA 6,7 MIO SIT PRIMO,



# Vesele urice v decembru

V podružnični šoli osnovne šole Stražišče v Besnici je ta mesec veselo in živahno.



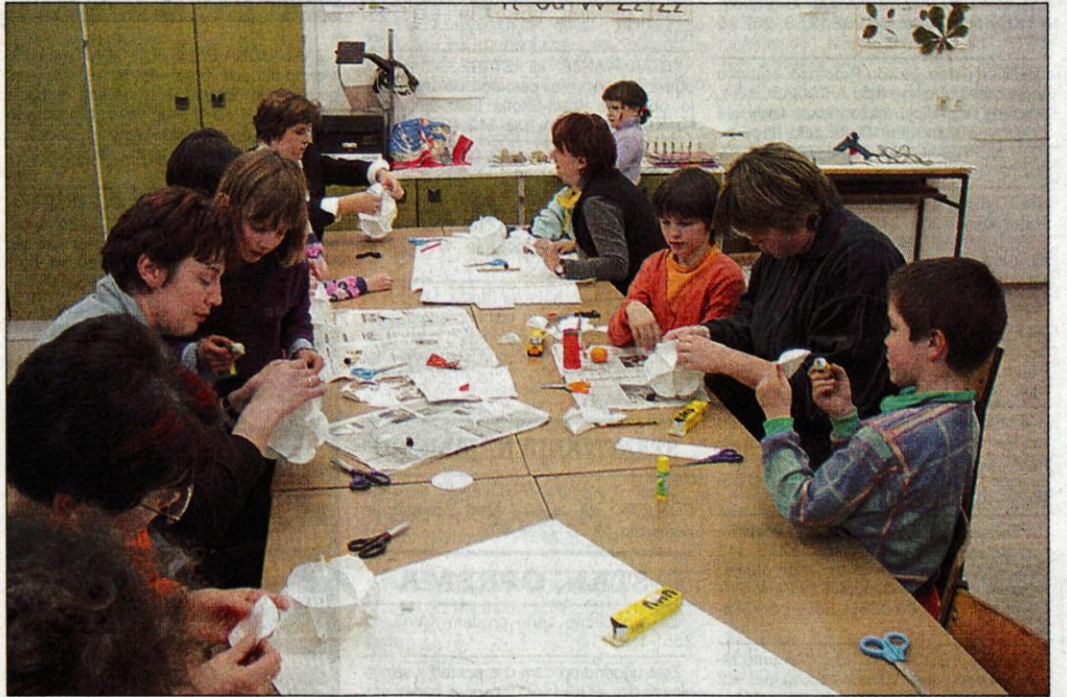
**Besnica** - Veseli december je začel vrtnarski krožek, ki ga vodi učiteljica Milena Sušnik iz Besnice. 31 učencev od prvega do četrtega razreda je tako letos naredilo 33 adventnih venčkov, ki so jih za nekaj dni razstavili tudi v šoli, po-

tem pa so jih odnesli domov. Vrt-narski krožek pa je delaven skozi celo leto, saj urejajo okolico šole, gojijo rože in vzgajajo lončnice s potaknjenci, izdelujejo noveletne namizne aranžmaje, suho cvetje in podobne zanimive izdelke za



praznične okrasitve. Učiteljica Milena Sušnikova pravi, da so skozi celo leto zelo delavni. Njihovim aktivnostim pa se potem redno pridružijo tudi v vrtcu. Pa tudi starši sodelujejo pri različnih skupnih akcijah in opravilih.

Tako so se pred dnevi starši in učenci od prvega do četrtega razreda lotili v šoli izdelovanja novo-



letnih okrasov. Z enostavnimi materiali so naredili številne obseke za noveletne jelke in za okrasitev prostorov.

Veselim uricam na šoli v Besnici so se pred dnevi pridružili tudi najmlajši Besničani v vrtcu. Izdelovali so različne igračke in okraske. Pomagali so jim tudi dedki in babice. Še posebno zanimivi so bili njihovi angelčki iz makaronov, ki so potem krasili tudi šolski stenčes. Poleg Milene Sušnik,

staršev, dedkov, babic, vzgojiteljic oziroma osebja šole pa je zaslužna za vesele urice v Besnici tudi Olga Alidžanović. Sicer pa podružnična šola osnovne šole Stražišče v Besnici že vsa leta izstopa s številnimi aktivnostmi, posebno z veselim uricami v decembru.

• Andrej Žalar

## NAGRADNE IGRE

GORENJSKO BRUCOVANJE  
koncert  
BAJAGA I INSTRUKTORI  
in TABU

sobota, 15.12.2001 na  
Gorenjskem sejmu v Kranju



### Nagrajenci:

- IGOR LAVRIČ, Kuratova 48, Kranj
- ZORAN KOŠIR, Kamna Gorica 13, Kamna Gorica
- IRENA VUJIČ, Gogalova 9, Kranj

## KONCERT TEREZE KESOVJE Z GOSTI

Popularna hrvaška pevkica Tereza Kesovija pripravlja svoj zadnji letošnji koncert v soboto, 22. decembra 2001, ob 19.30 uri v Festivalni dvorani na Bledu.

Tradicionalni blejski koncert bo v znamenju repertoarja Terezinih večno zelenih pesmi, temu pa bo pevkica dodala nekaj zadnjih novosti. Posebni glasbeni gostje na letošnjem Terezinem koncertu bodo člani Godbe Gorje. Muzikalični "Gorjanci" so slavno pevko obiskali na njenem domu v Čilipih, ko so jeseni gostovali na "Dnevih Bleda v Dubrovniku," in jo tako navdušili, da je godbenike povabila kar na svoj blejski koncert. Posebej za to priložnost je dirigent Godbe Gorje mag. Klemen Repe priredil dve Terezini skladbi, kar pomeni izjemni glasbeni dogodek, saj bo Tereza Kesovija prepevala skupaj in po taktih gorjanskih glasbenikov.

Koncert organizira turistična agencija CHEBUL INTERNATIONAL, d.o.o., Kranjska cesta 7, 4240 Radovljica. Vstopnice po 2.800 sit so v predprodaji v poslovalnicah: Chebul Radovljica, tel. 04/5303900, Aligator Kranj, tel. 04/2366333, Kompas Pegaz Jesenice, tel. 04/5863672 in Turistično društvo Bled, tel. 04/5741122.



## V nedeljo na Sovodnju

**Sovodenj** - Tudi na Sovodnju bo vesel konec leta. Domala vsa društva in šola bodo z različnimi aktivnostmi sklenili letošnje sicer zanimivo, delovno in tudi vsestransko uspešno leto. Še posebej delavni so bili gasilci, saj so nabavili novo vozilo, planinci s prireditvami in ob podpori občine Gorenja vas - Poljane asfaltiranjem ceste ter okolice doma na Ermanovcu, turistični delavci prav tako s tradicionalnimi prireditvami, upokojenci...

To nedeljo pa bodo svojo aktivnost predstavili tudi člani dramske skupine društva upokojencev. V kulturni dvorani bodo predstavili burko v treh dejanjih Janeza Jalna Lesena peč.

• A. Ž.

# To nedeljo bomo skupaj v Bohinjski Bistrici

Prireditev Veselo v novo leto, ko bomo hkrati obeležili tudi 50. številko Bohinjskih novic, bo ob 17. uri v dvorani doma Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici.

**Kranj** - Prva prireditev Veselo v novo leto bo torej v Bohinjski Bistrici. Čeprav smo osrednje prireditve načrtovali bolj proti koncu meseca, smo se za to nedeljo popoldne odločili predvsem zaradi predloga župana in njegovih sodelavcev, da bo decembra izšla že 50. številka Bohinjskih novic. Mar ni to priložnost, da dogodek obeležimo tudi malo drugače. V domu Joža Ažmana bo zato to nedeljo, 16. decembra, ob 17. uri še posebno praznično in veselo.

V programu bodo nastopili ansambel Zlatorog, Folklorna skupina Bohinj Bohinjska Bistrica, Plesni studio Bohinj. Domačini, ki jih sicer dobro poznate, bodo seveda še posebno lepo popestrili prireditev.

Seveda bo osrednji gost na prireditvi Alpski kvintet. Ansambel, ki ga sicer dobro poznamo, ki pa je v 35 letih, jubilej je praznoval pred približno mesecem dni na Bledu in v Mengšu, proslavil obilno bero skladb. Ob Alpsem kvintetu pa bo nastopil tudi ansambel Storžič, ki bo tokrat nastopil v novi zasedbi. Ansambel Jevšek se bo predstavil ob tridesetletnem jubileju. Duo Mohant prav

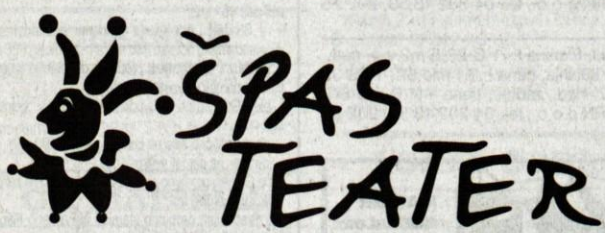
gotovo tudi poznate, nov pa bo prav gotovo ansambel Krila. Za mlajše obiskovalce pa bo še posebno zanimiv Country Holics.

Veselo bo torej v nedeljo v Bohinjski Bistrici. Zato nikar ne pozabite. Dobimo se ob 17. uri. Vstopnine ne bo, žrebali pa bomo tudi nagrade. Glavni pokrovitelji prireditve bodo Gorenjska banka, d.d., Kranj, Zavarovalnica Triglav, d.d., OE Kranj, Bavaria Wolltex Company in občina Bohinj. Sicer pa bomo s prireditvijo Veselo v novo leto z vami pri vas pod naslovom Srečno v novo leto



še 22. decembra na Primskovem, 26. decembra na Blejski Dobravi, 27. decembra v Cerkljah, 28. decembra v Vodicah, 29. decembra na Jesenicah in 30. decembra v Besnici.

• Andrej Žalar



KRANJ - dvorana PRIMSKOVO  
Sreda 26.12. ob 20.00 uri



# ŽURKA ZA PUNCE

KOMEDIJA



Igrajo:

JERNEJ KUNTNER, NINA IVANIČ,  
VESNA SLAPAR, UROŠ SMOLEJ, OLGA GRAD,  
PRIMOŽ RANIK, MARJA LOJK, NIKO GORŠIČ

Prodaja vstopnic:

GORENJSKI GLAS  
generalni medijski pokrovitelj  
tel.: 04/201 42 47

110  
ponovitev  
40.000  
gledalcev



Ansambel Storžič

**GORENJSKO BRUCOVANJE**

50. FOV

Univerza v Mariboru  
Fakulteta za organizacijske vede Kranj  
Kranjska cesta 11A, 4000 Kranj, telefon: 04/201 42 47

generálni pokrovitelj  
simobil

**sobota, 15.12. od 19:00**  
**Gorenjski sejem Kranj**

**BAJAGA I INSTRUKTORI**  
**TABU** IZBOR MISS GORENJSKE

[www.brucovanje.com](http://www.brucovanje.com)



KRANJ - PLANINA I, prodamo enosobno stanovanje 44,70 m<sup>2</sup>, 9. nadstropje, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - CENTER, prodamo popolnoma adaptirano enosobno mansardno stanovanje 56 m<sup>2</sup>, 1. nadstropje, vseljivo TAKOJ, cena 12,7 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - CENTER, prodamo enosobno stanovanje 48,20 m<sup>2</sup>, 2. nadstropje večstanovajske hiše, vseljivo po dogovoru, cena 12,4 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

ŽELEZNIKI, prodamo enosobno stanovanje 37 m<sup>2</sup>, 8. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru, cena 7,9 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - VALJAVČEVA, prodamo dvosobno stanovanje 54 m<sup>2</sup>, visoko pritličje zinknega bloka, opremljena kuhinja, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - NAZORJEVA, prodamo dvosobno stanovanje 54,60 m<sup>2</sup>, 2. nadstropje, vsi priključki, vseljivo po dogovoru, cena 12,7 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - LEVSTIKOVA, prodamo urejeno dvosobno stanovanje 48,40 m<sup>2</sup>, 1. nadstropje nizkega bloka, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru, cena 10,7 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

KRANJ - CENTER, prodamo trisobno stanovanje (primerno tudi za poslovne prostore) 90 m<sup>2</sup>, prvo nadstropje, velika terasa, vseljivo po dogovoru, cena 19,2 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-2365-360, 04-2365-361

STANOVANJA PROdamo KRANJ Šorlijevo nas. obnovljeno, lepo GARSONJERO, 25,30 m<sup>2</sup>/II, vsi priključki, 7,9 mio SIT, KRANJ Planina I novejša 1 ss, 38,5 m<sup>2</sup>/II, vsi priklj., nizek blok, 10,6 mio SIT, GOLNIK 2ss (preurejeno v 3 ss), 56,10 m<sup>2</sup>/II, vsi priklj., 11,6 mio SIT, KRANJ Planina I sončno 3 ss, 83,80 m<sup>2</sup>/III, 2 balkon, vsi priključki, 17,5 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 12055

STANOVANJA PROdamo GOLNIK 2ss, 54m<sup>2</sup>/II, nizek blok, CK, balkon, lega SV, 11,5 mio SIT, KRANJ Zlato polje sončno 2 ss+k, 55,80 m<sup>2</sup>/II, CK, balkon, vsi priklj., 14,8 mio SIT, TRŽIČ Bistrica 3 ss, 78,83 m<sup>2</sup>/I, CK, CTV, WC in kopalnica ločena, 13,2 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 14013

STANOVANJA PROdamo KRANJ Planina I 2 ss+2 k, cca 90 m<sup>2</sup>/I, 2 balkona, vsi priklj., cena po dogovoru, KRANJ 2 ss, 50,40 m<sup>2</sup>/PR, obnovljeno, ogrevanje klasično, 9,5 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE 202 33 00, 041/333-222 14514

STANOVANJA PROdamo Škofja Loka, Frankovo nas. 1 ss+k, 41,20 m<sup>2</sup>/III, nizek blok, vsi priključki, 10,3 mio SIT, KRANJ Center 2 ss, 55 m<sup>2</sup>/PR, ni balkona, vsi priključki, opremljeno, cena po dogovoru, DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16997

KRANJ - na odlični lokaciji (Zlato Polje) prodamo 2ss, 48,4m<sup>2</sup>, 1. nad., vsi priključki, 10.700.000 SIT, ugodno! PIA NEPREMIČNINE, ☎ 201-27-19, 041/556-255 17922

KRANJ za znane stranke TAKOJ najamemo GARSONJERO, 1 ss, 2 ss, nudimo predplačilo, PIA NEPREMIČNINE, 201 27 19, 041/722-632 18495

KRANJ - VODOVODNI STOLP, prodam udobno adaptirano 2 sobno STANOVANJE, velikosti 54 m<sup>2</sup>. ☎ 041/620-393 18673

TRŽIČ mesto, prodam STANOVANJE, 60 m<sup>2</sup>. ☎ 041/344-151 19124

PLANINA stanovanje 2s+k, 70 m<sup>2</sup>, vsi priključki, zaprt balkon. ☎ 2325-160 19214

Prodam 2,5 ss v Škofji Loki, 52 m<sup>2</sup>, Partizanska c., cena 13.447.000 SIT. ☎ 51-21-358 19225

Prodam ATRIJSKO 4 sobno STANOVANJE v dveh etažah z lastnim vvhodom. Zelo lepa lega, Planina III. ☎ 232-65-79 19228

Prodam GARSONJERO, adaptirano in opremljeno, v Kranju, Vodovodni stolp. ☎ 041/681-006 19229

ŠKOFJA LOKA Podlubnik prodamo 3 ss 76 m<sup>2</sup>, I. nadstr., vsi priključki. Loka nepremičnine, 50-60-300 19249

ŠKOFJA LOKA Novi svet manjše 2 ss 45 m<sup>2</sup>, III. nadstr., ogrevanje za kamin. Loka nepremičnine, 50-60-300 19250

PLANINA I., 34 m<sup>2</sup>, visokopritličje, vsi priključki, balkon, prodam. ☎ 040/205-935 19265

KRANJ Nazorjeva, dvosobno stanovanje, 51 m<sup>2</sup>, obnovljeno in opremljeno, balkon, takoj vseljivo, prodamo. ☎ 01/426-23-14 19268

KRANJ Planina I, 1+2 sobno stanovanje, 89 m<sup>2</sup>, 2 balkona, vseljivo po dogovoru, prodamo. ☎ 01/426-23-14 19268

## VOZILA DELI

VLEČNE KLJUKE - montaža in vpis v homologacijo. Boris Drole, Zg. Bitnje 312, ☎ 231-51-20 15907

Kupim poškodovano VOZILO lahko je ocenjeno totala za dele. ☎ 031/438-838

Prodam 4 letne GUME 155 R 13 78 T, skupaj s platišči. ☎ 2331-886 19101

Ugodno prodam ODBIJAC za Ford Fiesta. ☎ 204-20-65 19149

Prodam ugodno PRTLJAŽNIK Thule za Ford Escord. ☎ 031/823-433 19159

Prodam zadnji ODBIJAC ZA POLO. ☎ 512-13-78 19167

PNEVMATIKE, zimske in letne dim. 14 in 15 col, nove, Sava in Good year, prodam do 50% ceneje. ☎ 510-76-60 19187

## VOZILO KUPIM

NAJUGODNEJŠI ODKUP IN PREVOZ POŠKODOVANIH VOZIL. AVTO JAKSA, Orehovlje 15A, Kranj, 2041-168, 041/730-939 4

Kupim karambolirano VOZILO od letnika 1990 dalje. ☎ 041/743-866 17616

Poškodovano vozilo ali vozilo z okvaro motorja od I. 90 dalje kupim. Zelo dobro plačilo. ☎ 031/337-343 18429

Kupim avto LADA NIVA, staro do 2 do 4 leta. ☎ 51-22-654 19091

## VOZILA

ODKUP, PRODAJA, MOŽNA MENJAVA staro za staro in prenos lastništva. MARK MOBIL d.o.o., Šuceva 17, Kranj, ☎ 20426-00, 041/668-288 5

LANCIA Y 1.2, LET 2000, MET. ZLATA, 19.000 KM, 1. LASTNICA, AIR BAG, EL. OPREMA, SERVO, KOT NOVA, 1.490.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118 6248

## Trgovina P&R

## AVTODELI IN OPREMA

tel.: (04) 236 40 10, 236 40 11  
fax: (04) 201 18 34

## Trgovina P&R Kolodvorska 3, Kranj

VECTRA 2.0 DTI, LET 99, BELA, KLIMA, 4X AIR BAG, NOV MODEL, 2.481.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

ASTRA 1.4 GL KARAVAN, LET 95, MET. ZELEN, REG 6/02, AIR BAG, CZ, 82 KM, 930.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

UNO 1.0 IE, LET 2000, MET. RDEČ, 20.000 KM, 5V, 890.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

SAXO 1.0 I, LET 99, MET. SREBRN, 1. LASTNICA, SERVISNA, 44.000 KM, REG 3/02, 1.050.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

FELICIA 1.6 LX, LET 98, MET. RDEČA, NOV MODEL, 51.000 KM, 1. LAST, 980.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

FELICIA 1.3, LET 95, BELA, OHRANJENA, 580.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

SUBARU LEGACY 2.0 4 WD KARAVAN, LET 94, MET. SREBRN, REG 5/02, REDUKTOR, OHRANJEN, 1.380.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

ESCORT 1.4 ICL, LET 96, RDEČ, 5V, AIR BAG, C. ZAKL, 880.000, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

OGLEJTE SI DNEVNO AŽURIRANO PONUDBO NAŠIH VOZIL NA INTERNETU NA STRANI WWW.AVTO-LESCE.SI

ODKUP VOZIL, MENJAVA, POSREDNIŠKA PRODAJA, PREPISI VOZIL, BREZPLAČNE CENITVE VSAK DAN OD 8-18, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

ESPACE 3.0 RXE, LET 93, MET. ZELEN, 7 SEDEŽEV, KLIMA, ABS, REG 5/02, ZIMSKE GUME, 1.050.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

FOCUS 1.6 KARAVAN, LET 2001, 10.000 KM, MET. SREBRN, REG 9/02, KLIMA, ABS, EL. OPREMA, KOT NOV, 2.890.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

CLIO 1.2, LET 99, MET. MODER, REG 10/02, 5V, OHRANJEN, 1.330.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

ODKUP IN PRODAJA RABLJENIH VOZIL, gotovinsko plačilo, uredimo prepis. MEPAX, d.o.o., Planina 5, KRANJ, ☎ 2323-298, 041/773-772 1874

ODKUP RABLJENIH VOZIL od I. 1990, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO, d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica). ☎ 5134-148, 041/632-577 6248

ODKUP, PRODAJA IN PREPIS RABLJENIH VOZIL. AVTO KRANJ, d.o.o., Savska c. 34, Kranj, ☎ 201-14-13 17513

Prodam karamboliranega ACCENTA, I. 99. ☎ 040/325-133 19059

R 4, I. 89, prodam. ☎ 2561-222, zvečer

Alfa romeo 147 120 distinctive 5 vrat, letnik 2001 srebrne barve, klima, abs, asr, 6'airbag, radio, dcz, es, tempomat..., cena 3.590.000,00 sit, Avto Mlakar Podboršek d.o.o., Ljubljanska cesta 30, Kranj, telefon: 04/23 32 850

Fiat brava 1.6 16v sx, letnik 99/00, metalno modra, 28.000 kilometrov, oprema: klima, 2'airbag, cz, es, radio, servo volan, meglenke..., cena 1.890.000,00 sit, Avto Mlakar Podboršek d.o.o., Ljubljanska cesta 30, Kranj, telefon: 04/23 32 850

RENAULT CLIO 1.4 RT, LETNIK 1998 REGISTRIRAN 06/2002, METALIK MODER, ALARM, DCZ, ES, 2'AIR BAG, SERVO VOLAN..., CENA 1.400.000,00 SIT AVTO MLAKAR POBORŠEK, LJUBLJANSKA CESTA 30, KRANJ, TEL: 04/23 32 850

ALFA ROMEO 146 1.6, LETNIK 98, REGISTRIRAN DO 05/2002, SREBRNE BARVE, 130.000 KM, ABS, KLIMA, CZ, ES, RADIO, 2X AIRBAG, CENA: 1.580.000 SIT, AVTO MLAKAR POBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL: 04/ 23 32 850

FIAT PUNTO SPORTING, LETNIK 2000, MODRE BARVE, 21.000 KM, KLIMA, ABS, DCZ, ES, RADIO, 4X AIRBAG, ALU PLATIŠČA, CENA: 2.190.000 AVTO MLAKAR POBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL: 04/23 32 850

**AG GANTAR**  
Bratov Piaprotnik 10, NAKLO  
Tel./fax: 04/25-71-035

**PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAZILCEV**

**MONROE**

FORD MONDEO 1.6 16V KARAVAN, LETNIK 98, KOVINSKO RUJAVE BARVE, 63.500 KM, KLIMA, 2X AIRBAG, ABS, DCZ, ES, MEGLENKE, CENA: 2.050.000 SIT, AVTO MLAKAR POBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, 04/ 23 32 850

OPEL ASTRA 1.7 DTI, LETNIK 2000, SREBRNA, 39.235 KM, KLIMA, 2X AIRBAG, DCZ, ES, SERVO, RADIO, CENA: 2.460.000 SIT, AVTO MLAKAR POBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL: 04/ 23 32 850

HYUNDAI LANTRA 1.8 GLS, LETNIK 95, REGISTRIRAN DO 04/02, METALIK ZELENE BARVE, 138.000 KM, KLIMA, 2X AIRBAG, 4X ES, DCZ, ALARM, SERVO VOLAN, CENA: 1.000.000 SIT, AVTO MLAKAR POBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30, TEL: 04/23 32 850

LADA NIVA 1.6, LETNIK 93, BELE BARVE, 74.000 KM, OBROBE PRAGOV, LEPO OHRANJEN, CENA: 390.000 SIT, AVTO MLAKAR POBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL: 04/ 23 32 850

VOLKSWAGEN PASSAT GL 1.6, LETNIK 96, REGISTRIRAN DO 10/2002, RDEČE BARVE, 150.000 KM, KLIMA, 2X AIRBAG, CZ, ES, RADIO, ELEKTRIČNA OGLEDALA, CENA: 1.540.000 SIT, AVTO MLAKAR POBORŠEK, LJUBLJANSKA C. 30 KRANJ, TEL: 04/23 32 850

GOLF III diesel, TD motor in karoserijski deli. ☎ 031/438-838 19069

OPEL VECTRA 130.000 km, letnik 1996, vsa oprema, 1600.000 SIT, prvi lastnik. ☎ 031/541-003 19105

PEUGEOT 206 1.4 XT, 1.98, 5 v, 89000 km, ser.knjiga, reg. celo leto, II. lastnik za 1540.000 SIT. ☎ 040/703-206 19126

Prodam ASTRO 2.0 GSI, I. 91 in MERCEDES 1.6 E, I. 90, možna menjava. ☎ 031/265-242 19131

XANTIA 1.8 SX paket opreme, I. 93, reg. še eno leto, odlično ohranjen, nove zimske GUME, redno servisiran, zelo ugodno. ☎ 5922-333 19138

KADETT SOLZA 1.6 i, I. 89, prodam. ☎ 031/780-637 19139

Prodam REGATO S 100, celo ali po delih. Trboje, 041/249-621 19147

JUGO 45, I. 89, silvo moder, 115.000 km, reg. 10/02, lepo ohranjen. ☎ 031/427-098 19150

CITROEN XANTIA 2.0 i, 1.93, 130.000 km, komplet elektrika, SV, DCZ, cena 700.000 SIT. ☎ 040/611-330 19156

MITSUBISHI SPACE SRAT 1.3 FAMILI, I.01, 2x air bag, servo volan, klima, cetralni displej, metalna barva. ☎ 041/614-048

PEUGEROT 106 COCTELJ, metalik modre barve, 1.99, reg.2000, servisna knjiga, reg. celo leto. ☎ 041/366-662 19165

Prodam HYUNDAI ACCENT 1.3, LS, 1.96, 56.000 km, reg. do 9/02, cena 730.000 SIT. ☎ 514-65-29 19169

PUNTO 55 S, letnik 1999, ugodno prodam. ☎ 2591-283, 041/366-664 19170

VW POLO 1.4, I. 96, model 97, servo volan, metalna barva, reg. 10.12.2002. ☎ 25-91-318 19173

RENAULT LAGUNA L. 94, metalna barva, avtomatska klima, ABS, ohranjen. ☎ 041/341-567 19174

## ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?

Oglasite se ali pokličite

**TALON**  
d.o.o.

**PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23 -16 -180,**

Uredili vam bomo tudi prenos lastništva za vašega jeklenega konjička.

## TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO

ŠKODA FAVORIT I. 94, metalik modra, ohranjen, cena po dogovoru, 4xzmiske gume. ☎ 031/330-516 19176

HYUNDAI LANTRA 1.8 GLS, I.97, prvi lastnik, reg. do 3/02, servo volan, centralno zakl., električna sekla, alarm, 2x AB, 48000 km, cena 1.160.000 SIT, AVTOHIŠA Kavčič, Milje 45, Visoko pri Kranju, 275-93-00

RENAULT CLIO 1.4 16 V, 1. lastnik, 20.000 km, električni pomik prednjih stekel, centralno daljinsko zaklepanje, meglenke... reg. do2/02, leto izdelave 2000, cena 1.610.000 SIT, AVTOHIŠA Kavčič, Milje 45, 4212 Visoko pri Kranju, 275-93-00 19179

VW POLO VARIANT, 1.6, I. 97, reg. 1/02 električni pomik stekel, 2 x AB, temno zelene barve, lepo ohranjen, 78000 km, cena 1.350.000 SIT, AVTOHIŠA Kavčič, Milje 45, 4212 Visoko pri Kranju, 275-93-00 19181

PEUGEOT 206 XR PRESENCE 1.1 I. 2001, reg. do 6/02, 3500 KM, električen pomik stekel, centralno daljinsko zaklepanje, odbijači v barvi karoserije, AB, cena 1700.000 SIT, AVTOHIŠA Kavčič, 4212 Visoko pri Kranju, 275-93-00 19182

PEUGEOT 106 XN 1.0, I. 97, 60.000 km, reg. 7/02, lepo ohranjen, metalno rdeče barve, cena 780.000 SIT, AVTOHIŠA Kavčič, Milje 45, Visoko pri Kranju, 275-93-00 19183

Prodam R 4 GTL, 10/90, registriran. do 10/02, I. lastnik. ☎ 252-15-69 19201

MITSUBISHI PAJERO 3.5 GDI, I. 2000, metalna zelena barva, vsa oprema, tudi usnje in MITSUBISHI CARISMA 1.6 comfort, testno vozilo, novo, I. 2001, elek. pomik stekel, DCZ, servo volan, ABS, 4 x AB, avtom. klima, originalni radio, potovnlji računalnik. ☎ 279-92-00, 041/614-048 19219

VW POLO, I. 95, reg. do 3/02, 93000 km, lepo ohranjen. ☎ 041/366-664 19227

FIAT UNO 1.0 IE, katalizator, ohranjen, I. 93, prodam. ☎ 2332-761 19241

R4 GTL, I. 91, reg. do 10/02, bež barve, prodam. Cena 160.000 SIT. ☎ 041/789-883 19242

Prodam MERCEDES 190 D, prva registracija 1986. ☎ 23240-88, 040/389-518



NEPREMIČNINE - REAL ESTATE  
Enota Kranj, tel.: 04/2811 - 000  
fax.: 04/2026 - 459  
Internet: HTTP://www.svet-re.si  
Email: info@svet-re.si

## STANOVANJA

KRANJ - Planina I; 48 m<sup>2</sup>, večje enosobno, pritličje z atrijem, nizek blok, vsi priključki, mirna lega. Cena: 13 mio SIT (115.000 DEM). PS00694JN-KR

KRANJ - Planina I; 45 m<sup>2</sup>, večje enosobno, pregrajeno, obnovljeno, 9. nadstropje, vsi priključki. Cena: 10,8 mio SIT (95.000 DEM). PS00513MA-KR

KRANJ - Planina II; 68 m<sup>2</sup>, dvosobno, 2. nadstropje, balkon, dvigalo, lepo ohranjeno. Cena: 14,7 mio SIT (130.000 DEM). PS00681MA-KR

KRANJ - Planina II; 85 m<sup>2</sup>, trisobno, adaptirano, nova kopalnica, 2. nadstropje, nizek blok, dobra lokacija. Cena: 18,5 mio SIT (163.000 DEM). PS00653MA-KR

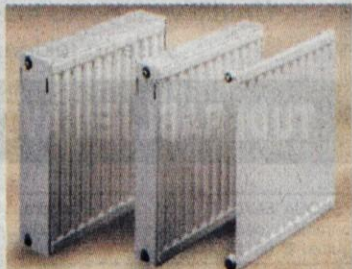
KRANJ - Planina III; 53 m<sup>2</sup>, dvosobno, 1. nadstropje dvonadstropnega bloka, 2 lega, vsi priključki, vseljivo. Cena: 13 mio SIT. PS00707MA-KR

KRANJ - Vodovodni stolp; 22 m<sup>2</sup>, garsonjera, delno adaptirana, 5. nadstropje, plin pred vrati, takoj vseljiva. Cena: 5,7 mio SIT (50.000 DEM). PS00673JN-KR

KRANJ - Zlato polje; 61 m



## VISOKA KVALITETA

kotli in gorilniki  
**WEISHAULT**radiatorji **IMAS**  
**APOLLO** in **EVOLUTION**črpalke  
**GRUNDFOS****OGLED IN PRODAJA:****IKA, ŽIRI, d.o.o.** tel.: 04 51 91 555  
**www.ika.si**

Digitalni tisk

**Media Art**  
Studio InternetRadio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/508 0 508  
fax: 04/508 0 520  
e-mail: info@radio-sora.si**RADIO SORA**

RADIO SORA vabi na tradicionalni božično novoletni koncert, ki bo v kinu Sora Škofja Loka v ponedeljek, 17. decembra ob 17. uri in ob 19. uri. V živo bodo prepevali Natalija Verboten, Veseli planšarji, Irena Vrčkovnik, Werner, Ptujskih 5, Korado in Brendi, Vita, Kvintet Pupe in Vitezi Celjski. Pride tudi božiček.

Predprodaja vstopnic: Turistično društvo Škofja Loka, bazen Železniki, gostilna PrSedmic Gorenja vas.

Vabljeni!

**S**alon italijanske in španske keramike ter kopalniške opreme  
**LAMINAT, TOPLI PODI, ITISONI**  
**NOVOLETNI POPUSTI V MESECU DECEMBRU**  
TRGOVINA **FORTUNA DOM** GORENJA VAS  
Gorenja vas 50 71 000  
Škofja Loka 51 51 300  
**NOVO** prenova kopalnic z našim materialom

**TOPLICE DOBRNA**  
Dobrna 50, Dobrna d.d.  
**POLPENZION ŽE OD 4.900 SIT**  
POKLIČITE:  
03 7808 000 ali 78 08 110

**GORENJSKI GLAS**

**PRAZNIČNI 3% POPUST**  
za OKNA in VRATA v decembru  
**JELOVICA**  
ŠKOFJA LOKA, tel.: 04/513 22 70  
fax: 04/513 27 61

**Mega**  
**baumax****baumax**  
velika vrednost & nizka cena**Baumax vam želi, da pridete srečno v novo leto!****PHANTOMSORTIMENT**  
8 različnih raket  
xx 2657653**CLURICAUN**  
velik družinski sortiment  
xx 2657639**SATANSKRACHER**  
petarde, 100 kosov  
xx 2657578**STROMBOLI**  
vulkan, 2 kosa  
xx 2657790**COCKTAIL - RAKETEN**  
različne cocktail rakete z  
briljantnim efektom, 10 kosov  
xx 2657646**RIESEN - RAKETEN**  
velike rakete,  
v zavojih  
različne vrste  
xx 2657660**ATS 279.-**  
bruto  
ATS 233 neto (SIT 3.729 neto\*)**ATS 269.-**  
bruto  
ATS 224 neto (SIT 3.595 neto\*)**ATS 499.-**  
bruto  
ATS 415 neto (SIT 6.670 neto\*)**ATS 9,90.-**  
bruto  
ATS 8,25 neto (SIT 132 neto\*)**ATS 99.-**  
bruto  
ATS 83 neto (SIT 1.323 neto\*)**ATS 299.-**  
bruto  
ATS 249 neto (SIT 3.996 neto\*)**ATS 169.-**  
bruto  
ATS 141 neto (SIT 2.259 neto\*)**ATS 219.-**  
bruto  
ATS 183 neto (SIT 2.927 neto\*)**H&K HOF SORTIMENT**  
K&K sortiment, velike  
rakete s čudovitimi  
kraljevskimi efekti,  
različne vrste, 7 kosov  
xx 2657707**FOLETTI**  
velik družinski sortiment z raketami,  
rimskimi lučkami, fontanami itn...  
xx 2657615**DIABOLO**  
9 različnih raket  
xx 2657622

\*Cene v SIT so informativne in odvisne od valutnih razmerij. Pri nakupu nad 1.000 ATS vam povrnemo davek (zmanjšanje stroške obdelave formularja). Za napake v tisku ne odgovarjamo. Ponudba velja do 31.12.2001.

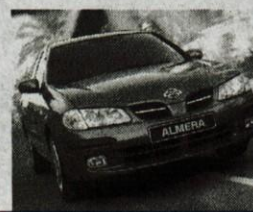
**Prodaja samo v avstrijskih poslovalnicah!****AVSTRIJA** BELJAK - VILLACH, Badstubenweg 75, tel. 0043 / 4242 - 51 113 BELJAK - VILLACH, Maria-Gailer-Straße 28, tel. 0043 / 4242 - 32 538 - SPITAL/DRAU, Villacher Str. 103, tel. 0043 / 4762 - 48 82  
WOLFSBERG, Klagenfurter Str. 41, tel. 0043 / 4352 - 30 216 CELOVEC - KLAGENFURT, Gerberweg 44, Südring, tel. 0043 / 463 - 35 125  
CELOVEC - KLAGENFURT, Feldkirchner Str. 266, tel. 0043 / 463 - 444 220 - VELIKOVEC - VOLKERMARKT, Klagenfurter Str. 44, tel. 0043 / 4232 - 45 06 - GRADEC - GRAZ LIEBENAU, Ostbahnstr. 6, tel. 0043 / 316 - 465 735 - GRADEC - GRAZ ANDRITZ, Weinzötlstr. 48, tel. 0043 / 316 - 694 090 - GRADEC - GRAZ WEBLING, Weblinger Gürtel 22, tel. 0043 / 316 - 294 940  
LIPNICA - LEIBNITZ GRALLA, Gralla 55, tel. 0043 / 3452 - 85 405

**AVTO KADIVEC**  
Šenčur, tel.: 279-00-00  
www.avtokadivec-jk.si  
**UGODNO FINANCIRANJE**  
**Accent**  
PRIHRANITE DO 280.000 SIT  
**Coupe**  
PRIHRANITE DO 250.000 SIT  
**HYUNDAI**  
**OB NAKUPU DOBITE dodaten komplet ALUMINIJASTIH PLATIŠČ in ZIMSKIH PNEVMATIK**  
**ELANTRA**  
PRIHRANITE DO 300.000 SIT  
**TRAJET**  
PRIHRANITE DO 330.000 SIT

**hotel krim**  
**bled** slovenijaLjubljanska cesta 7,  
4260 Bled, Slovenija  
Telefon: 579-70-00, fax: 574-37-29  
e-mail: hotelkrim1@hotel-krim.si**NOVO LETO 2002**

TUDI V HOTELU KRIM NA BLEDU BOMO ZA VAS PRIPRAVILI ZABAVO OB ZAČETKU NOVEGA LETA. OB ODLIČNI HRANI IN GLASBI ANSAMBLA AS, TER UGODNI CENI 13.000 SIT VAS VABIMO, DA SE NAM PRIDRUŽITE. ZA PLAČILO DO 15. 12. VAM PRIZNAMO 10 % POPUST. ISTOČASNO VABIMO PODJETJA IN SINDIKALNE ORGANIZACIJE NA PREDNOVOLETNE ZABAVE, NEKAJ TERMINOV JE ŠE PROSTIH.

**NISSAN**  
**AVTO MOČNIK, d.o.o., KRANJ**  
**SERVIS IN PRODAJA VOZIL**  
Kranj, Britof 162, tel.: 20 42 277  
Radovljica, Cankarjeva 62  
**NISSAN ALMERA**  
1,5 3V, cena s prihrankom: 2.245.000,00 SIT (19.867 DEM)  
**PRIHRAANEK: od 250.000 do 400.000 SIT**  
Serijska oprema: motor 1,4 16V - 90 KS, servo volan, 2 varnostni blazini, cent. zaklepanje, električna stekla, deljiva klop, 3-letna splošna garancija  
**NISS FINANCE** - Različne možnosti ugodnega financiranja

**Uradni vestnik Gorenjske**

LETO: XXXIV 14. decembra 2001 Številka 33

OBČINA KRANJSKA GORA

**POPRAVEK**

V Odloku o spremembah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Kranjska Gora (UVG št. 14/97), ki je bil objavljen v UVG št. 32, z dne 27.11.2001, se pravilno glasi:

3. člen

V 5. členu Odloka se v 1. odstavku spremeni izpisano ime zavoda na žigu tako, da se glasi:

Zavod ima in uporablja pečat okrogle oblike, premera 35 mm, v katerega sredini je grb Republike Slovenije, pod katerim je vpisan sedež zavoda: Kranjska Gora, Koroška ul. 12, na zunanjem obodu pa je izpisano ime zavoda: Osnovna šola Josipa Vandota Kranjska Gora.

Štev.: 012/1-3/97-vs  
Kranjska Gora, 10. 12. 2001ŽUPAN  
Jože Kotnik



**PROTIM**  
RŽIŠNIK & PERC  
arhitekti in inženirji

Zaposlimo  
**gradbenega tehnika**  
z izkušnjami pri izdelavi  
popisov izvajalskih del.

**Zbiramo pisne prijave:**  
Delavska cesta 24, 4208 Šenčur  
tel. (04) 279 18 00, www.rzisnik-perc.si  
e-mail: protim@rzisnik-perc.si

KIA SEPHIA, 1.97, 57.000 km, prva lastnica, sive kovinske barve. ☎ 031/474-740

**ZAPOSILIM**

DAMA d.o.o., objavlja prosto delavno mesto VODJE IGRALNEGA SALONA MAX. Kandidat mora imeti V. ali VI. stopnjo elektro smeri, zaželeno je znanje servisiranja igralnih naprav, natančnost, vestnost in odgovornost. Delo je za nedoločen čas, s pričetkom januarja 2002. Pisne ponudbe z dokazili pošljite na naslov: DAMA d.o.o., Nikole Tesle 1, Kranj, s pripisom "Zaposlitev". 18088

Že delate na področju terenske prodaje, pa vas zanima boljši zaslužek in možnost napredovanja, pokličite 041/617-132, 041/513-664, Jancomm d.o.o., Retnje 54, Tržič 18285

Zaposlim KUHARJA in NATAKARICO. ☎ 031/360-476, Gostilna pri Bajdu, Senično 8, Križe 18067

Študentko ali študenta ob vikendih ali po dogovoru zaposlimo preko Mladinskega servisa. ☎ 041/629-033, Jakšič Miran, s.p., Stošičeva 2, Kranj 18727

DAMA d.o.o. razpisuje prosto delovno mesto RAČUNOVODJA. Pisne ponudbe z dokazili pošljite na naslov: DAMA d.o.o., Nikole Tesle 1, Kranj 18871

**OBJAVA URADNIH UR IN DEŽURSTEV POGREBNIH SLUŽB**

**AKRIS, d.o.o.**, Nova vas 17, Radovljica  
tel.: 04/533-33-65, Šk. Loka; 04/5123-076  
MOBITEL: 041/631-107

**KOMUNALA KRANJ - DE** Pogrebne storitve  
**URADNE URE:** od 6. do 14. ure, od ponedeljka do petka,  
Tel./Fax: 04/23- 25-771, dežurna služba neprekinjeno 24 ur,  
mob.: 041/638-561

**NAVČEK, d.o.o.**, Pogrebne storitve  
tel.: 04/253-15-90, MOB.: 041/628-940

**JEKO - IN,** Pogrebna služba  
Blejska Dobrava  
**URADNE URE:** od 7. do 15. ure  
od ponedeljka - petka, tel.: 5874-222  
Dežurna služba popoldan do 20. ure  
tel.: 5874-222, od 20. ure dalje do 6. ure zjutraj  
tel.: 5860-061, 5860-064, GSM 041/587-283

**POGREBNIK** Dvorje  
tel.: 25-214-24, 041/614-528, 041/624-685

**POGREBNE STORITVE NOVAK**  
Anton Novak, s.p. Hraše 19, Lesce  
Dežurna služba:  
04/53-33-412, 041/655-987  
031/203-737

**LOŠKA KOMUNALA, d.d., ŠKOFJA LOKA**  
Kidričeva c. 43/a, Škofja Loka  
od ponedeljka do petka od 7. do 14. ure,  
tel.: 50-23-500, 041/648-963  
Dežurna služba od  
14. do 7. ure zjutraj naslednjega dne  
041/648-963  
041/357-976

**POGREBNE STORITVE HIPNOS D.O.O.**  
Barletova cesta, Preska - Medvode,  
tel/fax.: 01/3613 - 589  
dežurni: 050/ 620-699

**ZA OBJAVO OSMRTNICE ALI ZAHVALE V GORENJSKEM GLASU DOBITE OBRAZCE PRI VSEH DEŽURNIH SLUŽBAH.**

Mednarodno transportno podjetje Anton Grašič, s.p. Polica 11, Naklo zaposli VOZNIKA z opravljenim vojaškim izpitom E kategorije. ☎ 25-19-700 18982

Iščemo DELAVCA za sezonsko pomoč v vrtnariji. Vrtnarstvo Antolin, d.o.o., Dorfarje 20, Zabrnica, 502-34-00 18992

Gospodarsko pravna pisarna v Radovljici zaposli PRAVNIKA z znanjem na področju gospodarskega prava, izvršilnem in upravnem postopku, zakona o družtvih, upravnem postopku itd. Prošnje sprejemamo do 25.12.2001, K-NORMA, d.o.o., Kranjska 4, Radovljica 18995

Iščemo ŠOFERJA za prevoz pohištva. Delo po pogodbeni. Šenk trade, d.o.o., Britof 23, Kranj, 204-20-64 18998

Če imate ustrezen odnos do dela, če vam ni odveč izmensko delo in delo od nedeljah vas zaposlimo kot KUHINJSKO POMOČNICO. ☎ 255-62-50, Pension Zaplata, Tupalje 32, Predvor 19021

Palustris bar, Jus Rok, s.p., Reginčeva 4, Kranj, išče dekle za delo v strežbi (študentke). Pogoj: polnoletnost. ☎ 041/420-616 19057

Vas zanima prodaja SKK artiklov? ☎ 01/500-41-62, BIO NOVA SKK, d.o.o., Stegne 25, Ljubljana 19076

KOSELJ DUPLJE, d.o.o., zaposli KV DELAVCA - preoblikovalca kovin in DELAVCA brez poklica. Pogoj: starost do 30 let. Pismena ponudbe na naslov: Koselj Duplje, d.o.o., Zg. Duplje 91, 4203 Duplje, informacije od 7.-17. ure na ☎ 041/619-282 19125

Zaposlimo DELAVCA pri izdelavi poeiva. Poklic: PEK-SLAŠČIČAR ali priučen delavec z delovnimi izkušnjami. Pekarna Umnik, Kranjska c. 38, Šenčur, ☎ 251-52-80 od 13.-15. ure 19142

Nudim HONORARNO DELO - trženje preko telefona, zaželjena starost nad 35 let. ☎ 23-13-061, v popoldanskem času, Posredništvo PIKA, Zg. Bitnje 259, Zabrnic 19185

Zaradi razširitve dejavnosti iščemo ZASTOPNIKE za prodajo AMERIŠKE LASNE KOZMETIKE za Gorenjsko in Ljubljano z okolico. Pisne ponudbe pošljite na naslov: Trimuzijati, d.o.o., Miren 105, 5291 Miren ali po faxu 05/395-42-80 19237

**HOSTESE**

DEKLETA, ČE VAS ZANIMA DELO HOSTES NA SEJMIH, PREZENTACIJAH, DEGUSTACIJAH, SE NAM JAVITE NA TEL. ŠT.: 01 425 42 74 VSAK DELAVNIK OD 11. DO 16. URE.

HERING M&P k.d., TRŽAŠKA 2, 1000 LJUBLJANA

Iščemo samostojno KUHARICO ali KUHARJA za gostišče GAMSOV RAJ v Bašlju. Inf. na ☎ 041/689-889, ŽAD - GAMSOV RAJ d.o.o., Bašelj 31, Predvor 19299

**ZAPOSILITEV IŠČE**

Iščem delo - ob raznih priložnostih, zabava s harmoniko. ☎ 25-22-152, 031/582-457 19078

Iščem zaposlitev iganje za silvestrovo, poroke, obletnice. ☎ 533-1015 19068

Iščem delo - čiščenje poslovnih ali stanovanjskih prostorov na relaciji Kranj-Tržič in širši okolici. ☎ 040/365-285 19127

Izkušen duet ali solist narodno-zabavne glasbe s programom išče delo na raznih praznovanjih. ☎ 041/412-786 19154

Nudim pomoč bolnim in ostarelim. ☎ 031/513-686 19277

**ZAHVALE**

Zaradi požara sem bila v stiski in na pomoč so mi priskočili vaščani Hotemaž in OŠ Predvor, za kar se jim iskreno zahvaljujem. Mira Buzadija 19061

**ŽIVALI**

Prodaj KRAVO simentalco v 9 mesecev brejosti tretje tele. ☎ 031/828-955 19002

Prodaj malo težjo TELIČKO simentalco. ☎ 2571-237 19006

Prodaj BIKCA simentalca dvojčka. ☎ 5132-293 19058

BIKCA čb, starega 14 dni, prodaj. ☎ 01/832-3387 19060

NEMŠKO OVČARKO brez rodovnika, staro 15 mesecev, lepa močna psica, prodaj. Zg. Bitnje 130 pri puškarni 19068

PRAŠICE različno težke prodaj in pripeljem na dom. ☎ 041/724-144 19072

Prodaj PRAŠICA po 150 kg. ☎ 031/864-145 19073

Prodaj TELICO simentalco v devetem mesecev brejosti. ☎ 259-15-05 19075

Prodaj mlade PUJSKE za zakol ali nadaljno rejo. ☎ 596-31-11, Popovo 3, Tržič 19081

PRAŠICA za zakol, domača krma, prodaj. ☎ 041/503-467 19090

**NEPREMIČNINE**  
**AGENT - Kranj**  
TEL.: 2365-360, 2365-361

Prodaj BIKCA simentalca, starega 7 dni. ☎ 041/971-508 19097

Prodaj črno KRAVO brejo 6 mesecev. ☎ 5963-635 19106

Prodaj TELIČKO simentalco, staro 14 dni. ☎ 572-13-18 19108

Prodaj TELICO simentalco v 8 mesecev brejo ali menjam za bikce. ☎ 01/3612-753 19118

Prodaj 14 dni staro TELIČKO (mesna sorta). ☎ 2531-420 19130

Prodaj TELIČKO simentalco staro 14 dni in črnobelega TELIČKA, starega 7 dni. ☎ 041/358-075 19134

Prodaj brejo TELICO 6 mesecev simentalco. Babnik Marko, Reteče 18, 51-32-541 19135

Prodaj KRAVE breje simentalke in sivo, OVCE breje in jagnjeta, mlin za mletje žita. ☎ 5862-484, 041/635-779 19137

Prodaj PRAŠICE za zakol. ☎ 20-28-381 19137

Prodaj TELICO simentalco brejo 8 mesecev. ☎ 2332-952 19145

Prodaj PRAŠICA za zakol domača krma. ☎ 250-30-25 19151

Prodaj 2 ČB TELETA. ☎ 256-58-00 19151

Prodaj 2 PRAŠICA, težka okrog 150 kg. ☎ 204-31-28 19157

Prodaj PRAŠICA za zakol, domača krma vzamem njivo ali travnik v najem. ☎ 031/745-612 19162

Prodaj PRAŠICA za zakol, domača krma. Velesovo 45, ☎ 25-22-07 19163

Prodaj PRAŠICA za zakol. ☎ 25-71-318 19163

Prodaj 3 tedne staro TELIČKO frizjiko, dobrega porekla. ☎ 040/376-045 19171

Prodaj BIKCA simentalca, starega en teden dni. ☎ 5876-213 19180

Ugodno prodaj OVCO staro 2 leti, za zakol ali nadaljno rejo. ☎ ☎ 533-65-78 19186

Prodaj TELIČKO simentalco, staro 6 tednov. ☎ 5945-080, 041/465-516 19192

Prodaj dva ŽREBIČKA. ☎ 252-13-41 19192

Prodaj 140 kg težkega PRAŠICA, domača krma. ☎ 041/935-596 19196

Prodaj črnobelo TELIČKO, staro en mesec. ☎ 252-14-82 19197

Prodaj ŽREBCA starega 19 mesecev. ☎ 031/3825-71 19206

**GRADEX**  
NEPREMIČNINE Z LICENCO  
www.gradex-ge.si  
Tel: 04/ 23 62 681  
gsm: 041-758-755

Prodaj meso domačih, očiščenih KUNCEV ter OVNAČE za rejo. ☎ 5725-421 19210

Breji KRAVO in TELICO prodaj ter kupim TELE za rejo. ☎ 514-11-14 19211

Prodaj TELICO simentalco, brejo devet mesecev. ☎ 595-88-91 19212

Tominčeva 2, 4000 Kranj - Stražišče  
tel.: 04/2315-600, fax: 04/2315-601  
gsm: 040/200-662  
041/347-323

**NEPREMIČNINE PIANOVA**

POSREDOVANJE, ZASTOPANJE, PRODAJA

Prodaj PRAŠICA za zakol. ☎ 250-10-86 19218

Prodaj PRAŠICA za zakol, možnost klanja pri nas. ☎ 2523-281 19218

BIKCA simentalca, starega 8 dni prodaj. ☎ 25-11-670 19223

Prodaj PRAŠICA po izbiri. Šenturška gora, ☎ 252-30-12 19224

Prodaj TELIČKO staro 2 meseca za nadaljno rejo. Zg. Brnik 44, 2522-770 19224

Prodaj BIKCA simentalca, starega 7 dni. ☎ 57-21-678 19232

Prodaj 10 starega čb BIKCA. Predoslje 7, 20-41-182 19234

Prodaj ODOJKE. ☎ 2521-238, Bohinc, Zg. Brnik 57 a 19236

BIKCA starega en teden, prodaj. Struževo 12 19243

Prodaj PRAŠICA za zakol (160 kg), domača krma. ☎ 041/378-789 19244

Prodaj 10 dni staro TELIČKO simentalco. ☎ 531-45-73 19246

Prodaj BIKCA simentalca, težkega 200 kg. ☎ 25-25-260 19262

Prodaj 2 čb BIKCA. ☎ 2042-719 19276

Prodaj PRAŠICA, 160 kg, domača krma. ☎ 041/905-557 popoldan 19278

Prodaj dva BIKCA simentalca, 200 in 350 kg. ☎ 040/265-453 19279

Prodaj teden dni stara BIKCA, ČB in simentalce. Gros, Sr.vas 16, Golnik, ☎ 25-61-023 19283

**ŽIVALI KUPIM**

Kupim TELICO simentalco 9 mesecev brejo ali menjam za bikca. ☎ 25-51-207 19080

Kupim NIZOZEMSKO OVČARKO, čistokrvno, lahko brez rodovnika, po nizki ceni. ☎ 041/935-524 19082



**Tel.: 07/332-33-00**  
**SRAČJE GNEZDO:**  
**Tel.: 07/332-40-24**  
**Radio Sraka, d.o.o.**  
**Valantičevo 17**  
**8000 Novo Mesto**

**ZAHVALA**



V globoki žalosti in bolečini ob izgubi dragega brata in strica

**FRANCA ZUPANČIČA**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, bivšim sodelavcem, prijateljem, sošolcem Srednje tehniške in Višje dentistične šole v Ljubljani in znancem za izraze sožalja, darovano cvetje in krajanom za izkazano pomoč. Kolektivu ZD Radovljica, zdravniškemu osebju, še posebej dr. Grmovi za trud pri zdravljenju in tople poslovljne besede ob grobu, patronažnim sestram, posebno sestri Saši za vso nego, vedrino in spodbudo v času zdravljenja na domu. Zahvaljujemo se zdravnikom in ostalemu osebju Kirurškega in internega oddelka GB Jesenice, za vloženi trud in nego pri zdravljenju. Zahvalo izrekamo g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem bratov Zupan za čudovito petje in g. Stanku Praprotniku za zadnji zaigrani poslovljni pesmi. Hvala še enkrat družinama Toman za vso pomoč, še posebej za pomoč v najtežjem trenutku, hvala delavcem Zobnih ordinacij ZD Radovljica za darovano prelepo cvetje, spremstvo na pogrebu, hvala vsem, ki ste ga spoštovali, darovali cvetje in sveče, imeli radi in se poslovlili v tako velikem številu ter ga pospremili k zadnjemu počitku.

**Žalujoči vsi, ki smo ga imeli radi**

**ZAHVALA**



V 60. letu je po hudi bolezni tiho odšla naša draga in dobra žena, mama, stara mama, tašča, sestra, teta in svakinja

**MATILDA - TILKA BUH**  
**rojena Rant iz Poljan**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in sodelavcem TERMA za izrečena sožalja, tolažilne besede, cvetje, sveče in denarno pomoč. Iskrena hvala zdravnikom dr. Gregorčiču, dr. Šubičevi, dr. Perdanovi in dr. Majdičevi iz Onkološkega inštituta. Zahvaljujemo se tudi župnikoma g. Alojzu Oražnu za sveto maziljenje in g. Romanu Kavčiču za lepo opravljen obred, Akrisu, pevcem in trobentaču za zaigrano Tišino. Vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, še enkrat iskrena hvala.

**Žalujoči: mož Ludvik, sin Darko z ženo Darjo, vnuka Rafko in Simona, brat Maks, sestre Slavka, Minka, Marica, Ivanka in drugo sorodstvo Poljane, november 2001**

**ZAHVALA**

Prenehalo je biti plemenito srce naše drage mame, babice, sestre, tete in tašče

**LJUDMILE JERŠIN**  
**ki smo jo pokopali 8. decembra 2001**

V srcu čutimo globoko hvaležnost do vseh sorodnikov, prijateljev in znancev, ki ste nam v teh trenutkih stali ob strani. Vsem, ki ste nam pisno ali ustno izrazili sožalje ter poklonili cvetje in sveče in jo pospremili na njeni zadnji poti.

Posebej se zahvaljujemo g. prelatu Stanku Zidarju, župniku in dekanu in kaplanu g. Sebastjanu Cerku iz Kranja ter župniku g. Ladislavu Kovačiču iz Kokrice za poslovljni obred; zdravnicama dr. Janševi in ge. dr. Poharjevi ter osebju Endokrinološkega oddelka Bolnišnice Jesenice, osebju Doma upokojencev Kranj; za pomoč na domu ge. Cvetki Komac, ge. Majdi Koprivec, ge. Tončki Zupan, ge. Teodori Engelman; podjetju Navček na JP Komunala Kranj - pogrebne soritve ter pevcem in glasbeniku.

**VSI NJENI**  
**Kranj, 8. decembra 2001**

**SPOROČILO O SMRTI**

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Vista

**GREGOR BELEC**  
**rojen 1934**

Od njega se bomo poslovili danes, v petek, 14. decembra 2001, ob 15.30 uri na pokopališču v Bitnjah. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

**KOLEKTIV SAVA**





# peks

**MLINOTEST PEKS d.o.o.**

 Kidričeva cesta 53, 4220 Škofja Loka  
 tel.: 04/511 08 70, faks: 04/511 08 55

 e-pošta: info@peks.si  
 www.peks.si


Sponzor današnje križanke je podjetje Mlinotest Peks, d.o.o., iz Škofje Loke, ki se ponaša z več kot 50-letno tradicijo peke kruha, pekovskega peciva in slaščic. Posebno znani so po škofjeloškem domačem kruhu, izvrstni domači orehovi potici in okrašenih tortah za vse priložnosti.

V zadnjem času prisegajo na globoko zamrznjeno pekovsko in slaščičarsko pecivo - "ZMRZNJENČKE". Nagradjeni reševalci bodo Peksove izdelke lahko prevzeli v trgovini Peks, na Kidričevi 53 v Škofji Loki.

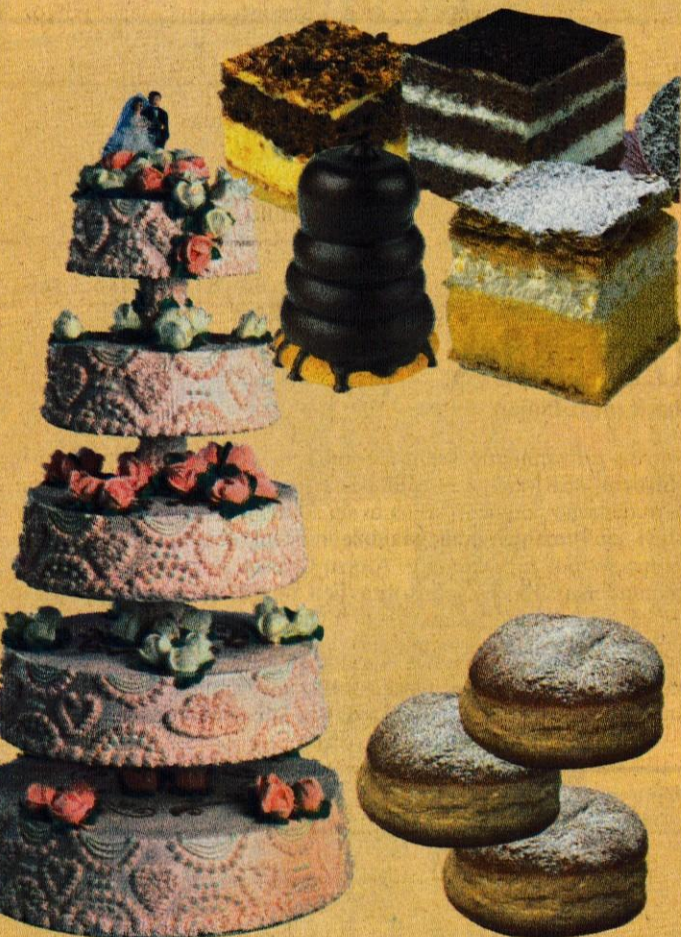


## Nagrade:

- 1. nagrada:** Peksovi izdelki v vrednosti 10.000 sit
- 2. nagrada:** Peksovi izdelki v vrednosti 6.000 sit
- 3. nagrada:** Peksovi izdelki v vrednosti 4.000 sit

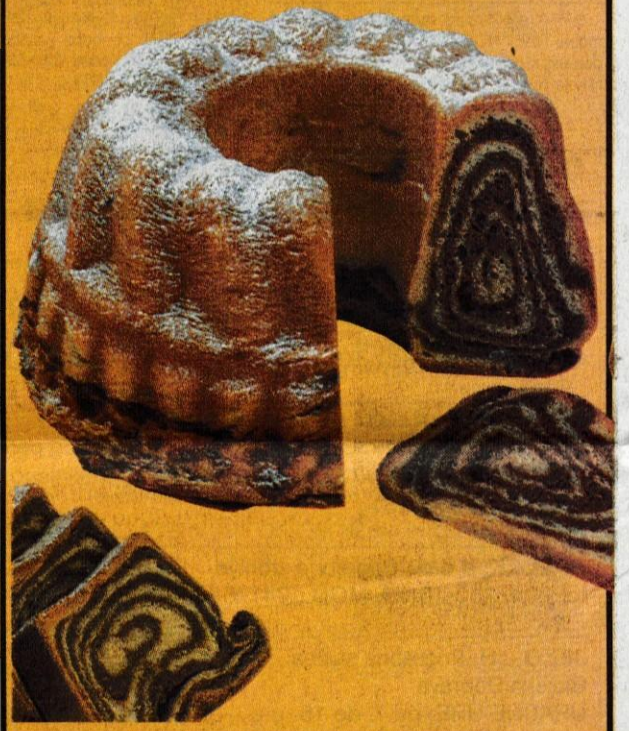
Tri lepe nagrade tudi tokrat prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 26. decembra 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.


**PEKS ŠKOFJA LOKA**


|                                          |                               |                                          |                                                  |                                                            |                                            |                                 |                                           |                                        |
|------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| SESTAVIL:<br>F. KALAN                    | GESLO                         | MAJHNO<br>KOLENO                         | PRISTAŠ<br>EPIKE                                 | STOJAN<br>AUER                                             | EGIP. BOG<br>SONCA                         | IZUMITELJ<br>TESLA              | TURŠKI<br>DRŽAVNIK<br>(BULENT)            | DAJATEV<br>PRI UVOZU<br>BLAGA          |
| ŠKESAN<br>CLOVEK                         |                               |                                          |                                                  |                                                            |                                            |                                 | 25                                        |                                        |
| LOPATKA                                  | 8                             |                                          |                                                  |                                                            |                                            |                                 |                                           |                                        |
| IGRALKA<br>MACGRAW                       |                               |                                          | 12                                               | RUMENO-<br>RJAVA<br>BARVA                                  |                                            |                                 |                                           | 2                                      |
| LISAST<br>VOL                            |                               |                                          |                                                  | KRAJ JV<br>OD CRIK-<br>VENICE                              |                                            |                                 |                                           |                                        |
| 4. IN 15.<br>ČRKA<br>ABECED              |                               |                                          | DANSKI<br>OTOK<br>(ALSEN)                        | GORENJ-<br>SKI GLAS                                        | FRIDOLIN<br>VLADAR<br>KNEZEVINE            | 22                              |                                           |                                        |
| IME HUMO-<br>RISTKE<br>PUTRIH            |                               | 11                                       |                                                  | VAJA V<br>JUDU<br>NAŠ SKLA-<br>DATELJ<br>(MILAN)           |                                            |                                 |                                           |                                        |
| AVSTR.<br>PESNIK<br>(PAUL)               |                               |                                          |                                                  |                                                            |                                            | LADJE-<br>DELNIŠKA<br>NAPRAVA   | IGRALKA<br>RINA                           | TRENJE                                 |
| ODPOŠI-<br>LJANJE                        |                               |                                          | 7                                                |                                                            |                                            |                                 |                                           |                                        |
| PRIPRAVA<br>ZA TISK:<br>MEDIAART         | TRGOVEC<br>S STARO<br>ŠARO    | ROKO-<br>METAŠ<br>VUGRINEC               | OBLIKA<br>KEM.<br>ELEMENTA<br>IGRALKA<br>THURMAN |                                                            |                                            |                                 |                                           | 21                                     |
| GESLO                                    |                               |                                          | 3                                                |                                                            | NAŠ SKLA-<br>DATELJ<br>(K.P.)              | 28                              |                                           |                                        |
| ROMULOV<br>BRAT<br>DVOJČEK               |                               | 29                                       |                                                  | LOUIS<br>BUNUEL                                            | IRSKA<br>REPUBL.<br>ARMADA                 | DEL<br>BLEDA                    | SLIKARSKA<br>DELAVNICA                    | IN...<br>PRAKSA                        |
| RAZKROJ                                  |                               |                                          |                                                  |                                                            |                                            | 16                              |                                           | OOLIT<br>ANGLEŠKI<br>GLASBENIK<br>JOHN |
| MIRAN<br>ALISIČ                          | 26                            |                                          | BRAT<br>(MANJŠ.)<br>IVERNA<br>PLOŠČA             | 20                                                         |                                            |                                 |                                           | 13                                     |
| OČKA,<br>ATEK                            |                               |                                          |                                                  | LIT. LIK<br>IZ KNJIGE<br>O DŽUNGLI<br>KRAJ PRI<br>DOMŽALAH |                                            |                                 |                                           | BORZNI<br>POSREDNIK                    |
| LAZ                                      |                               |                                          |                                                  |                                                            | ZENSKI<br>PEVSKI<br>GLAS<br>STAR<br>SLOVAN |                                 |                                           | GLAVNO<br>MESTO<br>ŠPANJE              |
| GORENJ-<br>SKI GLAS                      | ODPRITINA<br>ZA ZRA-<br>ČENJE | EPOHA<br>OTOČJE V<br>INDIJSKEM<br>OCEANU |                                                  |                                                            |                                            | JOŽE<br>OLAJ<br>PTICE<br>V LETU | 19                                        | ANETOV<br>ROMAN<br>PUBLICIST<br>ZOREC  |
| GESLO                                    |                               |                                          |                                                  |                                                            |                                            |                                 | 17                                        |                                        |
| VRSTA<br>VRBE                            |                               |                                          | 1                                                |                                                            |                                            | VRSTA<br>ZARNIC                 | RAJKO<br>LOTRIČ<br>VISOK<br>GORSKI<br>VRH |                                        |
| REŽISER<br>PAKULA                        |                               |                                          |                                                  |                                                            | GESLO<br>OZNAKA                            | 27                              |                                           |                                        |
| ZAPOREDNI<br>ČRKI                        |                               |                                          | KMEČKO<br>NASELJE                                | GLEDA-<br>LIŠKA<br>ZAVESA<br>IT. NAFTNI<br>KONCERN         |                                            |                                 |                                           |                                        |
| ŠKOTSKI<br>IGRALEC<br>(DAVID)            |                               |                                          |                                                  | 14                                                         |                                            | VEČNO<br>MESTO                  | 5                                         | SREČO<br>SPIK                          |
| SLIKARKA<br>KOBILCA                      |                               |                                          | 18                                               |                                                            |                                            | JANEŽ<br>(LAT.)                 |                                           |                                        |
| PLIN BREZ<br>BARVE,<br>VONJA<br>IN OKUSA |                               | 15                                       |                                                  |                                                            |                                            | VOJAŠKI<br>POHOD                |                                           | 24                                     |

|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|---------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| ZDRAVILO<br>(STAR.) | LUKNJICA<br>V KOŽI  | AMERIŠKI<br>LEŠNIKI           | VIRUS<br>AIDSA              | DROG NA<br>VLEČNEM<br>VOZU     | VZDEVEK<br>RADKA<br>POLICA |
|                     |                     |                               | 4                           |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             | 23                             |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
| ANDREJ<br>ŠIFRER    |                     | 10                            | PRIMOR-<br>SKA<br>POKRAJINA | NEKO MI-<br>NISTRICA<br>KLINAR | ...<br>IN EVA              |
|                     | BORZNI<br>POSREDNIK | RIBJE<br>JAJČECE<br>ARISTOTEL |                             |                                |                            |
|                     |                     | 9                             |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             | 6                              |                            |
|                     |                     |                               | SAMUEL<br>(KRAJŠE)          |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |
|                     |                     |                               |                             |                                |                            |



## Nagrajenci nagradne križanke ISTARSKE TOPLICE

Izmed več kot 1700 rešitev je bil žreb naklonjen:

- 1. nagrado prejme:** Barbara Majer, Tomažičeva 4, Kranj
- 2. nagrado prejme:** Tatjana Reginc, Otmarjeva 3, Radovljica
- 3. nagrado prejme:** Jure Završnik, Kopališka 2, Jesenice

Tri nagrade, ki jih poklanja Gorenjski glas, pa prejmejo:

- Bojana Jelenc, Kališnikova 4, Kranj
- Alenka Križnar, Reteče 127, Škofja Loka
- Marjeta Grošelj, Planina, Kranj


**MLINOTEST PEKS d.o.o.**

 Kidričeva cesta 53, 4220 Škofja Loka  
 tel.: 04/511 08 70, faks: 04/511 08 55

e-pošta: info@peks.si

www.peks.si



**OSMR TNICA**

Za vedno nas je zapustila

**ANGELCA JERALA**

Upokojenka kranjskih sindikatov

Ohranili jo bomo v lepem spominu.

Svet kranjskih sindikatov  
Kranj, 12. decembra 2001

**V SPOMIN**

*Naša ljubezen do Tebe  
sveti in prižiga  
zarjo prihodnosti.*



**ŠTEFANU ČERNETU**

univ. dipl. inž. elektrotehnike

Mineva pet let od dni groze, upanja in žalosti, ko smo trepetali za tvoje mlado življenje. Svojo življenjsko pot si sklenil 17. decembra 1996. Kot mladenič si osmislił svoje življenje in pustil neizbrisne sledove svoje osebnosti. V naših srcih živiš in si stalno prisoten med nami, ki smo te imeli radi. Vsem, ki se nam boste v mislih pridružili ob spominjanju nanj, iskrena hvala.

**VSI NJEGOVI**

**ZAHVALA**

V 90. letu nas je za vedno zapustila naša draga mama

**IVANA OBLAK**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste se prišli posloviti od mame, darovali cvetje in sveče ter nam izrekli sožalje.

Posebej se zahvaljujemo dr. Šubičevi, ki ji je lajšala bolečine in jo obiskovala na domu, osebju bolnišnice Golnik za zdravljenje in nego v zadnjih tednih njenega življenja, gospodu župniku Alojziju Oražnu za obiske na domu in lepo opravljen obred, cerkvenim pevcem za lepo petje. Iskrena hvala gospe Milki Prevec za vso pomoč in pozornosti, ki jih je nudila mami.

Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in jo pospremili na njeni zadnji poti.

**VSI NJENI**

**V SPOMIN**

*Mati je hrana, je ljubezen, je zemlja....  
(Erich Fromm)*



**MARIJI OBLAK**

Mineva leto, ko smo naši mami zatisnili oči, da bi mirno spala v večnosti. Njeno ljubezen do zemlje hočemo ohranjati v sadovih brazd.

Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in jo ohranjate v spominu.

**Hči Mimi z družino in sestra Francka**

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi naše drage mame

**MARIJE ROŽMAN**

roj. Osterman

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujemo dr. Primožičevi za dolgoletno zdravljenje, negovalki ge. Tini in njenim kolegicam iz kranjskega Doma upokojencev za skrbno in ljubeznivo nego na domu in ge. Marici za nesebično pomoč. Zahvaljujemo se g. župniku Godcu za lep pogrebni obred in mašo. Hvala oktetu Klasje, trobentaču in vsem, ki ste jo spremili na njeni zadnji poti.

**VSI NJENI NAJBLIŽNJI**  
Kranj, 11. decembra 2001

**ZAHVALA**

*Odšla si, draga mama,  
odrešena si vseh bolečin.  
Ostala boš vedno naša,  
v mislih in srcih kot lep spomin.*



Ob boleči izgubi naše drage

**MARIJE LUŽAN**

roj. Šoštarič

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, za cvetje in sveče. Za požrtvovalno nego, pomoč in zdravljenje se zahvaljujemo osebju Doma starejših občanov Predvor in Bolnišnice Golnik. Hvala sodelavcem Iskra PRO, Iskratel, OŠ Stražišče in učencem 8.b razreda. Zahvaljujemo se g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred in pevcem iz Nakla. Iskrena hvala vsem, ki ste jo imeli radi.

**VSI NJENI**  
Stražišče, Sp. Besnica, Kranj, 10. decembra 2001

**V SPOMIN**



15. decembra mineva dolgo, žalostno leto, ko je odšel moj dragi mož, oče, dedo in pradedo

**BORIS MANEVSKI**

Hvala vsem, ki se ga spominjate s spoštovanjem in prižigate sveče.

**VSI NJEGOVI**

**ZAHVALA**

Mar prav zares odšel si tja, v neznano?  
Kako si mogel, ko smo mi še tu?  
Nositi moramo vsak svojo rano  
molče, da ti ne motimo miru.

S. Makarovič



Ob boleči izgubi našega dragega moža in očeta

**FRANCIJA MIKLAVČIČA**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, sodelavcem ELEKTRO Gorenjske, d.d., Kranj in Srednje Elektro in Strojne šole Kranj za ustna in pisna sožalja, pomoč, podarjeno cvetje in sveče. Posebna zahvala obema g. župnikoma za lepo opravljen obred, pevcem in trobentaču ter vsem, ki ste ga pospremili na zadnjo pot v tako velikem številu.

**Žaluojači vsi njegovi**

*Kje je tisto sonce?  
Bela breza skozi veter tiho ihti,  
spominja se srečnih dni.  
Med tisočimi sama.  
Kot vrč razbita, zlepljena,  
nikoli več ista.*

*Odprem oči in sanj več ni.  
Ne vrnejo se niti, ko zaprem  
njih duri. Belo je črno in  
črni nič več belo.  
Zlomljeno je krilo.  
Oblaki so daleč.  
Nebo je odprto...*

Postal je angel naš Ljubljani

**BORIS UDOVČ**

kamnoseški mojster in restavrator

Na popotovanje v večnost ga bomo pospremili v petek, 14. decembra 2001, ob 15. uri iz mrliške vežice na pokopališču Klošter pri Gradacu v Beli krajini. Slovo od dragega pokojnika bo tega dne od 8. ure do pogreba v kloštrski mrliški vežici.

Hvala Ti, da smo lahko živeli s teboj.

**Njegovi: žena Renata, hčerki Lučka in Anka, sin Marko, zet Iztok, vnukinja Maja, vnuk Blaž, brata Mito in Vlado z družinama ter ostalo sorodstvo Naklo, Kranj, Gradac, Novo mesto, Zagreb, 11. decembra 2001**

**ZAHVALA**



Ob boleči izgubi našega dobrega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in tasta

**JANEZA KOKELJA**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so se poslovili od njega, izrazili sožalje, darovali cvetje in sveče. Posebna zahvala dr. Šubičevi in sestri Iđi za ves trud, sosedom za pomoč, ge. Minki Pivk za lepe poslovilne besede, g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred. Lepa hvala gasilcem in praporščakom za častno stražo in pevcem za zapete pesmi. Vsem imenovanim in neimenovanim, iskrena hvala.

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**



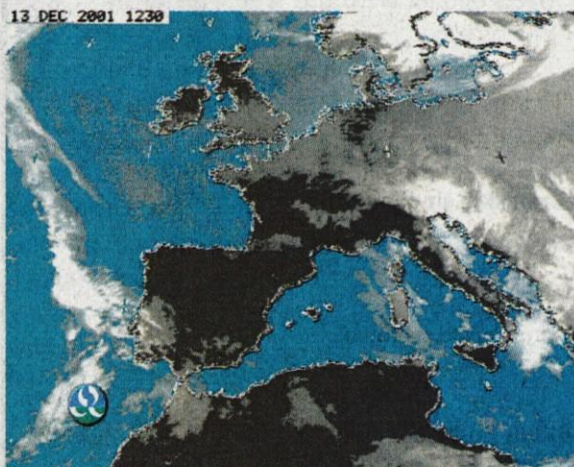
## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo

13 DEC 2001 1230



| PETEK                 | SOBOTA                | NEDELJA               |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                       |                       |                       |
| od -12 °C<br>do -5 °C | od -13 °C<br>do -4 °C | od -11 °C<br>do -4 °C |

Danes v petek bo še pretežno oblačno, rahlo sneženje bo ponehalo. Mrzlo in vetrovno bo. V soboto in nedeljo bo delno jasno z občasno zmerno oblačnostjo. Temperature bodo ostale globoko pod ničlo.

Vesele urice v stražiški šoli

# Praznične voščilnice, okraski, darila, jedi

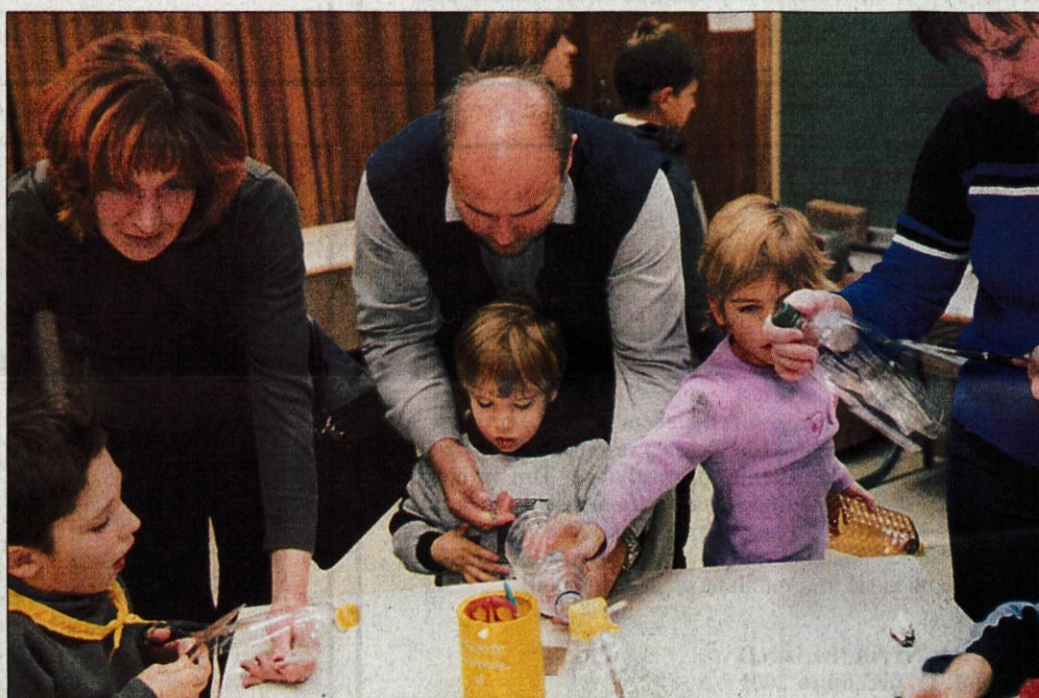
Na prihajajoče božične in novoletne praznike so v sredo zvečer spomnili učenci osnovne šole Stražišče, ki so v ustvarjalne delavnice povabili tudi svoje starše.

Kranj - V šolskem paviljonu, kjer imajo učilnice najmlajši stražiški učenci, so otroci in njihove učiteljice povabile obiskovalce, da tudi sami poskusijo, kaj vse zanimivega se da izdelati iz odpadnih materialov. Pod spretnimi rokami so iz plastičnih steklenic, lončkov, papirja nastajale živali, darilne košarice, vrečke, novoletni okraski, na občudovanja vredno ustvarjalnost, domišljijo in spretnost pa smo naleteli tudi v vseh učilnicah predmetne stopnje.



Tako smo se lahko naučili, kako se iz preprostih stiroporastih žogic izdelajo izvirni balončki za novoletno jelko, kako se z zimskimi motivi pobarvajo svečke, naredijo izvirne voščilnice, cvetlični aranžmaji s smrečjem in okraski, ljubki prašički za srečo iz mase, od "kuharjev" zvedeli, kakšne dobrote se postavijo na mizo za božič in novo leto ter se

hkrati tudi prepričali, da so sadni kruh, potica, trdi flancati, Miklavževi piškoti in dišeče kroglice zares okusni. Lepo darilo domačim ali prijateljem je lahko dišeča sol, po katero pa ni treba v trgovino, ampak jo lahko izdelamo tudi sami. Potrebujemo navadno kuhinjsko sol, ki ji primešamo eterično olje in obarvamo z barvo za pirhe.

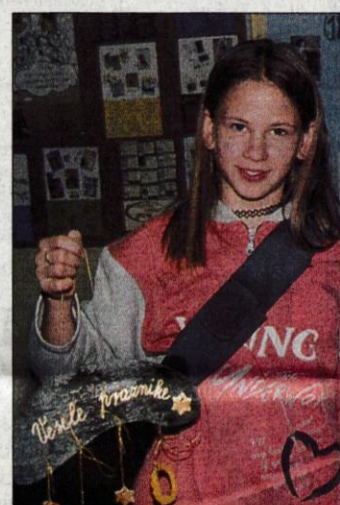


Zmes nato stresemo v prikupno stekleničko, začepimo in podarimo. Izvirno darilo so lahko tudi reliefni odlitki iz mavca, pobarvani s srebrno, zlato ali katero drugo barvo, ki se jih da obesiti na steno. Ali pa božično žito v domišljijko pobarvanem lončku, ki je simbol sonca, zmage življenja nad smrtjo. Žito sejemo za god

sv. Barbare 4. decembra, še raje pa za god sv. Lucije 13. decembra, so nas podučili šolarji in obljubili, da bo za božič žito že lepo zeleno.

Štenski okraski, delani v tehniki vitraža, s katerimi so se "spopadle" predvsem osmošolke, so zahtevnejši za izdelavo, vendar čudovita novoletna darila. Lepe so

tudi poslikane vaze. Skratka, idej, ki se jih da uresničiti z malo denarja in nekaj več domišljije in potrpljenja, se je v sredo zvečer v stražiški šoli dobresedno trlo. Tako kot občudovalcev spretnih mojstrov, ki so pokazali tudi, kako nastane novoletna voščilnica in čisto posebna darilna vrečka. Na prihajajoče praznike so opozorili še



s sliko, besedo in glasbo. Na hodniku so gostje lahko prebirali zbrane božične in novoletne pesmi, osvežili spomin na dogodke, ki so zaznamovali iztekajoče se leto, v eni od učilnic prisluhnili koncertu resne glasbe, se vmes pokrepčali s kavo ali čajem, povsem polna pa je bila tudi šolska dvorana, v kateri so učenci uprizorili vedno simpatično Snelguličico. Seveda je mednje prišel tudi Božiček. Sploh je v sredo zvečer po stražiški šoli vse dišalo po bližajočih se praznikih.

• Helena Jelovčan, foto: Tomaž Štular

Želje žičničarjev so se uresničile

## Sneg je tu, smuči na noge!

V Kranjski Gori bo nocoj brezplačna nočna smuka, na Starem vrhu bo brezplačna popoldanska smuka, na Kobli pa bo jutri 15 odstotkov cenejša. Edinole na Voglu še čakajo na sneg.

Kranj - Narava se je letos le usmilila žičničarjev in jim ta teden najprej naklonila mrz, nato pa nasula še snega. Tako se je smučarska sezona že začela v Kranjski Gori, danes se začenja na Starem vrhu, jutri na Kobli, edinole na Voglu še čakajo na večje količine snega. No, na Krvavcu veselo smučajo že štirinajst dni.

V Kranjski Gori so že pred tednom dni začeli z dodatnim zasneževanjem. Ker so letos dogradili sistem - kupili so dodatno črpalko, s čimer so zmogljivosti zasneževanja kar podvojili, saj na sekundo lahko prečrpajo 140 litrov vode (prej 70 litrov) - lahko celotno smučišče zasnežijo v samo treh do štirih dneh.

Še lani so za to potrebovali sedem dni. Uredili so tudi zajetje v Pišnici, ki predstavlja dodaten vir vode. Poleg tega so sistem zasneževanja dogradili tudi na doslej najbolj kritičnem odseku proge na poligonu, je povedal Anton Šteblaj, predsednik uprave delniške družbe RTC Žižnice

Kranjska Gora. Pred sezono so uredili tudi izstop iz smučišča Dolenčev rut. V Kranjski Gori bodo danes omogočili smuko po ceni 1500 tolarjev (sicer bo dnevna vozovnica stala 4600 tolarjev), nocojšnja nočna smuka na smučišču Dolenčev rut pa bo brezplačna. Tudi jutri in v nedeljo bo smučanje cenejše, odrasli bodo za dnevno vozovnico morali odšteti 3000, otroci pa 2500 tolarjev.

Danes popoldne začenjajo s sezono tudi na Starem vrhu, kot je povedal vodja smučišča Matej Demšar, pa bo popoldanska smuka brezplačna. Uredili so progo ob sedežnici (in ne štirisedežnici,

kot se nam je zapisalo prejšnji teden), saj imajo dobrih 10 centimetrov naravnega in 40 centimetrov umetnega snega. Prihodnji teden pa bodo začeli tudi z nočno smuko.

Na Kobli bo prvi smučarski dan jutri, kot je povedal Ciril Koselj, bodo smučarje skušali privabiti s 15-odstotnim popustom. Imajo do 40 centimetrov umetnega snega - letos so dobili štiri nove snežne topove, in 10 centimetrov naravnega snega. Jutri bo obratovala Kobla 2, do prihodnjega četrтка pa naj bi začela z obratovanjem tudi vlečnica Ravne.

Na sneg pa še čakajo na Voglu, kjer jim ga je doslej nasulo manj kot deset centimetrov. Kot je povedal v.d. direktorja Jože Resman, bi ob večjem sneženju lahko v nekaj dneh pripravili smučišča, upajo, da se bo to zgodilo že prihodnji teden. Sicer

pa nihalka vozi ob koncih tedna vse navdušence, ki uživajo v zimskih sprehodih. • Urša Peternel

